OHJEKIRJA

OPEL COMBO



OPEL

ESITTELY.....5 1
AJONEUVOON TUTUSTUMINEN.....9 2
KOJETAULUN MITTARISTOT JA HALLINTA.....92 3
TIETOVIIHDEJÄRJESTELMÄ.....123 4
KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ.....142 5
EDISTYNEET KULJETTAJAN APUJÄRJESTELMÄT (ADAS).....178 6
HÄTÄTILANTEESSA.....225 7
HUOLTO JA AJONEUVON KUNNOSSAPITO.....249 8
TEKNISET TIEDOT.....283 9
TIETOA ASIAKKAALLE.....309 10
LIITE.....324 11
HAKEMISTO.....335 12

SISÄLLYSLUETTELO

Esittely **5**
Esittely 5
Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle 5
Käyttöoppaan hyödyntäminen 5
Käyttövoimatyypit 7
Ajoneuvon muunnokset/ muutokset 7
Ajoneuvoon tutustuminen **9**
Avaimet 9
Ajoneuvon turvajärjestelmä 14
Ovet 17
Ikkunat 25
Peilit 28
Päällystuet 33
Istuimet 34
Turvavyöt 43
Turvatyynyjärjestelmä 45
Lasten turvaistuimet 50
Ohjauspyörä 56
Virtalukko 57
Pyyhkijät ja pesulaitteet 57
Ulkopuoliset valot 62
Sisävalot 68
Kattoluukku 69
Sisätilojen ominaisuudet 70
Tavaratila 77
Smart Compact Van -ominaisuudet 85
Kojetaulun mittaristot ja hallinta **92**
Mittaristo 97
Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet 102
Ilmastoinnin säätimet 115
Tietoviihdejärjestelmä **123**
Johdatus Infotainment-järjestelmään 123
Radio 126
Multimedia Pro tyyppi 1 128
Multimedia tyyppi 2 139
Puhelintelakka 140
Käynnistäminen ja käyttö **142**
Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen 142
Jarrut 147
Vaihteisto 151
Ajotilat 156
Moottorin pakokaasu 157
Polttoaine 158
Lataus (BEV) 158
Ajoneuvon kuorma 173
Perävaunun vetäminen 175
Ajovinkkejä 176
Edistyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS) **178**
Johdanto apujärjestelmiin 178
Nopeudensäätöavustinjärjestelmä 181
Törmäyksenestoavustusjärjestelmä 193
Ajoneuvon vakautusjärjestelmä 198
Jarrujen suorituskyvyn avustusjärjestelmä 200
Näkyvyyttä tehostava avustusjärjestelmät 201
Kaista-apujärjestelmät 203
Pysäköinnin ja peruutuksen avustusjärjestelmä 208
Kuljettajan tarkkaavaisuuden avustusjärjestelmä 216
Maastoajon ja pienillä vaihteilla käytön avustusjärjestelmä 218
Apuominaisuudet 220
Hätätilanteessa **225**
Hätävilkut 225
Avustus ja SOS 225
Varoituskolmio 228
Ajoneuvon nostaminen tunkilla ja renkaan vaihto 229
Rengaskorjaussarja 235
Käynnistys apukaapeleilla 239
Täyttö hätätilanteessa 244
Vetäminen 245
Huolto ja ajoneuvon kunnossapito **249**

Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon 249
Määräaikaishuolto 250
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset 252
Moottoritila 255
Auton huolto 263
Sulakkeet 267
Polttimon vaihto 268
Pyörät ja renkaat 274
Auton poistaminen käytöstä 278
Runko – ulkopinnan hoito 279
Sisätilojen hoito 280
Tekniset tiedot **283**
Auton tunnistus 283
Auton tiedot 284
Nesteet ja voiteluaineet 302
Nestetilavuudet 305
Pyörät ja renkaat 306
Tietoa asiakkaalle **309**
Vaatimustenmukaisuusvakuutus 309
Polttoaineenkulutus ja CO-päästöt 312
Hävittämisohjeet 312
REACH 313
Ajoneuvon tietojen tallentaminen ja tietosuoja 313
Liite **324**
Lastenistuimen asennuspaikat 324

ESITTELY

Esittely

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harkittu yhdistelmä.
Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.
Lisäksi infonäytöstä voidaan katsoa video-opetusohjelmia ajoneuvon joistakin toiminnoista.
Jotkin toiminnot toimivat vain kun sytytysvirta on kytkettynä ja kun polttomoottori käy tai sähkömoottori on valmis.
Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.
Sinun on aina noudatettava erityisiä lakimääräyksiä ja asetuksia siinä maassa, jossa olet. Nämä lait saattavat poiketa ohjekirjassa olevista tiedoista.
Tämän ohjekirjan tietojen jättäminen huomiotta saattaa vaikuttaa takuun voimassaoloon.
Jos tässä ohjekirjassa kehotetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service Partnerin puoleen.
Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

Autokohtaiset tiedot

Katso kohdista ”Huolto ja ylläpito” ja ”Tekniset tiedot” auton tyyppikilpeä ja kansallisia rekisteröintiasiakirjoja koskevat tiedot.

Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle

Sovelluksen asennus seuraavalla QR-koodilla:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Käyttöoppaan hyödyntäminen

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. **Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikkotoiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi malli- tai maakohtaisten erojen, erikois-**

varusteiden tai lisävarusteiden takia.

- Ohjekirjan alussa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään moottorin tyyppimerkintää. Vastaava myynnissä käytettävä merkintä ja suunnittelukoodi ovat kappaleessa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoittavat aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Näytön viestit ja sisätilojen merkinnät on kirjoitettu lihavoidulla tekstillä.

Symbolit Painikkeet


Huomautus


Ympäristönsuojeluominaisuus


Laitteen/painikkeen sijainti

Tällä avaimella voidaan tunnistaa erikoisominaisuudet:


Pakettiauto


Takamatkustamo


5 paikkaa


7 paikkaa



Smart Compact Van

Tällä avaimella voidaan tunnistaa erikoisominaisuudet: Sivuviitteiden merkkinä on ⇨.
⇨ tarkoittaa ”katso sivu”.

Sivuviitteet ja hakemistokohdat viittaavat luvun sisällysluettelon sisennettyihin kohtiin.

Turvallisuusviestit

⚠ VAARA

Teksti, jossa on **Vaara**-merkintä, varoittaa hengenvaarallisesta loukkaantumisriskistä.

Näiden tietojen noudattamatta jättäminen saattaa olla hengenvaarallista.

⚠ VAROITUS

Varoitus-tekstillä merkitty kohta antaa tietoja onnettomuus- tai loukkaantumisriskistä.

Näiden tietojen huomioimatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen.

⚠ HUOMIO

Teksti, jossa on **Huomio**-merkintä, varoittaa mahdollisesta ajoneuvon vaurioitumisesta.

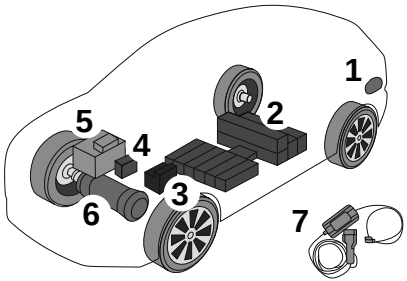
Näiden tietojen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa ajoneuvon vaurioitumiseen.

Käyttövoimatyypit

Polttomoottoriajoneuvo (ICE)

Polttomoottoriajoneuvo käyttää työntövoiman lähteenä ainoastaan diesel- tai bensiinipolttomoottoria.

Täyssähköauto (BEV)



1 Latausliittimet

2 Ajoakusto

3 Apuakku

4 Lämpöpumppu

5 Autossa oleva latauslaite

6 Sähkömoottori

7 Latausjohto

Latausliittimet **(1)** mahdollistavat kolme eri lataustapaa:

- Tilassa 2 käyttäen kotilatauksen pistorasiaa ja mukana toimitettua latauskaapelia **(7)**.
- Nopea lataus tilassa 3 käyttäen nopean latauksen latausyksikköä (**Wallbox**).
- Erittäin nopea lataus tilassa 4 käyttäen latausaseman pikalatauspistettä.

400 V:n ajoakusto **(2)** käyttää litiumioniteknologiaa. Se varastoi ja toimittaa sähkömoottorin toimintaan, ilmastointiin ja lämmitykseen tarvittavaa energiaa. Sen lataustason ilmaisevat osoittimet. Mittaristolla on myös varoitusvalo varavirralle.

12 V:n apuakku **(3)** antaa virtaa auton perussähköjärjestelmälle. Ajoakusto lataa sen automaattisesti sisäänrakennetun laturin kautta.

Lämpöpumppu **(4)** tuottaa matkustamon lämmityksen ja säätelee ajoakustoa sekä autossa olevan latauslaitteen jäähdytystä.

Ajoneuvon laturi **(5)** hallitsee ajoakuston kotitalouslatausta (tila 2) ja nopeutettua latausta (tila 3) samoin kuin 12 V:n lisävarusteakun latausta.

Sähkömoottori **(6)** antaa työntövoiman valitun ajotavan ja ajo-olosuhteiden mukaisesti. Se ottaa energiaa talteen, kun auto jarruttaa tai hidastaa.

Ajoneuvon muunnokset/muutokset

Valmistaja suosittelee alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyypille nimenomaisesti hyväksyttyjen osien käyttöä.
Muiden osien luotettavuutta valmistaja ei voi - vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä - arvioida eikä se voi vastata niiden sopivuudesta. Kaikki vakiokuntoiseen autoon tehdyt muutokset, muunnokset tai muut vaihdot (mukaan lukien, rajoituksetta, ohjelmiston muutokset, elektronisten ohjausyksiköiden muutokset) saattavat mitätöidä valmistajan takuun. Lisäksi tällaiset muutokset saattavat

vaikuttaa kuljettajan apujärjestelmiin, polttoaineenkulutukseen tai sähkövirran kulutukseen, auton CO_2-päästöihin ja muihin päästöihin ja saattavat aiheuttaa sen, että auto ei enää ole käyttöluvan mukainen, mikä saattaa vaikuttaa auton rekisteröinnin kelpoisuuteen.

AJONEUVOON TUTUSTUMINEN

Avaimet

⚠ VAROITUS

Älä kiinnitä raskaita tai suuria esineitä virta-avaimeen.

⚠ HUOMIO

Avaimen sisällä olevat elektroniset komponentit saattavat vaurioitua, jos avaimeen kohdistuu voimakkaita iskuja. Jotta avaimen sisäiset elektroniset laitteet toimisivat mahdollisimman hyvin, avainta ei tule koskaan altistaa suoralle auringonvalolle.

Radiokaukosäädintoiminto





Auton lukitseminen



Valojen etäkäyttö



Kuormaustilan lukitseminen / lukituksen avaaminen



Auton lukituksen avaaminen

Versiosta riippuen radiokauko-ohjain mahdollistaa seuraavien toimintojen käytön:

- keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 10
- murtosuojauslukitus ⇨ 14
- murtohälytinjärjestelmä ⇨ 14
- takaluukun lukituksen avaus ⇨ 22
- sähkötoimiset ikkunat ⇨ 25
- peilien taittaminen ⇨ 28
- auton paikannusvalot ⇨ 68

Kauko-ohjaimen kantama on useita metrejä, mutta se voi ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta olla myös selvästi pienempi.
Varoitusvilkut välähtävät merkkinä toiminnasta.
Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

ⓘ HUOMAUTUS

Etäavaimen sisällä olevat elektroniset komponentit saattavat vaurioitua, jos etäavaimeen kohdistuu voimakkaita iskuja.
Jotta etäavaimen sisäiset elektroniset laitteet toimisivat mahdollisimman hyvin, sitä ei tule koskaan altistaa suoralle auringonvalolle.

Elektroninen avainjärjestelmä

⚠ VAROITUS

Elektroninen avain voi vaikuttaa sydämentahdistimeen.

Pidä elektroninen avain kaukana rinnasta.

Versiosta riippuen elektroninen avainjärjestelmä mahdollistaa seuraavien toimintojen avaimettoman käytön:

- keskuslukitusjärjestelmä
- takaluukun lukituksen avaus
- virran kytkeminen päälle ja moottorin käynnistäminen.
- ajovalojen päällekytkentä

Riittää, että elektroninen avain on kuljettajan hallussa.
Elektroniseen avaimeen kuuluu lisäksi radiokauko-ohjaintoiminto.
Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

HUOMAUTUS

Akkuvirran säästämiseksi avaimettomat toiminnot asetetaan valmiustilaan 21 päivän käyttämättömyyden jälkeen. Aktivoi toiminnot uudelleen painamalla painiketta elektronisesta avaimesta.

Hätämenettely sallii auton lukitsemisen / lukituksen avauksen, jos kauko-ohjaimessa, keskuslukitusjärjestelmässä, akussa jne. on toimintahäiriö. Lisätietoja **hätäavaimesta** voi lukea vastaavasta kohdasta.

Avain, jossa on taitettava kieliosa

⚠ VAROITUS

Älä koskaan poista avainta virtalukosta ajon aikana, koska tämä aiheuttaa ohjauspyörän lukittumisen versiosta riippuen.



Taita avain auki painamalla painiketta.
Taita avain sisään painamalla ensin painiketta.

Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa/lukitsee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun.
Kunkin oven lukitus vapautetaan ja ovi avataan vetämällä sen sisäkahvasta.

HUOMAUTUS

Jos tapahtuu onnettomuus, jossa turvatyynyt tai turvavöiden esikiristimet aktivoituvat, auton lukitus avataan automaattisesti.

HUOMAUTUS

Kun lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä on kulunut hetki, ovet lukitaan automaattisesti, jos mitään ovea ei ole avattu. Edellytyksenä on, että asetus on aktivoitu auton räätälöinnissä.

Valikoiva lukituksen avaaminen / lukitseminen

Lukituksen avaaminen



Avaa lukitus painamalla

Lukituksen avaustoiminnon asetukset voidaan tehdä Infotainment-näytössä.

- Kaikkien ovien ja tavaratilan lukitus avautuu.
- Matkustajan oven lukituksen avaus.

Tavaratilan lukituksen avaaminen



Paina kahdesti avataksesi vain tavaratilan lukituksen (liukuovet ja takaovet/takaluukku).

tai



Lukitseminen



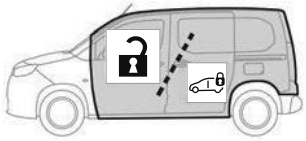
Lukitse painamalla

Vahvistus

Keskuslukitusjärjestelmän toiminta vahvistetaan varoitusvilkuilla. Edellytyksenä on, että asetus on aktivoitu auton räätälöinnissä.

Matkustamon ja tavaratilan lukituksen valikoiva avaaminen







Käyttämällä valikoivaa lukituksen avausta voit avata joko matkustamon ovet ja polttoaineen täyttöaukon luukun tai tavaratilan, ts. liukuovet, takaoven / takaluukun. Valikoiva lukituksen avaaminen täytyy määrittää.



Ota käyttöön kytkemällä sytytysvirta ja painamalla yli kahden sekunnin ajan. LED palaa.
Äänimerkki kuuluu ja auton kokoonpanosta riippuen infonäytössä näytetään ilmoitus.

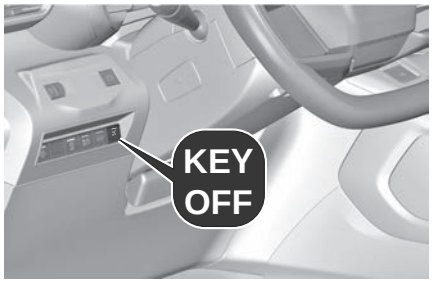
Poista käytöstä kytkemällä sytytysvirta ja painamalla yli kahden sekunnin ajan. LED sammuu.
Takaluukun toiminta ⇨ 21

Avain ei käytössä (Key Off) -tila

Antaa jättää auton moottori käynnissä ilman, että elektroninen avain on auton sisällä.
Tämä tila mahdollistaa sähkölaitteiden toiminnan, mikä varmistaa lämpömukavuuden, ajoneuvon turvallisuuden ja ajoneuvon keskeisten järjestelmien toiminnan.

Päällekytkentä / poiskytkentä

Paina KEY OFF kytkeäksesi päälle (merkkivalo syttyy) / kytkeäksesi pois päältä (merkkivalo sammuu).



Keskuslukituspainike

⚠ HUOMIO

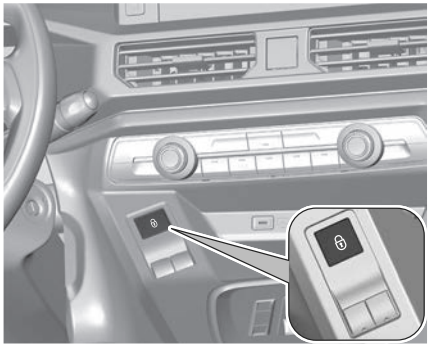
Sähkömoottorilla tämä tila pysyy aktiivisena noin 10 minuutin ajan auton lukitsemisen jälkeen.

Lukitsee tai avaa lukituksesta kaikki ovet ja tavaratilan matkustamon sisältä käsin. Jos auto on varustettu elektronisella avainjärjestelmällä, myös polttoaineen täyttöaukon luukku lukkiutuu tai avautuu lukituksesta.



Lukitse painamalla (merkkivalo syttyy) / avaa lukitus (merkkivalo sammuu).

Smart Compact Van



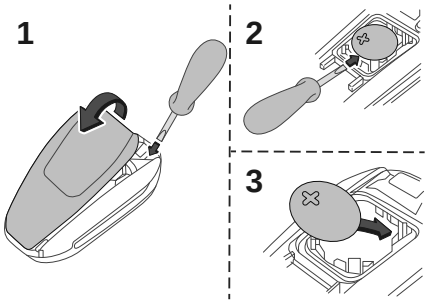
Vika

Jos keskuslukitusta ei voi avata tai lukita kauko-ohjaimella, se voi johtua jostain seuraavista syistä:

- Kauko-ohjaimen häiriö
- Elektroninen avain on kantaman ulkopuolella.
- Pariston jännite on liian alhainen.
- Keskuslukitusta on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi
- Toisen, tehokkaamman radiolähettimen aiheuttama häiriö

Paristonvaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen toiminta alkaa heikentyä. Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäviksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.



1. Avaa kansi asettamalla pieni ruuvimeisseli takakannen ja kauko-ohjaimen väliin.
2. Irrota takakansi kauko-ohjaimesta.
3. Poista tyhjä paristo paikaltaan.
4. Vaihda paristo uuteen samantyyppiseen paristoon. Varmista, että asetat pariston oikein paikalleen.
5. Aseta kansi paikalleen.

Älä heitä kauko-ohjaimen paristoja tavalliseen jäteasti-

aan, sillä ne sisältävät ympäristölle haitallisia metalleja. Vie ne hyväksyttyyn hävittämispisteeseen.

⚠ VAROITUS

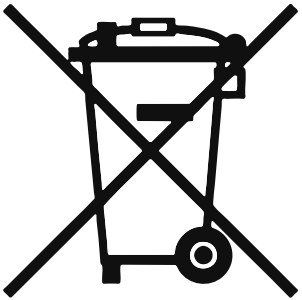
Tässä laitteessa käytetään nappiparistoa.
Älä niele paristoa. Kemiallisten palovammojen vaara! Pariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, mikä voi johtaa kuolemaan.
Jos paristoja on nielty tai laitettu mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkäriin.
Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

⚠ VAROITUS

Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan vääränlaiseen! Vaihda paristo saman tyyppiseen paristoon.

⚠ VAROITUS

Räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen riski!
Älä käytä/säilytä paikassa tai aseta paikkaan, jossa lämpötila on erittäin korkea tai jossa paine on erittäin alhainen erittäin korkean korkeuden vuoksi.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyä paristoa.



Hätäavain

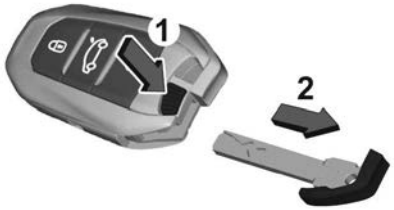
Jos elektronisessa avaimessa tai kauko-ohjaimessa on häiriö ja pariston vaihtaminen ei ratkaise ongelmaa, autoon pääsee hätäavaimella.
Paristonvaihto ⇨ 12
Elektroninen avainjärjestelmä ⇨ 9

Versiosta riippuen voit käyttää hätäavainta seuraavasti:

- Paina painiketta avaimen taittamiseksi auki

tai

- Liu'uta painiketta (**1**) oikealle ja vedä avaimenperä (**2**) ulos.



⚠ VAROITUS

Kun sisäänrakennettu avain on irrotettu, pidä se aina mukanasi, jotta voit suorittaa vastaavia varatoimenpiteitä.

Auton lukitus / lukituksen avaus

Aseta hätäavain lukkoon ja käännä sitä myötäpäivään/vastapäivään kuljettajan oven lukitsemiseksi / lukituksen avaamiseksi.

Jos keskuslukitusjärjestelmä toimii, myös muiden ovien lukitukset avautuvat. Muussa tapauksessa muut ovet voidaan avata sisäkahvojen avulla.



Jos keskuslukitusjärjestelmä ei toimi, muut ovet voidaan lukita seuraavasti:

1. Varmista, ettei lapsilukko ole aktivoituna.
2. Poista musta suojus avaimen avulla ja myötäpäivään kääntämällä.
3. Aseta avain paikalleen varovasti ja siirry oven sisäpuolelle kääntämättä avainta.
4. Poista avain ja kiinnitä musta suojus.

Polttoaineen täyttöaukon kansi ja takaluukku eivät ehkä lukkiudu.

⚠ VAROITUS

Ajaminen ovet lukittuina voi vaikeuttaa pelastushenkilöstön pääsyä sisälle autoon hätätilanteessa.

Avaimen uusiminen

Avainnumero ilmenee irrotettavasta lipukkeesta.
Avaimen numero on ilmoitettava tilattaessa lisäavaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.
Pyörien lukkomutterien sovittimen koodinumero mainitaan kortilla. Se on mainittava uutta sovitinta tilattaessa.

Ajoneuvon turvajärjestelmä

Murtosuojauslukitus

⚠ VAROITUS

Älä käytä järjestelmää, jos ajoneuvossa on ihmisiä! Ovien lukitusta ei voida avata sisältä käsin.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takalukkoon.

Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.
Avattaessa auton lukitus mekaaninen murtosuojauslukitus kytkeytyy pois. Tämä ei ole mahdollista keskuslukituspainikkeen avulla.

Päällekytkentä

- Mekaaninen avain: Aseta avain paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään kahdesti 5 sekunnin sisällä.
- Kauko-ohjain: Paina radiokauko-ohjaimen painiketta 🔒 kahdesti 5 sekunnin sisällä.
- Elektroninen avain: Paina jotakin ovenkahvaa kahdesti sormella tai peukalolla (merkintöjen kohdalta) viiden sekunnin sisällä.

Murtohälytinjärjestelmä

Murtohälytin on yhdistetty murtosuojauslukituksen järjestelmään.
Se valvoo:

- ovia, takaluukkua, konepeltiä
- matkustamoa siihen liittyvä tavaratila mukaan lukien

Päällekytkentä

Sytytys pitää kytkeä pois päältä, kaikkien ovien on oltava suljettuina ja elektroninen avain ei saa olla auton sisällä. Muuten järjestelmää ei voida aktivoida.

- **Radiokauko-ohjaimella**: Ovien, takaluukun ja konepellin valvonta aktivoituu viiden sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla 🔒. Matkustamon ja siihen liittyvän tavaratilan valvonta aktivoituu 45 sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla 🔒.
- **Elektroninen avainjärjestelmä**: Ovien, takaluukun ja konepellin valvonta aktivoituu 5 sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkin kohdalta. Matkustamon ja siihen liittyvän tavaratilan valvonta aktivoituu 45 sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkin kohdalta.

Aktivointi vahvistetaan tilan osoittavan LEDin vilkkumisella ja suuntavilkkujen syttymisellä lyhyeksi ajaksi.
Jos ovi tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni ja auto yritetään lukita kaukoohjaimella tai elektronisella avainjärjestelmällä, auto ei lukkiudu. Murtohälytinjärjestelmä aktivoituu kuitenkin 45 sekunnin kuluttua.

HUOMAUTUS

Muutokset ajoneuvon sisätiloihin, kuten istuinsuojusten käyttö tai avoimet ikkunat, voivat vaikuttaa matkustamon valvonnan toimintaan.

Aktivointi ilman matkustamon valvontaa



Kytke matkustamon valvonta pois päältä, kun autoon jätetään eläimiä, kovaäänisten ultraäänisignaalien tai hälytyksen laukaisevien liikkeiden takia.

Kytke pois päältä myös auton ollessa lautassa tai junassa.

1. Kytke sytytysvirta pois päältä.
2. Paina OFF 10 sekunnin sisällä, kunnes painikkeen LED palaa jatkuvasti.
3. Poistu autosta.
4. Lukitse auto välittömästi käyttämällä kauko-ohjainta, painamalla sormella tai peukalolla jotakin ovenkahvaa (merkinnän kohdalta) tai painamalla takaluukun painiketta.

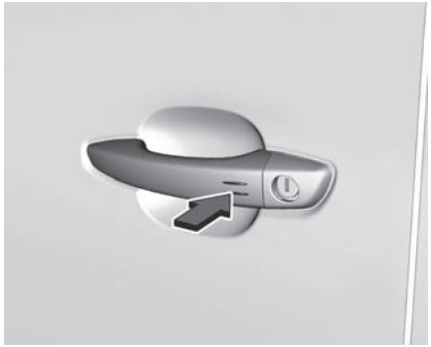
Aktivointi ilmaistaan tilaa osoittavan LEDin vilkkumisella.

Äänimerkki

Keskuslukituspainikkeen LED vilkkuu, jos murtohälytinjärjestelmä aktivoidaan. Häiriötapauksissa käänny korjaamon puoleen.

Poiskytkentä

Radiokauko-ohjaimella: Auton lukituksen avaaminen painamalla 🔓 kytkee murtohälytinjärjestelmän pois päältä.



Elektroninen avainjärjestelmä: Auton lukitseminen painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkinnän kohdalta kytkee murtohälytinjärjestelmän pois.
Elektronisen avaimen tulee olla auton ulkopuolella noin yhden metrin päässä kyseisen oven puolella.
Järjestelmä ei poistu käytöstä, kun kuljettajan oven lukitus avataan avaimella tai matkustamossa olevalla keskuslukituspainikkeella.

HUOMAUTUS

Jos auton lukitus avataan eikä ovea avata, auto lukitaan automaattisesti uudelleen 30 sekunnin kuluttua. Tässä tapauksessa myös murtohälytinjärjestelmä aktivoidaan uudelleen.

Auton lukitseminen siten, että pelkkä ulkotilan valvonta kytketään päälle

Kytke sisätilan liikkeiden ja ajoneuvon kallistustunnistin pois päältä, jotta hälytin ei laukeaisi virheellisesti tietyissä tilanteissa kuten:

- Sisällä on matkustaja tai kotieläin
- Hieman auki oleva ikkuna tai kattoluukku
- Auton peseminen
- Vaihtaessasi pyörää
- Auton hinaaminen
- Laivakuljetuksen yhteydessä

Liike- ja kallistustunnistimien toiminnanesto

1. Katkaise sytytysvirta ja paina 10 sekunnin kuluessa hälytyspainiketta, kunnes punainen merkkivalo syttyy palamaan yhtäjaksoisesti.
2. Poistu autosta.
3. Lukitse auto välittömästi kaukosäätimellä tai avaamisen ja käynnistämisen handsfree-toiminnolla.

Vain ulkotilan valvonta käynnistyy. Painikkeen punainen merkkivalo vilkkuu sekunnin välein.

HUOMAUTUS

Toiminto on kytkettävä pois päältä uudelleen aina sen jälkeen, kun sytytysvirta on katkaistu.

Sisätilan liikkeiden ja kallistuksen valvontajärjestelmien uudelleenaktivointi

1. Ota ulkotilan valvonta pois käytöstä avaamalla auton lukitus kaukosäätimellä tai avaamisen ja käynnistämisen handsfree-toiminnolla. Painikkeen merkkivalo sammuu.
2. Ota kaikki valvontatoiminnot käyttöön lukitsemalla auto välittömästi kaukosäätimellä tai avaamisen ja käynnistämisen handsfree-toiminnolla. Painikkeen punainen merkkivalo vilkkuu taas sekunnin välein.

Auton lukitseminen aktivoimatta murtohälytintä

Lukitse auto asettamalla kauko-ohjaimen tai elektronisen avainjärjestel-

män integroitu avain kuljettajan oven lukkosylinteriin ja kiertämällä sitä.

Kauko-ohjaimen vika

1. Avaa auton lukitus asettamalla kauko-ohjaimen tai elektronisen avainjärjestelmän integroitu avain kuljettajan oven lukkosylinteriin ja kiertämällä sitä.
2. Avaa kuljettajan ovi.
3. Murtohälyttimen äänitorven hälytysääni kuuluu.
4. Kytke sytytysvirta.
5. Äänitorvi lakkaa kuulumasta ja tilan LED sammuu.

Hälytin

Hälytyksen lauetessa äänitorvi hälyttää ja samalla varoitusvilkut vilkkuvat. Hälytysmerkkien määrä ja kesto on määritelty lainsäädännössä.
Murtohälytinjärjestelmän voi poistaa toiminnasta painamalla tai painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkinnän kohdalta elektronisella avainjärjestelmällä varustetuissa autoissa. Painikkeen LED-valo sammuu ja suuntavilkut vilkkuvat lyhyen ajan.
Lauennut hälytys, jota kuljettaja ei ole keskeyttänyt, ilmoitetaan painikkeen LED-valon nopealla vilkkumisella. Jos sytytysvirta kytketään päälle, vilkkuminen pysähtyy välittömästi. Jos ajoneuvon akku on kytkettävä irti (esim. huoltotöitä varten), hälytyssireeni on poistettava käytöstä seuraavasti: kytke sytytysvirta päälle ja sitten pois päältä ja kytke sitten ajoneuvon akku irti 15 sekunnin sisällä. Jos akku on kytketty uudelleen (esim. huoltotyön jälkeen), odota 10 minuuttia ennen moottorin uudelleenkäynnistämistä.

Ajonestolaite

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.
Ajonestin aktivoidaan automaattisesti, kun avain on poistettu virtakytkimestä.

HUOMAUTUS

Radiotaajuiset tunnistuksen (RFID) tunnisteet voivat häiritä avaimen toimintaa. Sitä ei saa asettaa avaimen läheisyyteen, kun ajoneuvoa käynnistetään.

HUOMAUTUS

Ajonestolaite ei lukitse ovia. Lukitse ajoneuvo aina poistuessasi.
Kytke murtohälytinjärjestelmä.

Ovet

Automaattiset oven lukot

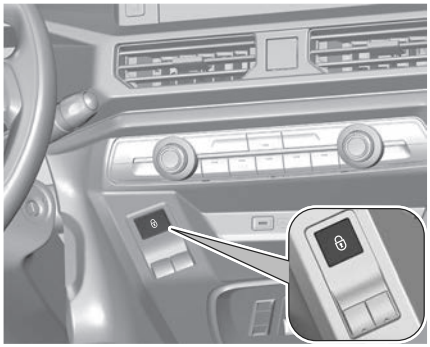
Automaattinen lukitus liikkeellelähdön jälkeen

Järjestelmä sallii ovien ja takaluukun automaattisen lukituksen heti, kun auton nopeus ylittää 10 km/h.
Jos jokin ovi tai takaluukku on auki, automaattista keskuslukitusta ei tapahdu. Tämä ilmaistaan lukkojen lukitusäänellä ja mittaristossa syttyvällä , äänimerkillä ja näyttämällä hälytysviesti.



Tämä toiminto voidaan kytkeä päälle ja pois milloin tahansa. Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina 🔒, kunnes äänimerkki kuuluu ja vastaava viesti näkyy näytössä.
Järjestelmän tila pysyy muistissa, kun sytytysvirta katkaistaan.

Smart Compact Van 



Automaattinen uudelleenlukitus lukituksen avaamisen jälkeen

Tämän ominaisuus lukitsee automaattisesti kaikki ovet, tavaratilan ja polttoaineen täyttöaukon luukun lyhyen ajan kuluttua lukituksen avaamisesta kaukoohjaimella tai elektronisella avaimella, jos mitään ovea ei ole avattu.

HUOMAUTUS

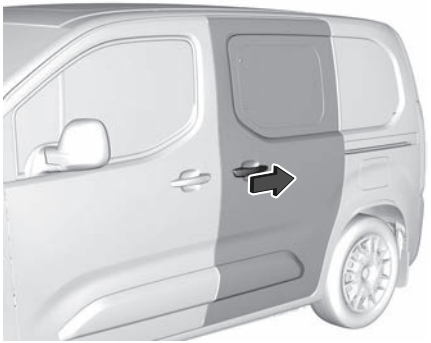
Pitkien tai tilaa vievien esineiden kuljetus

Jos haluat ajaa tavaratilan ollessa auki, paina keskuslukituspainiketta lukitaksesi ovet. Jos et tee näin, kuuluu lukkojen avautumisääni ja yllä mainitut varoitusviestit tulevat näkyviin aina, kun ajonopeus ylittää 6 mph (10 km/h). Keskuslukituspainikkeen painallus avaa auton lukituksen.

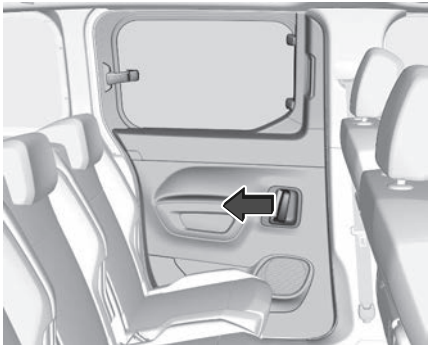
Liukuoven toiminta

Avaaminen

Vedä lukituksen avaamisen jälkeen ulkopuoleisesta ovenkahvasta ja liu'uta ovi taaksepäin vastepisteen ohi.



Avaa sisäpuolelta painamalla kahvaa ja liu'uta ovi taaksepäin vastepisteen ohi.



Sulkeminen

Sulje ulkopuolelta vetämällä ovenkahvasta ja liu'uta ovea eteenpäin, kunnes se lukkiutuu.
Sulje sisäpuolelta painamalla kahvaa ja liu'uta ovi vastepisteen ohi. Käytä sitten ovipilarin yläosan muotoiltua syvennystä liu'uttaaksesi ovea eteenpäin, kunnes se lukkiutuu.

⚠ VAROITUS

Jyrkässä ylämäessä oven paino saattaa aiheuttaa sen liikkumisen, avautumisen tai sulkeutumisen **yhtäkkiä** painon vuoksi.

Vältä auton jättämistä ilman valvontaa jyrkässä ylämäessä, kun yksi tai useampi ovi on auki.

⚠ HUOMIO

Varmista, että sivuliukuovi on kokonaan ja pitävästi kiinni, ennen kuin lähdet autolla liikkeelle.

⚠ HUOMIO

Välttääksesi vahingot älä yritä käyttää sivuliukuovea, kun polttoaineen täyttöaukon luukku on auki.

⚠ VAARA

Älä aja sivuliukuovi auki tai raollaan esim. suuria esineitä kuljetettaessa, koska ajoneuvoon saattaa päästä myrkyllisiä tuoksuttomia pakokaasuja. Tämä saattaa aiheuttaa tajuttomuuden ja jopa kuoleman.

Ovien välykset

Oven ollessa auki auton leveys on suurempi.

Varmista, että seinien, lamppupylväiden, korkeiden jalkakäytävien jne. viereen jää pysäköidessä riittävästi tilaa.

ⓘ HUOMAUTUS

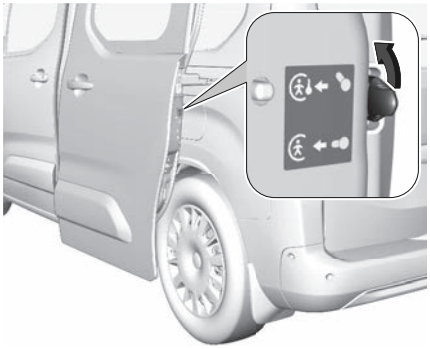
Vaikka ovi on auki, se ei koskaan ylitä auton takapuskuria.

Takaovien lapsilukot

Mekaaniset lapsilukot

⚠ VAROITUS

Käytä lapsilukkoja aina, kun lapset ovat takaistuimilla.



Käännä takaoven lapsilukko pystyasentoon. Ovea ei voida avata sisältä käsin. Poista lapsilukko käytöstä kääntämällä se vaaka-asentoon.

Sähkötoimiset lapsilukot



Versiosta riippuen painike voi sijaita kuljettajan ovessa tai valokytkimen alapuolella.



Etäkäytettävä järjestelmä, joka estää takaovien avaamisen sisäovenkahvoilla ja sähkötoimisten takaikkunoiden käytön.

Päällekytkentä

Kytke sähkötoimiset lapsilukot päälle painamalla painiketta . Painikkeen merkkivalo syttyy ja vahvistusviesti näytetään. Tämä merkkivalo palaa, kunnes lapsilukko kytketään pois päältä.

Poiskytkentä

Kytke sähkötoimiset lapsilukot pois päältä painamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo painikkeessa sammuu ja vahvistusviesti näkyy. Tämä merkkivalo palaa, kun lapsilukko on päällä.

Passiivinen sisäänpääsy

Tämä järjestelmä lukitsee ja avaa auton lukituksen automaattisesti tunnistamalla elektronisen avaimen. Elektronisen avaimen on oltava kuljettajan hallussa.

HUOMAUTUS

Jos autoa ei ole suljettu kunnolla tai elektroninen avain jää autoon, lukitusta ei sallita.

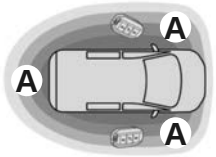
Jos auto on varustettu murtohälytinjärjestelmällä, kuuluu muutaman sekunnin kuluttua varoitusääni.

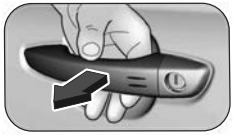
HUOMAUTUS

Elektroninen avain ei ehkä toimi, jos se on sijoitettu lähelle elektroniikkalaitteita, kuten matkapuhelimia tai kannettavia tietokoneita.

HUOMAUTUS

Ohjaamon ja **kuormaustilan** lukituksen avaamisen erottaminen on turvatoimenpide.
Sitä käytetään lukitsemaan pääsy ajoneuvon siihen osaan, jossa et ole.





Elektronisen avaimen tulee olla auton ulkopuolella noin yhden metrin päässä kyseisen oven puolella.

Lukituksen avaaminen



HUOMAUTUS

Versiosta riippuen oven peilit avataan ja hälytys kytketään pois päältä.

Aseta käsi jommankumman etuoven tai takaoven kahvan taakse avataksesi auton lukituksen tai paina takaluukun keskipainiketta.

Pidä kättä oven kahvan takana tai pidä takaluukun painiketta painettuna ikkunoiden avaamiseksi.
Lukituksen avaustila voidaan asettaa infonäytössä auton räätälöintivalikossa. Kaksi asetusta on valittavissa:

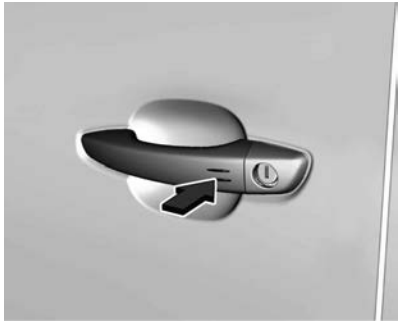
- Kaikki ovet, tavaratila ja polttoaineen täyttöaukon luukku avautuvat lukituksesta, kun asetat käden jommankumman etuoven tai takaoven kahvan taakse. Jos autossa on takaluukku, paina takaluukun painiketta.
- Vain etuovet ja polttoaineen täyttöaukon luukku avautuvat lukituksesta, kun asetat kätesi jommankumman etuoven kahvan taakse.

Varoitusvilkut vilkkuvat kaksi kertaa lukituksen avaamisen vahvistukseksi.

Tavaratilan lukituksen avaaminen

Vain tavaratila, eli takaovi tai takaluukku, avataan lukituksesta asettamalla käsi takaoven kahvan taakse ja painamalla takaluukun painiketta.

Lukitseminen



Paina sormella tai peukalolla jotakin ovenkahvaa (merkinnän kohdalta) tai paina takaluukun painiketta.
Kaikki ovet, tavaratila ja polttoaineen täyttöaukon luukku lukkiutuvat.
Jos autoa ei ole suljettu kunnolla, jos elektroninen avain jää autoon tai jos sytytysvirtaa ole katkaistu, lukitusta ei sallita.
Varoitusvilkut vilkkuvat kerran lukituksen vahvistukseksi.

Takaluukun toiminta

VAARA

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esim. suuria esineitä kulje-

tettaessa, koska ajoneuvoon saattaa päästä myrkyllisiä tuoksuttomia pakokaasuja.
Tämä saattaa aiheuttaa tajuttomuuden ja jopa kuoleman.

⚠ HUOMIO

Tarkista pään yläpuolella olevat esteet, kuten autotallin ovi, ennen takaluukun avaamista takaluukun vaurioiden estämiseksi. Tarkista aina liikealue takaluukun yläpuolelta ja takaa.

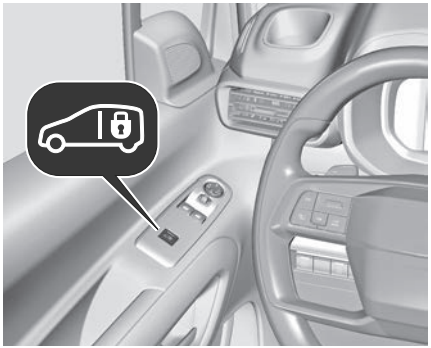
ⓘ HUOMAUTUS

Tiettyjen raskaiden lisävarusteiden asentaminen takaluukkuun voi vaikuttaa sen avaustoimintaan.

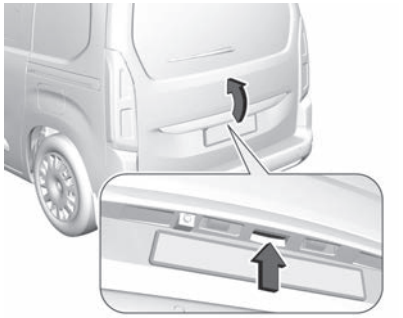
ⓘ HUOMAUTUS

Matalissa ulkolämpötiloissa takaluukku ei välttämättä avaudu täysin itse.
Tässä tapauksessa nosta takaluukku käsin sen tavalliseen päätepisteeseen.

Avaaminen



Versiosta riippuen, paina takaluukun lukituksen avaamiseksi.
Paina lukituksen avaamisen jälkeen takaluukun keskipainiketta ja avaa takaluukku.



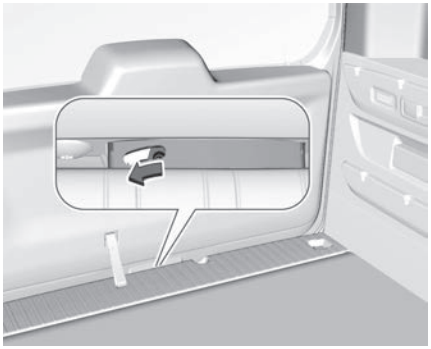
Valikoiva lukituksen avaaminen / lukitseminen ⇨ 10

Sulkeminen



Sulje takaluukku tarttumalla sisäkahvaan.
Älä paina takaluukun keskipainiketta sulkiessasi takaluukkua, koska tällöin takaluukun lukitus avautuu uudelleen.

Takaluukun lukituksen avaaminen hätätilanteessa



Takaluukun voi avata sopivalla työkalulla oven ja lattian välisen aukon kautta.
Avaa takaluukun lukitus ja itse takaluukku työntämällä vipua vasemmalle.

Takaikkuna

Takaikkuna voidaan avata avaamatta takaluukkua, jotta päästään käsiksi tavaratilaan. Takaluukkua ja takaikkunaa ei voi avata samaan aikaan.

Avaaminen



Paina lukituksen avaamisen jälkeen oikeanpuoleista takaluukun painiketta ja avaa takaikkuna.

Sulkeminen

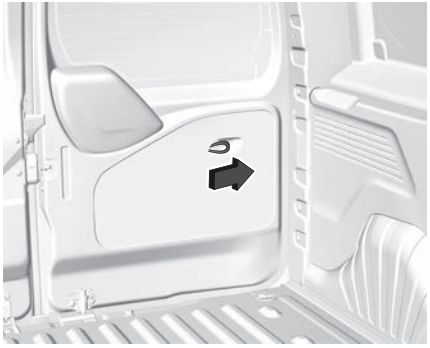
Paina takaikkunan keskiosaa, kunnes se on kokonaan kiinni.

Takaovet

Avaa takaovien lukitus kaukoohjaimella tai kääntämällä avainta takaoven lukossa.
Avaa vasemmanpuoleinen ovi aina ennen oikeanpuoleista.



1. Avaa vasen takaovi vetämällä ulkokahvasta.



2. Ovi avataan sisäpuolelta vetämällä sisäkaapelista.



3. Avaa oikeanpuoleinen ovi käyttämällä vipua.

⚠ VAROITUS

Takavalot saattavat peittyä, jos takaovet ovat auki ja auto on pysäköity tienvarteen.
Tee muut tienkäyttäjät tietoisiksi autosta varoituskolmion tai muun tieliikennesäännöissä määritellyn laitteen avulla.



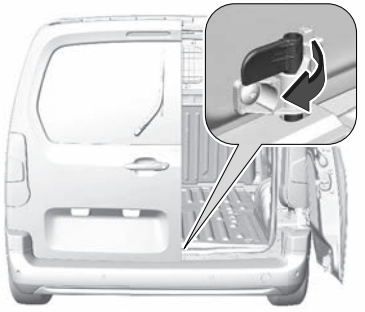
Lukittuvat salvat pitävät ovet 90º:n asennossa. Ovia voi avata 180° painamalla salpaa ja kääntämällä ovi auki haluttuun asentoon.
Ennen kuin suljet ovet, varmista, että lukittuvat salvat ovat 90°:n asennossa.

⚠ VAROITUS

Varmista, että täysin avatut ovet pysyvät varmasti auki.
Tuuli saattaa paiskata avatut ovet kiinni!

Sulje oikea ovi aina ennen vasenta ovea.

Ajaminen takaluukun ollessa auki



Vain poikkeustilanteissa on mahdollista ajaa oikean takaoven ollessa auki, esim. kuljetettaessa pitkiä esineitä.
Avaa ensin vasen ja sitten oikea takaovi, sulje sitten vasen takaovi ja lukitse se.
Vasen ovi pidetään suljettuna erottuvalla ”keltaisella” lukolla, joka sijaitsee oven pohjassa.

⚠ VAARA

Moottorin pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritöntä, tuoksutonta ja hengenvaarallista hengitettynä.

Jos pakokaasuja pääsee ajoneuvon sisään, avaa ikkunat.
Korjauta häiriön syy korjaamolla.
Vältä ajamista takaluukku auki, koska ajoneuvon sisälle saattaa päästä pakokaasuja.

HUOMAUTUS

Älä käytä vasemmanpuoleista takaovea esineiden pitämiseksi paikoillaan.
Jos mahdollista, kiinnitä tavarat kuormankiinnityslenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla

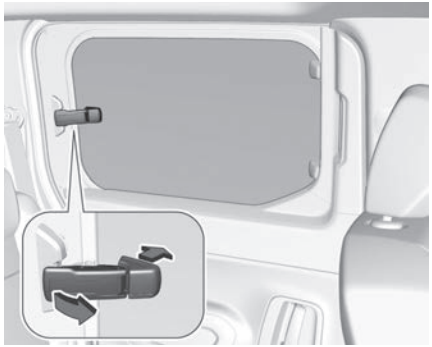
⚠ HUOMIO

Varmista aina, että ajoneuvon kuorma pysyy hyvin paikoillaan, kun ajat takaluukku auki.
Noudata aina paikallisia ja maakohtaisia määräyksiä.
Älä käytä työkaluja salvan pakottamiseksi lukitusasentoon.

Ikkunat

Manuaaliset ikkunat

Takaikkunat



Avaa takaikkunat osittain kääntämällä vipua ja paina se kokonaan alas lukitaksesi ikkunat avoimeen asentoon.

⚠ VAROITUS

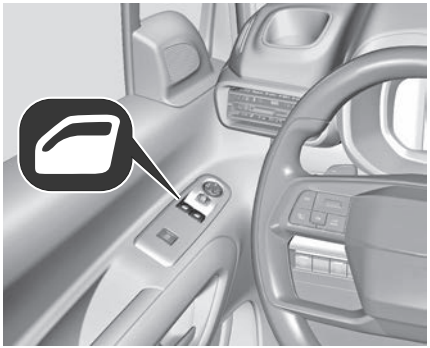
Älä sulje ikkunaa painamalla sitä ulkopuolelta, äläkä käytä ikkunaa kahvana liukuoven sulkemiseen. Vaurioitumisvaara!

Sähkötoimiset ikkunat

⚠ VAROITUS

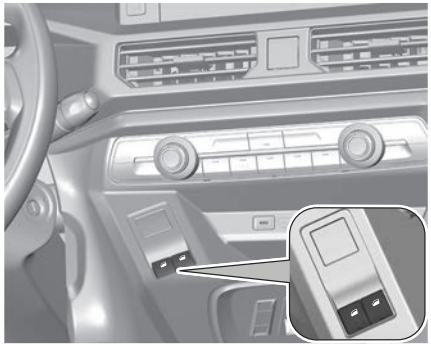
Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Onnettomuusvaara – etenkin lapsille.
Jos takaistuimilla on lapsia, kytke sähkötoimisiin ikkunoihin lapsilukitus.
Pidä ikkunoita tarkasti silmällä, kun suljet ne.
Varmista, ettei niiden väliin jää mitään niiden liikkuessa.

Kytke sytytysvirta sähkötoimisten ikkunoiden käyttämiseksi.



Avaa ikkuna painamalla ja sulje se vetämällä kyseisen ikkunan katkaisinta. Painaminen tai vetäminen varovasti ensimmäiseen vasteeseen asti: ikkuna liikkuu ylös- tai alaspäin niin kauan kuin katkaisinta käytetään.
Lujempi työntäminen tai vetäminen toiseen vasteeseen asti ja vapautus: ikkuna liikkuu automaattisesti ylös- tai alaspäin turvatoiminnon ollessa käytössä. Pysäytä liike käyttämällä katkaisinta vielä kerran samaan suuntaan.

Smart Compact Van



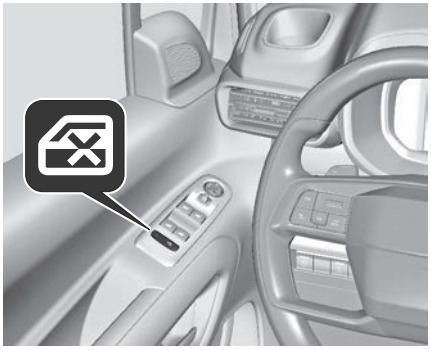
Turvatoiminto

Tämä toiminto riippuu versiosta.
Automaattinen nostotoiminto on varmistettu turvatoiminnolla, joka pysäyttää ja avaa uudelleen yli puolivälin nousseen ikkunan, jos se osuu esteeseen.

Turvatoiminnon ohittaminen

Jos sulkemisessa ilmenee ongelmia jäätymisen tai vastaavan syyn takia, kytke sytytysvirta ja vedä kytkin ensimmäiseen asentoon ja pidä se siinä.
Ikkuna liikkuu ylöspäin ilman käytössä olevaa turvatoimintoa.
Keskeytä liike vapauttamalla katkaisin.

Takaikkunoiden lapsilukitus



Poista takaovien sähkötoimiset ikkunat käytöstä painamalla painiketta ; LED-valo syttyy.
Aktivoi painamalla uudelleen.

Ylikuormitus

Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikavälein, niiden käyttö poistetaan joksikin aikaa toiminnasta.

Sähkötoimisten ikkunoiden alustaminen

Jos ikkunoita ei voida sulkea automaattisesti (esimerkiksi akun irtikytkennän jälkeen), kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti.
Aktivoi ikkunannostimet seuraavasti:

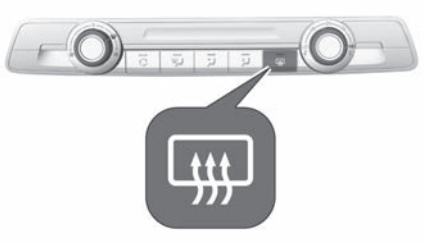
1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Vedä katkaisimesta, kunnes ikkuna on kiinni, ja jatka vetämistä vielä kaksi sekuntia.
4. Paina katkaisinta, kunnes ikkuna on kokonaan auki, ja jatka painamista vielä kaksi sekuntia.
5. Toista kaikkien ikkunoiden kohdalla.

Takaikkuna

Takalasin lämmitin

Lämmitys toimii yhdessä peilien lämmityksen kanssa, kun painiketta painetaan.

Lämmitys kytkeytyy tietyn ajan kuluttua automaattisesti pois toiminnasta ulkolämpötilasta riippuen.
Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmästä riippuen sijaitsee eri paikassa.



Tuulilasi

Tuulilasin tarrat

Älä kiinnitä tarroja, kuten tiemaksutarroja tms. tuulilasiin taustapeilin alueelle. Pidä tunnistin puhtaana pölystä, liasta ja jäästä. Tämä saattaisi rajoittaa sadetunnistimen/kirkkausanturin havaintoaluetta ja peilikoteloon sijoitetun kameran kuvakenttää.

Tuulilasin vaihtaminen

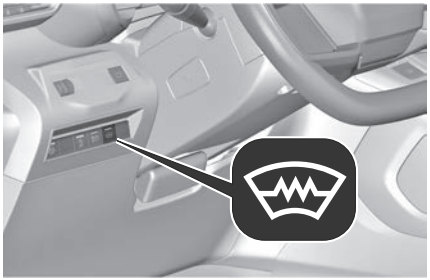
⚠ VAROITUS

Jos ajoneuvossa on kuljettajan avustusjärjestelmien eteenpäin oleva kamera-anturi, on erittäin tärkeää, että tuulilasin vaihto tehdään huolellisesti Vauxhallin ohjeita noudattaen. Muussa tapauksessa nämä järjestelmät eivät välttämättä toimi oikein ja vaarana on järjestelmien odottamaton toiminta ja/tai viestit.

Lämmitetty tuulilasi



Tämä toiminto lämmittää tuulilasia sen alareunasta ja kuljettajan puolelta. Toiminnon avulla voidaan irrottaa tuulilasinpyyhkimet nopeasti, jos ne ovat jäätyneet kiinni tuulilasiin. Lisäksi tuulilasinpyyhkimien toiminnasta aiheutuva lumen kertyminen tuulilasiin estyy.

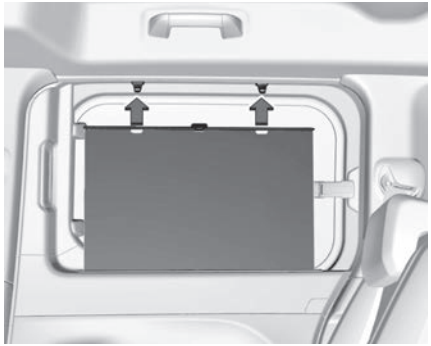


Lämmitystä käytetään painamalla painiketta . Painikkeen LED-valo syttyy. Lämmitys toimii vain erittäin kylmillä ulkolämpötiloilla ja sammuu automaattisesti tietyn ajan jälkeen ulkolämpötilan perusteella.
Kun painetaan uudelleen, lämmitys kytkeytyy pois päältä. Painikkeen LED-valo sammuu.

Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.
Jos häikäisysuojissa on peilit, niiden suojusten on oltava kiinni ajon aikana.
Häikäisysuojan taustapuolella on lipukkeenpidin.

Rullaverhot

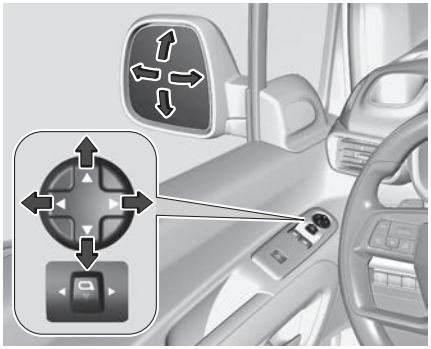


Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kahvaa käyttäen auringonvalon vähentämiseksi toisen istuinrivin istuimilla ja kiinnitä se ovikehyksen yläreunaan.

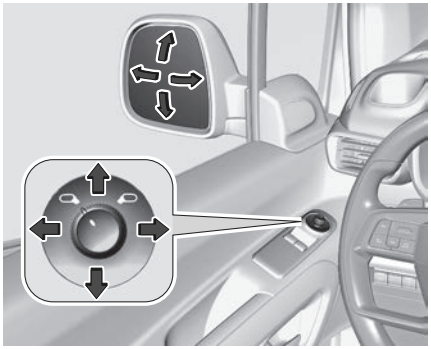
Peilit

Sähkötoimiset ulkopeilit

Tyyppi 1:



Tyyppi 2:



Valitse asiaankuuluva ulkopeili kiertämällä säädintä halutulle puolelle. Säädä kyseinen peili kallistamalla nelisuuntaisella säätimellä.

Kääntyvät peilit



Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloa kevyesti.

Sähkötoiminen kääntäminen



Vedä peilipainiketta taaksepäin.
Molemmat ulkopeilit kääntyvät autoa vasten.

Vedä peilipainiketta uudelleen taaksepäin palauttaaksesi molemmat ulkopeilit alkuperäisiin asentoihinsa.
Jos autoa vasten sähkötoimisesti käännetty peili on käännetty käsin ulos, niin peilipainiketta taaksepäin vedettäessä vain toinen peili kääntyy ulos sähkötoimisesti.

HUOMAUTUS

Jos peilit on käännetty sisäpuolen kytkimellä, ne eivät käänny ulos auton lukituksen avautuessa.

HUOMAUTUS

Jos automaattisen käännön asetus on kytketty pois päältä ajoneuvon asetuksista Infotainment-näytöllä, peilit eivät käänny, kun auto lukitaan.

Automaattinen kääntäminen

Kun auton lukitus avataan, peilit kääntyvät normaaliasentoon. Kun auto lukitaan, peilit kääntyvät alas.

Peilien lämmitys



Versiosta riippuen lämmitystä käytetään painamalla tai .
Lämmitys kytkeytyy tietyn ajan kuluttua automaattisesti pois toiminnasta ulkolämpötilasta riippuen.

Kuperat peilit

VAROITUS

Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

Sisäpuolen taustapeili

Käsikäyttöinen häikäisyn esto

Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolessa olevaa vipua.

Automaattinen häikäisyn esto



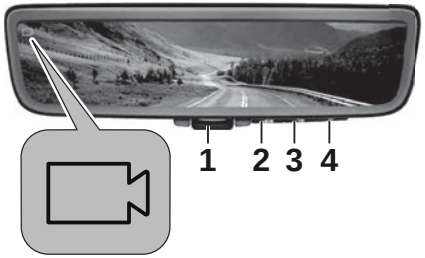
Perässä ajavien autojen aiheuttama häikäistyminen vähenee ajettaessa pimeässä.

Digitaalinen taustapeili

Kun sytytysvirta on kytketty päälle, tämä järjestelmä käyttää kameraa ajoneuvon takaosan ympäristön näyttämiseen sisätaustapeilissä parantaakseen auton näkyvyyttä.

HUOMAUTUS

Kun sytytysvirta on kytkettynä, peilissä näkyy kamerasymboli 5 sekunnin ajan.
Kamerasymboli on aina näkyvissä digitaalisessa tilassa.



1 Vipu digitaalisesta optiseen tilaan ja päinvastoin

2 Asetustila (näkökentän kulma tai kirkkauden säätö)

3 Säädä asetuksia vähennä/alaspainikkeella

4 Lisää/nosta-painike asetusten säätämiseksi

⚠ VAROITUS

Tarkkaile aina ulkopeilejä ajon ja ohjausliikkeiden aikana.

⚠ HUOMIO

Peruutuskamera ei ehkä näe kaikkia kohteita.

⚠ VAROITUS

Joitakin ajoneuvoja voi olla vaikea havaita (tummat värit, ajovalot pois päältä), kun näytön kirkkautta pienennetään kojetauluvalojen himmentimellä.

⚠ HUOMIO

Ympäristö, ulkoiset olosuhteet (sade, lika, pöly), ajotila ja valaistusolosuhteet (yö, auringonpaiste) saattavat vaikuttaa kuvanlaatuun.
Varjoisilla alueilla, kirkkaassa auringonpaisteessa tai huonoissa valaistusolosuhteissa kuva voi olla tummempi.

⚠ VAROITUS

Esteet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat. Pysäköintiliikkeiden ja kaistanvaihtojen aikana on tärkeää tarkkailla auton sivuja peilien avulla. Pysäköintitutkat takana täydentävät osaltaan auton ympäristöstä välittyvää tietoa.

Kytkeminen päälle / pois päältä

Järjestelmä käynnistyy automaattisesti, kun sytytysvirta kytketään. Vedä tai työnnä vipua **1** vaihtaaksesi digitaaliseen ja optisen tilan välillä.

HUOMAUTUS

Optisen tilan avulla voit käyttää sisäpeiliä ilman kameraa.

Peilin säätäminen

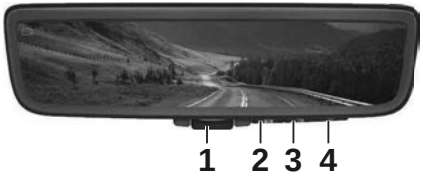
HUOMAUTUS

Varmista, että peilin säätö tehdään vain optisessa tilassa. Muussa tapauksessa digitaalisessa tilassa on kaksinkertaisen kuvan vaara.

HUOMAUTUS

Digitaalisessa taustapeilissä voi esiintyä valon heijastuksia – erityisesti lasikatosta.
Optisessa tilassa peili tarjoaa suoran näkymän takalasin läpi.
Digitaalisessa tilassa näytön kallistaminen hieman alaspäin voi johtaa terävämpään kuvaan, mutta se voi myös lisätä takamatkustajien heijastuksia yöllä, kun sisävalaistus on päällä.

Asetukset



Paina painiketta (**2**), jolloin asetusvalikko tulee näkyviin (näytetyn valikon mukaan)

Paina painiketta (**2**) kerran päästäksesi kirkkausasetukseen.

Paina painiketta (**2**) kaksi kertaa käyttääksesi näkökentän kulma-asetusta.

Kirkkausasetus: paina nuolipainikkeita (**3**) ja (**4**) näytön kirkkauden säätämiseksi.

Näkökentän kulma: paina nuolipainikkeita (**3**) ja (**4**) säätääksesi kameran kulmaa ylös/alas.

Asetusvalikko sulkeutuu automaattisesti 5 sekunnin kuluttua, jos mitään painiketta ei paineta.

Näyttötavat

Optisen tilan ja digitaalisen oletustilan lisäksi digitaalinen taustapeili voi näyttää myös seuraavat:

- **Näkymä takaa**, näyttää taka-aluetta pitkältä matkalta.



- **Sivunäkymä**, jossa käytetään matkustajan puoleiseen ulkopeiliin asen-

nettua kameraa. Näyttö jakautuu oletuskatselukulman ja matkustajan puoleisen ulkopuolen näkymän välillä.



Sivunäkymän kytkeminen päälle/pois:

- Paina painiketta valojen säätötapin päässä.

Tai

- Paina peilikotelossa olevaa painiketta (**2**).

Kuljetettaessa ylimittaista kuormaa

Kun tavaratilassa kuljetetaan pitkää kuormaa oikeanpuoleisen oven ollessa auki, digitaalisen taustapeilin digitaalinen tila on oletusarvoisesti pois käytöstä.
Kun olet kiinnittänyt kuorman ja varmistanut, että vasen ovi on kunnolla lukittu, ota digitaalinen näkymä uudelleen käyttöön seuraavasti:

- Paina ja pidä painiketta (**2**) painettuna 5 sekunnin ajan ja vapauta se.

Digitaalisen taustapeilin näyttö aktivoituu ja näyttää normaalin digitaalisen näkymän.
Ajaminen takaluukun ollessa auki
⇨ 24

Toiminnan rajoitukset

Järjestelmä voi häiriintyä (tai jopa vaurioitua) eikä välttämättä toimi seuraavissa tilanteissa:

- Pyörätelineen asentaminen takaluukkuun
- Perävaunun kiinnitys vetokoukkuun

Vika



Jos ilmenee vika, näyttöruutu muuttuu mustaksi, tämä symboli tulee näkyviin ja sitten graafinen selitys optiseen tilaan siirtymisestä tulee tilapäisesti näkyviin.



Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.



Jos painike jumiutuu, paina painiketta 30 sekunnin ajan.

⚠ HUOMIO

Kameraa ei saa peittää (tarralla, polkupyörätelineellä tms.).

ⓘ HUOMAUTUS

Takakameran näkökenttä (**takanäkymä** ja **visuaalinen peruutusapulaite**) voi vaihdella ajoneuvon kuorman mukaan.

HUOMAUTUS

Jos perävaunu on kiinnitetty vetokoukkuun, kun peruutusvaihde on kytketty, **visuaalinen peruutusapulaite** ei enää toimi, ennen kuin perävaunu on irrotettu. **Takanäkymä** muuttuu oletusnäkymäksi.

HUOMAUTUS

Jos järjestelmään tulee vika, ota yhteyttä jälleenmyyjään turvallisuusongelmien välttämiseksi.

- Vaihda optiseen tilaan, kun jätät jonkun ajoneuvon sisälle ja katkaiset sytytysvirran. 60 sekunnin kuluttua digitaalinen tila kytkeytyy pois päältä, mikä voi hämmentää matkustajia.
- Digitaalinen tila voi aiheuttaa epämukavuuden tunteen ihmisille, joilla on ikänäkö tai jotka ovat alttiita matkapahoinvoinnille.
- Kun ajat yöllä valaistulla alueella, älä anna digitaalisen tilan häiritä sinua, kuvan laadusta johtuen.
- Digitaalisessa tilassa olevassa kuvassa voi esiintyä seuraavia videon virheitä: tahra, ylivalotus, linssin häikäisy, pistevalonlähteet.
- Digitaalisen tilan näkymä voi olla epätarkka, kun takaluukku on auki, tai törmäyksen jälkeen.
- Digitaalisen tilan näkymä saattaa peittyä, jos autoon on asennettu polkupyöräteline tai jos vedetään perävaunua.

Peili lasten tarkkailuun

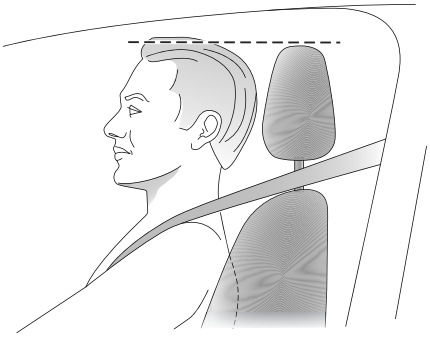


Lasten tarkkailuun tarkoitetun peilin avulla voidaan valvoa takaistuimia. Peiliä voidaan säätää.

Pääntuet

Pääntukien asento

Pääntuen yläosan tulee olla pään yläosan korkeudella. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

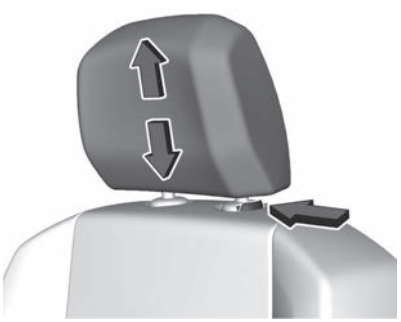


VAROITUS

Aja vain pääntuen ollessa oikeassa asennossa.

Etuistuinten niskatuet

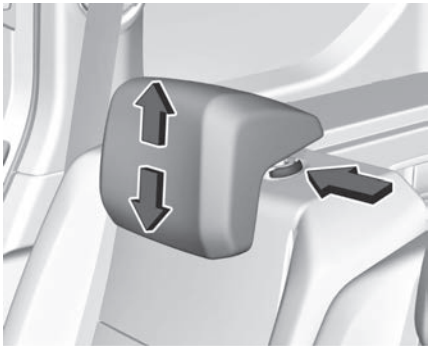
Säätö



Vedä pääntukea ylöspäin tai paina sitä alaspäin.

Takaistuinten niskatuet

Säätö



Vedä pääntukea ylöspäin tai paina sitä alaspäin.

Niskatukien irrottaminen

Paina salpaa, vedä kyseistä pääntukea ylöspäin ja irrota se.

Istuimet

Etuistuinten asento

⚠ VAROITUS

Varmista, että istuin on säädetty oikein ennen ajoa.

⚠ VAROITUS

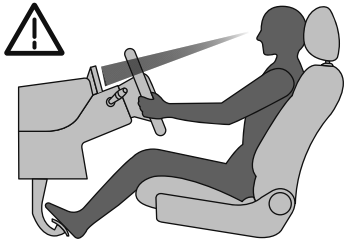
Älä koskaan säädä istuimia ajon aikana, koska ne saattavat liikkua hallitsemattomasti.

⚠ VAARA

Älä istu lähempänä ohjauspyörää kuin 25 cm, jotta turvatyyny voi toimia turvallisesti.

⚠ VAROITUS

Istuinten alla ei saa koskaan säilyttää mitään.



Ennen kuin lähdet ajamaan ja jotta pystyt nauttimaan hallintalaitteiden ergono-

miasta, tee seuraavat säädöt alla olevassa järjestyksessä:

- niskatuen korkeus
- selkänojan kallistus
- istuinosan korkeus
- istuimen pituussuuntainen asento
- ohjauspyörän korkeus ja etäisyys.
- taustapeili ja sivupeilit

Kun olet tehnyt nämä säädöt, tarkista, että ajoasennosta on hyvä näkyvyys mittaristoon ympäristöön.

- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja kattorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.
- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Säädä selkänojan kallistuskulma siten, että yletyt helposti ohjauspyörään käsivarret hieman koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Säädä istuin ja ohjauspyörä siten, että ranne lepää ohjauspyörän päällä käden ollessa täysin ojennettuna pisimpään asentoon ja olkapäiden ollessa kiinni selkänojassa.
- Säädä ristiselän tuki niin, että se tukee selkärangan luonnollista muotoa.

Manuaaliset etuistuimet

Aja vain istuimien ja selkänojien ollessa lukittuina paikoilleen.

Pituussuuntainen säätö



Vedä kahvasta, siirrä istuinta ja vapauta sitten kahva. Varmista istuimen paikalleen lukittuminen yrittämällä liikuttaa istuinta edestakaisin.



Vedä versiosta riippuen matkustajan istuimen vipua ja siirrä istuinta, vapauta sitten kahva.

Selkänojan kallistus



Paina vipua, säädä kallistus ja vapauta vipu. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuinkorkeus



Laske istuin painamalla vipua alaspäin. Nosta istuin vetämällä vipua ylöspäin.

Ristiselän tuki



Kierrä säätöpyörää henkilökohtaisten tarpeiden mukaisesti.

Istuinlämmitin



Käynnistä istuimen lämmitys painamalla kyseisen etuistuimen -painiketta.
Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.
Lämmitys toimii ainoastaan ulkolämpötilan ollessa alle 20 °C.
Kytke istuimen lämmitys pois päältä painamalla vielä kerran .



Kaksipaikkaisen etupenkin kohdalla kuljettajan istuinkytkin kytkee ulkoisen istuimen lämmityksen päälle tai pois.

Älä käytä toimintoa, kun istuimella ei ole ketään.

Pienennä lämmityksen voimakkuutta mahdollisimman pian.
Kun istuimen ja matkustamon tila on saavuttanut tyydyttävän lämpötilan, kytke toiminto pois päältä. Tämä vähentää sähkönkulutusta ja puolestaan energiankulutusta.

⚠ VAROITUS

Lämmitettyjen istuimien pitkäaikaista käyttöä ei suositella herkkäihoisille ihmisille.
Palovammojen vaara henkilöille, joilla kuumuuden aistimus on jostain syystä heikentynyt (esim. sairaus, lääkkeet).
Lämmitystyynyn pitämiseksi kunnossa ja oikosulun estämiseksi:

- Älä aseta painavia tai teräviä esineitä istuimelle.
- Älä asettaudu istuimelle polvilleen tai seisomaan.
- Älä kaada istuimelle nesteitä.
- Älä koskaan käytä toimintoa, jos istuin on märkä.

Taittuvat etuistuimet



Joissakin versioissa etumatkustajan istuimen voi kääntää tasaiseksi pöytäasentoon.

Yhden istuimen kääntäminen alas, etumatkustajan puoli

Vedä etumatkustajan istuin mahdollisimman pitkälle taakse, jotta se ei osu kääntämisen aikana kojelautaan.
Paina pääntuki alas tai irrota se ennen selkänojan kääntämistä.
Irrota kyynärnoja versiosta riippuen



Paina vipua, käännä selkänoja kokonaan eteen ja vapauta vipu. Paina sitten selkänojaa lisää alas, kunnes se on täysin tasainen.

Yhden istuimen kääntäminen ylös etumatkustajan puolella

Palauta istuin yläasentoon vetämällä selkänoja niin pitkälle kuin se menee. Vedä vipua ja nosta selkänoja kokonaan ylös, vapauta sitten vipu.

Penkkityyppisen istuimen kääntäminen, etumatkustajan puoli



1. Käännä keskimmäinen selkänoja alas vetämällä silmukasta.



2. Käännä ulompi selkänoja alas vetämällä silmukasta.
3. Käännä selkänojaa eteenpäin kunnes istuin on laskeutunut auton lattialle.
   Tämä asento mahdollistaa pitkien kuormien kuljettamisen auton sisällä ovien ollessa suljettuja.
   Käännetyssä asennossa selkänoja kestää enintään 50 kg:n painon.



Nosta istuintyyny vetämällä vivusta ja nostamalla istuintyynyä selkänojaa vasten kunnes se lukkiutuu.

Penkkityyppisen istuimen kääntäminen takaisin, etumatkustajan puoli

Palauta selkänoja pystyasentoon vetämällä istuinta ylös, kunnes se lukkiutuu. Palauta istuintyyny alkuperäiseen asentoon painamalla vipua ja laskemalla istuintyyny alas kunnes se lukkiutuu.

⚠ VAROITUS

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poistettava käytöstä, kun etumatkustajan istuin on taitetussa asennossa.

Käsinoja edessä





Kyynärnoja voidaan taittaa ylös.



Irrota kyynärnoja taittamalla se ylös ja painamalla ja kääntämällä se kuvan mukaiseen asentoon.
Vedä sitten kyynärnoja irti selkänojasta. Kiinnitä kyynärnoja paikalleen asettamalla se paikalleen selkänojaan. Paina kyynärnojaa ja taita se pystyasentoon.
Vedä kyynärnojaa hiukan ulos ja taita se alas.

Takaistuimen asento

Toisen rivin istuimet

Auton varustelusta riippuen takaistuimen selkänoja on jaettu kahteen tai kolmeen osaan.
Kaikki osat voidaan kääntää alas.
Ennen takaistuimien selkänojien taittamista tee seuraavat toimet tarvittaessa:

- Siirrä etuistuimia eteenpäin.
- Irrota tavaratilan suoja.

Kolmannen rivin istuimet

⚠ VAROITUS

Kun istuimia säädetään tai käännetään, pidä kädet ja jalat poissa liikealueelta. Loukkaantumisvaara.
Varmista, että kiinnityspisteissä tai kiskoilla ei ole esineitä.
Älä koskaan säädä istuimia ajon aikana, koska ne saattavat liikkua hallitsemattomasti.
Aja vain istuimien ja selkänojien ollessa lukittuina paikoilleen.

⚠ VAROITUS

Kun asennat takaistuimia, varmista, että istuinkokoonpano on oikein kiinnityspisteissä, lukot ovat täysin kiinni ja selkänoja on palautettu oikeaan asentoon.
Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

⚠ VAROITUS

Varmista aina, että ajoneuvon kuorma pysyy hyvin paikoillaan. Muussa tapauksessa esineet saattavat heittelehtiä ajoneuvon sisällä ja aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioittaa kuormaa tai ajoneuvoa.

Joissakin versioissa tavaratilan kokoa voi suurentaa kääntämällä kolmannen istuinrivin istuimet ylös tai irrottamalla ne.

Taittuvat takaistuimet

Toisen rivin istuimet

1. Työnnä pääntukea alaspäin.
2. Tarkista, että ulommat turvavyöt ovat oikein selkänojia vasten.



3. Vedä toisen tai kummankin reunapaikan vapautusvivusta ja käännä selkänojat alas istuintyynyille.



4. Käännä versiosta riippuen keskimmäinen selkänoja alas vetämällä silmukasta.



5. Vaihtoehtoisesti taita istuimen selkänojat tavaratilasta: vedä tavaratilan vasemmassa tai oikeassa sivuseinässä olevaa vipua taittaaksesi takaistuimen selkänojat.

⚠ VAROITUS

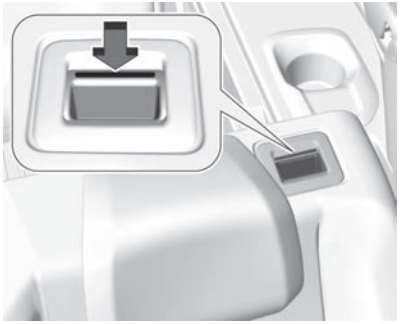
Ole varovainen, kun käytät takaselkänojia tavaratilasta. Selkänoja kääntyy eteen hyvin voimakkaasti. Onnettomuusvaara – etenkin lapsille.
Varmista, että takapenkille ei ole kiinnitetty mitään tai istuintyynyllä ei ole mitään.

⚠ VAROITUS

Varmista aina, että ajoneuvon kuorma pysyy hyvin paikoillaan. Muussa tapauksessa esineet saattavat heittelehtiä ajoneuvon sisällä ja aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioittaa kuormaa tai ajoneuvoa.

Istuimien kääntäminen ylös

Käännä ylös nostamalla selkänojia ja ohjaamalla ne pystyasentoon, kunnes ne lukittuvat kuuluvasti.



Selkänojat on lukittu oikein vain silloin, kun punainen merkintä lähellä vapautusvipua ei ole enää näkyvissä.

⚠ VAROITUS

Selkänojien ollessa ylös käännettyinä varmista ennen liikkeelle lähtemistä, että ne ovat lukkiutuneet hyvin paikalleen. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai kuorman tai auton vaurioitumiseen voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

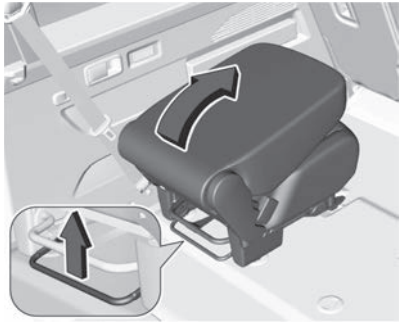
Kolmannen rivin istuimet



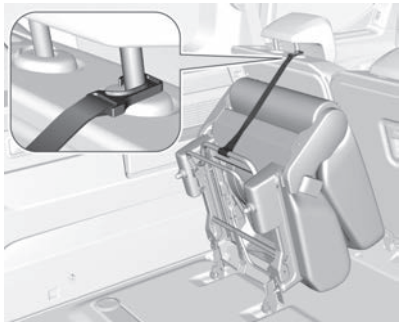
1. Paina pääntukea alaspäin ja käännä tarvittaessa toisen istuinrivin istuimet alas.



2. Vedä vivusta ja käännä selkänoja alas istuimen päälle.



3. Vedä kahvasta ja käännä koko istuin eteenpäin.



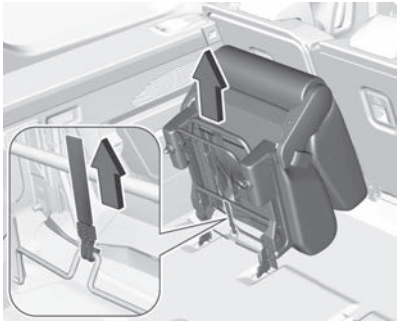
4. Kiinnitä käännetty istuin pystyasentoon kiinnittämällä hihna käännetyn istuimen edessä olevan pääntuen jompaankumpaan varteen.

Istuimien kääntäminen ylös

1. Varmista, että turvavyöt eivät estä istuimen kääntämistä ylös.
2. Irrota hihna ja laske istuinasennelma lattiaan varmistaen, että takatuki asettuu kiinnityspisteeseen ja kiinnittyy kunnolla paikalleen.
3. Nosta selkänoja ja säädä pääntuki.

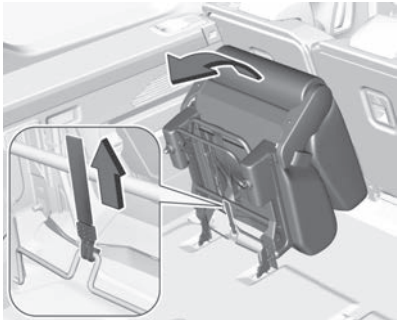
Istuimien irrottaminen

1. Paina pääntukea alaspäin ja käännä tarvittaessa toisen istuinrivin istuimet alas.
2. Vedä vivusta ja käännä selkänoja alas istuimen päälle.
   Vedä kahvasta ja käännä koko istuin eteen (katso "Istuimien kääntäminen alas" yllä).



3. Avaa lukot vetämällä silmukasta ja irrota istuinasennelma lattian kiinnityspisteistä.

Istuinten asentaminen



1. Kiinnitä istuinasennelman etutuet etukiinnityspisteisiin.
2. Käännä istuin taaksepäin lattiaan kiinnittääksesi sen takakiinnityspisteen.
3. Nosta selkänoja ja säädä pääntuki.

Istuimen säätö pituussuunnassa



Vedä kahvasta, siirrä istuinta ja vapauta sitten kahva. Varmista istuimen paikalleen lukittuminen yrittämällä liikuttaa istuinta edestakaisin.

Tarrat istuinrivillä 3





Ajon aikana matkustaja ei saa istua täysin käännetyn penkin viereisellä paikalla.

Keskimmäisen selkänojan kääntäminen alas



Etuistuimen keskimmäisen istuimen selkänojassa on asiakirjalokero.

⚠ VAROITUS

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poistettava käytöstä, kun etumatkustajan istuin on taitetussa asennossa.

Turvavyöt

Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä ja pitävät istuimilla istuvat henkilöt paikallaan. Siksi vammautumisen vaara on olennaisesti pienempi.

⚠ VAROITUS

Kiinnitä turvavyö ennen jokaista matkaa.
Jos henkilö ei käytä turvavyötä, hän vaarantaa muut matkustajat itsensä lisäksi.

Turvavyöt on suunniteltu vain yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan. Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden, epäpuhtauksien ja toiminnan suhteen. Vaurioituneet osat on vaihdatettava. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavöiden esikiristimet on vaihdatettava korjaamolla.

ⓘ HUOMAUTUS

Varmista, että turvavyöt eivät ole vaurioituneet kengistä tai terävistä esineistä ja että ne ei jää puristuksiin. Estä lian pääseminen turvavyön kelaan.

ⓘ HUOMAUTUS

Käytä kiinnittämisessä kullekin turvavyölle tarkoitettua turvavyölukkoa oikean toiminnan varmistamiseksi.

Turvavyömuistutin

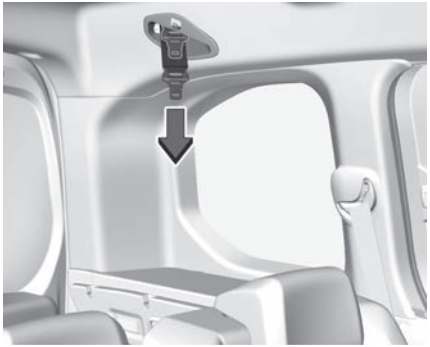
Jokainen istuin on varustettu turvavyömuistuttimella, jonka ilmaisin on kattokonsolissa jokaista istuinta varten.

Smart Compact Van 

Flexiseatissa ei ole turvavyöanturia.

Toisen istuinrivin keskimmäinen turvavyö

Keskipaikalla on erityinen kolmipisteturvavyö.



1. Vedä lukkokielekkeet ja turvavyö ulos katon turvavyönpitimestä.



2. Aseta alempi lukkokieleke keskimmäisen istuimen vasempaan vyölukkoon (**1**). Aseta ylempi lukkokieleke ja turvavyö olkapään ja vartalon yli (älä kierrä) ja aseta se keskimmäisen istuimen oikeanpuoleiseen vyölukkoon (**2**).
3. Avaa turvavyö painamalla ensin oikeanpuoleisen soljen (**2**) painiketta ja irrottamalla ylempi salpalevy.
4. Paina sitten vasemmanpuoleisen lukon (**1**) painiketta ja irrota alempi lukkokieleke. Turvavyö kelautuu itsestään takaisin kelalle.

Turvavöiden käyttö raskauden aikana



⚠ VAROITUS

Lantiovyö on asetettava niin matalalle kuin mahdollista lantion poikki vatsalihasten paineen estämiseksi.

Turvavyön esikiristimet

Tietyn voimakkuuden etu-, taka- tai sivutörmäyksessä turvavyön esikiristimet kiristävät etuistuimien ja toisen rivin reunapaikkojen turvavyöt.

⚠ VAROITUS

Virheellinen käsittely (esim. turvavöiden irrotus tai kiinnitys) voi käynnistää turvavöiden esikiristimet.

Istuimen turvavöiden esikiristinten lauettua merkkivalo palaa jatkuvasti. Vaihdata lauenneet turvavöiden esikiristimet korjaamolla.
Turvavöiden esikiristimet laukeavat vain kerran.

ⓘ HUOMAUTUS

Lisävarusteiden tai muiden esineiden, jotka voivat haitata istuimen turvavöiden esikiristimien toimintaa, kiinnittäminen ja asentaminen on kielletty. Istuimen turvavöiden esikiristimien osiin ei saa tehdä mitään muutoksia, koska tämä mitätöi ajoneuvon käyttöluvan.

Kelauslaite

Turvavyöt on varustettu kelauslaitteella, jonka avulla hihnan pituutta voidaan säätää automaattisesti käyttäjälle sopivaksi. Turvavyö kelautuu automaattisesti sisään, kun sitä ei käytetä.

Kelauslaitteet on varustettu laitteella, joka lukitsee vyön hihnan automaattisesti törmäyksen, hätäjarrutuksen tai auton kaatumisen yhteydessä. Se voidaan vapauttaa vetämällä hihnasta tiukasti ja vapauttamalla se sitten siten, että se kelautuu hieman sisään.

Progressiivinen voimanrajoitinjärjestelmä

Tämä järjestelmä vähentää vyön istujan rintakehään kohdistamaa painetta ja parantaa näin turvavyön antamaa suojaa ottamalla huomioon istujan asennon.

⚠ VAROITUS

Törmäyksen sattuessa

Törmäyksen luonteen ja voimakkuuden mukaan turvavyön pyrotekninen laite saattaa laueta ennen turvatyynyjä ja turvatyynyjen laukeamisesta riippumatta.
Järjestelmä vetää turvavyöt välittömästi matkustajan vartaloa vasten.
Vaaratonta savua ja ääntä saattaa ilmetä kiristimien lauetessa.
Joka tapauksessa turvatyynyn varoitusvalo syttyy.
Törmäyksen jälkeen tarkistuta ja tarvittaessa vaihdata turvavyöjärjestelmä jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa.

Turvatyynyjärjestelmä

Turvatyynyjärjestelmän esittely

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista yksittäisistä järjestelmistä varusteiden kattavuudesta riippuen.
Turvatyynyt täyttyvät törmäystilanteessa millisekunneissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

⚠ VAROITUS

Turvatyynyt eivät toimi, kun sytytysvirta on katkaistu.

Tämä varuste laukeaa vain kerran. Turvatyyny ei enää laukea toisessa törmäyksessä (samassa onnettomuudessa tai toisessa onnettomuudessa).

⚠ HUOMIO

Kun yksi tai useampi turvatyyny laukeaa, järjestelmään kuuluva pyrotekninen räjähde pitää pamahduksen ja vapauttaa hieman savua.
Savu ei ole haitallista, mutta voi aiheuttaa ärsytysoireita herkille ihmisille.
Yhden tai useamman turvatyynyn laukeamisesta aiheutuva pamahdus voi aiheuttaa kuulon hetkellisen heikentymisen.

⚠ VAROITUS

Turvatyynyjärjestelmä toimii räjähtävällä voimalla; vain taitavat henkilöt voivat suorittaa korjaukset.

⚠ VAROITUS

Ajoneuvon koria, puskurijärjestelmää, korkeutta, etupäätä tai kyljen metallia muuttavien lisälaitteiden lisääminen saattaa estää turvatyynyjärjestelmän oikeanlaisen toiminnan. Turvatyynyjärjestelmän toiminta saattaa estyä myös, jos etuistuinten, turvavöiden, turvatyy-

nyn tunnistus- ja diagnostiikkamoduulin, ohjauspyörän, mittariston, oven sisätiivisteiden, kaiuttimien, turvatyynymoduulien, katon tai pilarin verhoilun, etuantureiden, sivutörmäysantureiden tai turvatyynyn johdotuksen osia vaihdetaan.

⚠ VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy, vapaana esteistä.

Tämä järjestelmä on suunniteltu etu- ja takaistuimien matkustajien turvallisuuden parantamiseksi rajuissa törmäyksissä. Turvatyynyjärjestelmä täydentää voimanrajoittimilla varustettujen turvavöiden toimintaa.
Elektroniset törmäystunnistimet havaitsevat ja analysoivat törmäyksen havainnointialueille kohdistuneet etu- ja sivutörmäykset:

- Rajussa törmäyksessä turvatyynyt täyttyvät hetkessä ja suojaavat matkustajia paremmin. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen näkyvyyden ja ulospääsyn varmistamiseksi.
- Lievän törmäyksen, takatörmäyksen ja tietyissä ympäripyörähdysolosuhteissa turvatyynyt eivät ehkä laukea. Näissä tapauksissa vain turvavyö suojelee matkustajia.

Törmäyksen vakavuus riippuu esteen luonteesta sekä auton nopeudesta törmäyshetkellä.

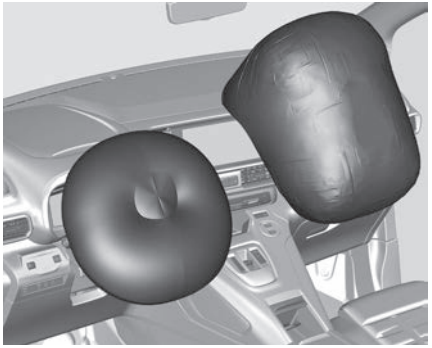
ⓘ HUOMAUTUS

Turvatyynyjärjestelmä ja turvavöiden esikiristimien ohjauselektroniikka sijaitsevat keskikonsolissa. Tälle alueelle ei saa laittaa mitään magneettiesineitä.
Älä kiinnitä mitään esineitä turvatyynyjen suojuksiin äläkä peitä niitä muilla materiaaleilla. Vaihdatuta vaurioituneet suojukset korjaamossa.
Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran.
Vaihdatuta avautuneet turvatyynyt korjaamossa. Lisäksi voi olla tarpeen vaihtaa ohjauspyörä, kojetaulu, paneelin osia, ovitiivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä mitään muutoksia, koska tämä mitätöi ajoneuvon käyttöluvan.

Etuturvatyynyt

Etuturvatyynyjen järjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen katossa etumatkustajan puolella. Ne tunnistaa sanasta AIRBAG. Etuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa etutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät etumatkustajien ylävartalon ja pään vammautumisvaaraa huomattavasti.

⚠ VAROITUS

Optimaalinen suojaus taataan vain, kun istuin on oikeassa asennossa.
Pidä turvatyynyn täyttymisalue esteettömänä.
Aseta turvavyö oikein ja kytke kunnolla. Turvatyyny suojaa vain tämän jälkeen.

Smart Compact Van 

SCV-versiossa ei ole etuturvatyynyä matkustajan puolella.

Sivuturvatyynyt

Sivuturvatyynyjen järjestelmään sisältyy kunkin etuistuimen selkänojan turvatyynyn.
Ne tunnistaa sanasta AIRBAG.
Sivuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät ylävartalon ja lantion vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

⚠ VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy, vapaana esteistä.

ⓘ HUOMAUTUS

Käytä vain ajoneuvolle hyväksyttyjä suojaavia istuinsuojuksia.
Varo, ettet peitä turvatyynyjä.

Turvatyynyverhot

Turvatyynyverhojärjestelmä käsittää kattokehyksessä molemmilla puolilla sijaitsevat turvatyynyt. Ne tunnistaa kattopilarien sanasta AIRBAG.
Turvatyynyverhojärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät pään vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

⚠ VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy, vapaana esteistä.

Kattokehyksen kahvoissa olevat koukut soveltuvat vain kevyiden vaatteiden ripustamiseen ilman henkareita. Älä säilytä mitään esineitä näissä vaatteissa.

Turvatyynyjärjestelmän toimintahäiriö

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, tämä varoitusvalo syttyy mittaristoon. Käänny jälleenmyyjän tai pätevän korjaamon puoleen järjestelmän tarkastamiseksi.
On mahdollista, että turvatyynyt eivät laukea voimakkaassa törmäyksessä.

⚠ VAROITUS

Turvatyynyt eivät ehkä täyty lievissä törmäyksissä tai kolhaisuissa tai auton pyöriessä katon kautta ympäri.
Sivuturvatyynyt eivät laukea taka- tai etutörmäyksessä.

Etumatkustajan turvatyynyn poiskytkentä



Etumatkustajan turvatyyny on asetettava käytettävän turvaistuinjärjestelmän tyypin mukaisesti. Noudata lasten turvaistuinten asennustaulukko. ⇨ 56
Sivuturvatyynyt ja turvatyynyverhot, turvavöiden esikiristimet ja kaikki kuljettajan turvatyynyt pysyvät käyttövalmiudessa. Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä voidaan kytkeä pois päältä kojelaudan matkustajan puolella olevalla kytkimellä.

⚠ VAROITUS

Poista matkustajan turvatyyny käytöstä vain turvaistuimen käytön yhteydessä lasten turvaistuimen asennustaulukon ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.
Muussa tapauksessa se matkustaja voi loukkaantua kuolettavasti, jonka istuimen turvatyyny on deaktivoitu.
Smart Compact Van: Poista turvatyyny käytöstä, kun käytät tavaratilan ominaisuuksia.

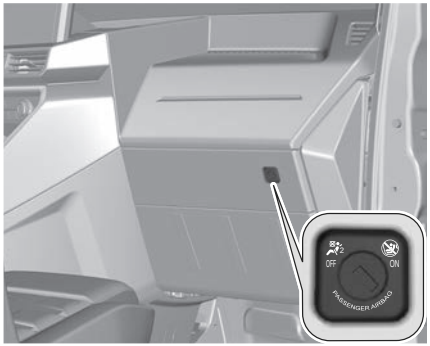


Valitse asento virta-avaimella:

OFF Etumatkustajan turvatyyny on poissa käytöstä eikä laukea törmäyksessä.
Merkkivalo palaa jatkuvasti keskikonsolissa

ON Etumatkustajan turvatyyny on käytössä

Smart Compact Van



Kytke turvatyyny käyttöön / pois käytöstä **vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu.**



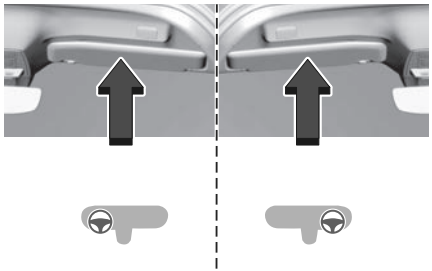
Kun sytytysvirta on kytketty päälle:

- Jos merkkivalo **ON** syttyy noin 60 sekunniksi, etumatkustajan turvatyyny täyttyy törmäyksessä.
- Jos merkkivalo **OFF** syttyy, etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poissa käytöstä. Se palaa niin kauan kuin turvatyyny on poissa käytöstä.

Käänny välittömästi korjaamon puoleen:

- Jos kumpikaan kahdesta merkkivalosta ei pala.
- Jos molemmat merkkivalot palavat samaan aikaan, järjestelmässä on häiriö. Järjestelmän tilaa ei voida määrittää. Kukaan ei saa istua etumatkustajan istuimella.

Varoitustarra – Etumatkustajan turvatyyny



Seuraavia ohjeita on noudatettava, jotka löytyvät myös matkustajan häikäisysuojan molempien puolien varoitustarrasta:



⚠ VAARA

ÄLÄ KOSKAAN aseta taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, joka on suojattu AKTIIVISELLA TURVATYYNYLLÄ. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Lasten turvaistuimet

Yleisohjeita

⚠ VAROITUS

Kun ajoneuvossa matkustaa lapsia, heidät on kiinnitettävä sopivaan istuimeen. **Älä koskaan kuljeta lasta sylissäsi.**

⚠ VAROITUS

Autoon väärin asennettu turvaistuin voi vaarantaa lapsen turvallisuuden törmäyksessä. Varmista, että noudatat alla olevia ja lasten turvaistuimen mukana tulleita ohjeita.

ⓘ HUOMAUTUS

Lainsäädäntö lasten kuljetuksesta vaihtelee maittain. Noudata voimassa olevaa maakohtaista lainsäädäntöä.

Jotta lastesi matka sujuisi mahdollisimman turvallisesti, ota huomioon alla mainitut suositukset.

- Euroopan unionin määräysten mukaisesti **kaikkien alle 12-vuotiaiden tai alle 1,5 metrin pituisten lasten on matkustettava lapsen koon tai painon mukaisessa turvaistuimessa**, joka on kiinnitettävä auton istuimeen turvavyöllä tai ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä.
- **Alle 15 kuukauden ikäisten lasten on matkustettava selkä menosuuntaan etu- tai takapenkillä.** Selkä menosuuntaan suunnattujen istuinten käyttöä suositellaan lapsille kolmivuotiaaksi asti.
- **Tilastollisesti lasten kuljettaminen on turvallisinta auton takaistuimella.**

⚠ VAROITUS

Älä kiinnitä mitään turvaistuinjärjestelmiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla. Jos turvaistuinjärjestelmään on kohdistunut rasitus onnettomuuden yhteydessä, se on vaihdettava.

HUOMAUTUS

Turvavyöt

Tarkista, ettei turvavyö tai turvavyön solki ole jäänyt turvaistuimen alle, koska se vaikuttaa haitallisesti turvaistuimen tasapainoon.
Kun kiinnität lasten turvaistuimen takaistuimelle, varmista, että istuin ei häiritse takaistuimen keskimmäisen istuimen turvavyön toimintaa.
Varmista, että turvavyö on sijoitettu oikein ja kiristä se tai lasten turvaistuimen vyö niin, että ne ovat mahdollisimman tiiviisti lapsen kehoa vasten, myös lyhyillä matkoilla.

VAROITUS

Niskatuet

Ennen kuin asennat lapsen selkänojallisen turvaistuimen tai Tp Tether -järjestelmän etumatkustajan istuimelle, irrota niskatuki.
Varmista, että niskatuki on kiinnitettynä tai sellaisessa paikassa, jossa se pysyy varmasti kovassakin jarrutuksessa. Asenna niskatuki takaisin paikalleen, kun turvaistuin on poistettu.

VAROITUS

Lisäsuojaukset.

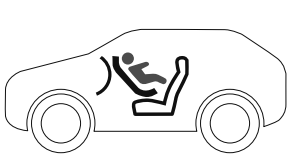
Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain siltä auton puolelta, joka on poispäin liikenteestä.
Jotta auton takaovet ja takaikkunat eivät aukeaisi vahingossa, käytä lapsilukkoa.
Älä avaa takaikkunoita yli kolmanneksen.
Suojaa lapset auringolta asentamalla takasivuikkunoihin sivupimennysverhot.
Turvallisuussyistä älä jätä:

- Lasta yksin auton sisälle ilman aikuisen valvontaa
- Lasta tai eläintä autoon, joka on auringonpaisteessa ikkunat suljettuina
- Avaimia autoon lasten ulottuville.

Lasten turvaistuimen asennus etuistuimelle

VAROITUS

Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä pois toiminnasta, ennen kuin paikalle kiinnitetään lapsen turvaistuin selkä menosuuntaan. Jos **näin ei tehdä, lapsi voi saada vakavia vammoja tai kuolla turvatyynyn lauetessa**.



VAROITUS

Etumatkustajan turvatyyny on aktivoitava ennen kuin paikalle kiinnitetään lasten turvaistuin kasvot menosuuntaan.



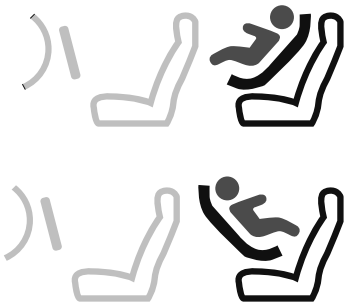
HUOMAUTUS

Säädä etumatkustajan istuin **korkeimpaan asentoon ja etäisyyssäädöltään mahdollisimman taakse niin, että selkänoja on pystyssä.**



Lasten turvaistuimen asennus takaistuimelle

Kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan.



1. Siirrä auton etuistuinta eteenpäin ja suorista selkänoja, jotta kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettavassa turvaistuimessa istuvan lapsen jalat eivät kosketa auton etuistuinta.
2. Tarkista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on mahdollisimman lähellä auton takaistuimen selkänojaa ja ihannetilanteessa kosketuksissa siihen.

Takapenkin keskipaikka

Turvaistuinta, jossa on lisänä tukitanko, ei saa koskaan asentaa takaistuimen keskipaikalle.

Istuinkohtaisia suosituksia

VAROITUS

Istuinkorokkeen asentaminen

Turvavyön olkanauhan on asetuttava keskelle lapsen olkapäätä, eikä se saa koskettaa kaulaa.
Varmista, että turvavyön lantio-osa asettuu lapsen reisien päälle.
Käytä selkänojallista istuinkoroketta, jossa on turvavyön ohjain olkapään kohdalla.

VAROITUS

Lasten turvaistuimen asentaminen tukitangolla

Varmista, että tukitanko koskettaa tukevasti ja vakaasti lattiaa.
Älä koskaan asenna turvaistuinta tukitangon kanssa keskimmäiselle takaistuimelle.

VAROITUS

Kun lasten turvalaitetta ei käytetä, kiinnitä se turvavyöllä tai ISOFIX-kiinnityksillä tai poista se ajoneu-

vosta. Älä jätä sitä kiinnittämättä matkustamoon. Äkillisen jarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä se ei täten aiheuta matkustajille vammoja.

⚠ VAROITUS

Niskatuen on aina oltava asennettuna ajoneuvoon, jos istuimella istuu aikuinen matkustaja tai lapsi, joka istuu selkänojattomassa turvajärjestelmässä.

⚠ VAROITUS

Kun olet asentanut lasten turvalaitteen ajoneuvoon, älä siirrä istuinta eteen- tai taaksepäin, koska se voi löysätä kiinnityksiä. Irrota lasten turvalaite säätääksesi istuimen asentoa. Asenna lasten turvalaite uudelleen, kun istuin on säädetty.

Turvavyön asennus

Lasten turvaistuin voidaan kiinnittää turvavöillä.
Kun kiinnität lasten turvaistuimen turvavyöllä, varmista, että turvavyö on asetettu sekä kiristetty oikein ja tiukasti turvaistuimeen ja että se pitää turvaistuimen lujasti paikoillaan auton istuimessa.

ISOFIX-kiinnikkeet

Erityiset lasten ISOFIX-turvaistuinten sijainnit on merkitty lasten turvaistuinten asennustaulukkoon.
Takaistuinten reunapaikoissa on ISOFIX-vaatimusten mukaiset kiinnityspisteet, ja versiosta riippuen myös keskipaikassa voi olla ISOFIX-kiinnityspisteet.



2. istuinrivi



Kiinnityskohdat sijaitsevat vetoketjujen takana auton istuimen selkänojan ja istuinosan välissä. Nämä on merkitty selkänojassa olevalla tarralla.

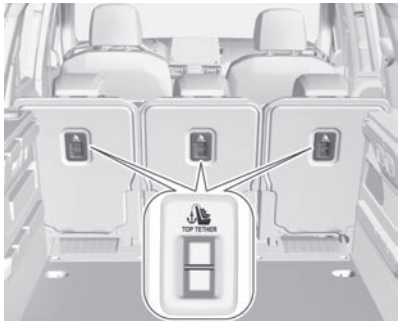
Avaa vetoketju päästäksesi käsiksi kiinnikkeisiin.

ⓘ HUOMAUTUS

Kiinnittäessäsi yhteensopivan lasten ISOFIX-turvaistuimen säädettäviin matkustajan istuimiin kallista ensin selkänojaa niin paljon kuin tarpeellista taaksepäin, jotta pääset käsiksi ISOFIX-kiinnikkeisiin.
Kun lasten ISOFIX-turvajärjestelmä on kiinnitetty oikein, käännä selkänoja jälleen eteenpäin.

Top-tether-kiinnityspisteet

ISOFIX-renkaiden lisäksi Top-tether pitää kiinnittää ylimääräisellä renkaalla, joka sijaitsee istuimen takana.



Ennen Top-Tether-istuimen asentamista:

1. Poista niskatuki ja laita se syrjään ennen kuin asennat lasten turvaistuimen.
2. Asenna lasten turvaistuin ISOFIX-kiinnikkeisiin.
3. Vie lasten turvaistuimen hihna selkänojan yli ja kiinnitä se Top-Tether-kiinnityshihnan koukkuun.
4. Kiristä hihna lasten turvaistuimen mukana toimitetun käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

Yleiskäyttöisten lasten ISOFIX-turvaistuinten sijainnit on merkitty taulukkoon ”Lasten turvaistuinten asennus”.

i-Size-turvaistuimet

Lasten i-Size-turvajärjestelmä on yleismallinen ISOFIX-turvajärjestelmä YK-säädöksen nro 129 mukaisesti. Kaikkia lasten i-Size-turvaistuimia voidaan käyttää kaikilla auton istuinpaikoilla, jotka soveltuvat i-Size-järjestelmille, kuten lasten turvaistuinten asennus -taulukossa on kuvattu.

HUOMAUTUS

Joko Top-tether-hihnaa tai tukijalkaa on käytettävä ISOFIX-kiinnikkeiden lisäksi estämään istuimen kallistuminen eteenpäin törmäystilanteessa.



i-Size-turvaistuimissa ja auton i-Size-hyväksynnällä varustetuissa istuimissa on i-Size-symboli.

Turvaistuinsuositukset

Lapsen koko (ECE R129)	Asennustyyppi	Turvaistuinjärjes-telmä	Huomautus
Koko: 40–85 cm (Vastasyntyeet – 15 kuukautta) (Enintään 13 kg)	Selkä meno-suuntaan 	**”RÖMER Baby-Safe PRO”**	Suositellaan sen ISOFIX-telakan kanssa (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Koko: 61–105 cm (3 kuukautta – 4-vuotiaat) (Enintään 18 kg)	Selkä meno-suuntaan Koko: 61–105 cm  Kasvot meno-suuntaan Koko: 76–105 cm 	**”RÖMER Dualfix 5Z”**	Asennetaan sen ISOFIX-telakan kanssa (**RÖMER Vario Base 5Z**) Asennusta selkä menosuuntaan suositellaan
Koko: 100–150 cm (3,5–12-vuotiaat) (Enintään 36 kg)	Kasvot meno-suuntaan 	**”RÖMER KidFix Pro”**	Voidaan asentaa ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän kanssa tai sitä ilman. Lapsen pitää paikallaan turvavyö. **Ostopaikka Stellantis & You, Sales and Services** **Suosittelemme selkänojallisen turvaistuimen käyttöä. Jos selkänoja poistetaan yli 138 cm:n pituiselta lapselta, turvasuojus tulee myös poistaa.**

⚠ VAARA

Jos yleiskäyttöistä ISOFIX-turvaistuinjärjestelmää ei ole kiinnitetty kaikkiin kolmeen kiinnityspisteeseen, se ei pysty suojaamaan lasta oikein. Lapsi voi kolarissa loukkaantua vakavasti tai kuolettavasti.

HUOMAUTUS

Kun asennat lasten kiinnitysjärjestelmää ajonevoon, noudata kiinnitysjärjestelmän valmistajan toimittamia ohjeita.

HUOMAUTUS

Katso puoliuniversaalia tai ajoneuvokohtaista lapsen kiinnitysjärjestelmää (ISOFIX tai hihnatyyppinen kiinnitys) koskien lasten kiinnitysjärjestelmän käyttöoppaasta löytyvä ajoneuvoluetteo.

HUOMAUTUS

Varmista, että lapsen kiinnitysjärjestelmän asennuspaikka on ajoneuvon sisällä oikea.
Katso lasten turvaistuinten asennuksen yhteenvetotaulukko.

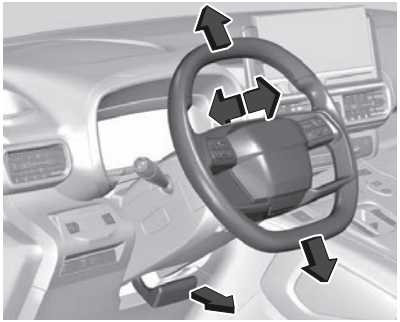
Lastenistuimen asennuspaikat

Katso tiedot sopivista asennuspaikoista **"Lasten turvaistuimen asennuspaikat"** -osiosta ⇨ 324.

Ohjauspyörä

Katso säätimien kuvaus seuraavista osioista:
Ohjauspyörän mittariston ohjaimet ⇨ 96
Ohjauspyörään asennetut vivut ⇨ 155

Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

⚠ VAROITUS

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Aseta itsellesi sopiva ajoasento kätevästi korkeutta ja syvyyttä säätämällä.

Lämmitetty ohjauspyörä



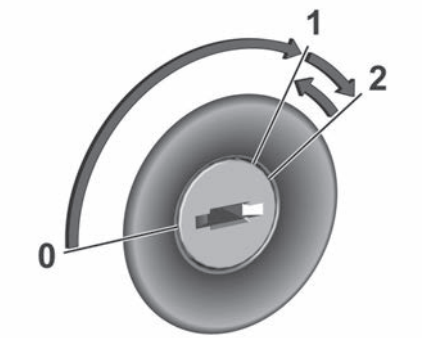
Lämmitys kytketään painamalla .
Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.
Lämmitys toimii ainoastaan ulkolämpötilan ollessa alle 20 °C.
Lämmitys toimii moottorin käydessä ja Autostop-toiminnon aikana (Stop & Start).

Äänimerkki



Paina .

Virtalukko

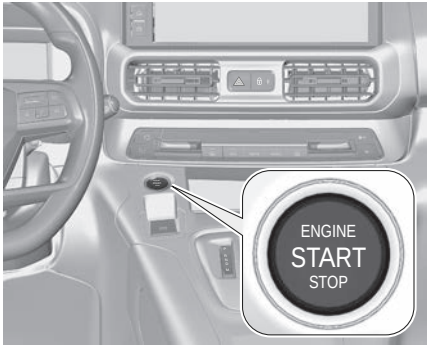


0 Sytytysvirta pois: jotkut toiminnot jäävät käyttöön, kunnes virta-avain poistetaan tai kuljettajan ovi avataan, olettaen että sytytysvirta oli aiemmin päällä

1 Virtalukko virta päällä -tilassa: sytytysvirta on kytkettynä, dieselmoottorin hehkutus on toiminnassa, merkkivalot syttyvät ja useimmat sähkötoiminnot ovat käytettävissä

2 Moottorin käynnistys: vapauta avain moottorin käynnistyttyä

Virtapainike



Elektronisen avaimen on oltava auton sisällä.
Katso kohta **Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen**. ⇨ 142

Pyyhkijät ja pesulaitteet

HUOMAUTUS

Ennen tuulilasinpyyhkimien käyttöä talvisissa olosuhteissa, puhdista mahdollinen lumi, jää tai huurre tuulilasista ja tuulilasinpyyhkimien varsista ja sulista.

⚠ VAROITUS

Älä anna lasinpyyhkijöiden pyyhkiä kuivaa tuulilasin pintaa. Varmista erittäin kylmällä tai kuumalla ilmalla ennen kuin käynnistät tuulilasinpyyhkijät, että niiden sulat eivät ole liimautuneet kiinni tuulilasin pintaan.

ⓘ HUOMAUTUS

Automaattisen autopesun jälkeen voit väliaikaisesti huomata epänormaaleja ääniä ja huonompaa pyyhkimissuorituskykyä. Tuulilasinpyyhkimien sulkia ei tarvitse vaihtaa.

Tihkutuulilasinpyyhkimillä

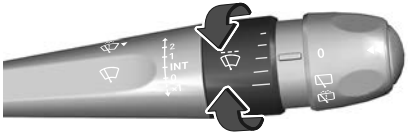
- Käytä pyyhkimiä painamalla vipu ylös/alas haluttuun asentoon.



2	Nopea pyyhintä (kova sade)
1	Normaali pyyhintä (tavallinen sade)
INT	Tihkutuulilasinpyyhkimet
0	Poiskytkentä
x1	Manuaalinen kertapyyhkäisy

Etulasin tihkupyyhintä

Tihkupyyhintilassa kuljettaja voi säätää pyyhkimisnopeutta kääntämällä renkaan yhteen viidestä käytettävissä olevasta asennosta.



Ensimmäinen (ylin) asento vastaa pisintä pyyhkäisyjen välistä ajanjaksoa kevyessä sateessa.

Viimeinen (alin) asento vastaa lyhyintä pyyhkäisyjen välistä ajanjaksoa rankassa sateessa.
Renkaan kierto ylimmästä asennosta alimpaan laukaisee vahvistuspyyhkäisyn.

ⓘ HUOMAUTUS

Kun sytytysvirta on ollut sammutettuna yli minuutin ajan pyyhkimien säätövivun ollessa **asennossa INT**, **1** tai **2**, ja kun sytytysvirta kytketään uudelleen:

- järjestelmä toimii heti, kun auton nopeus on yli 10 km/h, jos ulkolämpötila on alle +3 °C
- järjestelmä toimii heti, jos ulkolämpötila on yli +3 °C.

Pyyhintäautomatiikan kanssa (AUTO)

- Käytä pyyhkimiä painamalla vipu ylös/alas haluttuun asentoon.



2	Nopea pyyhintä (kova sade)
1	Normaali pyyhintä (tavallinen sade)
AUTO	Automaattiset tuulilasinpyyhkimet
0	Poiskytkentä
x1	Manuaalinen kertapyyhkäisy

Automaattiset tuulilasinpyyhkimet

AUTO-tilassa tuulilasinpyyhkimet toimivat automaattisesti ja mukautuvat sateen voimakkuuteen valitun anturin herkkyyden mukaan.

Sademäärän havaitsemistoiminto käyttää taustapeilin takana olevaa sade-/auringonvaloanturia.

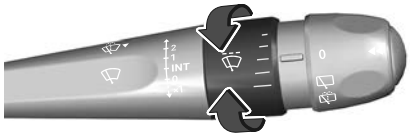
HUOMAUTUS

Tietyissä sääolosuhteissa (esim. sumu, huurre, lumi, suolaisten teiden roiskeet) kuljettajan on ehkä palattava manuaaliseen pyyhkimiseen.

Kytkeminen päälle/pois

1. Kytke päälle asettamalla pyyhkimen säätövipu **AUTO**-asentoon.
2. Käännä rengasta anturin herkkyyden säätämiseksi. Pyyhkäisykierros ja näyttöviesti vahvistavat, että pyyntö on huomioitu.
3. Lasinpyyhkimet voidaan sammuttaa laittamalla kytkin toiseen asentoon tai **0**-asentoon.

Herkkyyden säätäminen



- Ensimmäinen asento (ylin) vastaa anturin matalinta herkkyystasoa.
- Viimeinen asento (alin) vastaa anturin korkeinta herkkyystasoa.

Mitä suurempi herkkyys, sitä nopeammin järjestelmä reagoi ja lisää pyyhkimisnopeutta.
Renkaan kierto ylimmästä asennosta alimpaan laukaisee vahvistuspyyhkäisyn.
Mitä suurempi herkkyys, sitä nopeammin järjestelmä reagoi ja lisää pyyhkimisnopeutta.
Renkaan kierto ylimmästä asennosta alimpaan laukaisee vahvistuspyyhkäisyn.

HUOMAUTUS

Kun sytytysvirta on ollut sammutettuna yli yhden minuutin ajan pyyhki-

mien säätövivun ollessa asennossa **AUTO**, ja kun sytytysvirta kytketään uudelleen:

- järjestelmä toimii havaitun sademäärän mukaan heti, kun auton nopeus on yli 10 km/h, jos ulkolämpötila on alle +3 °C
- havaitun sademäärän mukaan järjestelmä toimii heti, jos ulkolämpötila on yli +3 °C.

⚠ VAROITUS

Älä peitä sade-/aurinkoanturia.
Kun käytät automaattista autonpesua, kytke automaattiset pyyhkijät ja sytytys pois päältä.
Odota talvella, että tuulilasi on täysin jäätön ennen automaattisten pyyhkijöiden kytkemistä päälle.

Vika

Jos automaattisissa tuulilasinpyyhkimissä tapahtuu toimintahäiriö, ne toimivat ajoittaisessa tilassa.
Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta suihkuttaaksesi pesunestettä tuulilasille: pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

ⓘ HUOMAUTUS

Tuulilasinpesulaitteen suihkut on rakennettu jokaisen tuulilasinpyyhkijän varren päähän.
Lisäsuihku on asennettu kuljettajanpuoleisen varren keskikohtaan.
Pesunestettä ruiskutetaan pitkin pyyhinsulkaa. Tämä parantaa näkyvyyttä ja vähentää lasinpesunesteen kulutusta.

ⓘ HUOMAUTUS

Automaattisessa ilmastoinnissa kaikki lasinpesulaitteen ohjauksen toiminnot sulkevat ilmanottoaukon tilapäisesti matkustamon suojaamiseksi kaikilta hajuilta.

⚠ VAROITUS

Älä käytä tuulilasin pesujärjestelmää, jos pesusäiliö on tyhjä; muuten pyyhkimet voivat vahingoittua. Käytä tuulilasin pesujärjestelmää vain, jos ei ole vaaraa, että neste jäätyy tuulilasiin estäen näkyvyyden. Käytä talvikaudella ”hyvin kylmään ilmastoon” tarkoitettuja tuotteita. Älä koskaan täytä vedellä.

Lasinpesunesteen alhainen taso

Palaa yhtäjaksoisesti, ja samalla näkyy viesti ja kuuluu merkkiääni joka kerta, kun sytytysvirta kytketään ja kun vipua käytetään.
Lasinpesunesteen taso on alhainen.

Täytä pesunestesäiliö (tai anna ammattilaisen täyttää se) seuraavan kerran, kun pysähdyt.

Takalasin pyyhin ja pesulaite



- Käännä rengasta asettaaksesi haluamasi symbolin merkin kohdalle.



Pois käytöstä



Tihkupyyhintä



Lasinpesulaitteella puhdistaminen

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihde kytketään.
Kytke takalasinpyyhin pois päältä autopesuloissa.

HUOMAUTUS

Jos sytytysvirta on ollut sammutettuna takalasinpyyhkimien ollessa aktiivinen, sinun on käytettävä rengasta uudelleen kytkeäksesi pyyhinnän takaisin päälle, kun sytytysvirta kytketään uudelleen (ellei sytytysvirta ollut sammutettuna alle minuuttia).
Renkaan kiertäminen lasinpyyhintäasentoon ensimmäistä kertaa käynnistää kertapyyhkäisyn. Jos rengas jätetään silloin ajoittaiseen pyyhintäasentoon, takalasinpyyhin käyttää pyyhintänopeutta riippuen tuulilasinpyyhkimien ja auton nopeudesta.

VAROITUS

Ota automaattinen takalasinpyyhin pois käytöstä kosketusnäytön **Ajo/auto**-valikossa lumisateessa tai kovalla pakkasella, tai jos vetolaitteeseen on asennettu pyöränkuljetusteline.

Takalasin pesulaite



Käännä ulompaa rengasta suihkuttaaksesi pesunestettä takaikkunaan.
Pyyhkiminen ja suihkutus jatkuvat niin kauan kuin rengasta pidetään käännettynä.

Tuulilasinpyyhkijöiden huoltoasento

Tuulilasinpyyhkijät voi siirtää tähän asentoon ja lukita siihen, kun pyyhkijän sulat on puhdistettava tai vaihdettava. Lasinpyyhkijöiden sulkien irrottaminen tuulilasista voi olla hyödyllistä myös talviaikaan (jää, lumi).

HUOMAUTUS

Jotta pyyhkimet toimisivat mahdollisimman tehokkaasti, suosittelemme seuraavaa:

- käsittele pyyhkimiä varovasti
- puhdista ne säännöllisesti saippuavedellä
- älä käytä niitä pahvin pitämiseen tuulilasia vasten

- vaihda ne heti, kun niissä ilmenee ensimmäisiä merkkejä kulumisesta

Pyyhinsulkien asettaminen huoltoasentoon

1. Tuulilasinpyyhkimet siirtyvät pystyasentoon, jos tuulilasinpyyhkimien kytkintä käytetään välittömästi siitä, kun sytytysvirta on katkaistu.
2. Jatka haluttuun toimintoon tai vaihda pyyhkimien sulat.

Pyyhinsulkien palauttaminen normaaliasentoon

Kun haluat pyyhkimet takaisin lähtöasentoon käytön jälkeen, kytke sytytysvirta ja käytä tuulilasinpyyhkimien kytkintä.

Ulkopuoliset valot

Valojen säätimet

Säätövivussa voi mallista riippuen olla joko kaksi- tai kolmiasentoinen valaistusrengas:

Kolme asentoa



Kaksi asentoa



Kytke ulkovalot päälle kääntämällä vasemman monitoimivivivun ulkoinen nuppi johonkin seuraavista asennoista:

AUTO — Valoautomatiikka vaihtaa automaattisesti päiväajovalojen ja ajovalojen välillä

 Sivuvalot

 Lähi- ja kaukovalo

Näyttö

 Kun jossain valossa on toimintahäiriö, tämä varoitusvalo syttyy palamaan ja samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu merkkiääni.

Ajovalot

HUOMAUTUS

Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Ajovaloja ei tarvitse säätää ajettaessa maissa, joissa liikenne on tien vastakkaisella puolella.

HUOMAUTUS

Huurtuneet lamppujen suojukset

Valokotelon sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsestään. Voit auttaa haihtumista kytkemällä valot päälle.

Automaattivalot

Kun säätöpyörä on **AUTO**-asennossa ja moottori on käynnissä, järjestelmä vaihtaa päiväajovalojen ja tavallisten ajovalojen välillä automaattisesti ulkovalon määrästä ja pyyhinjärjestelmän antamista tiedoista riippuen.

Lähi- ja kaukovalot

Järjestelmä vaihtaa lähivaloilta kaukovaloille ja päinvastoin häikäisyn estämiseksi. Kun kaukovaloapu on aktivoitu, se pysyy aktiivisena ja kytkee kaukovalot päälle tai pois ympäristön olosuhteiden mukaan. Kaukovaloavun viimeisin asetus pysyy käytössä, kun sytytysvirta kytketään uudelleen.

VAROITUS

Älä koskaan katso liian läheltä LED-valojen valokeilaan – vakavan silmävamman vaara!



Päällekytkentä

Kaukovaloapu voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta infonäytössä. Kaukovalot kytkeytyvät pimeässä automaattisesti päälle nopeuden ylittäessä 45 km/h. Kaukovalot kytkeytyvät pois päältä alle 35 km/h:n nopeudessa, mutta kaukovaloapu pysyy aktiivisena.



Vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti, kun kaukovaloapu on aktivoitu.



Sininen merkkivalo palaa, kun kaukovalot ovat käytössä.

Kaukovaloapu kytkee lähivalot automaattisesti päälle kun:

- ajettaessa taajamissa
- kamera havaitsee voimakkaan sumun
- takasumuvalo on päällä
- kamera havaitsee vastaantulevat ja edellä kulkevat ajoneuvot.

Jos esteitä ei havaita, järjestelmä vaihtaa takaisin kaukovaloille.

Poiskytkentä

Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä auton asetusvalikon kautta infonäytössä.

Matriisi-LED-ajovalot

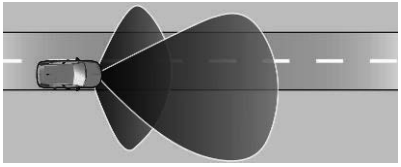
Matrix-LED-ajovalojärjestelmässä kussakin ajovalossa on erilaisia LED-valoja, mikä mahdollistaa mukautuvat ajovalotoiminnot.
Valon jakauma ja intensiteetti riippuvat valaistusolosuhteista, tietyypistä ja ajotilanteesta. Auto mukauttaa ajovalot automaattisesti tilanteeseen, jotta valaistusolosuhteet ovat kuljettajalle optimaaliset.
Mukautuvat ajovalotoiminnot ja Matrix-LED-ajovalotoiminnot voidaan kytkeä päälle tai pois auton räätälöintivalikossa.

Maaseutuvalot



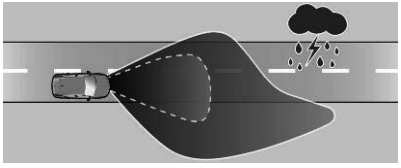
Automaattisesti aktivoituina auton nopeuden mukaan maaseudulla ajettaessa. Nykyisen kaistan ja tiensivun valaistus mukautetaan. Vastaantulevia ja edessä olevia autoja ei häikäistä.

Kaupunkivalo



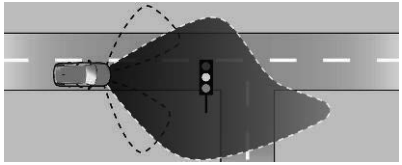
Aktivoituvat automaattisesti enintään n. 50 km/h:n (30 mph) ajonopeudella. Valo on leveä ja symmetrinen.

Huonon sään valo



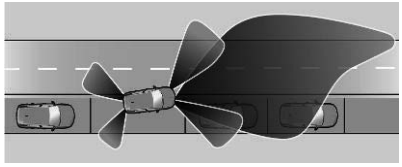
Jos sääolosuhteet ovat huonot, lähivalot himmennetään vastaantulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.

Kaarrevalo



Lisäksi sytytetään ajosuunnan perusteella valaistuksen parantamiseksi tietyt LEDit. Tämä toiminto aktivoituu käännyttäessä enintään 40 km/h (24 mph) nopeudessa.

Peruutuspysäköintitoiminto



Kuljettajan avustamiseksi pysäköinnin yhteydessä sekä kaarrevalot että peruutusvalot syttyvät ajovalojen ollessa päällä ja peruutusvaihteen ollessa kytkettynä.
Kaarrevalot ja peruutusvalot palavat vielä lyhyen aikaa peruutusvaihteen poiskytkemisen jälkeen tai kiihdytettäessä yli n. 10 km/h:n (6 mph) ajonopeuteen.

Eco-taloudellisuustila

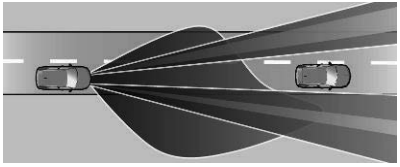
Autostop-toiminnon aikana ajovalojen toimintoja vähennetään virran säästämiseksi.

Häikäisemätön kaukovalo

⚠ VAROITUS

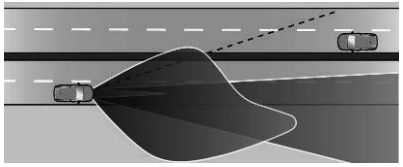
Häikäisemätön kaukovalotoiminto voi häikäistä muita kuljettajia, kun autoa käytetään maissa, joissa on vastakkainen liikenne, esim. kun vasemmalta ohjattavaa autoa ajetaan oikeanpuoleisen liikenteen maassa.
Kytke häikäisemätön kaukovalotoiminto pois päältä aina, kun ajat edellä mainituissa.

Järjestelmä mahdollistaa häikäisemättömät kaukovalot pimeässä ajettaessa.



Kukin LED vasemmalla tai oikealla puolella sytytetään tai sammutetaan liikennetilanteen mukaan. Tämä antaa parhaan mahdollisen valonjakauman häikäisemättä muita tienkäyttäjiä. Häikäisemättömät kaukovalot kytkeytyvät automaattisesti yli 25 km/h (18 mph) nopeudessa. Ne kytkeytyvät pois päältä alle 15 km/h:n (9 mph) ajonopeudella, mutta järjestelmä pysyy aktiivisena.

Moottoritietila



Moottoritietila kytkeytyy automaattisesti. Valot on mukautettu nopeampaan moottoritieajoon. Jos on vastaantulevaa liikennettä tai edellä kulkevia tai ohitettavia ajoneuvoja, valaistusta auton sivulla vähennetään.

Vika

Kun järjestelmä havaitsee vian LED-ajovalojärjestelmässä, se valitsee esiasetetun asennon vastaantulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.

Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitus.
Auton akun takaisin kytkennän jälkeen järjestelmä on kalibroitava uudelleen ajamalla lyhyt matka.

Toiminnan rajoitukset

Järjestelmä saattaa häiriintyä tai se ei toimi kunnolla:

- Kun näkyvyysolosuhteet ovat huonot (esim. lumisade, rankkasade).
- Jos kameran edessä oleva tuulilasi on likainen, sumuinen tai peitetty (esim. tarra).
- jos auto ajaa voimakkaasti heijastavia tiekylttejä tai turvaesteitä kohti.

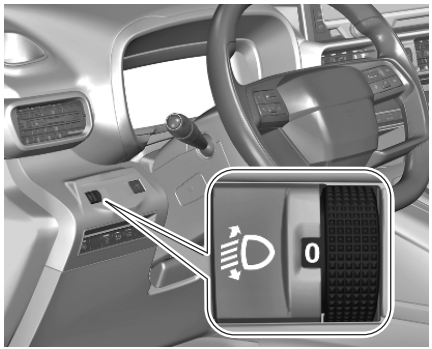
Järjestelmä ei kykene havaitsemaan:

- Tienkäyttäjiä, joilla ei ole asianmukaista valaistusta, kuten jalankulkijat.
- Ajoneuvoja, joissa on piilotettu valaistus (esim. ajavat moottoritien turvaesteen takana).
- Ajoneuvoja, jotka ovat jyrkän mäen päällä tai alla, jyrkässä mutkassa tai nelihaaraisissa liittymissä.

⚠ HUOMIO

Puhdista säännöllisesti tuulilasi, erityisesti kameran edessä oleva alue. Tuulilasin sisäpinta voi myös huurtua kameran ympäriltä.
Poista huurre tuulilasista säännöllisesti kosteassa ja kylmässä.
Älä päästä lunta kertymään konepellille tai auton katolle, sillä se voi häiritä kameraa.

Ajovalon korkeuden säätö



Käännä säätöpyörä haluttuun asentoon sovittaaksesi ajovalojen kantaman auton kuormaan häikäisyn estämiseksi.

ICE

0 matkustajat etuistuimilla

1 matkustajat kaikilla istuimilla

2 matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila

3 kuljettaja istuimellaan ja täysi tavaratila

Täyssähköajoneuvo (BEV)

0 matkustajat etuistuimilla

1 matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila tai ilman täyttä tavaratilaa

2 matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila

3 ei käytössä

Kaukovalot



Voit aktivoida tai deaktivoida kaukovalot vetämällä vivun vastuspisteen ohi.

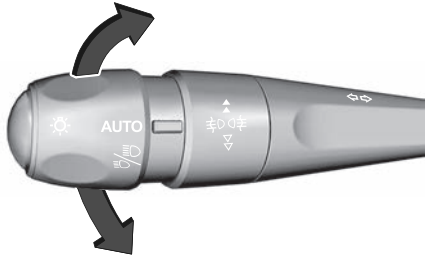
Kaukovalovilkku

Aktivoi kaukovalovilkku vetämällä vivusta lyhyesti ohittamatta vastuskohtaa.

Suuntavilkut

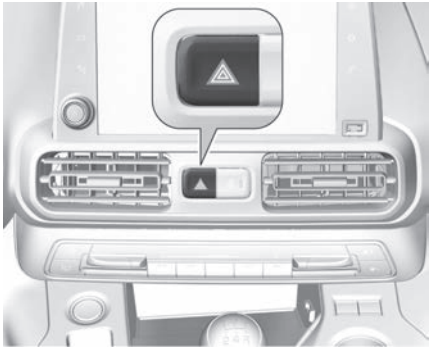
HUOMAUTUS

Jos suuntavalo on päällä yli 20 sekuntia, varoittavan merkkiäänen voimakkuus kasvaa jatkuvasti, kun auton nopeus on yli 80 km/h.



Suuntavilkkuvipua siirrettäessä tuntuu vastuskohta.
Suuntavilkku alkaa vilkkua jatkuvasti, kun suuntavilkkuvipu siirretään vastuskohdan ohitse. Vilkuttaminen loppuu, kun ohjauspyörää käännetään vastakkaiseen suuntaan tai suuntavilkkuvipu siirretään manuaalisesti takaisin vapaa-asentoonsa.
Aloita tilapäinen vilkuttaminen pitämällä suuntavilkkuvipua juuri vastuskohtaan asti siirrettynä. Suuntavilkut vilkkuvat, kunnes suuntavilkkuvipu vapautetaan.
Voit vilkuttaa suuntavilkkuja kolme kertaa napauttamalla suuntavilkkuvipua lyhyesti vastuskohtaa ohittamatta.

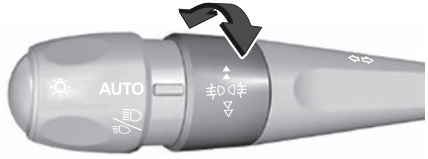
Hätämerkit



Tämän painikkeen painaminen saa kaikki suuntavalot vilkkumaan.
Ne toimivat, kun sytytysvirta on katkaistu.

Sumuvalot

Etusumuvalojen kanssa



Käännä rengasta eteenpäin:

- Kerran, jotta etusumuvalot syttyvät.
- Kaksi kertaa, jotta takasumuvalot syttyvät.

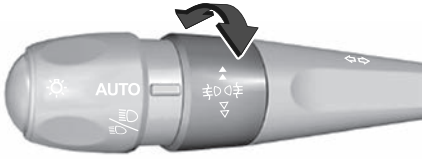
Käännä rengasta taaksepäin:

- Kerran, jotta etusumuvalot sammuvat.
- Kaksi kertaa, jotta takasumuvalot sammuvat.

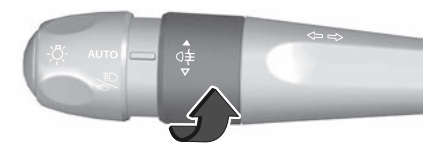
Valokytkin **AUTO**-asennossa: etusumuvalojen sytyttäminen kytkee ajovalot automaattisesti päälle.

Ilman etusumuvaloja

Tyyppi 1:



Tyyppi 2:



Ilman etusumuvaloja:

- Kytke takasumuvalo päälle/pois kääntämällä rengasta eteen-/taaksepäin.

Valokytkin **AUTO**-asennossa: etusumuvalojen sytyttäminen kytkee ajovalot automaattisesti päälle.

Kun valokytkin on asennossa : takasumuvalo voidaan kytkeä päälle vain etusumuvalojen kanssa.
Auton takasumuvalo kytkeytyy pois päältä vedettäessä perävaunua tai kun pistorasiaan on kytketty pistoke, esim. käytettäessä polkupyörätelinettä.

Peruutusvalot

Peruutusvalot palavat, kun sytytysvirta on kytketty ja peruutusvaihde valittu.

Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton näkyvyyttä päivänvalossa.
Ne kytkeytyvät automaattisesti päälle moottorin käydessä.
Järjestelmä vaihtaa automaattisesti päiväajovalojen ja lähivalojen välillä valaistusolosuhteiden mukaan.

Saattovalot

Saattovalo-toiminto pitää ajovalot palamassa hetken ajan auton virran katkaisemisen jälkeen, mikä parantaa näkyvyyttä yöllä autosta poistuttaessa.

Automaattinen

Kun valojen säätövivun rengas on asennossa ”AUTO” ja kun valaistus on huono, lähivalot syttyvät automaattisesti, kun sytytysvirta sammuu.

Puhelintelakan kanssa

Voit kytkeä tämän toiminnon päälle / pois päältä ja säätää saattovalojen kestoa mittariston valikossa **Ajaminen**.

Radio 10 tuuman keskuskosketusnäytöllä

Voit kytkeä tämän toiminnon päälle / pois päältä ja säätää saattovalojen kestoa kosketusnäytön valikossa **Ajaminen**.

Käsin

Kun sytytysvirta on katkaistuna, vedä valojen säätötappia itseäsi päin (”vilkuta ajovaloja”) ottaaksesi toiminnon manuaalisesti käyttöön tai pois käytöstä.
Manuaalinen saattovalo sammuu automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

Vastaanottovalot

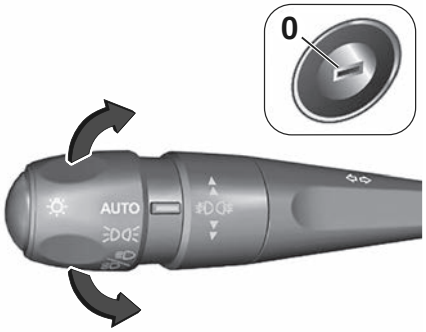
Kun auton lukitus on avattu hämärässä tai pimeässä ja ajovalojen automaattinen kytkentä on käytössä, tämä järjestelmä kytkeytyy päälle automaattisesti:

- Ulkopuolella seisontavalot, lähivalot ja sivupeilien kohdevalot.
- Sisäpuolella kattovalot ja jalkatilan valaistus.

Radio 10 tuuman keskuskosketusnäytöllä

Voit kytkeä tämän toiminnon päälle / pois päältä ja säätää saattovalojen kestoa kosketusnäytön valikossa **Ajaminen**.

Seisontavalot



Kun auto pysäköidään, toisen puolen seisontavalot voi kytkeä päälle. Se tehdään seuraavasti:

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Siirrä vipu ylimpään (oikeat seisontavalot) tai alimpaan (vasemmat seisontavalot) asentoon.

Aktivoinnin vahvistuksena kuuluu äänimerkki ja kyseisen vilkkuvalon merkkivalo syttyy.

Auton paikannusvalot

Auton paikannusvalojen avulla auton voi paikantaa kauko-ohjaimen avulla esim. pimeissä olosuhteissa.
Ajovalot syttyvät ja suuntavilkut vilkkuvat kymmenen sekunnin ajan.
Aktivoi toiminto painamalla kauko-ohjaimessa 🔓.

Sisävalot

Sisävalot

Etu- ja takasisävalot syttyvät sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuvat viivästetysti.

HUOMAUTUS
Onnettomuustapauksessa turvatyynyn lauetessa sisävalot syttyvät automaattisesti.



Keinukytkimen käyttö:

Automaattinen päälle- ja pois-kytkentä

Päälle

Pois käytöstä

Lukuvalot



Keinukytkimen käyttö:

Päälle



Kuvassa näkyvät takasisävalot.

Kojelaudan valaistuksen säätö

Seuraavien valojen kirkkaus:

- kojelaudan valaistus
- infonäyttö
- kytkimien ja käyttösäätimien valaistus

voidaan säätää infonäytön asetussovelluksessa ⚙ ulkovalojen ollessa kytkettyinä:

Häikäisysuojien valot

Palavat, kun suojus avataan.

Kattoluukku



Pidä takaosan kytkin painettuna aurinkosuojarullaverhon avaamiseksi.

Pidä etuosan kytkin painettuna avataksesi aurinkosuojarullaverhon.

Mikään esine ei saa työntää kangasta kattoa vasten.

HUOMAUTUS

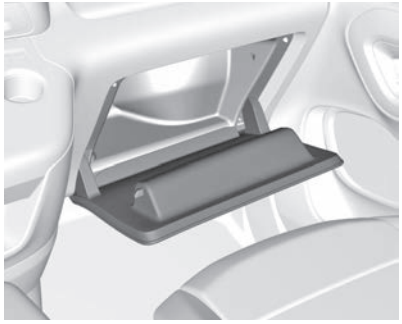
Jos pimennysverho jää jumiin sitä liikutettaessa, tee liike käänteisessä järjestyksessä. Tee tämä painamalla asianmukaista kytkintä.
Kun painiketta painetaan pimennysverhon avaamiseksi/sulkemiseksi, kuljettajan on varmistettava, ettei mikään estä sen liikkumista.
Kuljettajan on myös pidettävä huolta, että matkustajat käyttävät verhoa oikein.
Kiinnitä erityistä huomiota lapsiin, jotka käyttävät pimennysverhoa.

Sisätilojen ominaisuudet

VAROITUS

Älä säilytä säilytysalueilla painavia tai teräviä esineitä.

Hansikaslokero



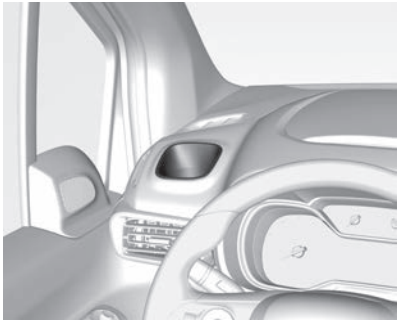
Avaa hansikaslokero vetämällä kahvasta.
Hansikaslokeron on oltava kiinni ajon aikana.

HUOMAUTUS

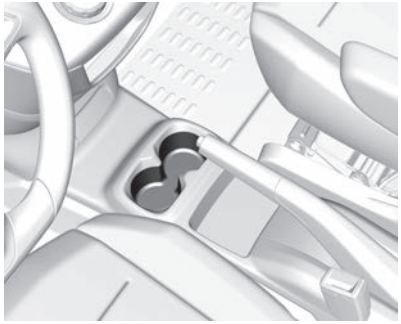
Älä koskaan aja hansikaslokeron kansi auki, jos etuistuimella on matkustaja. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen, jos auton vauhti hidastuu nopeasti.

Mukinpitimet

Etummaiset mukinpitimet



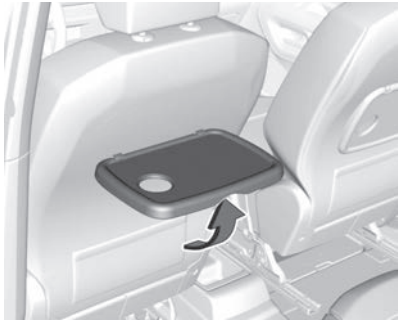
Mukinpitimet sijaitsevat kojelaudan sivuissa.



Myös keskikonsolissa voi olla mukinpitimet.

Takaosan mukinpidin



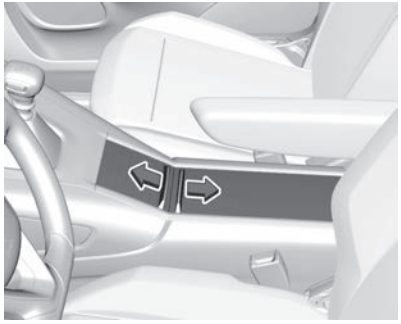


Lisämukinpitimiä voi olla etuistuimien selkänojissa olevissa esiin kääntyvissä pöydissä. Käännä pöytä ylös.
Älä aseta pöydälle mitään kovia tai raskaita esineitä.



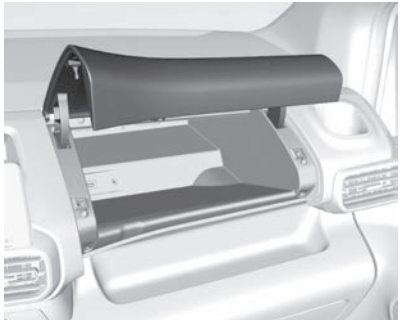
Kolmannen istuinrivin istuimien mukinpitimet sijaitsevat tavaratilan sivuissa.

Keskikonsolin säilytystila



Keskikonsolissa voi olla säilytyslokero. Avaa painamalla kantta.
12 V:n pistorasia sijaitsee säilytystilan kannen takana.

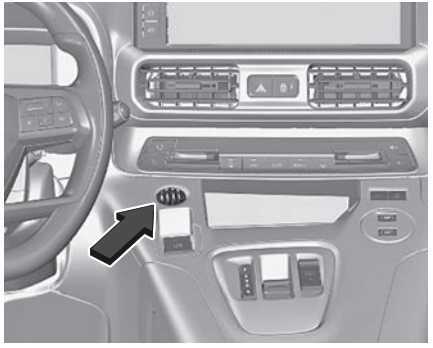
Etusäilytyslokero



Kojelaudan päällä on säilytystila.



Mittariston yläpuolella on säilytystila.



Kojetaulussa on kolikkopidike.

Selkänojan säilytys



Etummaisen keski-istuimen tyynyn alla on säilytyslokero. Pääset siihen käsiksi seuraavasti:

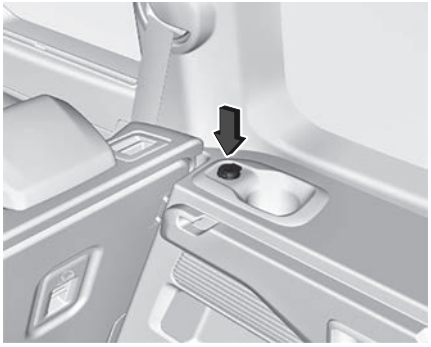
1. Vedä kahvasta istuintyynyn lukituksen avaamiseksi ja nosta se päästäksesi säilytyslokeroon.
2. Tue tyynyä, kun se on avoimessa asennossa.

Säilytyslokeron voi lukita riippulukolla.

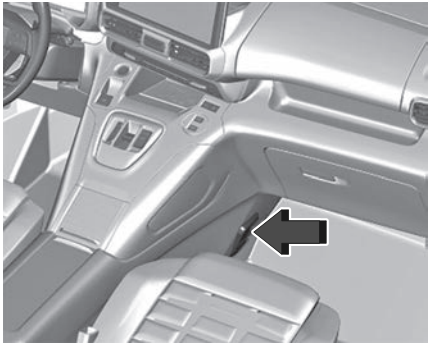
12 V:n virtapistorasiat



12 V:n pistorasia sijaitsee säilytystilan kannen takana. Paina kantta ylöspäin sen avaamiseksi.
Versiosta riippuen 12 V:n virtapistokkeet voivat olla suoraan käytettävissä.



Tavaratilan oikealla puolella voi olla toinen 12 V:n virtapistoke.
Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 W.



Matkustamossa voi olla 230 V:n virtapistoke keskikonsolin alaosassa.
Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 150 W.
Kun sytytysvirta on katkaistu, virtapistokkeet ovat poissa käytöstä. Lisäksi virtapistokkeet poistetaan käytöstä, mikäli auton akkujännite on alhainen.
Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.
Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.
Vääräntyyppiset pistokkeet voivat vaurioittaa pistorasiaa.

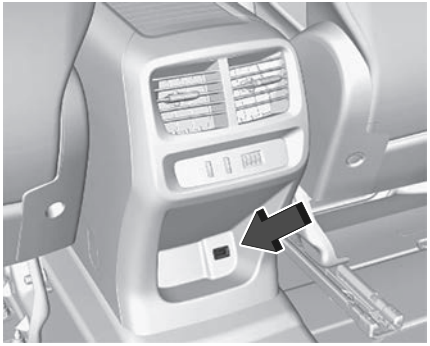
USB-liitännät

Etuosan USB-liitännät



USB-liitäntöjä voidaan käyttää ulkoisten laitteiden lataukseen.
Versiosta riippuen tiedonsiirtoon voidaan käyttää USB-liitäntää.

Takaosan USB-liitännät



Takakonsolissa saattaa olla toinen USB-liitäntä.
USB-liitäntää voidaan käyttää ulkoisten laitteiden lataukseen.

Symboli	USB-liitännän ominaisuudet
	Virtalähde ja lataus.
	Kuten edellä, lisäksi älypuhelimen sovellusten käyttö kosketusnäytön kautta.

Versiosta riippuen, yhdistää älypuhelimen Android Auto®- tai CarPlay®-yhteydellä niin, että tiettyjä älypuhelimen sovelluksia voidaan käyttää kosketusnäytöllä.
Parhaiden tulosten saamiseksi käytetään kaapelia, jonka laitteen valmistaja on valmistanut tai hyväksynyt.
Näitä sovelluksia voidaan hallita ohjauspyörässä tai audiojärjestelmässä olevilla säätimillä.

HUOMAUTUS

Liittimet on aina pidettävä puhtaina ja kuivina.

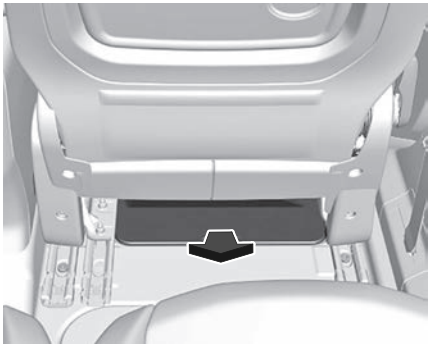
HUOMAUTUS

Kun laite on kytketty USB-liitäntään, se latautuu automaattisesti.
Latauksen aikana viesti tulee näkyviin, jos erillisen laitteen virrankulutus ylittää autosta syötettävän ampeerilukeman.

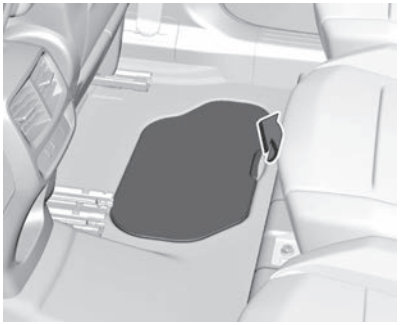
Lisätietoja laitteiden käytöstä on audio- ja telematiikkajärjestelmiä kuvaavissa osioissa.

Jalkatilan säilytyslokerot

Jalkatilan säilytyslokeroihin pääsee käsiksi takaistuimilta.



Auton työkalut voivat sijaita säilytyslokeroissa etuistuimien alla

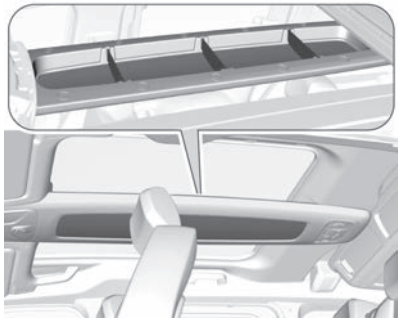


Versiosta riippuen takajalkatilassa on kaksi säilytyslokeroa.

Kattokonsoli



Säilytä siinä vain kevyitä esineitä kuten papereita tai karttoja.



Nelilokeroinen tilanjakaja voidaan poistaa.

Suurin sallittu kuorma on **6 kg**.

⚠ HUOMIO

Varmista, että kangasta ei paineta kattoa vasten.

⚠ VAROITUS

Kiinnitä esineet, jotta ne eivät putoa ja aiheuta vammoja.



Avaa siirtämällä kansia.

Pidä suljettuna ajaessasi. Suurin sallittu kuorma on **10 kg**.



Avaa vetämällä kahvasta.

Pidä suljettuna ajaessasi. Suurin sallittu kuorma on **10 kg**.

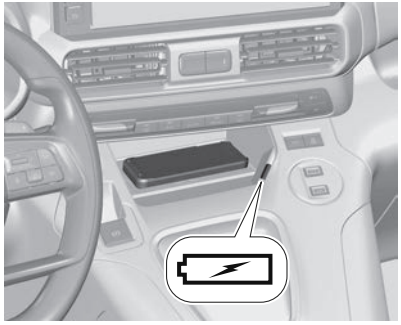
Induktiivinen lataus

⚠ VAROITUS

Induktiivinen lataus voi vaikuttaa implantoitujen sydämentahdistimien tai muiden lääkinnällisten laitteiden toimintaan. Soveltuvissa tapauksissa käänny lääkärin puoleen ennen induktiivisen latauslaitteen käyttöä.

⚠ VAROITUS

Poista kaikki metalliesineet latauslaitteesta ennen mobiililaitteen latausta, koska nämä esineet voivat lämmetä merkittävästi.



Ladattavan laitteen on oltava rakenteeltaan tai yhteensopivan kotelon tai kuoren avulla Qi-standardin mukainen. Latausalue ilmaistaan Qi-symbolilla. Laitteen lataamista varten sytytysvirran on oltava kytkettynä.
Mobiililaitteen lataaminen:

- Poista latauslaitteesta kaikki esineet.
- Aseta mobiililaite lokeron latauslaitteeseen näyttö ylöspäin.

⚠ VAROITUS

Järjestelmää ei ole suunniteltu lataamaan useita laitteita kerralla.

⚠ VAROITUS

Älä jätä metalliesineitä (esim. kolikot, avain, auton kauko-ohjain) latausalueelle, kun laitetta ladataan.
- Ylikuumenemisen tai latauksen keskeytymisen vaara!



⚠ VAROITUS

Käytettäessä sovelluksia pitkän aikaa yhdessä langattoman latauksen kanssa osa älypuhelimista voi kytkeytyä lämpöturvallisuustilaan, jolloin osa toiminnoista voi pysähtyä.

Merkkivalon tila	Merkitys
Pois käytöstä	Moottori pysäytetty. Yhteensopivia laitteita ei ole tunnistettu. Lataus valmis.
Palaa vihreänä	Yhteensopiva laite on tunnistettu. Lataus on käynnissä.
Vilkkuu oranssina	Vieras esine on tunnistettu latausalueella. Laite ei ole kunnolla latausalueen keskellä.
Palaa jatkuvasti oranssina	Kannettavan laitteen latausmittarin toimintahäiriö. Laitteen akun lämpötila liian korkea.
	Laturin toimintahäiriö.

LED osoittaa lataustilan: se palaa vihreänä, kun mobiililaitetta ladataan.
Mobiililaitteen suojakansi voi vaikuttaa induktiiviseen lataukseen.
Jos matkapuhelin ei lataudu oikein, käännä sitä 180° ja aseta se uudelleen latauslaitteeseen.

Savukkeensytytin



Savukkeensytytin on suoraan käytettävissä.
Versiosta riippuen savukkeensytytin saattaa sijaita kannen alla. Avaa painamalla kantta.

Paina savukkeensytytin pohjaan. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä käyttövalmiiksi kuumennuttuaan. Vedä savukkeensytytin ulos.

Tuhkakupit

HUOMAUTUS

Sitä tulee käyttää vain tuhkaan eikä syttyvään jätteeseen.



Siirrettävä tuhkakuppi voidaan sijoittaa mukinpitimiin.

Tavaratila

Joissakin versioissa tavaratilan kokoa voi suurentaa kääntämällä kolmannen istuinrivin istuimet ylös tai irrottamalla ne. Toisen istuinrivin selkänojat voidaan kääntää alas erikseen. Lisäksi matkustajan istuimen selkänoja voidaan kääntää alas.
Kuormauksesta riippuen voidaan kääntää alas vain yksittäisiä istuimia tai selkänojia.

Extenso-ohjaamolle ja miehistöohjaamolle

VAROITUS

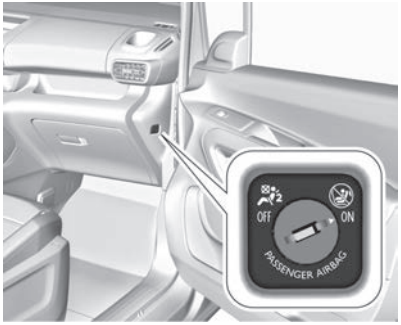
Älä aseta suojakoteloon teräviä esineitä, jotta se ei vahingoitu.

VAROITUS

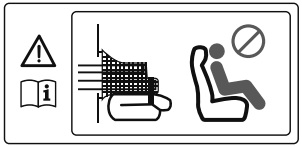
Älä sijoita esineitä kojelaudalle.

Poista matkustajan etuturvatyyny toiminnasta, kun kuljetetaan pitkiä esineitä.

Katso lisätietoja **etumatkustajan turvatyynyn poiskytkennästä** asiaa vastaavasta luvusta.

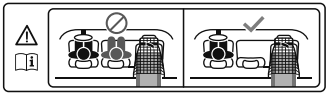


Suojaluukun asettaminen



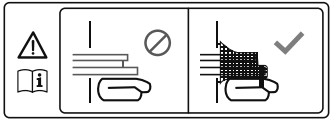
VAROITUS

Suojaluukku on asetettava paikalleen aina, kun reunaistuimen selkänoja taitetaan alas ja seinän luukku on auki.



⚠ VAROITUS

Matkustajat eivät saa istua keskipaikalla, jos oikean reunapaikan selkänoja on laskettu alas ja väliseinän luukku on auki.



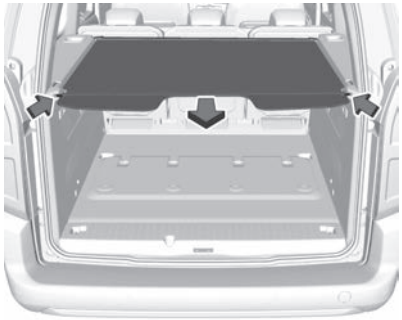
⚠ VAROITUS

Asenna suojaluukku asianmukaisesti, kun kuormaat pitkiä tavaroita. Lue seuraavat ohjeet huolellisesti.

Tavaratilan suoja

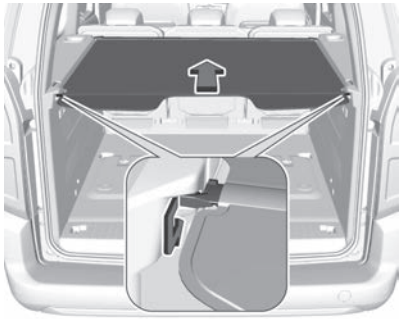
Tavaratilan suoja.
Älä aseta esineitä suojan päälle.

Suojan sulkeminen



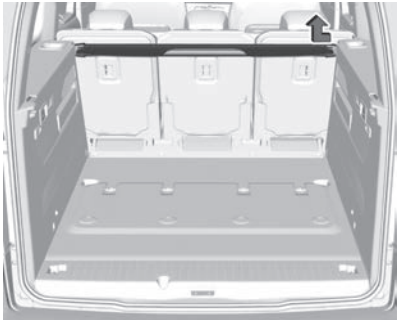
Vedä tavaratilan suojaa taaksepäin ja kiinnitä se sivukiinnikkeisiin.

Kannen avaaminen



Irrota tavaratilan suoja sivukiinnikkeistä. Ohjaa suojusta kunnes se on kelautunut kokonaan sisään.

Suojan irrottaminen



1. Avaa tavaratilan suoja.
2. Paina tavaratilan suojaa toiselta puolelta ja nosta se ylös.
3. Irrota tavaratilan suoja.

Säilytys tavaratilassa



Jos tavaratilan suojaa ei käytetä, säilytä se tavaratilassa.
Se voidaan säilyttää toisen tai kolmannen istuinrivin istuimien takana.

Suojan asentaminen

Aseta tavaratilan suoja toinen pää syvennykseen. Paina suojaa toisesta päästä ja kiinnitä se syvennykseen.

Tavaratilan hylly

Älä aseta liian painavia tai teräviä esineitä tavaratilan hyllylle.

Suurin sallittu kuormitus on **25 kg**. Kuljettaessasi korkeita kuormia kiinnitä turvaverkko takaistuimien taakse.

Tavaratilan hyllyn asennus



Tavaratilan hylly voidaan asentaa kahteen asentoon.
Aseta hylly paikalleen kiinnittämällä se kiinnikkeisiin molemmilla puolilla.

Tavaratilan hyllyn nostaminen



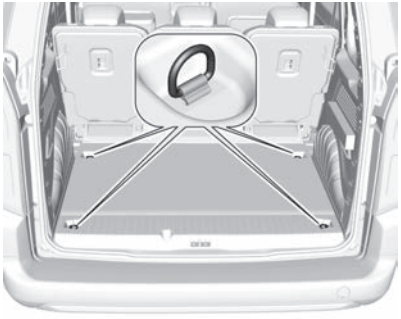
Tavaratilan hylly voidaan kääntää ylös takaosasta, jolloin tavaratilan käyttö on joustavampaa.

Säilytys tavaratilassa



Aseta taitettu suojalevy pystyyn takaistuimen selkänojien taakse.

Kiinnityssilmukat



Kuormankiinnityslenkkien avulla estetään esineiden liukuminen. Kuormankiinnityslenkkeihin kiinnitetään esim. kiinnityshihnat tai tavaraverkko.



Kiinnityssilmukat saattavat sijaita auton lattiassa ja / tai sivuseinässä. Kiinnityssilmukoiden määrä ja sijainti saattaa vaihdella auton mukaan.



Suurin kiinnityssilmukoihin kohdistuva voima saa olla enintään 500 daN / 5 kN / 5 000 N.
Maasta riippuen maksimivoima voi olla ilmoitettu tarrassa.

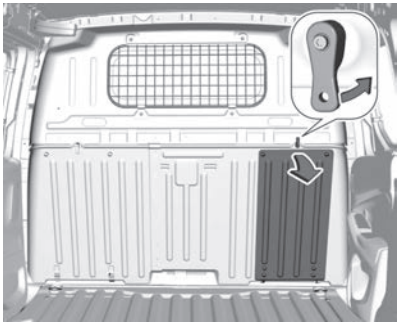
HUOMAUTUS
Tarran tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Tavaratilan kiinnitysjärjestelmä

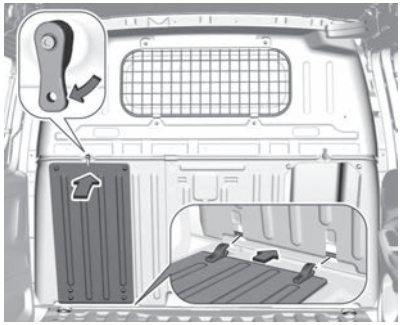
Versiosta riippuen etuistuimien takana oleva väliseinä suojaa kuljettajaa ja etumatkustajia kuorman liikkumisen aiheuttamalta vaaralta.

Väliseinässä saattaa olla matkustajan istuimen takana luukku, joka voidaan irrottaa pitkien esineiden kuljetusta varten. Autossa on suojapeite turvallista kuljetusta varten.
Jos matkustajan istuimen reunapaikan selkänoja on käännetty alas ja väliseinän luukku on auki, istuimen keskipaikan tulee pysyä tyhjänä.

Luukun irrottaminen

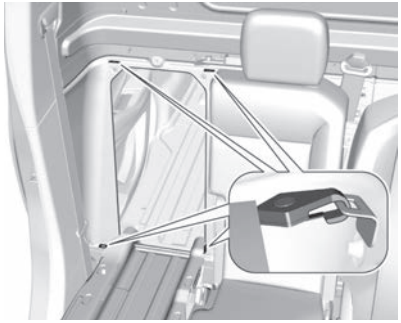


1. Vapauta lukituslaite, laske luukku alas ja irrota se.
2. Säilytä luukkua kuljettajan istuimen takana.



3. Käännä lukituslaite ylöspäin.
4. Laita luukun saranat koteloonsa, nosta luukku ja sulje lukituslaite.

Suojapeitteen asentaminen



1. Kiinnitä suojuksen neljä pidinkoukkua vastaaviin kiinnityssilmukoihin.
2. Vedä pääntuki käännetystä selkänojasta ja jätä kaksi syvennystä näkyviin pääntuen tankoon.
3. Kuormaa tavarat.



4. Vedä suojuksen hihna pääntuen ympäri. Kiristä hihna vetämällä löysästä päästä.

Suojapeitteen ollessa asennettuna suurin sallittu kuorma taitetun selkänojan päällä on **100 kg**.

Turvaverkko

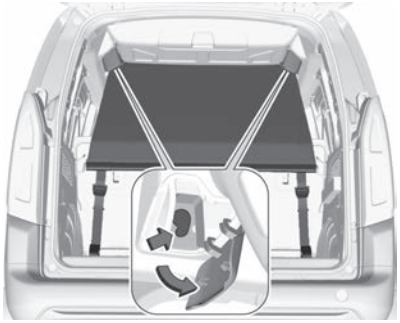
Versiosta riippuen turvaverkko voidaan kiinnittää takaistuimien taakse, tai etuistuimien taakse takaistuimen selkänojien ollessa taitettuna.
Henkilöiden kuljettaminen turvaverkon takana on kielletty.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä Top Tether -ylähihnalla varustetun turvaistuimen hihnan kiinnityskohdassa ISOFIX-rengasta.

Kiinnittäminen

Takaistuinten takana



1. Kattokehyksen molemmilla puolilla on asennusaukot takaistui-

mien yläpuolella. Avaa kannet ja kiinnitä verkon tanko ensin toiselta puolelta, paina tankoa ja kiinnitä se sitten toiselta puolelta.

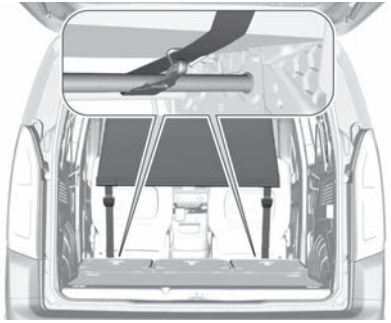


2. Kiinnitä turvaverkon kiinnityshihnojen koukut takaistuimien takana oleviin kiinnityssilmukoihin. Kiristä molemmat hihnat vetämällä löysästä päästä.
3. Takaistuimien selkänojien on oltava nostettuina ylös.

Etuistuinten takana



1. Kattokehyksen molemmilla puolilla on asennusaukot etuistuimien yläpuolella. Avaa kannet ja kiinnitä verkon tanko ensin toiselta puolelta, paina tankoa ja kiinnitä se sitten toiselta puolelta.



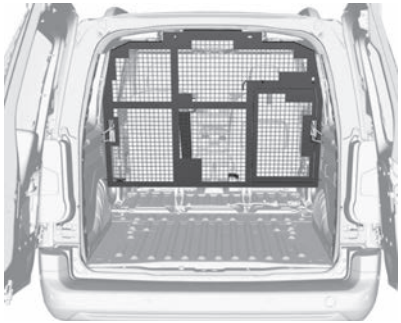
2. Vedä yksi hihna kuljettajan istuimen istuintyynyn alla olevan tangon ympäri. Vedä toinen hihna matkustajan istuimen tangon ympäri. Kiinnitä sitten kumpikin koukku vastaavaan hihnaan. Kiristä molemmat hihnat vetämällä löysästä päästä.
3. Paina pääntuet alas ja käännä takaistuinten selkänojat alas .

Ensiapulaukku



Versiosta riippuen ensiapupakkaus voi sijaita tavaratilassa.

Tavaratilan ristikko



Versiosta riippuen väliseinä suojaa kuljettajaa ja matkustajia kuorman liikkumisen aiheuttamalta vaaralta.

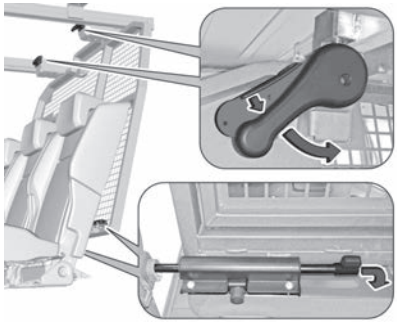


Väliseinä voidaan sijoittaa etu- tai takaistuimien taakse.

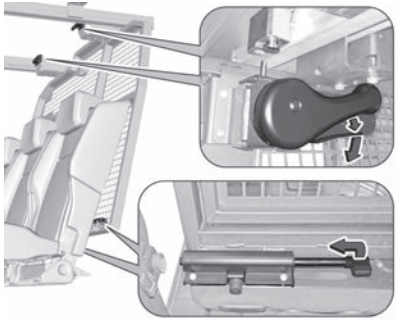


Väliseinässä on luukku, joka voidaan avata pitkien esineiden kuormausta varten. Autossa on suojapeite turvallista kuljetusta varten.
Jos istuimen reunapaikan selkänoja on käännetty alas ja väliseinän luukku on auki, istuimen keskipaikan tulee pysyä tyhjänä.
Jos takaistuimen selkänoja lasketaan alas ja luukku avataan pitkien esineiden kuljetusta varten, etumatkustajan istuimen tulee pysyä tyhjänä.

Väliseinän siirtäminen



1. Vapauta neljä lukitsinta väliseinän ylä- ja alaosassa.
2. Jos se sijoitetaan etuistuimien taakse, käännä takaistuimen selkänojat alas



3. Siirrä väliseinä ja lukitse neljä lukitsinta sen ylä- ja alaosassa.

⚠ VAROITUS

Ole varovainen käyttäessäsi pohjan lukitsimia. Puristumisvaara.

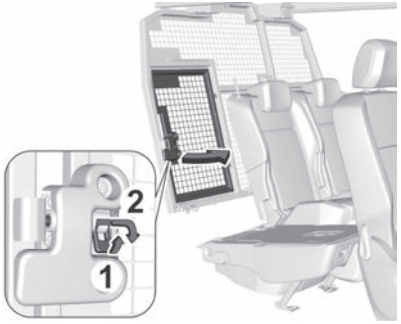
Luukun avaaminen

⚠ VAROITUS

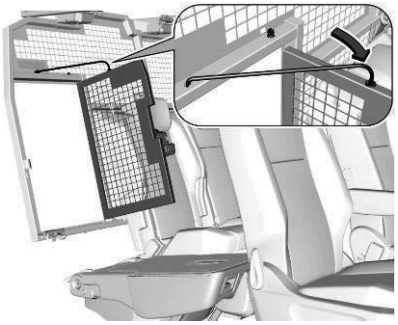
Vältä kuormien asettamista luukun **E** tukitankoon. Jos mahdollista, aseta kuormiat alas taitettujen istuinten selkänojiin.

Luukun tukitangon **E** enimmäiskuormakapasiteetti on: **20 kg**.

1. Käännä alas takaistuimen reunapaikan selkänoja ja / tai matkustajan istuimen selkänoja väliseinän sijainnista ja kuorman pituudesta riippuen.



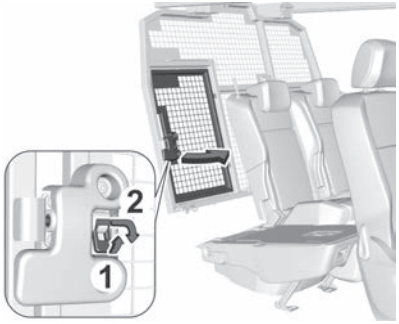
2. Vapauta luukun lukituslaite ja avaa luukku.



3. Kiinnitä luukku tangolla.

Luukun sulkeminen

1. Kiinnitä tanko pidikkeeseen.



2. Sulje luukku ja lukitse lukituslaite.
3. Palauta istuimet pystyasentoon.

⚠ VAROITUS

Älä aseta tavaroita 2. istuinrivin taakse sijoitetun väliseinän taakse, jos istuimen osan 2/3 selkänoja on taitettu alas.

ⓘ HUOMAUTUS

Vältä painavien kuormien asettamista 1. istuinrivin taitetulle selkänojalle.
Laita painavat kuormat lattialle aina sen ollessa mahdollista.

2. istuinrivin jokaisen taitetun selkänojan päälle saa asettaa enintään: **80 kg**.

Suojapeitteen asentaminen

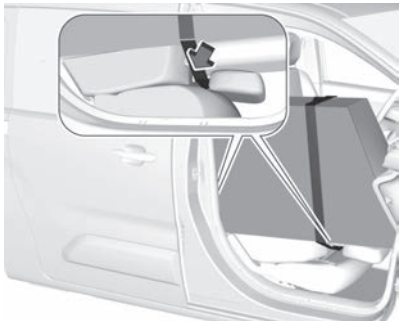
Suojapeite tulee asentaa aina, kun istuimen reunapaikan selkänoja on käännettynä alas ja väliseinän luukku on auki.



1. Kiinnitä suojuksen neljä pidinkoukkua vastaaviin kiinnityssilmukoihin.
2. Vedä pääntuki käännetystä selkänojasta ja jätä kaksi syvennystä näkyviin pääntuen tankoon.
3. Kuormaa tavarat.



4. Vedä suojuksen hihna pääntuen ympäri. Kiristä hihna vetämällä löysästä päästä.



5. Jos kuorma sijoitetaan matkustajan puolen etu- ja takaistuimelle, aseta yksi hihna kuhunkin pääntukeen.

Suojapeitteen ollessa asennettuna suurin sallittu kuorma kunkin taitetun selkänojan päällä on **100 kg**.

Smart Compact Van -ominaisuudet



Kuljettajan laatikko

Kuljettajan istuimen alla on säilytyslaatikko.

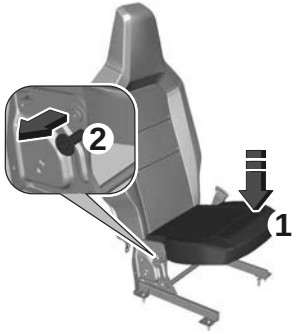


Käytä säilytyslaatikkoa seuraavasti:

1. Nosta laatikkoa avataksesi sen lukituksen.
2. Vie laatikko etummaiseen ääriasentoon.
3. Vie laatikko kokonaan taakse ja lukitse se.

Flexiseat

Kääntäminen



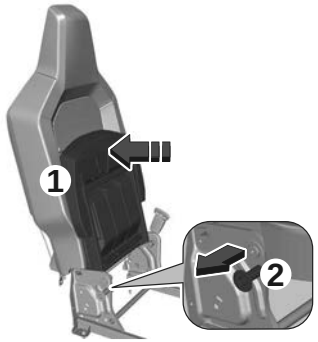
1. Paina istuimen reuna (**1**) alas ja pidä siitä kiinni ja vedä keltaisesta kahvasta (**2**) lukon vapauttamiseksi.



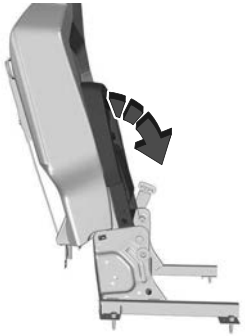
2. Kun kahva (**2**) on edelleen vedettynä, taita istuin selkänojaa vasten.
3. Vapauta keltainen kahva (**2**) lukitaksesi istuimen ja tarkista, että se lukittuu kunnolla.

HUOMAUTUS
Varmista istuimen kunnollinen lukittuminen varmistamalla, että keltainen kahva (**2**) on kokonaan sisällä.

Palauttaminen pystyasentoon



1. Paina istuimen reuna (**1**) selkänojaa vasten ja vedä keltaisesta kahvasta (**2**) lukon vapauttamiseksi.



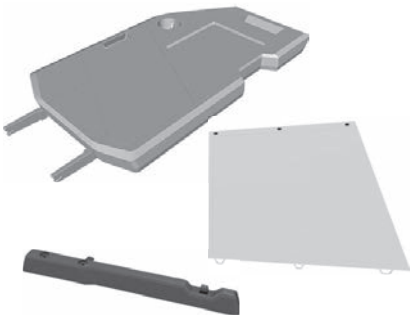
2. Paina istuin alas pitäen kahvaa (**2**) edelleen vedettynä.
3. Vapauta keltainen kahva (**2**) lukitaksesi istuimen ja tarkista, että se lukittuu kunnolla.

HUOMAUTUS

Varmista istuimen kunnollinen lukittuminen varmistamalla, että keltainen kahva (**2**) on kokonaan sisällä.

Modutable

Modutable-ominaisuus koostuu lisävarustesarjasta, joka on suunniteltu vastaamaan asiakkaan tarpeita koskien joustavia matkustamokokoonpanoja ja joka mahdollistaa nopean siirtymisen tavaran ja matkustajien kuljetustilojen välillä.



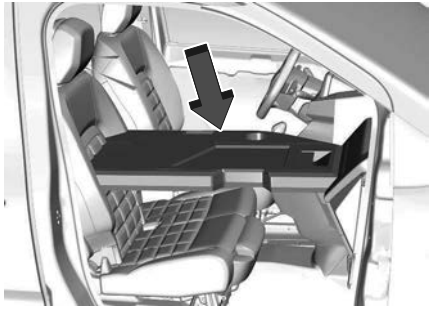
Modutable sisältää seuraavat osat:

- matkustajan istuimeen asennettava pöytä, jonka yläosassa on liukulevy ja mukinpidin
- kankainen jakaja, joka erottaa kuljettajan tilan etumatkustajan tilasta
- tukikiinnike kankaisen jakajan asennusta varten

Modatablea säilytetään tavaratilan sisällä olevassa flexibag-pussissa (kiinnitettynä väliseinään).

Matkustajan puolen pöytä

Pöytä on varustettu mukitelineellä ja liu'utettavalla keskiosalla, jonka ansiosta kuljettaja voi syödä tai tehdä muita toimintoja (esim. käyttää kannettavaa tietokonetta).



HUOMIO

Matkustajan istuimeen asennetun pöydän enimmäiskuormitus on 20 kg.

HUOMIO

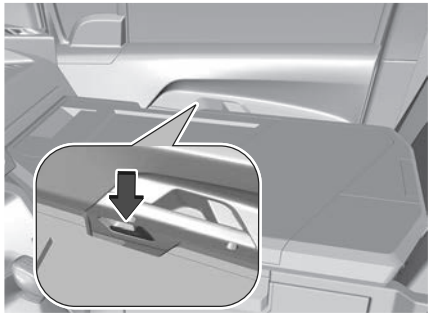
Liukuvan keskiosan enimmäiskuormitus on 4 kg.

Varo, ettet ylitä pöytään kiinnitetyissä turvamerkinnöissä ilmoitettua painorajaa.

HUOMAUTUS

Jos ajoneuvoon kohdistuu isku, jonka seurauksena kuljettajan ovea

ei voi avata, modutable mahdollistaa matkustajan oven kahvan käytön, jotta autosta voi poistua.



Kiinnittäminen

⚠ VAARA

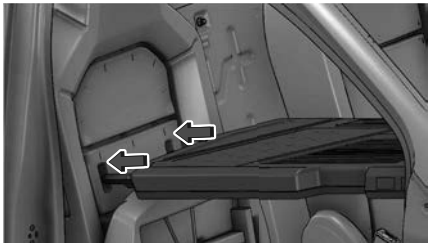
Varmista ennen matkustajan istuimeen asennettavan pöydän asentamista, että etumatkustajan turvatyyny on kytketty pois toiminnasta.

Katso sivulta ⇨48 ohjeet etumatkustajan turvatyynyn poiskytkemiseen.

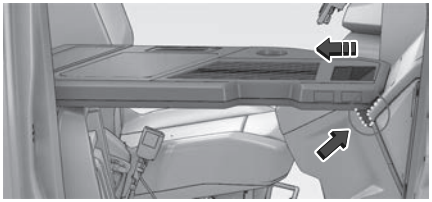
ⓘ HUOMAUTUS

Modutable on asennettava istuimen ollessa suljetussa (taitetussa) asennossa, ja se on pidettävä taitettuna ajon aikana.
Varmista ennen asennuksen aloittamista, että istuin on taitettu kokonaan ja kiinnitetty, jotta kiinnityspisteisiin pääsee kunnolla käsiksi ja asennuksen aikana ei synny häiriöitä.

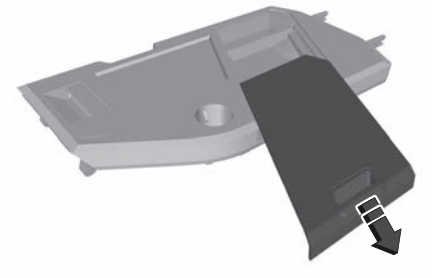
1. Mene tavaratilaan.
2. Hae flexibag.
3. Avaa flexibag ja ota modutable ulos.
4. Siirry etumatkustajan puolelle.



5. Aseta kaksi tappia matkustajan istuimen selkänojan niille tarkoitettuihin aukkoihin.



6. Vedä kahvaa taaksepäin ja laske pöydän etuosa kojelaudalle.
7. Vapauta kahva ja tarkista, että se on kunnolla kiinni.



8. Tarvittaessa keskiosa on mahdollista liu'uttaa ulos.

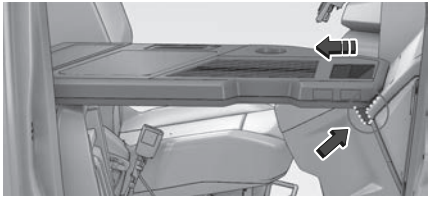
⚠ HUOMIO

Älä käytä liiallista voimaa asennuksen aikana. Jos tunnet vastusta, tar-

kista ohjainten ja lukitusosien kohdistus ennen kuin jatkat.

Irrotus ja varastointi

1. Mene etumatkustajan puolelle.

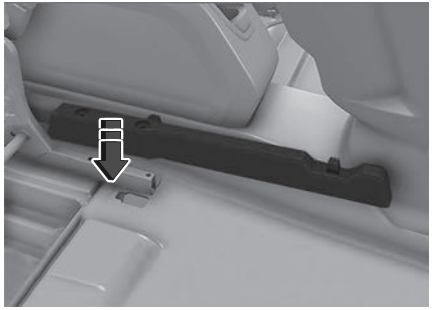


2. Vedä vipua taaksepäin modutablen lukituksen avaamiseksi.
3. Nosta modutablen etupäätä ja vedä se ulos matkustajan istuimen selkänojasta.
4. Säilytä pöytää mukana toimitetussa flexibag-pussissa.
5. Säilytä flexibag tavaratilassa.

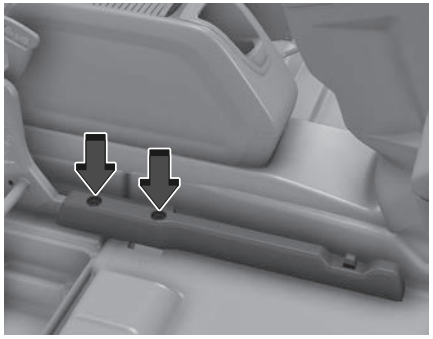
Kankainen jakaja

Kankainen jakaja etuistuinten välissä, jotta etumatkustajan istuimelle voidaan luoda kuormatila.

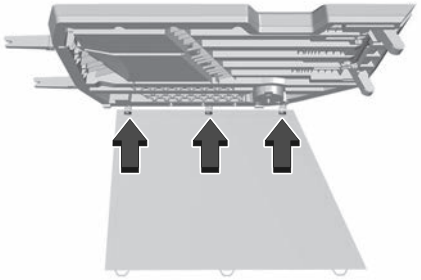
Kankaisen jakajan asentaminen:



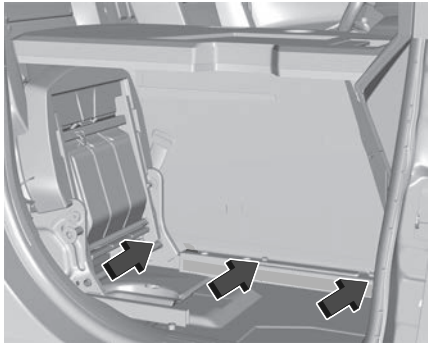
1. Ota sivutukikiinnike modutable pussista ja aseta se sille tarkoitettuun paikkaan auton sisällä.



2. Kohdista kiinnikkeen asennusreiät auton vastaaviin kiinnityskohtiin.
3. Varmista, että kiinnittimen etupää on kunnolla kiinni putkimaisessa ohjaimessa.
4. Asenna mukana toimitetut kuusioruuvit. Älä kiristä liikaa.



4. Ota matkustajan puoleinen pöytä ja kiinnitä sen alla olevat koukut kankaisen jakajan lyhyen sivun jäykkien renkaiden avulla.
5. Asenna matkustajan puolen pöytä kankaisen jakajan ollessa kiinnitettynä (katso sivu ⇨ 88).

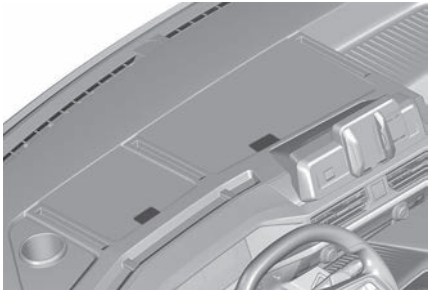


6. Kiinnitä kankaisen jakajan pitkän sivun kuminauhat tukikiinnikkeen koukkuihin.

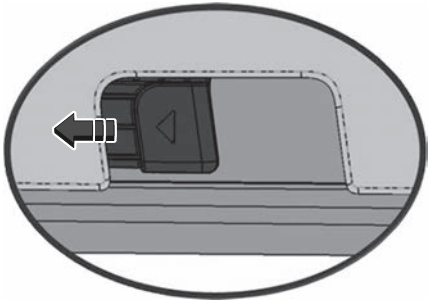
Irrota kankainen jakaja tekemällä edelliset vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

Dashbox

Dashboxissa on kaksi suljettua säilytystilaa ja mukiteline kojelaudan päällä.; suurempi säilytystila on kojelaudan keskellä ja pienempi kuljettajan edessä.



Avaaminen

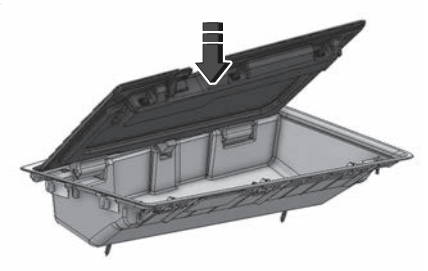


1. Paina lukituskielekettä vasemmalle ja pidä se painettuna.
2. Avaa kansi ja pidä lukituskieleke auki.

HUOMAUTUS

Kansi ei pysy auki itsestään.

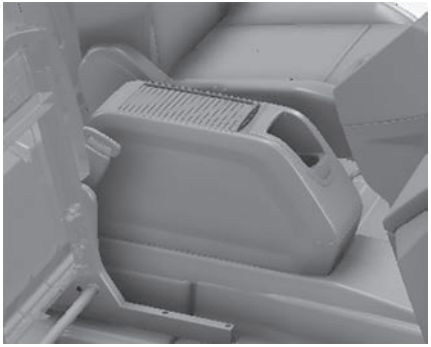
Sulkeminen



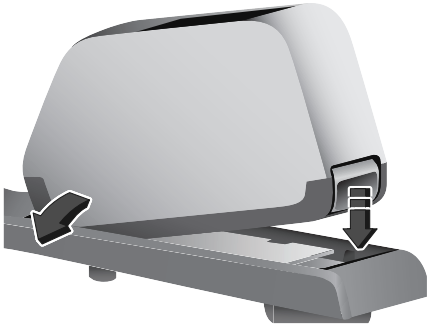
1. Laske kansi alas.
2. Paina kevyesti, kunnes salpa lukkiutuu.

Moduconsole

Moduconsole on suuri säilytyslokero, joka sijaitsee kuljettajan ja matkustajan istuimen välissä.

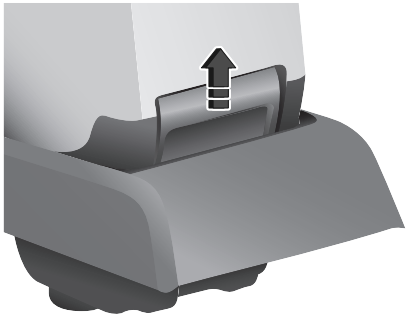


Kiinnittäminen

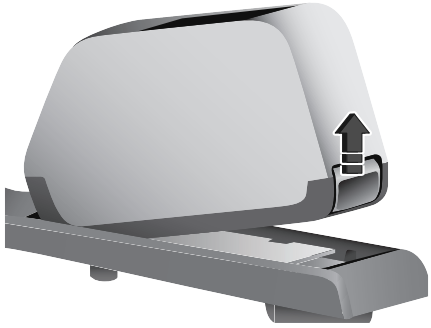


1. Aseta moduconsolen etuosa etukiinnityspisteeseen.
2. Laske laatikon takaosaa ja paina kevyesti, kunnes salpa lukittuu.
3. Tarkista, että se on tukevasti kiinni.

Irrotus



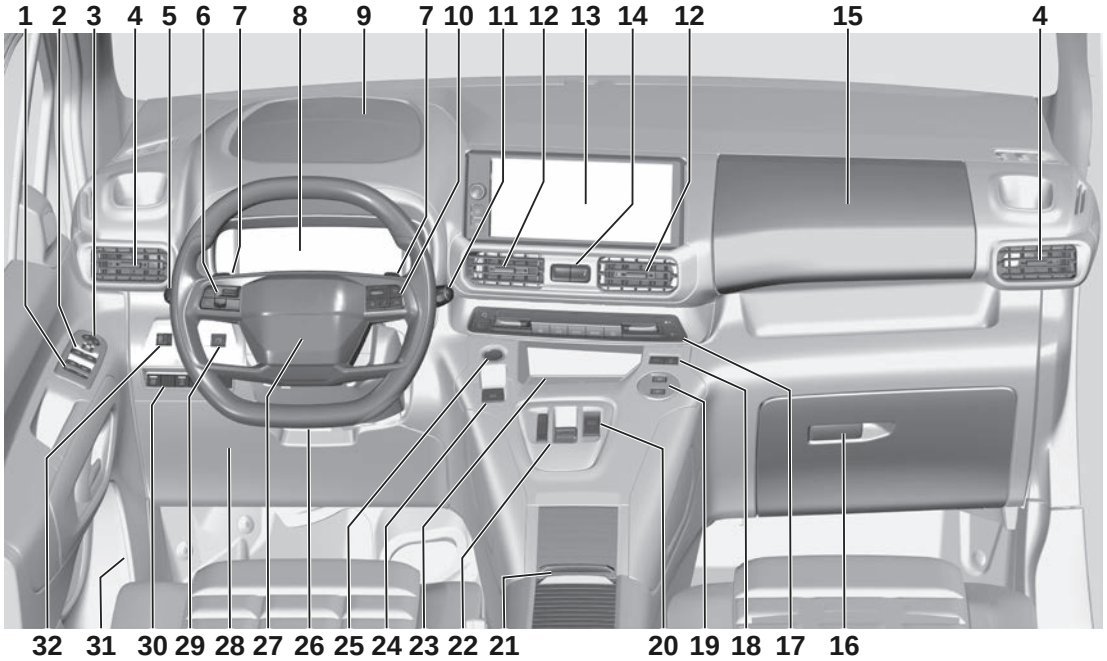
1. Vedä kahvasta salvan lukituksen avaamiseksi.

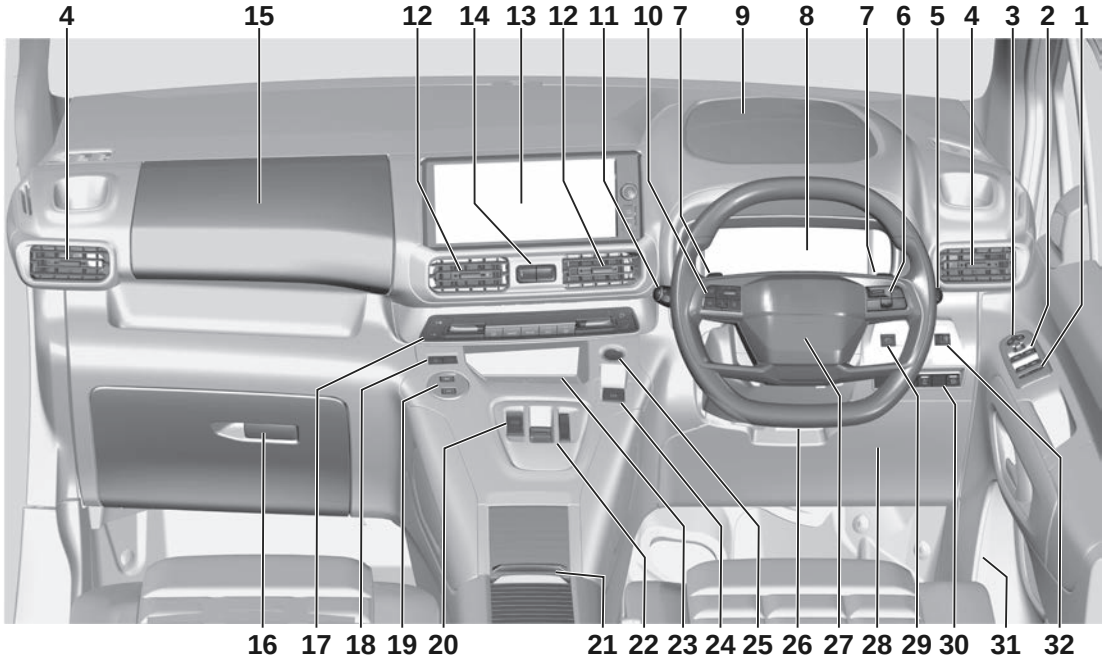


2. Nosta moduconsolen takaosaa ja vedä se irti kiinnikkeestään.

KOJETAULUN MITTARISTOT JA HALLINTA

Mittariston yleiskatsaus





1 Takaluukun lukituksen avaaminen, takaikkunoiden lapsilukitus

2 Sähkötoimiset ikkunat

3 Ulkopeilit

4 Sivutuuletussuulakkeet

5 Ulkovalojen säätötappi

6 Vakionopeussäädin, nopeudenrajoitin, mukautuva vakionopeussäädin

7 Automaattivaihteiston vaihtosiiveke, regeneratiivisen jarrutuksen vaihtosiivekkeet (BEV)

8 Mittaristo

9 Säilytystilat

10 Infotainment-järjestelmän säätimet

11 Tuulilasinpyyhkimen ja pesulaitteen säätövipu

12 Ilmansuuttimet

13 Infotainment-näyttö

14 Hätävilkut, keskuslukitus

15 Säilytystilat

16 Käsinelokero

17 Ilmastoinnin säätimet

18 Eco-tila, Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

19 USB-liitännät

20 Ajotilat, valittu ajotila

21 Säilytystila, induktiolaturi

22 Vaihteenvalitsin

23 Induktiolaturi

24 Sähkötoiminen seisontajarru

25 Start/Stop-painike, virtalukko

26 Ohjauspyörän säätö

27 Äänimerkki

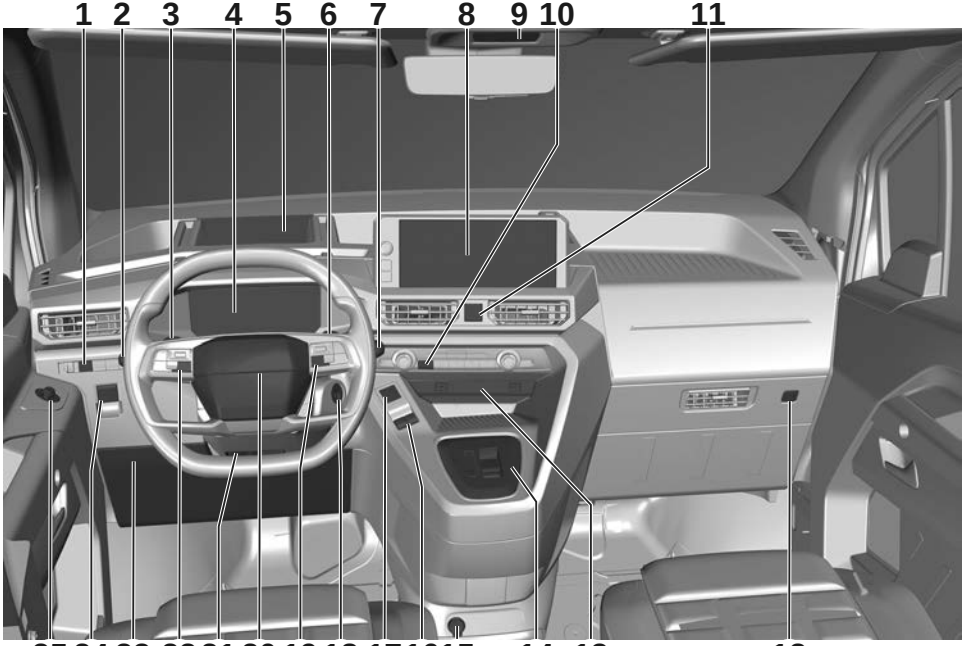
28 Säilytystilat

29 Mittaristosivun vaihtopainike

30 Kaistallapitoavustin, Stop & Start -järjestelmä, lämmitetty ohjauspyörä, sähkötoimiset lapsilukot, lämmitetty tuulilasi, rengaspaineiden seurantajärjestelmä, pysäköintilämmityslaite, lämpötilan esikäsittely, key off -tila, sivukatvealuevaroitus, pysäköintiavustin

31 Konepellin vapautin

32 Mittariston valaistus


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12



1 Sivussa oleva kytkinrivi

2 Valojen säätötappi

3 Ohjauspyörän vasen vipu (-)

4 Mittaristo

5 Etusäilytyslokero

6 Ohjauspyörän oikea vipu (+)

7 Tuulilasinpyyhkimien ja pesulaitteiden säätövipu

8 Infotainment-näyttö

9 Turvatyyny- ja turvavyövalot, hätä- ja avustuspainikkeet, sisäpeili

10 Keskellä olevat säätimet

11 Hätävilkut

12 Turvatyynyn poiskytkennän kytkin

13 USB-liitännät

14 Vaihdevipu, voimansiirron valitsin

15 12 V:n ja 220 V:n virtapistorasiat

16 Sähkötoimiset ikkunat

17 Keskuslukituksen kytkin

18 Start/Stop-painike, virtakytkin

19 Infotainment-järjestelmän säätimet

20 Äänimerkki

21 Ohjauspyörän säätö

22 Edistyneen kuljettajan apujärjestelmien hallintalaitteet

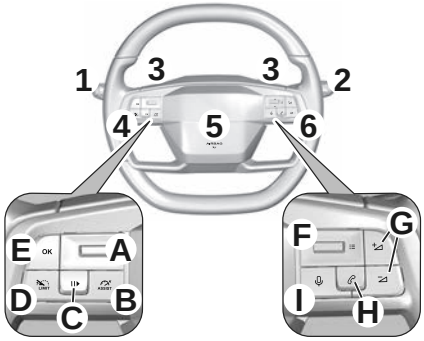
23 Sulakekotelo

24 Sähkötoiminen seisontajarru

25 Sivupeilin säätimet

Ohjauspyörän säätimet

Joitakin kuljettajan apujärjestelmiä, infotainment-järjestelmää ja kytkettyä matkapuhelinta voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.



1 Ulkovalojen säätimet

2 Pyyhkimien säätimet / Lasinpesu / Ajotietokone (ponnahdusikkuna)

3 Automaattivaihteiston ohjausvivut / Hidastustason valinta (BEV)

4 Edistyneen kuljettajan apujärjestelmän hallintalaitteet

5 Äänimerkki / kuljettajan etuturvatyyny

6 Audiojärjestelmän säätimet

A Nopeusasetuksen lisäys/vähennys / etäisyysasetuksen näyttö edellä olevaan ajoneuvoon ja sen säätö (mukautuva vakionopeudensäädin)

B Vakionopeudensäätimen valinta / valinnan peruutus

C Käynnistä/keskeytä nopeudenrajoitin tai vakionopeudensäädin tallennetulla nopeusasetuksella Auton uudelleenkäynnistyksen vahvistus automaattisen sammutuksen jälkeen (mukautuva vakionopeussäädin Stop&Go-toiminnon kanssa)

D Nopeudenrajoittimen valinta / valinnan peruutus

E Nopeudenrajoittimen tai vakionopeudensäätimen aktivointi tallennetulla nopeusasetuksella / Käytä liikennemerkkien tunnistustoiminnon ehdottamaa nopeutta

F Valikon selaaminen (ylös/alas/valitse)

G Äänenvoimakkuuden pienentäminen/lisääminen / mykistystoiminto

H Siirry Puhelin-valikkoon, puheluiden hallinta
Älypuhelimen valinta

I Äänikomennot

Sivulla oleva kytkinrivi

Mallin mukaan



1 Kaistavahti pois päältä (paina ja pidä painettuna)

2 Automaattinen

3 Lämpötilan ennakkosäätö

4 Sähkötoimiset lapsilukot

5 Ohjauspyörän lämmitys

6 Tuulilasin lämmitys

7 AVAIN EI KÄYTÖSSÄ (KEY OFF) -tila

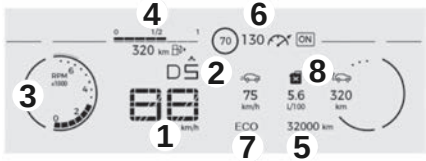
Mittaristo

Versiosta riippuen saatavilla on eri mittaristoja:
Varoitusvalojen, mittarien ja merkkivalojen lisäksi käytettävissä on seuraavat tiedot:

- osamatkamittarin
- vaihteen ilmaisin
- huoltotiedot
- auton ilmoitukset ja varoitusilmoitukset
- kuljettajan apuviestit
- ponnahdusviestit
- infotainment-tiedot

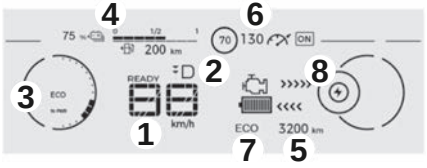
ICE





Täyssähköajoneuvo (BEV)





1 Digitaalinen nopeusmittari (kilometriä tai mailia tunnissa)

2 Automaattivaihteiston valitsimen asento ja valittu vaihde

Vaihteenvalitsimen asento (BEV)
Vaihteenvaihdon osoitin (ICE)
Valittu ajotila

3 Mukautettavissa oleva alue. Eri sivuja voidaan näyttää.

4 Polttoainemittari (ICE)

Latausmittari (BEV)
Jäljellä oleva toimintamatka (kilometrit tai mailit)

5 Kokonaismatkamittari (kilometrit tai mailit)

6 Vakionopeussäätimen tai nopeudenrajoittimen asetukset

Tunnistettujen merkkien näyttö
Ilmoitus vaaroista (navigointi yhdistetty)

7 Valittu ajotila

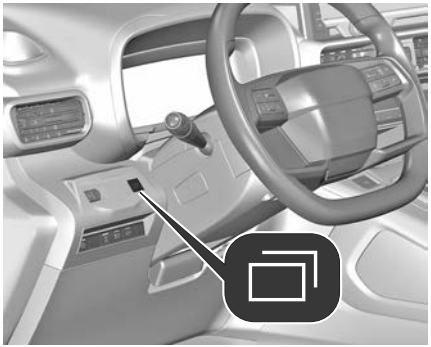
8 Räätälöinti- ja asetusalue

Eri sivuja voidaan näyttää

Vaihteen osoitin

▼ tai ▲ ja numero sen vierellä näytetään suositeltaessa vaihtamista suuremmalle vaihteelle polttoaineen säästämiseksi.

Sivut



Vieritä useita auton sivuja painamalla painiketta tai sulkeaksesi ponnahdusviestin.
Käytettävissä ovat seuraavat sivut:

- päivämäärä/kellonaika/lämpötila
- Ajotietokone
- Jäähdytysnesteen lämpötila (ICE)
- AdBlue® (diesel)
- Lämpökulutus (BEV)
- Energiavirta (BEV)

Personointi

Mittaristoa voidaan räätälöidä infonäytön valikossa.



Useita sivut voidaan luoda valitsemalla näytettäviä pienoisohjelmia.

Pienoisohjelmat

Pienoisohjelma on tietyn tiedon tai mittarin näyttö, esim. radiotietojen, navigointitietojen tai moottorin jäähdytysnesteen lämpömittarin.



Mittaristo voi näyttää yhden pienoisohjelman sivua kohden. Kosketusnäyttö voi sisältää useita pienoisohjelmia.
Kun haluat lisätä sivulle pienoisohjelman, kosketa ⊞.
Jotkin pienoisohjelmat ovat saatavissa erikokoisina. Mitä suurempi pienoisohjelma on, sitä vähemmän pienoisohjelmia sivulla voidaan näyttää.

Matkamittari

Tallennettu kokonaisajomatka näytetään kilometreinä.

Polttoainemittari

Merkkivalo • tai ⛽ palaa keltaisena, jos polttoainemäärä on vähäinen.
Älä aja koskaan polttoainesäiliötä tyhjäksi.
Nuoli osoittaa, millä puolella autoa polttoaineen täyttöaukko sijaitsee.
Säiliössä jäljellä olevan polttoaineen vuoksi tankattava määrä voi olla pienempi kuin polttoainesäiliö määritetty tilavuus.

Tyyppi A



Tyyppi B



Nopeusmittari

Ilmoittaa ajonopeuden.

Tyyppi A



Tyyppi B



Tehomittari

Tehomittari kertoo auton kulloisestakin energiatilanteesta.

Charge : Suurjänniteakkua ladataan auton jarrutuksesta tai hidastamisesta saatavalla energialla.

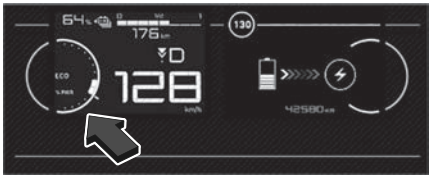
Eco : Energiaa on käytettävissä optimaalisesti kaikissa ajotiloissa.

Power : Autolla ajetaan dynaamisesti keskittyen suorituskykyyn.

Tyyppi A



Tyyppi B



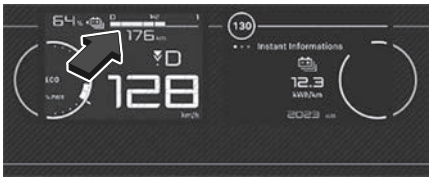
Korkeajänniteakun lataustila

Näyttää suurjänniteakun varaustilan.

Tyyppi A



Tyyppi B



Ajotietokone

Ajotietokone näyttää kulloisenkin ajomatkan tiedot edellisen nollauksen jälkeen.



Paina tuulilasinpyyhkimen kytkimen päässä olevaa painiketta, kun haluat saada seuraavat välilehdet esiin:
Nykyiset tiedot:

- Kokonaistoimintasäde
- Hetkellinen kulutus
- Sähkön hetkellinen kulutus
- Ajomatka kilometreinä (BEV)
- Stop & Start -tilan aikalaskuri

Matka **1**, sitten **2**:

- Keskikulutus
- Keskinopeus.
- Ajettu matka.

Aikalaskuri nollautuu aina kun sytytysvirta kytketään.

Kun haluat nollata osamatkamittarin, paina painiketta yli kaksi sekuntia, kun haluttu osamatkamittari näytetään.

Tyyppi A



Tyyppi B



Osamatkamittarin nollaaminen

Molempien matkojen arvojen nollaaminen:

1. Paina kytkintä lyhyesti siirtyäksesi **toimintasäteen näyttösivulle 1** ja paina sitten kytkintä ja pidä se painettuna nollataksesi vastaavan osamatkan arvoon **0**.
2. Paina kytkintä lyhyesti siirtyäksesi **toimintasäteen näyttösivulle 2** ja paina sitten kytkintä ja pidä se pai-

nettuna nollataksesi vastaavan osamakan arvoon **0**.

BEV-ajoneuvoissa, joiden akun varaustaso on yli 95 %, molempien osamatkojen nollaaminen 30 sekunnin kuluessa nollaa kolmen toimintasäteen näytön. ⇨ 101

Määritelmät

Metrinen	Yksikkö	Määritelmä
Toimintasäde	mailit (km)	Jäljellä oleva toimintasäde ennen akun tai polttoainesäiliön tyhjenemistä.
Hetkellinen kulutus	mailia/kWh tai kWh/100 km tai km/kWh (BEV) Mpg tai L/100 km (Hybrid 48 V)	Hetkellinen energian/polttoaineen kulutus. Näytetään vain, kun nopeus on yli 30 km/h.
Keskikulutus	mailia/kWh tai kWh/100 km tai km/kWh (BEV) Mpg (L/100 km) (Hybrid 48 V)	Kumulatiivinen keskimääräinen energian/polttoaineen kulutus ajotietokoneen viimeisimmän nollauksen jälkeen.
Keskinopeus	Mph (km/h)	Kumulatiivinen keskinopeus ajotietokoneen viimeisimmän nollauksen jälkeen.
Ajettu matka	Mailit (km)	Kokonaisajomatka ajotietokoneen viimeisimmän nollauksen jälkeen

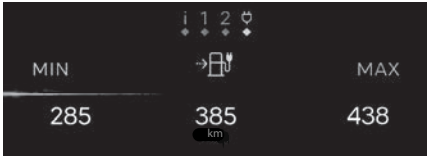
Toimintasäteen näyttö (BEV)

Mittaristo voi näyttää useita toimintasädearvoja, jotka lasketaan erilaisilla algoritmeilla, jotta kuljettaja saisi parhaan mahdollisen tiedon ajoneuvon jäljellä olevan energian hallinnasta.

Kaksi näistä arvoista lasketaan **WLTP**-menetelmällä: **Min**- ja **max**-toimintasäde

WLTPi-testi (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) on maailmanlaajuinen standardi, jolla mitataan autojen polttoaineenkulutus, toimintasäde (sähköajoneuvojen kohdalla) ja pakokaasupäästöt ihanteellisissa olosuhteissa (23 °C, lämpömukavuus pois päältä, keskinopeus 46 km/h yhdistetyssä syklissä).

Kolmen toimintasäteen näyttö



Toimintasäteen pienoisohjelma näyttää kolme arvoa:

MIN	Huonoin tapaus, jossa energiankulutus on suuri (ajaminen moottoritiellä alhaisissa lämpötiloissa).
Päätoimintasäde	Arvioitu toimintasäde, joka perustuu edellisten matkojen keskimääräiseen energiankulutukseen. Näkyy myös pysyvästi mittaristossa.
MAX	Paras mahdollinen skenaario minimaalisella sähkönkulutuksella. (WLTP-toimintasäde)

Ajotietokoneen nollauksen jälkeen **päätoimintasäde** vastaa **max**-arvoa, kunnes sähkönkulutusarvot lasketaan uudelleen. ⇨ 100
Nämä arvot antavat arvion ajoneuvon kokonaistoimintasäteestä jäljellä olevan varaustason mukaan.

Pienoisohjelma voidaan valita asianomaiselta alivalikkosivulta käyttämällä **pyyhkijävivun** kytkimiä, joilla voi selata käytettävissä olevia pienoisohjelmia. Auton kokoonpanosta riippuen se voi pysyä näkyvissä pysyvästi.

HUOMAUTUS

Kun vedetään perävaunua tai matkailuvaunua sähköliitäntä aktivoituna, näytettävä WLTP-toimintasäde voi lyhentyä merkittävästi. Joissakin olosuhteissa todellinen toimintasäde voi olla kolmasosa WLTP-viitealueesta tai sitä lyhyempi.

HUOMAUTUS

Todellinen toimintasäde voi vaihdella merkittävästi ajotyylistä ja ulkoisista olosuhteista riippuen. Voimakkaiden kiihdytysten ja jarrutusten minimoiminen ja ilmastointitoimintojen säästeliäs käyttö parantavat ajomatkaa.

Energian virtaus

Tämä valikko näyttää energian kulloisenkin virtauksen sähköjärjestelmässä. Komponentit esitetään korostettuina silloin, kun ne ovat aktiivisia.

Käyttö **tyypin 1 kosketusnäytöllä:**

1. Paina ⌂.
2. Kosketa ⚡.
3. Valitse Energian virtaus.

Eri värit osoittavat, kumpaa moottoria käytetään ja otetaanko energiaa talteen.

- vihreä: energiaa otetaan talteen
- sininen: sähkömoottori toiminnassa

HUOMAUTUS

Ajoneuvoissa, joissa on **tyypin 2 kosketusnäyttö** ja puhelintelakka, tätä valikkoa voidaan käyttää ainoastaan MyOpel-sovelluksen kautta.

Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

Yleiskuvaustaulukon numerot ilmoittavat, mitä tulee tehdä, kun merkkivalo palaa tai vilkkuu. Jos numeroa ei ole: vain tiedoksi.
Mikäli punainen tai oranssi varoitusvalo syttyy, kyseessä on vika, joka on tutkittava tarkemmin.

Yleiskatsaus

Taulukon numerot osoittavat, mitä voit tehdä, kun merkkivalo palaa tai vilkkuu.

(1) vain tiedoksi.

(2) tiedot ja varoitus

(3) käänny korjaamon puoleen

(4) Sammuta moottori, poistu ajoneuvosta ja käänny korjaamon puoleen.

(5) korjauta välittömästi häiriön syy korjaamolla

Punaiset varoitus- ja merkkivalot

STOP



Palaa yhtäjaksoisesti jonkin toisen varoitusvalon kanssa.
Samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu merkkiääni.

Vakava vika havaittu moottorissa, jarrujärjestelmässä, ohjaustehostimessa tai automaattivaihteistossa tai vakava sähköhäiriö havaittu.
Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan

Ajoakuston ylikuumeneminen (BEV)





Palaa yhtäjaksoisesti STOP-varoitusvalon kanssa.
Samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu äänisignaali.

Ajoakuston lämpötila on liian korkea.
Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan.

Evakuoi ajoneuvo mahdollisimman nopeasti ja siirry turvalliselle etäisyydelle.

Ajoakun vika (BEV)





Palaa yhtäjaksoisesti Huolto-varoitusvalon kanssa.
Samalla näyttöön ilmestyy viesti.
Ajoakustossa on toimintahäiriö.
Toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.

Järjestelmän vika (BEV)



Jatkuva.
Järjestelmässä on vika.
Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan.

Latausjohto kytketty (BEV)



Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään.

Latausjohto on kiinni auton liittimessä.



Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään. Myös viesti tulee näkyviin.

Autoa ei voi käynnistää, kun latausjohto on kiinni auton liittimessä.
Irrota latausjohto ja sulje luukku.

Jäähdytysnesteen maksimilämpötila



Jatkuva.
Jäähdytysjärjestelmän lämpötila on liian korkea.

Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan ja odota, että moottori on jäähtynyt, ja lisää sitten jäähdytysnestettä tarvittaessa. Jos ongelma ei poistu, toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.

Moottorin öljynpaine (ICE)



Jatkuva.
Moottorin voitelujärjestelmässä on toimintahäiriö (5).

Jarrutus



Jatkuva.

Jarrunesteen taso jarrupiirissä on laskenut huomattavasti.
Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan ja lisää sitten nestettä, joka vastaa valmistajan suositusta. Jos ongelma ei poistu, toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.



Jatkuva.
Elektronisen jarrupaineen jakojärjestelmässä (REF) on vika.



Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan.

Manuaalinen seisontajarru



Jatkuva.
Seisontajarru on kytketty tai sitä ei ole vapautettu kunnolla.

Sähkötoiminen seisontajarru



Jatkuva.



Vilkkuu.
Kiristyksen/vapautuksen toimintahäiriö.

Toimi kohdan ohjeen mukaan (4): pysäköi tasamaalle (tasaiselle alustalle).

Valitse tila **P** automaattivaihteistolla.
Katkaise sytytysvirta ja toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.

12 V:n akun lataus



Jatkuva.

Akun latauspiirissä on vika (esim. likaiset navat, löysä tai katkennut vaihtovirtageneraattorin hihna).
Toimi kohdan (4) ohjeen mukaan.
Jos sähköinen seisontajarru ei enää toimi, pysäytä auto:

- Sovita kiilat yhtä pyörää vasten. Puhdista ja kiristä kaapelikengät uudelleen. Jos varoitusvalo ei sammu moottorin käynnistyksen yhteydessä, toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.

Ohjaustehostin



Palaa yhtäjaksoisesti ja samalla kuuluu äänisignaali.
Ohjaustehostimessa on toimintahäiriö.

Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan

Turvavöitä ei kiinnitetty/avattu



Palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu ja voimistuva merkkiääni kuuluu.

Jokin turvavyö on kiinnittämättä tai avattu lukituksesta.

Ovi auki



Palaa yhtäjaksoisesti ja yhdessä viestin kanssa, joka osoittaa kyseisen oven.

Äänisignaali täydentää hälytystä, jos nopeus on yli 10 km/h.
Ovea tai tavaratilan luukkua ei ole suljettu kunnolla.

Oranssit varoitus- ja merkkivalot

Huolto



Palaa hetkellisesti ja näytössä on viesti.

Yksi tai useampi pieni toimintahäiriö, joilla ei ole omia erityisiä varoitusvaloja, on havaittu. Tunnista toimintahäiriön syy mittaristoon tulevan viestin avulla. On mahdollista käsitellä jotkin toimintahäiriöt itse, kuten kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen.
Muiden toimintahäiriöiden kohdalla, kuten alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmän toimintahäiriö, toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.



Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näytössä on viesti.

Yksi tai useampi vakava toimintahäiriö, joilla ei ole omia erityisiä varoitusvaloja, on havaittu. Tunnista toimintahäiriön syy mittaristoon tulevan viestin avulla, ja toimi sitten kohdan (3) mukaan.



Palaa yhtäjaksoisesti ja näyttöön tulee viesti "**Parking brake fault**".

Sähköisen seisontajarrun automaattinen vapautus ei ole käytettävissä. Toimi kohdan (2) ohjeen mukaan.



Palaa jatkuvana, ja lisäksi näytetään ilmoitus ”**Varoitusäänijärjestelmän vika: Korjaus tarvitaan**”.

Moottorinohjausjärjestelmässä on toimintahäiriö.
Seuraavissa ajoapulaitteissa voi olla häiriö tai ne eivät ole saatavilla:

- Liikennemerkkien tunnistus
- Aktiivinen turvajarru / törmäysvaarahälytin
- Kaistallapitoavustin
- Kuljettajan huomionherätin kameralla

Toimi kohdan (5) ohjeen mukaan.
Katso lisätietoja osiosta **Huollon osoitin**. ⇨ 112

Automaattitoiminnot kytketty pois käytöstä (sähköinen seisontajarru)



Jatkuva.
Jarrujärjestelmän vähäinen toimintahäiriö havaittu.

Jos automaattinen kiristys/vapautus ei enää ole mahdollista:

1. Käynnistä moottori.
2. Käytä vipua sähköisen seisontajarrun kytkemiseen.
3. Ota jalka kokonaan pois jarrupolkimelta.
4. Pidä vipu painettuna vapautussuuntaan 10–15 sekuntia.
5. Vapauta vipu.
6. Paina jarrupoljinta ja pidä se painettuna.
7. Vedä vivusta kytkennän suuntaan kahden sekunnin ajan.
8. Päästä irti vipu ja jarrupoljin.

Sähkötoimisen seisontajarrun vika



Palaa yhtäjaksoisesti ja näyttöön tulee ilmoitus ”**Parking brake fault**” (Seisontajarrun vika).



Autoa ei voida pysäyttää, kun moottori on käynnissä.
Jos manuaalinen kytkentä ja vapautuskomennot eivät toimi, sähköisen seisontajarrun vipu on viallinen.

Automaattisia toimintoja on aina käytettävä ja ne aktivoituvat automaattisesti uudelleen, mikäli vipu ei toimi.
Toimi kohdan (2) ohjeen mukaan.



Palaa yhtäjaksoisesti ja näyttöön tulee ilmoitus ”**Parking brake fault**” (Seisontajarrun vika).



Sähköisessä seisontajarrussa on toimintahäiriö, manuaali- ja automaattitoiminnot eivät ehkä toimi.



Kun auto on pysähtyneenä, saat auton pysymään paikallaan:

- Vedä ja pidä sähkökäyttöistä seisontajarrun vipua vedettynä noin 7–15 sekuntia, kunnes mittaristoon syttyy merkkivalo.

Jos tämä ei auta, tee autosta turvallinen:

- Pysäköi tasaiselle alustalle.
- Valitse automaattivaihteistossa **P**-tila ja aseta sitten auton mukana toimitettu kiila yhtä pyörää vasten.

Toimi sitten kohdan (2) ohjeen mukaan.

Polttoaineen vähimmäistaso (ICE)



Vilkkuu.

(2)

Alhainen ajoakuston varaus (BEV)



Palaa yhtäjaksoisesti ja samalla kuuluu äänisignaali.

Ajoakuston lataustaso on heikko.

Katso jäljellä oleva ajettavissa oleva matka.
Laita auto lataukseen niin pian kuin mahdollista.

Kilpikonnatila ja rajoitettu ajettavissa oleva ajomatka (sähkö)



Jatkuva.
Ajoakuston lataustaso on kriittinen.

Moottorin teho laskee asteittain.
Laita auto ehdottomasti lataukseen.
Jos varoitusvalo ei sammu, toimi kohdan (2) ohjeen mukaan.

Jalankulkijoiden äänimerkki (BEV)



Jatkuva.
Äänimerkissä havaittu vika.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Moottorin hehkutus (diesel)



Palaa hetkellisesti (enintään 30 sekuntia vaikeissa sääolosuhteissa)
(1)

Sytytysvirtaa kytkettäessä, kun sääolosuhteet ja moottorin lämpötila sitä edellyttävät.
Odota, että varoitusvalo on sammunut ennen kuin käynnistät. Jos moottori ei käynnisty, yritä käynnistää se uudelleen ja pidä samalla jalka jarrupolkimella.

Vettä polttoainesuodattimessa (diesel)



Vilkkuu.
(2)

Hiukkassuodatin (diesel)



Palaa yhtäjaksoisesti, lisäksi kuuluu merkkiääni ja näyttöön tulee viesti hiukkassuodattimen tukkeutumisvaarasta.

Hiukkassuodatin alkaa tukkeutua.
Elvytä suodatin ajamalla vähintään 60 km/h:n nopeudella ja moottorin kierrosluvun ollessa yli 2 500 heti, kun se on mahdollista liikenteen kannalta, kunnes varoitusvalo sammuu.



Palaa yhtäjaksoisesti, samalla kuuluu merkkiääni ja viesti hiukkassuodattimen lisäaineen alhaisesta tasosta näkyy.

Lisäaineen taso säiliössä on alhaalla.
Täytä se välittömästi kohdan (5) ohjeen mukaan.

AdBlue® (diesel)



Palaa noin 30 sekuntia, kun auto käynnistetään. Lisäksi näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajomatkan.

Ajomatka on 2 400–800 km.
Lisää AdBlue®-nestettä.



Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään. Lisäksi kuuluu merkkiääni ja näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajettavissa olevan ajomatkan.

Ajomatka on 800–100 km.
Lisää AdBlue®-nestettä **nopeasti**.



Vilkkuu, lisäksi kuuluu merkkiääni ja näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajomatkan.

Ajomatka on alle 100 km.
Lisää välittömästi AdBlue®-nestettä **moottorin käynnistykseneston välttämiseksi**.



Vilkkuu, samalla kuuluu merkkiääni ja käynnistämisen estoviesti tulee näkyviin.

AdBlue®-säiliö on tyhjä: lainsäädännön vaatima moottorin käynnistyksenestojärjestelmä estää moottorin käynnistymisen.
Käynnistä moottori uudelleen täyttämällä AdBlue®.
AdBlue®-nestettä on ehdottomasti lisättävä sen säiliöön vähintään 5 litraa.

SCR-päästönrajoitusjärjestelmä (Diesel)

Moottorin itsediagnostiikkajärjestelmä (ICE)



Vilkkuu.
Moottorinohjausjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Katalysaattori voi rikkoutua.
Sinun **on toimittava** kohdan **(5)** ohjeen mukaan.



Palaa yhtäjaksoisesti.

Päästönrajoitusjärjestelmän toimintahäiriö.
Varoitusvalon tulee sammua moottorin käynnistyksen yhteydessä.



Palaa yhtäjaksoisesti.
Moottorissa on havaittu vähäinen vika.





Palaa yhtäjaksoisesti.
Moottorissa on havaittu vakava vika.



Alentunut rengaspaine



Jatkuva.
Yhden tai useamman renkaan paine on liian alhainen.

Tarkasta rengaspaineet mahdollisimman pian.
Alusta tarkkailujärjestelmä uudelleen paineen säädön jälkeen.





Alentuneen rengaspaineen varoitusvalo vilkkuu ja palaa sitten yhtäjaksoisesti ja huollon varoitusvalo palaa yhtäjaksoisesti.
Rengaspaineen tarkkailujärjestelmässä on toimintahäiriö.
Rengaspaineen tarkkailujärjestelmää ei enää valvota.
Tarkista rengaspaine mahdollisimman pian ja toimi kohdan (3) ohjeiden mukaan.

Pysäköintitutka



Vilkkuu.
Järjestelmä havaitsee esteen.



Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja äänisignaali soi.

Järjestelmässä on toimintahäiriö.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.



Palaa tasaisesti, ja lisäksi näytetään ilmoitus "**Pysäköintitutka pimeä: Puhdista tunnistin, katso käyttöopas**".

Anturi on peittynyt.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etu- ja/tai taka-anturit.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)



Jatkuva.
Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toimintahäiriö.
Auton tavallinen jarru on toiminnassa.

Aja varovaisesti kohtuullisella nopeudella, toimi sitten kohdan (3) ohjeen mukaan.

Jarrutus



Jatkuva.
Jarrujärjestelmän vähäinen toimintahäiriö havaittu.

Aja varovasti.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Törmäysvaarahälytin / Active Safety Brake



Vilkkuu.
Tämä järjestelmä aktivoi ja jarruttaa ajoneuvoa hetkellisesti hidastaakseen törmäysnopeutta edellä ajavaan ajoneuvoon.

Katso lisätietoja osiosta **Käynnistäminen ja toiminta**.



Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näytössä on viesti.
Järjestelmä on poistettu käytöstä kosketusnäytöllä.



Palaa yhtäjaksoisesti; samalla näkyy viesti ja kuuluu merkkiääni.
Järjestelmässä on vika.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.



Palaa jatkuvasti, ja lisäksi näytetään ilmoitus "**Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta**".

Anturi on peittynyt.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etukamera.



Jatkuva.
Järjestelmässä on vika.
Jos nämä varoitusvalot syttyvät moottorin sammuttamisen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen, toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.





Jatkuva.
Järjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä, koska kuljettajan ja/tai etumatkustajan (mallikohtaisia eroja) on havaittu istuvan istuimella, mutta istuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Ohjaustehostin



Jatkuva.
Ohjausjärjestelmän vähäinen toimintahäiriö havaittu.

Aja varovaisesti kohtuullisella nopeudella, toimi sitten kohdan (3) ohjeen mukaan.

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (DSC) / luistonestojärjestelmä (ASR)



Jatkuva.
Järjestelmä kytkeytyy pois päältä.

CDS-/ASR-järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle käynnistettäessä auto ja nopeuden ylittäessä noin 50 km/h.
Nopeuden ollessa alle 50 km/h voit kytkeä järjestelmän toimintaan käsin.



Vilkkuu.
CDS-/ASR-järjestelmän säätö aktivoituu, jos pito tai liikerata menetetään.



Jatkuva.
DSC-/ASR-järjestelmän toimintahäiriö.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Hätäjarrun vika (sähköisen seisontajarrun kanssa)



Palaa yhtäjaksoisesti ja näyttöön tulee ilmoitus ”**Parking brake fault**” (Seisontajarrun vika).



Hätäjarru ei toimi optimaalisesti.
Jos automaattinen vapautus ei ole käytettävissä, käytä manuaalista vapautusta tai toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Liikennemerkkien tunnistus



Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja äänisignaali soi.
Järjestelmässä on vika. Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.



Palaa jatkuvasti, ja lisäksi näytetään ilmoitus "**Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta**”.

Anturi on peittynyt.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etukamera.

Kaistallapitoavustin



Vilkkuu.
Olet ylittämässä kaistamerkinnän (katkoviiva) käyttämättä suuntavaloa.

Järjestelmä aktivoituu ja korjaa sitten liikeradan, jos se havaitsee vaaran ylittää viiva tai kova piennar tahattomasti (mallin mukaan).

Katso lisätietoja osiosta **Käynnistäminen ja toiminta**.



Jatkuva.
Järjestelmä on kytkeytynyt automaattisesti pois toiminnasta tai siirtynyt valmiustilaan.



Palaa jatkuvasti, ja lisäksi näytetään ilmoitus "**Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta**”.

Anturi on peittynyt.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta. Puhdista etukamera.



Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja äänisignaali soi.



Järjestelmässä on vika.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Turvatyynyt



Viestin näyttäminen.
Jokin turvatyyny tai turvavyön pyrotekninen esikiristin on viallinen.



Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.

Etumatkustajan turvatyyny (PÄÄLLÄ)



Jatkuva.

Matkustajan etuturvatyyny on toiminnassa. Kytkin on asetettu asentoon **”ON”**.

Tässä tapauksessa selkä menosuuntaan kohdistetun turvaistuinta ei saa

asentaa etumatkustajan istuimelle – riski vakavaan vammaan!

Etumatkustajan turvatyyny (POIS PÄÄLTÄ)



Jatkuva.

Etumatkustajan turvatyyny on kytketty pois toiminnasta. Kytkin on asetettu asentoon **"OFF"**.

Selkä menosuuntaan asetettu turvaistuin voidaan asentaa, paitsi jos turvatyynyissä on vika (turvatyynyjen varoitusvalo on päällä).

Stop & Start (OFF)



Jatkuva.

Kuljettajan huomionherätin



Jatkuva.
Järjestelmä kytkeytyy pois päältä.



Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja äänisignaali soi.

Järjestelmässä on vika.
Toimi kohdan (3) ohjeen mukaan.



Palaa jatkuvasti, ja lisäksi näytetään ilmoitus "**Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta**".

Anturi on peittynyt.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etukamera.

Ajovalojen vaihtoautomatiikka



Palaa yhtäjaksoisesti; samalla kuuluu merkkiääni ja näkyy viesti.
Toiminnon tai kameran vika on havaittu.
Toimi kohdan (2) ohjeen mukaan.

Takasumuvalot



Jatkuva.
Valot ovat päällä.

Vihreät varoitus- ja merkkivalot

Ajoneuvo on valmis ajoon (BEV)



Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, ja kun se syttyy, kuuluu äänisignaali.
Auto on valmis ajoon.

Merkkivalo sammuu, kun auto saavuttaa noin 5 km/h:n nopeuden ja syttyy, kun auto pysähtyy uudelleen.
Valo sammuu, kun sammutat moottorin ja poistut autosta.

Alamäkiavustin



Jatkuva
Järjestelmä on otettu käyttöön, mutta vaaditut olosuhteet eivät täyty (kaltevuus, liian suuri nopeus, vaihde kytketty).



Vilkkuu. Toiminto alkaa säädellä nopeutta. Autoa jarrutetaan; jarruvalot syttyvät alamäessä ajon ajaksi.

Suuntavalot



Vilkkuu ja kuuluu äänisignaali.
Suuntavalot vilkkuvat.

Huomiovalot/seisontavalot



Jatkuva.
Huomiovalot ovat päällä, kun ympäristön valoisuus on riittävä.
Huomiovalot eivät ole päällä, kun seisontavalot ovat päällä.

Lähivalot



Jatkuva.
Valot ovat päällä.

Ajovalojen vaihtoautomatiikka



Jatkuva.
Toiminto on otettu käyttöön kosketusnäytöllä.



Valojen säätövipu on **”AUTO”**-asennossa.

Siniset varoitus- ja merkkivalot

Kaukovalot



Jatkuva.

Mustat/valkoiset varoitus- ja merkkivalot

Alamäkiavustin



Jatkuva
Toiminto on otettu käyttöön, mutta se on tällä hetkellä keskeytetty, koska nopeus on liian suuri. Hidasta ajonopeudeksi alle 30 km/h.

Huollon osoitin

Huoltotiedot ilmaistaan etäisyyksinä (kilometreinä tai maileina) ja/tai ajankohtina (kuukausina tai päivinä). Hälytys aktivoituu, kun etäisyys- tai aikaraja saavutetaan sen mukaan, kumpi tulee ensin.

Huoltotiedot näytetään mittaristossa. Auton mallin mukaan:

- Matkamittarin näyttöön tulee kilometrimäärä, joka voidaan ajaa, ennen kuin seuraava huolto on ajankohtainen, tai ajetun matkan edellisestä huoltoajankohdasta lähtien, jonka edellä on merkki ”-”.
- Varoitusviesti ilmoittaa ajanjakson ja kilometrimäärän, joka voidaan ajaa ennen kuin seuraava huolto on ajankohtainen, sekä ajan seuraavaan huoltoajankohtaan tai ohitettuun huoltoajankohtaan.

HUOMAUTUS

Ilmoitettu arvo lasketaan edellisen huollon jälkeen ajettujen kilometrien ja edellisestä huollosta kuluneen ajan perusteella.
Varoitus saattaa aktivoitua myös lähellä huoltopäivämäärää.
Huolto voi ajoneuvon huoltosuunnitelmasta riippuen sisältää seuraavat:

- Vuosittainen käynti.
- Täydellinen huolto.

Huoltoavain



Päällä väliaikaisesti, kun sytytysvirta on kytkettynä.

Kun seuraavaan määräaikaishuoltoon on 3 000–1 000 km tai 60–21 päivää.



Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään.

Seuraavaan huoltoon on alle 1 000 km tai 21 päivää.
Käytä auto huollossa hyvin pian.

Huollon avainsymboli vilkkuu



Vilkkuu ja jää sitten palamaan, kun sytytysvirta kytketään.



Määräaikaishuollon ajankohta ohitettu.
Käytä auto huollossa niin pian kuin mahdollista.

Huoltoa koskevien tietojen muistutus



Huoltotiedot ovat käytettävissä kosketusnäyttösovelluksen kohdassa **Asetukset > Ajoneuvo**.

- Valitse sitten **Turvallisuus > Vianmääritys**.

Seuraavat tiedot tulevat mittaristoon:

- Rengaspaineet.
- Moottorin öljyntaso (moottorin mukaan)
- Seuraava huoltoajankohta
- Menossa olevat varoitukset.

HUOMAUTUS

Nämä tiedot ilmestyvät näyttöön myös automaattisesti aina, kun sytytysvirta kytkeytyy.

Lämpötilamukavuustoiminnon energiankulutuksen osoitin

Se on saatavilla mittariston näyttösivuilla.
Ilmaisin osoittaa ajoakun sähköenergian kulutuksen matkustamon lämpömukavuuslaitteiden avulla.
Kyseessä olevat laitteet antavat virran lämmitys- ja ilmastointijärjestelmille.

Näitä laitteita voidaan käyttää:

- Jos autoa ei ole kytketty pistorasiaan, kun **READY**-valo palaa.
- Jos auto on kytketty pistorasiaan, kun sytytysvirta on kytketty päälle (”Lounge”-tila).

ECO-tilan valitseminen rajoittaa joidenkin laitteiden toimintaa.

HUOMAUTUS

Kun haluat nopeasti lämmittää tai viilentää matkustamon, voit vapaasti valita hetkeksi tehokkaimman lämmitys- tai viilennysasetuksen.
Lämmitysmukavuuslaitteiden ylenpalttinen käyttö varsinkin alhaisissa nopeuksissa voi pienentää merkittävästi auton toimintamatkaa.
Muista optimoida laiteasetukset, kun olet saavuttanut haluamasi mukavuustason ja säätää niitä tarpeen mukaan aina, kun käynnistät auton.
Jos et ole käyttänyt lämmitystä pitkään aikaan, saatat huomata hienoisen hajun ensimmäisten minuuttien aikana.

Jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo

Näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan. Punainen vyöhyke ilmaisee, että moottorin toimintalämpötila on liian korkea.

HUOMAUTUS

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

Tyyppi A



Tyyppi B



Kierroslukumittari

Näyttää moottorin käyntinopeuden. Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

HUOMIO

Osoittimen ollessa punaisessa varoituskentässä on moottorin suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori voi vaurioitua.

Tyyppi A



Tyyppi B



Mukavuuskulutuksen mittari

Mukavuuskulutuksen mittari ilmoittaa senhetkisen sähkönkulutuksen. jonka aiheuttavat seuraavat lämmönkuluttajat:

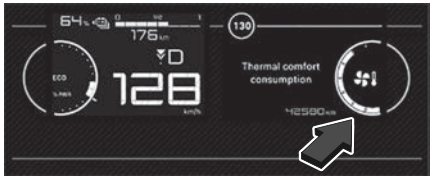
- lämmitys
- ilmastointilaite
- tuulilasin lämmitin
- takalasin lämmitin
- lämpiävät istuimet

Jos ajotila Eco-tila on valittuna, on lämmönkuluttajien teho vähäisempi.

Tyyppi A



Tyyppi B



Moottoriöljyn määrän valvonta

Moottoriöljyn määrän tila näkyy kojetaulussa muutaman sekunnin ajan huoltotietojen jälkeen, kun sytytysvirta on kytketty.
Moottoriöljyn oikea määrä vahvistetaan. Jos moottoriöljy on vähissä, vilkkuu ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus.
Joissakin versioissa kuljettajan tietokeskuksessa vilkkuu OIL. Tarkista moottoriöljyn määrä öljyn mittatikun avulla ja lisää öljyä tarvittava määrä.
Mittausvirheestä ilmoittaa OIL tai viesti kuljettajan tietokeskuksessa sekä . Tarkasta moottoriöljyn määrä käsin käyttäen mittatikkua.

Ilmastoinnin säätimet

Ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois



Säätimet seuraaville:

- **A/C** kytkeäksesi jäähdytyksen päälle.

  A/C uudelleen kytkeäksesi jäähdytyksen pois päältä.
- lämpötila
- , ja ilmanjakelu
- puhaltimen nopeus
- sisäkierto
- REAR takalasin ja ulkopeilien lämmitys
- lämpiävät istuimet

Sisältää fluorattuja R134A-kasvihuonekaasuja

Mallista ja myyntimaasta riippuen ilmastointijärjestelmä saattaa sisältää fluorattuja R134A-kasvihuonekaasuja.

Lämpötila

Säädä lämpötilaa kääntämällä halutun lämpötilan kohdalle.

HI	lämmintä
LO	kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Ilman suuntaus


Tuulilasiin ja etusivuikkunoihin


Pään korkeudelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta


Jalkatilaan ja tuulilasille

Kaikki yhdistelmät ovat mahdollisia.

Puhaltimen nopeus

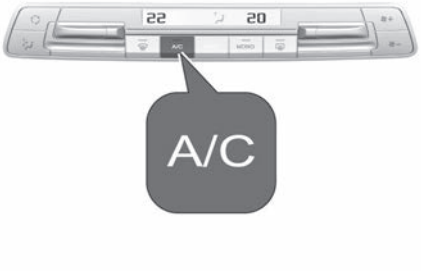


Säädä ilmanvirtausta kääntämällä haluamallesi nopeudelle.

myötäpäivään lisää

vastapäivään vähennä kylmää

Jäähdytys A/C



Paina **A/C** kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla **A/C** uudelleen.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hieman jäätymispisteen yläpuolella. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.
Kun viilennystä tai kuivausta ei tarvita, säästä polttoainetta poistamalla ilmastointi käytöstä.
Käytössä oleva jäähdytys saattaa estää automaattisen sammutuksen (Stop & Start).

Sisäkierto



Käynnistä sisäkiertotila painamalla ⟲. Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.
Kytke sisäkiertotila pois päältä painamalla uudelleen ⟲.

⚠ VAROITUS

Raittiin ilman sisäänotto on rajoitettua sisäilman kierräyksen tilassa. Käytettäessä ilman jäähdytystä ilmankosteus lisääntyy ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Matkustamon ilmanlaatu heikkenee, mikä saattaa aiheuttaa matkustajien uneliaisuutta.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huurustuu ulkopuolelta, aktivoi tuulilasinpyyhkimet ja kytke pois.

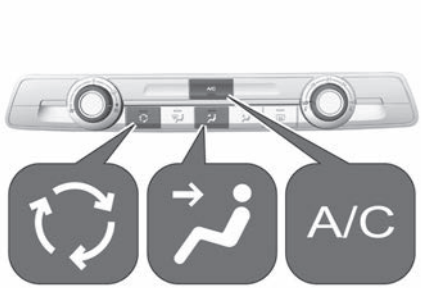
Kuivaus ja sulatus



- Paina , jolloin ilmansuuntaus ohjataan tuulilasille.
- Aseta lämpötilan säädin lämpimimmälle asetukselle.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Kytke takalasin lämmitin .
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

Kytke huurteenpoisto / lasinlämmitin poiskäytöstä niin pian kuin mahdollista, kun se ei enää ole tarpeen, koska sähkökulutuksen väheneminen puolestaan vähentää energiankulutusta.
Huurteenpoisto / lasinlämmitin toimivat vain moottorin käydessä.

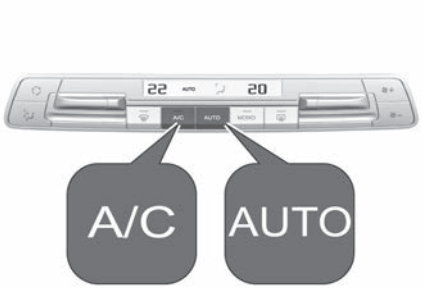
Maksimaalinen ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois



Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta kuuma ilma pääsee poistumaan nopeasti.

- Kytke jäähdytys A/C päälle.
- Paina ilman sisäkierron kytkemiseksi päälle.
- Paina ilmanjakelua varten.
- Aseta lämpötilan säädin viileimmälle asetukselle.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Avaa kaikki suulakkeet.

Automaattinen ilmastoinnin säätö



Perusasetus, jolla matkustusmukavuus on suurimmillaan:

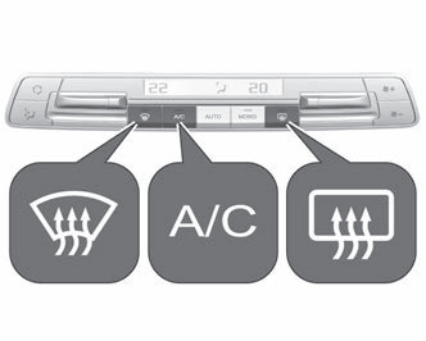
1. Paina AUTO, ilmansuuntaus ja puhaltimen nopeus säätyvät automaattisesti.
2. Avaa kaikki tuuletussuulakkeet ilman jaon optimoimiseksi automaattisessa tilassa.
3. Ilmastoinnin täytyy olla aktivoituna optimaalisen jäähdytyksen ja huurunpoiston varmistamiseksi. Kytke ilmastointi päälle painamalla A/C. Painikkeen LED ilmaisee aktivoinnin.

4. Aseta kuljettajan ja etumatkustajan esivalitut lämpötilat vasemmalla ja oikealla kiertosäätimellä. Suositeltu lämpötila on 22 °C.

Paina toistuvasti AUTO valitaksesi halutut automaattiasetukset:

1. Soft Auto pehmeää ja hiljaista ilmanjakoa varten.
2. Auto lämpömukavuutta ja hiljaista ilmanjakoa varten.
3. Auto Fast dynaamista ja tehokasta ilmanjakoa varten.

Maksimaalinen tuulilasin huurteenpoiston ja sulatuksen ohjaus

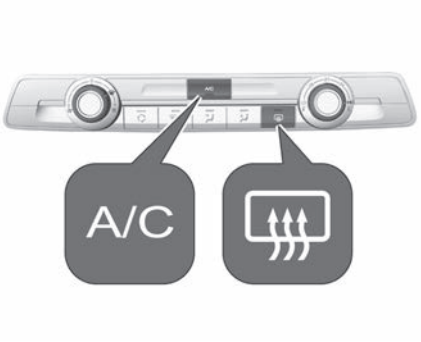


- Paina . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.
- Ilmastointi ja automaattitoiminto kytkeytyvät automaattisesti päälle. Painikkeen A/C LED-valo syttyy, AUTO näkyy näytössä.
- Lämpötila ja ilman suuntaus säätyvät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.

HUOMAUTUS

Jos painiketta painetaan moottorin käydessä, Autostop (Stop & Start) -toiminto on estettynä, kunnes painiketta painetaan uudelleen. Jos painiketta painetaan moottorin ollessa Autostop (Stop & Start) -tilassa, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen

Takalasin huurteenpoiston- ja sulatuksen ohjaus



- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta lämpötilan säädin lämpimimmälle asetukselle.
- Kytke tarvittaessa jäähdytys A/C.
- Kytke takalasin lämmitin REAR.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunaan

HUOMAUTUS

Jos kuivaus- ja sulatusasetukset valitaan, Autostop saatetaan estää.

Jos kuivaus- ja sulatus-asetukset valitaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Lämpötilan ohjaus

Säädä lämpötilaa kääntämällä halutun lämpötilan kohdalle.

HI	lämmintä
LO	kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Ilmapuhaltimen nopeuden säätö

Säädä ilmanvirtausta kääntämällä haluamallesi nopeudelle.

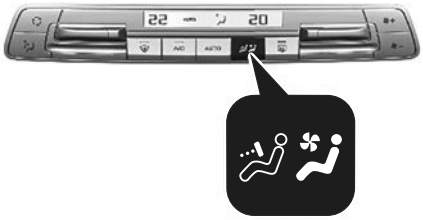
myötäpäivään	lisää
vastapäivään	vähennä kylmää

Tuuletussuulakkeet

⚠ VAROITUS

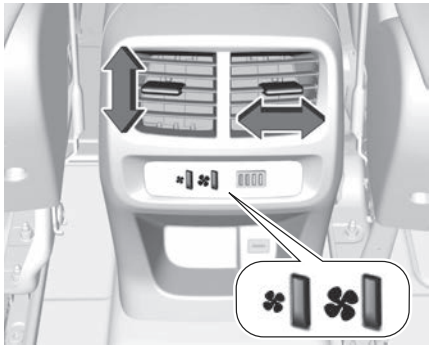
Tuuletussuulakkeiden liuskoihin ei saa kiinnittää mitään esineitä. Vahingoittumis- ja loukkaantumisvaara onnettomuustilanteessa.

Takatuuletussuulakkeet keskikonsolissa

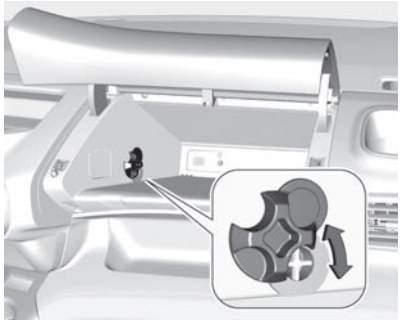


Aktivoi ilmastoidun / lämmitetyn ilman virtaus takasuulakkeiden kautta painamalla .





Tuuletussuulake käsinelokerossa



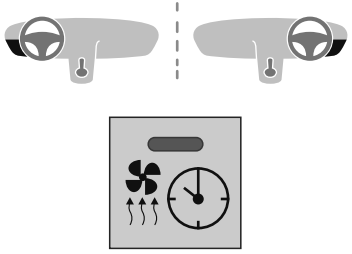
Tuuletussuulake suljetaan ja avataan liukusäädintä ylös tai alas kääntämällä.

Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasin ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

Lämpötilan ennakkosäätö

Tästä toiminnosta voit ohjelmoida matkustamon lämpötilan ennaltamääritetyn mukaiseksi, ei muutettavissa olevaksi lämpötilaksi (n. 70 °F[21 °C]) ennen autoon menoa, valitseminasi päivinä ja kellonaikoina.
Tämä toiminto on käytettävissä, kun auto on kytketty tai ei ole kytketty.



LED-ilmaisin osoittaa lämpötilan ennakkosäädön toimintatilan.

- LED palaa: Ajastin on asetettu.
- LED vilkkuu: Järjestelmä on käytössä.

LED sammuu lämmitys-/tuuletustoiminnon päätyttyä tai kun lämpötilan ennakkosäätö kytketään pois päältä kaukoohjaimella.

HUOMAUTUS

Lämpötilan ennakkosäätö otetaan käyttöön vain, kun **sytytysvirta on katkaistuna** ja **ajoneuvo on lukittu**.
Jos suurjänniteakun varaustaso on alle 30 %, lämpötilan ennakkosäätö ei aktivoidu.
Kun ajoneuvo on kytketty pistorasiaan, akun lataus menee ennakosäädön edelle.
Näin ollen se voidaan aktivoida vain, jos akun varaus ylittää asetetun 80 %:n kynnysarvon.
Jos ohjelmoidaan toistuva lämmitys/tuuletus ja kaksi lämmitys/-tuuletusmenettelyä tehdään ilman auton käyttöä, ohjelmointi kytketään pois, kun on kulunut 60 minuuttia kahden lämmityspyynnön välillä.

Akun esivalmistelu ⇨ 172

Ajastimen asettaminen

HUOMAUTUS

On mahdollista ohjelmoida ja tallentaa useita ajastimia. On suositeltavaa ohjelmoida lämpötilan ennakkosäätö ajoneuvon ollessa kytkettynä pistorasiaan suurjänniteakun pitkäaikaisen suorituskyvyn optimoimiseksi.

Infotainment-järjestelmästä riippuen on eri tapoja käyttää ohjelmoitavaa latausta infonäytön avulla:

Tyyppi A

1. Kun haluat avata ilmastointiasetukset, kosketa tietonäytössä .
2. Kosketa kohtaa **OPTIONS**.
3. Valitse tai valitse lämpötilan ennakkosäädön valikko.
4. Kosketa + määritelläksesi uuden ajastimen.
5. Kosketa --:--.
6. Syötä kellonaika ja päivä.
7. Vahvista asetukset painamalla ✓.
8. Aktivoi ajastin painamalla **ON**.

9. Kun haluat poistaa ajastimen, paina tietonäytön yläosassa 🗑 ja poista haluttu ajastin.
10. Vahvista poisto.

Lämmitys/tuuletus alkaa noin 45 minuuttia ennen ohjelmoitua aikaa Dieselillä ja 30 minuuttia ennen bensiinimoottorilla, ja sitä ylläpidetään 10 minuutin ajan sen jälkeen.
Esivalmisteluun kuluu korkeintaan 45 minuuttia
dieselmoottorilla ja enintään 30 min bensiinimoottorilla.

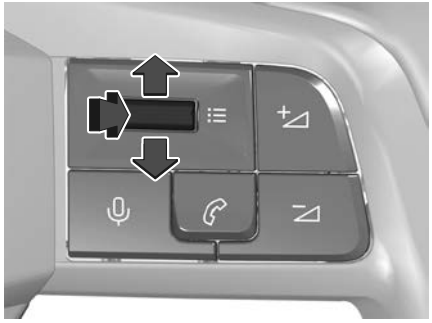
Tyyppi B



1. Kun haluat avata ilmastointiasetukset, kosketa tietonäytössä.
2. Valitse ja valitse sitten ennakkosäädön asetusvalikko.
3. Valitse **+**, kun haluat määritellä uuden ajastimen, tai valitse ajastimen vieressä, kun haluat muokata sitä.
4. Aktivoi ajastin.

Kun haluat poistaa ajastimen, valitse haluamasi ajastin ja paina 🗑 näyttöruudun vasemmassa alakulmassa.
Lämmitys/tuuletus käynnistyy noin 45 minuuttia ennen ohjelmoitua aikaa, kun ajoneuvo on liitetty pistorasiaan, tai 20 minuuttia ennen ohjelmoitua aikaa, kun ajoneuvoa ei ole liitetty pistoriaan, ja se säilytetään 10 minuutin ajan sen jälkeen.

Tyyppi C



1. Lyhyt painallus: ajoneuvon asetusten näyttö.
2. Vaihda ylös tai alas ja valitse ilmastoinnin asetusvalikko. Vahvista valinta painamalla kiikkukytkintä.
3. Valitse ennakkosäädön asetusvalikko ja valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista:
   a. Uusi ennakkosäätö
   b. Olemassa oleva ennakkosäätö
4. Kosketa kiikkukytkintä määritelläksesi uuden ajastimen.
5. Valitse aika ja päivämäärä ja vahvista painamalla kiikkukytkintä.
6. Aktivoi ajastin painamalla kiikkukytkintä.

⚠ VAROITUS

Ajoneuvon polttoainesäiliö on varustettu ohjelmoitavalla lämmityksellä. Varmista ennen käyttöä, että polttoainetta on riittävästi. Jos polttoaineen taso on alhainen, ohjelmoitavan lämmityksen käyttöä ei suositella.



Sammuta lisälämmitin aina ennen tankkausta tulipalo- ja räjähdysvaaran ehkäisemiseksi.

⚠ VAROITUS

Myrkytys- tai tukehtumisriskin välttämiseksi ohjelmoitavaa lämmitystä ei

saa käyttää edes lyhytaikaisesti suljetuissa olosuhteissa, kuten autotallissa tai korjaamossa, jossa ei ole pakokaasun poistojärjestelmää.
Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle (kuiva ruohikko, kuivat lehdet, paperi jne.) Tulipalovaara!

⚠ VAROITUS

Lasitetut pinnat kuten takalasi tai tuulilasi saattavat tulla todella kuumiksi paikoittain.
Älä koskaan aseta esineitä näille pinnoille äläkä kosketa näitä pintoja.
Palovammojen vaara!

Takalasin ja/tai sivupeilien huurteenpoisto/jäänesto



Paina jotakin näistä painikkeista kytkeäksesi päälle / pois 3 takalasin ja sivupeilien huurteenpoiston / lasinlämmittimen (mallin mukaan).
Painikkeen merkkivalo palaa, kun toiminto on päällä.
Huurteenpoisto / lasinlämmitin sammuu automaattisesti liiallisen virrankulutuksen estämiseksi.

Kytke huurteenpoisto/jäänsulatus pois käytöstä niin pian kuin mahdollista, kun se ei enää ole tarpeen, koska sähkökulutuksen väheneminen vähentää polttoaineen kulutusta.

ⓘ HUOMAUTUS

Huurteenpoisto / lasinlämmitin toimivat vain moottorin käydessä.

TIETOVIIHDEJÄRJESTELMÄ

Johdatus Infotainment-järjestelmään

Tärkeää tietoa käytöstä ja liikenneturvallisuudesta

⚠ VAROITUS

Tietonäyttöä on käytettävä niin, että ajoneuvoa voidaan ajaa jatkuvasti turvallisesti. Jos et ole varma, pysäytä ajoneuvo ja käytä Infotainment-järjestelmää ajoneuvon ollessa pysähdyksissä.

Radion vastaanotto

Radiovastaanotossa voi esiintyä sihinää, kohinaa, säröilyä ja vastaanoton katkeilua seuraavista syistä:

- etäisyyden muutokset lähettimeen nähden
- monitievastaanotto heijastumista johtuen
- katvealueet

Valikko



Lyhyt painallus: kytke järjestelmä päälle/pois tai mykistä ääni
Pitkä painallus: vaihda valmiustilaan
Pyöritys: äänenvoimakkuuden säätäminen

Näyttää kotinäytön

Näyttää ADAS:n (Advanced Driver Assistant Systems) valikon

Näyttää päivämäärä-/kellonaika-asetusten valikon

Näyttää Energia-sovelluksen valikon

Näyttää ääniohjausten valikon

Näyttää järjestelmän opastusvalikon

Näyttää ilmastointiasetusten valikon

Näyttää radio- ja mediavalikon

Näyttää Mirror Screen -valikon

Näyttää navigointivalikon

Näyttää puhelinvalikon
Näyttää puhelimen heijastusnäytön puhelimen heijastuksen ollessa aktiivisena



Lyhyt painallus: kytke järjestelmä päälle/pois tai mykistä ääni
Pitkä painallus: vaihda valmiustilaan
Pyöritys: äänenvoimakkuuden säätäminen

Näyttää kotinäytön

Näyttää ADAS:n (Advanced Driver Assistant Systems) valikon

Näyttää radio- ja mediavalikon

Näyttää puhelinvalikon
Näyttää puhelimen heijastusnäytön puhelimen heijastuksen ollessa aktiivisena

Näyttää navigointivalikon

HUOMAUTUS

Järjestelmän avoimen lähdekoodin ohjelmiston (OSS) lähdekoodit ovat saatavilla seuraavassa osoitteessa: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html

Järjestelmä lähettää ja/tai vastaanottaa radioaaltoja direktiivin 2014/53/EU mukaisesti.
Mainitun järjestelmän valmistajat vakuuttavat tuotteen olevan direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Profiilit

Voidaan luoda useita käyttäjäprofiileja. Profiilien luomisen avulla Infotainment-järjestelmä voidaan mukauttaa useita kuljettajia varten. Määrättyyn profiiliin voidaan yhdistää eri asetuksia sekä tallennettuja radioasemia ja kohteita. Näin asetuksia ei tarvitse säätää uudelleen aina kuljettajan vaihtuessa.
Saat näyttöön profiiliasetukset, kun avaat asetussovelluksen ⚙ ja kosketat profiilivalikkoa.

Profiilin luominen

”Vieras”-profiililla on oletusnäyttö, johon sisältyy mahdollisuus lisätä siihen ja/tai palauttaa se alkuperäiseen määritykseen. Tämä profiili on järjestelmän sisäänrakennettu osa, eikä sitä voida poistaa.
Kun haluat luoda uuden profiilin, kosketa +.
Kullekin profiilille voidaan säätää seuraavia asetuksia:

- profiilin nimi
- avatar
- liittyvä laite

Kun uusi profiili on luotu, profiilin asetuksia voidaan milloin tahansa muuttaa koskettamalla ⚙.

Profiilin poistaminen

Kun haluat poistaa profiilin, kosketa kyseisen profiilin vieressä ⚙ ja valitse 🗑. Vierasprofiilia ei voi poistaa.
Vierasprofiili on oletusprofiili. Se on aktiivinen, kun muita profiileja ei ole luotu tai aktivoitu.

Järjestelmän päivittäminen

Ohjelmiston ja laiteohjelman hallinta ja päivitys tehdään etänä ”Over the Air”

-teknologialla. Tämä päivittää ajoneuvon suojatun yhteyden kautta valmistajan palvelimeen (matkapuhelinverkkoon tai Wi-Fi-verkkoon).
Yhdistetyn palvelun voimassa olevasta tilauksesta riippumatta laitteiden turvallisuuteen liittyvä laitteiden etähallinta sekä ohjelmistojen ja laiteohjelmistojen päivitys suoritetaan tarvittaessa laitteisiin sovellettavien valmistajaa koskevien lakisääteisten vaatimusten täyttämiseksi (esim. sovellettava tuotevastuulaki, e-puheluita koskevat säännökset) tai tarvittaessa auton käyttäjien ja matkustajien elintärkeiden etujen suojaamiseksi.
Päivityshistoria on saatavilla sovelluksen kautta tai verkossa valmistajan verkkosivustolla.
Varmista seuraavat:

- Wi-Fi- tai matkapuhelinverkon kautta luotu internetyhteys on vakaa. ⇨ 133
- Yksityisyysasetuksia ei ole asetettu yksityiseen tilaan. ⇨ 134
- Auto on pysäköity tasaiselle alustalle.
- Moottori on pysäytetty.
- Sytytysvirta on kytketty päälle.
- Täyssähköajoneuvo (BEV): Latauskaapeli on ollut irrotettuna vähintään neljä tuntia.

Automaattinen päivityksen lataus



Tämä toiminto on käytettävissä, kun automaattiset lataukset on aktivoitu Asetukset-sovelluksessa.

Ajoneuvo tarkistaa päivityksiä automaattisesti taustalla, kun moottori on toiminnassa. Kun uusi ohjelmistopäivitys on saatavilla, kosketusnäytölle ilmestyy viesti moottorin sammuttamisen jälkeen.

HUOMAUTUS

Jotta tämä viesti tulisi näkyviin, moottori on sammutettava kuljettajan oven ollessa kiinni.

Tarkista manuaalisesti saatavilla olevat päivitykset

1. Avaa ⚙-sovellus kosketusnäytössä.
2. Valitse päivitysvälilehti.
3. Valitse ladattava päivitys napauttamalla sitä.

Kun lataus onnistui, kosketusnäyttöön tulee vahvistusviesti.
Saatavilla olevat päivitykset luetellaan näytössä. Jos päivitystä ei näy, odota viisi minuuttia. Jos päivityksiä ei vieläkään näy, uutta päivitystä ei ole saatavilla.

Kiinnittäminen

⚠ HUOMIO

Moottori on sammutettava asennuksen aikana. Ajoneuvo on pidettävä irti latauskaapelista.

Valitse vaihtoehto:

- Aloita päivityksen asennus välittömästi.
- Lykkää asennusta.

Kun toimenpidettä lykätään, ponnahdusviesti tulee näkyviin, kun moottori sammutetaan seuraavan kerran. Asennusaika voi vaihdella muutamasta minuutista enintään kahteen tuntiin. Ponnahdusilmoituksessa annetaan arvio päivityksen kestosta ja kuvaus päivityksestä.
Päivitysten asennus jatkuu, vaikka autosta poistuttaisiin ja se lukittaisiin.

Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, näytössä näytetään ilmoitus siitä, onko asennus suoritettu onnistuneesti.
Jos asennus epäonnistuu, ota yhteyttä tukikeskukseen sovelluksen tai korjaamon kautta.

Mukautus

Kuljettajan tietokeskusta ja infonäyttöä voidaan räätälöidä.
Saat näyttöön räätälöintivalikon, kun avaat asetussovelluksen ja kosketat räätälöintivalikkoa.

Näytön väri

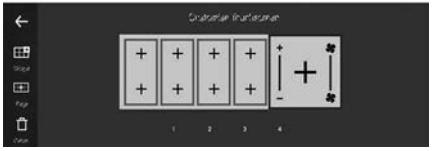
Kuljettajan tietokeskuksen ja infonäytön taustaväri voidaan valita. Valittu taustaväri näytetään välittömästi sekä kuljettajan tietokeskuksessa että infonäytössä.

Äänimaisema

Voidaan kytkeä päälle tai pois sporttoiminnon aktiivinen sport-ääni.

Sivut

Kuljettajan tietokeskuksessa ja infonäytössä voidaan luoda useita personoituja sivuja.



Kutakin sivua voidaan räätälöidä valitsemalla näytettävät pienoisohjelmat.
Kun haluat lisätä sivun, kosketa .
Kun haluat poistaa sivun, vedä ja pudota kyseinen sivu kohtaan .

Radio

Median valinta

Ota audionäyttöruutu näyttöön koskettamalla sovellusyleiskuvassa .
Äänilähdettä vaihdellaan radion ja liitetyn ulkoisen laitteen välillä koskettamalla .



Radiotaajuuden valitseminen

Voit virittää tietylle radiotaajuudelle, kun kosketat .
Näytetään numeronäppäimistö.
Syötä haluttu taajuus ja vahvista koskettamalla .

Aaltoalue

Voit valita aaltoalueen, kun kosketat .

Radioaseman valinta

Kun kosketat lyhyesti , etsitään seuraava radioasema automaattisesti.
Kun pidät painettuna, suoritetaan seuraavien radioasemien pikahaku.
Kun kosketat lyhyesti , etsitään edeltävä radioasema automaattisesti.
Kun pidät painettuna, suoritetaan edeltävien radioasemien pikahaku.

Manuaalinen asemanhaku

Paina ja pidä painettuna tai .
Vapauta, kun haluttu taajuus on lähes löytynyt.
Seuraava vastaanotettavissa oleva asema haetaan ja sitä soitetaan automaattisesti.

Asemaluettelo

Kaikki käytettävissä olevat radioasemat näytetään luettelona, kun kosketetaan näytön vasemman puolen radiovalikon luettelokohtaa.

Suosikkiasemien tallennus

Enintään 24 kaikkien aaltoalueiden radioasemaa voidaan tallentaa suosikiksi **Esiasetukset**-luetteloon.

Näytä esivalintapainikkeet koskettamalla Esivalinnat.

Aktiivisen aseman tallennus

Kosketa haluttua painiketta **Esivalinnat**-luettelossa muutaman sekunnin ajan. Tällöin painikkeessa näytetään kyseinen taajuus tai aseman nimi.

Jos esivalintapainikkeeseen on jo tallennettu asema, uusi asema kirjoitetaan sen päälle.
Vaihtoehtoisesti kosketa ★ Mem radion päävalikossa tallentaaksesi nykyisen aktiivisen aseman.

Aseman tallennus asemaluettelosta

Valitse luettelo ja valitse sitten haluttu asema.
Tallenna asema asemaluettelosta koskettamalla lyhyesti ★ halutun aseman vieressä. Asema tallennetaan ja esivalintapainikkeen numero näkyy näytössä. Poista asema koskettamalla ★ uudelleen.

Vaihtoehtoisesti kosketa aseman nimeä ja pidä sitä painettuna kunnes se on tallennettu.
Poista asema koskettamalla nimeä uudelleen ja pitämällä sitä painettuna, kunnes vastaava ilmoitus näkyy näytössä.

Asemien hakeminen

Valitse radion päävalikossa **Esivalinnat** ja kosketa sitten lyhyesti halutun aseman esivalintapainiketta.

Radioaseman tallennus

Tallenna senhetkinen radioasema seuraavasti: kosketa ♡, jotta saat aseman linjan ylös, ja kosketa sitten ┼näytön alaosassa.
Painikkeille, jotka ovat jo käytössä radioasemille, voidaan "kirjoittaa päälle".
Radioasemien tallennukseen käyttämättömät painikkeet ilmaistaan merkillä ┼.
Vaihtoehtoisesti radioasema voidaan tallentaa koskettamalla asemaluettelon vastaavaa sydänkuvaketta.
Tallennetut radioasemat näytetään tai piilotetaan, kun kosketetaan ♡.
Tallennetut radioasemat näytetään rivissä näytön alaosassa.

Kun kosketat haluamaasi radioasemaa, se valitaan.

Ääniasetukset

Paina ♫, valitse **VAIHTOEHDOT** ja valitse sitten **Ääniasetukset** vastaavan valikon avaamiseksi.

Äänensävy

Äänensävyn optimoimiseksi tietyn tyylistä musiikkia varten on saatavana useita esimääritettyjä asetuksia (esim. **Pop- Rock** tai **Classical**).

Säädä äänensävyä erikseen valitsemalla **Käyttäjä**. Muuta asetukset halutuiksi.

Palaa tehtaan oletusasetuksiin valitsemalla ↺.

Vasen/oikea- ja etu/takasäätö

Äänenvoimakkuuden jakauman säätämiseksi auton sisällä on saatavana useita esimääritettyjä asetuksia (esim. **Kaikki matkustajat** tai **Vain edessä**).
Kun haluat säätää asetuksia erikseen, siirrä kohdistin näytöllä haluamaasi kohtaan.
Palaa tehtaan oletusasetuksiin valitsemalla ↺.

Ääni

Nopeuteen ja kosketusääniin liittyvän äänenvoimakkuuden voi ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä.

Liikennetiedotteiden käyttöönottaminen

Monet RDS-asemat lähettävät liikenneuutisia. Jos liikennetiedotukset-toiminto on aktivoitu, radion tai median toisto keskeytetään liikennetiedotuksen ajaksi.
Aktivoidaksesi liikennetiedotukset siirry valikkoon **VAIHTOEHDOT** ja aktivoi **TA**.
Jos **TA** on aktivoitu, **TA** näkyy radion päävalikon alarivillä.

RDS:n aktivointi

Kosketa radion päävalikossa **VAIHTOEHDOT**-kohtaa ja aktivoi **RDS**.
Jos **RDS** on aktivoitu, **RDS** näkyy radion päävalikon alarivillä.

Radioteksti

Jos RDS on aktivoitu, parhaillaan kuunneltavaa radio-ohjelmaa tai parhaillaan toistettavaa musiikkikappaletta koskevat tiedot näkyvät ohjelman nimen alla.

Näyttääksesi tai piilottaaksesi tiedot siirry **VAIHTOEHDOT**-valikkoon ja kytke päälle tai pois **Tiedot.**

Digitaalinen radiolähetys

Digitaalinen radiolähetys (DAB) lähettää radioasemia digitaalisesti.
DAB-asemat on merkitty ohjelmanimillä lähetystaajuuden sijasta.

FM-DAB-linkitys

Tämän toiminnon avulla voidaan vaihtaa FM-asemalta vastaavalle DAB-asemalle ja päinvastoin.
Vaihto FM-asemalta DAB-asemalle tehdään heti kun vastaava DAB-asema on saatavana. Tästä syystä on suositeltavaa tallentaa suosikkiasemat DAB-asemina jatkuvien vaihtojen välttämiseksi.
DAB:ltä vaihdetaan FM:lle, jos signaali on liian heikko vastaanottoa varten ja vastaava FM-asema on käytettävissä.

HUOMAUTUS

Vaihtamisen jälkeen äänenvoimakkuus voi olla erilainen.

Päällekytkentä

FM-DAB-linkityksen aktivoinnin edellytyksenä on, että **RDS** on aktivoitu.

Aktivoi FM-DAB-linkitys valitsemalla **VAIHTOEHDOT** radion päävalikossa ja valitsemalla sitten **FM-DAB-seuranta.**
Seuraava symboli näkyy näytössä, kun FM-DAB-linkitys aktivoidaan:



Poiskytkentä

Kytke FM-DAB-linkitys pois päältä valitsemalla **VAIHTOEHDOT** radion päävalikossa ja poistamalla sitten valinta **FM-DAB-seuranta**.

FM-DAB-linkitys kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun **RDS** kytketään pois päältä.

Multimedia Pro tyyppi 1

Pienoisohjelmat

Pienoisohjelma on tietyn tiedon tai mittarin näyttö, esim. radiotietojen, navi-

gointitietojen tai moottorin jäähdytysnesteen lämpömittarin.



Kuljettajan tietokeskus voi näyttää yhden pienoisohjelman sivua kohden. Infonäyttö voi sisältää useita pienoisohjelmia.
Kun haluat lisätä sivulle pienoisohjelman, kosketa ⊞.
Jotkin pienoisohjelmat ovat saatavissa erikokoisina. Mitä suurempi pienoisohjelma on, sitä vähemmän pienoisohjelmia sivulla voidaan näyttää.

Yleisiä tietoja

Tilapalkki

Tilapalkki on näytön yläpalkki. Se voi ilmoittaa seuraavat:

- ajan
- ulkolämpötilan
- Wi-Fi-yhteyden tilan
- Bluetooth®-aktivointi
- matkapuhelimen vastaanoton
- aktivoidut toiminnot, esim. A/C

Näyttötoiminnot

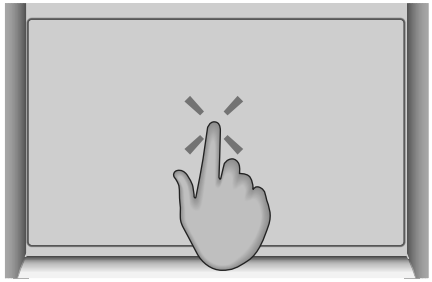
Infotainment-järjestelmän näytössä on kosketusherkkä pinta, joka mahdollistaa näytettävien valikoiden suoran ohjauksen.

⚠ HUOMIO

Älä käytä teräviä tai kovia esineitä, kuten kuulakärkikyniä, lyijykyniä tai vastaavia kosketusnäyttöön.

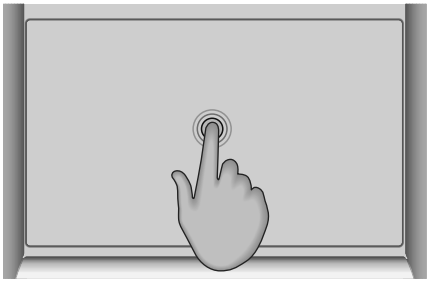
Käytä seuraavia sormieleitä Infotainment-järjestelmän ohjaamiseen.

Kosketa



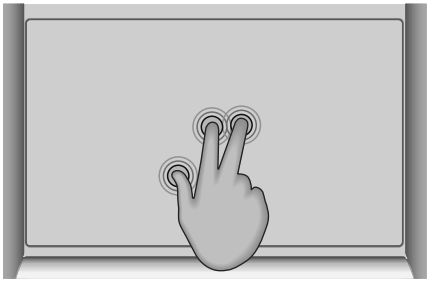
Kosketusta käytetään valikon tai asetuksen avaamiseen.

Kosketa pitkään



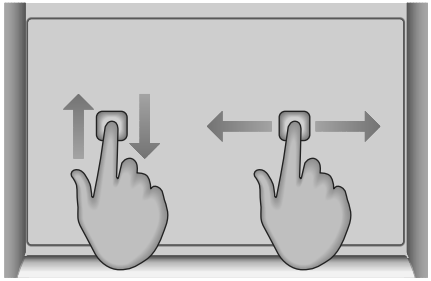
Kosketusta ja pitämistä voidaan käyttää radioasemien tallentamiseen.

Pikapääsy kolmella sormella



Kosketuksen avulla näytetään sovellusten yleiskuva.

Pyyhkäise



Pyyhkäisyn avulla selataan valikkoa tai panoroidaan karttaa.

Palaaminen edelliseen näyttöön

Palaa edelliseen näyttöön koskettamalla ⟵ näytön vasemmassa yläkulmassa.
Kun kosketetaan ⟵ kotinäytössä, näytetään äänivalikko.

Kotinäyttöön palaaminen

Palaa kotinäyttöön koskettamalla ⌂.

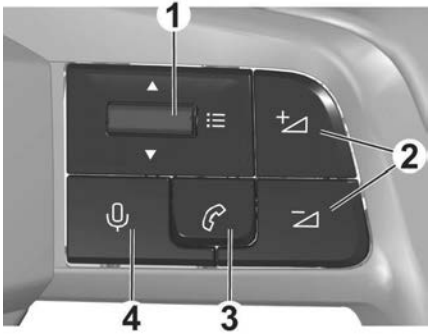
Valikon näyttäminen ja piilottaminen

Sovelluksen sisällä valikko voidaan näyttää ja piilottaa koskettamalla ☰.

Ohjauspaneeli

Katso sivu ⇨ 123

Ohjauspyörän säätimet



1 Vaihda ylös- tai alaspäin: valitse edellinen/seuraava radioasema tai kappale tai selaa viimeaikaisten puheluiden luetteloa.
Lyhyt painallus: näytä valikko tai vahvista valinta.

2 Lyhyt painallus: säädä äänenvoimakkuutta tai mykistä ääni.
Painikkeen ⁻◿ pitkä painallus: mykistä ääni.

3 Lyhyt painallus: hyväksy tuleva puhelu, lopeta puhelu, näytä viimeaikaisten puheluiden luettelo tai näytä puhelimen heijastusnäyttö.
Pitkä painallus: hylkää tuleva puhelu.

4 Lyhyt painallus: aktivoi infotainment-järjestelmän puheavustin.
Pitkä painallus: aktivoi kytketyn matkapuhelimen puheavustin

Sovellukset



Saat näyttöön luettelon kaikista käytettävissä olevista sovelluksista koskettamalla ⊞.
Vaihtoehtoisesti näytetään sovellusten yleiskuva, kun näyttöä kosketetaan kolmella sormella.

Äänikomennot

HUOMAUTUS

Ääniohjausjärjestelmän antamat vastaukset voivat olla tekoälyn tuottamia.

Äänentunnistuspalvelu tarjoaa vähintään 20 kielen valikoiman (ranska, saksa, englanti (Iso-Britannia), englanti (Yhdysvallat), arabia, brasilia, kiina, tanska, espanja, heprea, italia, japani, hollanti, norja, puola, portugali, venäjä, ruotsi, tšekki, turkki), jotka ovat käytettävissä matkapuhelinverkossa ja järjestelmän valinnan ja aiemmin määritetyn kielen mukaisesti.
Järjestelmä tukee kahta kieltä tapauksissa, joissa matkapuhelinverkko ei kata auton kulkualuetta.
Nämä kielet, joita kutsutaan esiladatuiksi kieliksi, ladataan järjestelmään.
Jos valittua kieltä ei ole ladattu, näyttöön tulee viesti heti, kun matkapuhelinverkkoa ei ole kytketty ensimmäistä kertaa, jonka jälkeen lataus tarjotaan.
Jos haluat käyttää tätä uutta kieltä kaikilla alueilla, lataa se etukäteen (sytytys kytketty, moottori ei käynnissä) Wi-Fi-verkon kautta.

Suorita näytöllä näkyvä latausprosessi.
Tämän uuden kielen lataaminen poistaa vähiten käytetyn esiasennetun kielen.
Integroidun puheentunnistuksen avulla infotainment-järjestelmää voidaan käyttää äänikomennoilla.
Aktivoi puheentunnistus seuraavasti:

1. Paina ohjauspyörässä

tai

1. Valitse infonäytössä

ja sitten

2. Sano ”**Hey Opel**”

HUOMAUTUS

Kun olet painanut ohjauspyörän painiketta tai koskettanut tietonäytössä, odota äänimerkkiä, ennen kuin sanot äänikomennon.

Saat näyttöön joitakin esimerkkejä äänikomennoista avaamalla infonäytössä ohjevalikon . Esimerkit lajitellaan luokittain, esim. radio tai navigointi.

Tekoälyavustaja

Tekoälyavustaja on osa yhteydellisiä palveluja, ja jos käyttäjä tilaa sen, se mahdollistaa laajan valikoiman toimintoja.

Voit aktivoida tekoälyavustajan käyttämällä samaa äänikomentoa ”**Hey Opel**”.

Navigointi

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Paina sovellusta **”Navigointi”**, jolloin navigoinnin aloitusnäyttö tulee esiin.

Paina kohtaa **”Haku”** ja syötä osoite tai nimi.

Paina tätä painiketta, niin useiden vaihtoehtojen päävalikot tulevat näyttöön.

Paina tätä painiketta 3D/2D-tilan tai ilmansuuntien näyttämiseksi (N, E, S, W).

Valitse **"Ääni käytössä"**, **"Vain hälytykset"** ja **"Äänetön"** tämän painikkeen peräkkäisillä painalluksilla.

Paina plus- ja miinuspainikkeita zoomataksesi lähemmäs/kauemmas tai käytä näytöllä kahta sormea.

Kun haluat avata navigointisovelluksen, kosketa infonäytössä .



Reittiopastuksen aloitus

Kun haluat käynnistää reittiopastuksen, kosketa syöttääksesi näppäimistöltä osoitteen.
Osoitteen ensimmäisten kirjainten näppäilyn jälkeen näytetään vastaavia osoitteita.

Kun osoite on syötetty, kartalla saatetaan näyttää useita reittejä. Valitse yksi ennen reittiopastuksen käynnistystä.

Aktiivinen reittiopastus

Aktiivisen reittiopastuksen aikana näytössä näytetään tietoja reitistä, esim. arvioitu saapumisaika ja etäisyys.
Voit ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä reittiopastuksen äänikehotteet koskettamalla .
Jos haluat muuttaa reittiä, lisätä pysähdyksen, esim. ravintolan tai bensiiniaseman, tai näyttää ohjeet, kosketa näytön sivupalkin kolmea pistettä.

Reittiasetukset

Kun haluat avata asetusvalikon, kosketa näytön sivupalkin kolmea pistettä ja kosketa sitten asetusvalikkoa .
Kosketa , kun haluat tarkastella karttalatauksia, asettaa kartan värin, asettaa kartalla näytettäviä erikoiskohteita ja muita kartan asetuksia, asettaa saapumisaikatiedot, asettaa sivupalkin reittiopastusnäyttöön, asettaa kartan suuntauksen tai näyttää auton kantaman kartalla.
Kosketa , kun haluat asettaa reittivaihtoehdot, asettaa etusijalla olevat reittityypit (nopea, lyhyt, ympäristöystävällinen) tai välttää tiettyjä reittejä (tietullit, päällystämättömät tiet jne.).
Kosketa , kun haluat asettaa äänikehotteiden, hälytysten ja äänten tyypit.
Kosketa , kun haluat asettaa yksityisyystiedot (matkahistorian säilytys, toistuvat kohteet jne.).

Karttapäivitykset

Kun yhdistetyt palvelut on aktivoitu, käytössä olevan alueen kartta päivittyy automaattisesti.
Kun järjestelmä on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon, kaikkien muiden alueiden kartat voidaan päivittää karttojen ja näytön valikon kautta asetusvalikon sisällä.

⚠ VAROITUS

Varoitus Navigointi on ajoapulaite. Se ei korvaa kuljettajaa. Käyttäjän on tarkistettava kaikki ohjeet huolellisesti.
Navigointia käyttäessäsi hyväksyt seuraavat käyttöehdot: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Sähköajoneuvon reititys

HUOMAUTUS

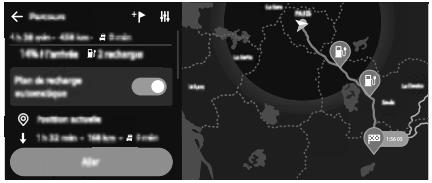
Sähköajoneuvojen reititys on osa verkkopalveluita, jos käyttäjä tilaa sen.

Upotettu sähköajoneuvon reititysjärjestelmä, joka on osa navigointijärjestelmää, mahdollistaa tehokkaimpien matkojen suunnittelun ottaen huomioon latauspysähdykset ja vaaditun latausajan, kunkin latausaseman tiedot sekä auton toimintasäteen ja liikennetiedot. Sähköajoneuvojen reititys mukautuu myös olosuhteiden muutoksiin, esim. poikkeamat ja liikenne, ja se mahdollistaa mahdollisimman tehokkaat matkat. Matkan ohjelmointi sähköajoneuvon reitityksen avulla:

1. Sano ”**Hey Opel**”.
2. Kerro määränpääsi osoite.

tai

1. Kirjoita määränpääsi osoite.



Kytkentämahdollisuudet (sähköposti, Wi-Fi jne.)

Yhdistetyt palvelut

Verkkopalveluja on saatavilla sovelluksen kautta, verkossa tai ajoneuvon sisällä.

HUOMAUTUS

Verkkopalvelut eivät ole käytettävissä kaikilla markkina-alueilla. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

HUOMAUTUS

Verkkopalveluiden täydelliset toiminnot edellyttävät rekisteröintiä ja oikeanlaista aktivointia.

Yhdistettyihin palveluihin voivat kuulua live-navigointi, kuten online-liikennetiedot, ja auton tilan sekä erilaisten tietojen, esim. huoltovaroitusten, välittäminen.
Autossa saatavina olevia palveluja ovat myös hätäpuhelu ja tiepalvelupuhelu. Kaikki nämä toiminnot aktivoidaan automaattisesti. Käyttöehtoja sovelletaan.
Hätäpuhelu ⇨ 225
Oikeat yhteysasetukset ja yksityisyysasetukset ovat tarpeen yhteyden muodostamiseksi käytettävissä oleviin liitettyihin palveluihin.

Yhteysasetukset

Saat näyttöön yhteysvalikon, kun avaat asetussovelluksen ⚙ ja kosketat yhteysvalikkoa.
Seuraavat asetukset ovat säädettävissä:

- langattomat laitteet: näytä kaikki paritetut laitteet, kytke tai kytke irti laite, valitse kunkin laitteen yhteyspreferenssit (Bluetooth tai puhelin) ja hae lähellä olevia laitteita
- Wi-Fi-verkot: ota käyttöön tai poista käytöstä Wi-Fi, hae lähellä olevia Wi-Fi-verkkoja ja yhdistä järjestelmä Wi-Fi-verkkoon
- yksityisyysasetukset: ota käyttöön tai poista käytöstä valtuutettujen palvelujen datan ja sijainnin jakaminen

Tietosuoja-asetukset

Yksityisyysasetusten hallinta liittyy jokaiseen profiiliin. Tätä toimintoa käytetään seuraavien kanssa: ”Vierailija”-profiili, joka on määritetty oletuksena ”Yksityisyystilassa”, tai järjestelmässä luotava profiili, jossa on tai ei ole yhteyttä mobiililaitteeseen.
Jokaiselle profiilille (jopa ”Vierailija”) palautetaan viimeksi tallennettu yksityisen tilan arvo.



”Tietojen ja sijainnin jakaminen”

Tämä tila mahdollistaa kaikkien tarvittavien henkilötietojen lähettämisen auton ulkopuolelle kunkin käytettävissä olevan palvelun kohdalla.

HUOMAUTUS

Liitettyjen palvelujen käyttöön tarvittavat henkilötiedot lähetetään kyseisten palvelujen tarjoajille.



”Tietojen jakaminen”

Tämä tila mahdollistaa kaikkien tarvittavien tietojen lähettämisen auton ulkopuolelle kunkin käytettävissä olevan palvelun kohdalla. Ainoa poikkeus on sijaintitiedot (esim. GPS-koordinaatit).

HUOMAUTUS

Jotkin liitetyt palvelut eivät ehkä toimi ilman auton sijaintitietoja.

HUOMAUTUS

Tätä tilaa ei sovelleta hätä- tai apupuhelutoimintoihin tai tiettyihin palveluihin, joihin käyttäjä on suostunut kaupallisten sopimusten ehtojen mukaisesti (esim. liitetty hälytys).



”Yksityisyystila”

Tämä tila ei mahdollista henkilötietojen lähettämistä auton ulkopuolelle.

HUOMAUTUS

Liitetyt palvelut suorittavat paikallista käsittelyä auton sisällä vain rajoitetuilla toiminnoilla.

HUOMAUTUS

Tätä tilaa ei sovelleta hätä- tai apupuhelutoimintoihin tai tiettyihin palveluihin, joihin käyttäjä on suostunut kaupallisten sopimusten ehtojen mukaisesti (esim. liitetty hälytys).

HUOMAUTUS

Ammattikäyttö

Jos autoa käytetään ammattikäyttöön tai erityissopimusten (esim. yrityksen autokanta, valtion tehtävä) ehtojen mukaisesti, jotkin yksityisyystilat eivät ole näytöllä käyttäjän käytettävissä riippuen palvelujen tietojen jakamistarpeista.

Vaihda tilaa pyyhkäisemällä infonäytön yläreunaa sormella näyttääksesi kaikki pika-asetukset.



Valitse haluamasi tila painamalla tätä painiketta. Tila korostetaan.

TAI



Paina **”Asetukset”**-sovellusta.

Valitse luettelossa välilehti **”Yhteydet”**.



Valitse **”Yksityisyysasetukset”.**



Valitse tila.

Ruudun peilaus

Puhelimen heijastussovellukset Apple® CarPlay ja Android Auto näyttävät älypuhelimen valitut sovellukset infonäytössä ja mahdollistavat niiden käytön Infotainment-säätimien avulla.
Tarkista laitteen valmistajalta, onko tämä toiminto yhteensopiva älypuhelimen kanssa ja onko tämä toiminto käytettävissä maassasi.

Älypuhelimen puheavustimen käyttö

Pidä painettuna ohjauspyörän ja sano vastaava älypuhelimen puheavustimen äänikomento, kun haluat käyttää älypuhelimen puheavustinta infotainment-järjestelmän kautta.

Älypuhelimen valmistelu

iPhone®: Varmista, että Siri® on aktivoitu puhelimessasi.
Android-puhelin: Lataa Android Auto -sovellus puhelimeesi Google Play™ -kaupasta.

Älypuhelimen liitäminen

Kytke puhelin USB-liitäntään tai yhdistä puhelin Bluetoothin kautta.
Varmista, että puhelimen heijastaminen on aktivoitu yhteysasetuksissa.

Puhelimen heijastamisen aloittaminen

Valitse kosketusnäytössä Apple CarPlay tai Android Auto -sovellus.
Näytössä näkyvä puhelimen heijastusnäyttö riippuu älypuhelimesta ja ohjelmistoversiosta.

Media

USB-liitännät

Kaksi USB-liitäntää sijaitsee ohjauspaneelissa. Takakonsolissa saattaa olla lisäksi USB-liitäntä.

⚠ VAROITUS

Järjestelmän suojaamiseksi älä käytä USB-keskitintä.

HUOMAUTUS

USB-liitännät on aina pidettävä puhtaina ja kuivina.

Kumpaankin USB-liitäntään voidaan kytkeä MP3-soitin, USB-laite, SD-kortti (USB-liittimen / sovittimen kautta) tai älypuhelin.
Infotainment-järjestelmä voi toistaa audiotiedostoja tai näyttää kuvatiedostoja USB-laitteista.
Kun laite on kytkettynä USB-liitäntään, yllä mainittujen laitteiden monia eri toimintoja voidaan käyttää infotainment-järjestelmän säätimien ja valikoiden kautta.

HUOMAUTUS

Infotainment-järjestelmä ei tue kaikkia apulaitteita.

HUOMAUTUS

Käyttääksesi Infotainment-järjestelmän puhelimen heijastustoimintoa älypuhelin on kytkettävä ohjauspaneelin USB-liitäntään, jota voidaan käyttää tiedonsiirtoon. Takakonsolin USB-liitäntää ei voi käyttää Apple® CarPlayssa.

Laitteen liittäminen / irrottaminen

Kytke jokin edellä mainituista laitteista USB-liitäntään. Käytä tarvittaessa sopivaa liitäntäkaapelia. Musiikkitoiminto käynnistyy automaattisesti.

HUOMAUTUS

Jos ei-luettava USB-laite on yhdistetty, näyttöön tulee vastaava virheviesti ja Infotainment-järjestelmä siirtyy automaattisesti edelliseen toimintoon.

Kytke USB-laite irti valitsemalla toinen toiminto ja irrota sitten USB-laite.

HUOMAUTUS

Älä kytke laitetta irti toiston aikana. Muuten laite tai Infotainment-järjestelmä saattaa vaurioitua.

Streaming - Bluetooth® audio

Suoratoistossa voit kuunnella musiikkia älypuhelimestasi.
Katso yksityiskohtainen kuvaus Bluetooth®-yhteyden muodostamisesta kohdasta .
Jos audion toisto ei käynnisty automaattisesti, toisto on ehkä käynnistettävä Bluetooth-laitteesta.
Säädä ensin älypuhelimesi äänenvoimakkuus (voimakkaalle tasolle). Säädä sitten Infotainment-järjestelmän äänenvoimakkuus.

Tiedostomuodot

Audiojärjestelmä tukee eri tiedostomuotoja.
Audiojärjestelmä soittaa ainoastaan äänitiedostoja, joiden tiedostomuoto on .wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3 ja joiden siirtonopeus on 32–320 kb/s.
Se tukee myös VBR (Variable Bit Rate) -tilaa.
Muita tiedostotyyppejä (.mp4 yms.) ei voida lukea.
Kaikkien .wma-tiedostojen on oltava tavallisia WMA 9 -tiedostoja.
Tuetut otantataajuudet ovat 11, 22, 44 ja 48 KHz.
Jotta vältytään luku- ja näyttöongelmilta, suosittelemme valitsemaan alle 20 merkkiä pitkiä tiedostonimiä, jotka eivät sisällä erikoismerkkejä (esim. “ ? . ; ù).
Käytä vain USB-muistitikkuja, joiden tiedostojärjestelmä on FAT32 (File Allocation Table).

Musiikkitoiminnon aktivointi

USB- tai Bluetooth®-laitteen liittäminen.
Jos laite on jo liitetty, mutta tallennettujen tiedostojen toisto ei ole aktiivinen:
Paina ♫, valitse **LÄHTEET** ja valitse sitten kyseinen lähde.
Ääniraitojen toistaminen alkaa automaattisesti.

Toistotoiminnot

Toiston keskeyttäminen ja jatkaminen

Keskeytä toisto painamalla ❙❙. Näyttöpainikkeeksi muuttuu ▶.
Jatka toistoa painamalla ▶.

Edellisen tai seuraavan kappaleen toisto

Paina ❮ tai ❯.

Pikakelaus eteen- ja taaksepäin

Paina ja pidä painettuna ❮ tai ❯. Palaa normaaliin toistotoimintoon vapauttamalla.
Voit myös siirtää nykyisen kappaleen toistokohtaa osoittavaa liukusäädintä vasemmalle tai oikealle.

Kappaleiden toistaminen satunnaisjärjestyksessä

Valitse **VAIHTOEHDOT** ja paina Random-kuvaketta toistuvasti:

ON: toista valittuna olevan listan (albumin, esittäjän ym.) kappaleita satunnaisjärjestyksessä.

OFF: toista valittuna olevan listan (albumin, esittäjän ym.) kappaleita normaalissa toistojärjestyksessä.

Kappaleiden toisto uudelleen

Valitse **VAIHTOEHDOT** ja paina **Toisto**-kuvaketta ON toistuvasti valitaksesi jonkin seuraavista vaihtoehdoista:

- toista uudelleen valittuna olevan listan (albumin, esittäjän ym.) kappaleita
- toista uudelleen valittuna olevan listan (albumin, esittäjän ym.) kappaleet kerran
- toista valittuna olevan listan (albumin, esittäjän ym.) kappaleita normaalissa toistojärjestyksessä

Kuvankatselutoiminnon aktivointi

USB-laitteen liittäminen.
Jos laite on jo liitetty, mutta kuvankatselutoiminto ei ole aktiivinen: Paina ⊞, valitse **Kuvat** ja valitse haluamasi kansio ja kuva.



Näytä valikkopalkki koskettamalla näyttöä.

Edellisen tai seuraavan kuvan katsominen

Paina ◀◀ tai ▶▶.

Kuvaesityksen käynnistäminen tai pysäyttäminen

Katso USB-laitteeseen tallennettuja kuvia diaesityksen muodossa valitsemalla ▶.
Lopeta kuvaesitys painamalla ❙❙.

Puhelimen heijastaminen

Puhelimen heijastussovellukset Apple® CarPlay ja Android Auto näyttävät älypuhelimen valitut sovellukset infonäytössä ja mahdollistavat niiden käytön Infotainment-säätimien avulla.

Tarkista laitteen valmistajalta, onko tämä toiminto yhteensopiva älypuhelimesi kanssa ja onko tämä toiminto käytettävissä maassasi.

Älypuhelimen valmistelu

iPhone®: Varmista, että Siri® on aktivoitu älypuhelimessasi.
Android-puhelin: Lataa Android Auto -sovellus puhelimeesi Google Play™ -kaupasta.

iPhone-älypuhelimen liittäminen

Liitä puhelin USB-liitäntään .
Jos puhelin on jo liitetty Bluetooth®in kautta, USB-liitäntään kytkennän ja Apple® CarPlayn käyttöönoton yhteydessä, Bluetooth-yhteys kytkeytyy pois. Kun USB-yhteys on kytkeytynyt pois, puhelin yhdistyy taas Bluetooth®in kautta.

Android-puhelin

Liitä puhelin Bluetooth®:in kautta ja liitä puhelin sitten USB-liitäntään.

Puhelimen heijastamisen aloittaminen

Jos puhelimen heijastaminen ei ala automaattisesti, paina ja kosketa sitten **Apple® CarPlay** tai **Android Auto**.

Näytössä näkyvä puhelimen heijastusnäyttö riippuu älypuhelimestasi ja ohjelmistoversiostasi.

Infotainment-näyttöön palaaminen

Paina esim. ohjauspaneelissa painiketta .

Puhelin

Bluetooth®-yhteys

Kun haluat avata puhelinsovelluksen, kosketa tietonäytössä .
Kun infotainment-järjestelmään on liitetty matkapuhelin Bluetooth®in kautta, ovat seuraavat toiminnot käytettävissä puhelinsovelluksen avulla:

- yhteystietoluettelon näyttö
- viimeaikaisten puhelujen luettelon näyttö
- puhelinnumeron valinta näppäimistöllä

Matkapuhelimen parikytkentä

1. Voit luoda laiteparin matkapuhelimen kanssa avaamalla kosketusnäytössä puhelinsovelluksen asetusvalikon.
2. Avaa Bluetooth-valikko mobiililaitteessa ja aktivoi toiminto.
3. Valitse matkapuhelin kosketusnäytön luettelosta. Noudata mobiililaitteen ohjeita.
4. Kun mobiililaite on yhdistetty onnistuneesti, se liitetään ja näytetään automaattisesti yhdistettynä.
5. Voit yhdistää myös toisen mobiililaitteen puhelinsovelluksen asetusvalikossa.

Puhelun soittaminen

Puhelinsoittoa varten valitse yksi yhteystietoluettelon yhteystiedoista, syötä puhelinnumero näppäimistöllä tai valitse puhelinnumero viimeaikaisten puheluiden luettelosta.

Puheluun vastaaminen

Tuleva puhelu ilmaistaan soittoäänellä ja kosketusnäytön ilmoituksella.
Tuleva puhelu hyväksytään ja meneillään oleva puhelu lopetetaan koskettamalla kosketusnäytössä vastaavaa painiketta tai painamalla ohjauspyörässä .
Tuleva puhelu hylätään koskettamalla kosketusnäytössä vastaavaa painiketta tai pitämällä ohjauspyörässä painettuna .

Asetukset

Saat näyttöön järjestelmäasetusten valikon, kun avaat asetussovelluksen ⊙ ja kosketat järjestelmäasetusten ⊕ valikkoa.



Seuraavia järjestelmäasetuksia voidaan säätää:

- kieli
- päivämäärä ja kellonaika, kellonajan esitysmuoto, päivämäärän esitysmuoto
- matkan ja kulutuksen yksiköt
- ulkolämpötilan yksikkö
- tehdasasetusten palautus
- järjestelmätietojen tarkastelu

Kirkkaus

Voit säätää kojelaudan valaistuksen ja sisävalojen kirkkautta, kun avaat asetussovelluksen ⚙ ja kosketat kirkkauden säädön valikkoa.
Sisävalot voidaan myös ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä.

Ääniasetukset

Asetusvalikon radiosovelluksessa voidaan säätää seuraavia asetuksia:

- ääniasetukset: äänimaisema, taajuuskorjain, balanssi
- radion asetukset: asemaluettelon järjestys, aseman seurannan päälle ja pois kytkentä sekä liikenne- ja uutisilmoitukset
- äänenvoimakkuusasetukset: järjestelmän puheääni, soittoääni, puhelu, järjestelmän äänet, navigoinnin varoitukset

Multimedia tyyppi 2

Yleisiä tietoja

Katso sivu ⇨ 129

Ohjauspaneeli



Lyhyt painallus: kytke järjestelmä päälle/pois tai mykistä ääni
Pitkä painallus: vaihda valmiustilaan
Pyöritys: äänenvoimakkuuden säätäminen

Näyttää kotinäytön

Näyttää ADAS:n (Advanced Driver Assistant Systems) valikon

Näyttää radio- ja mediavalikon

Näyttää puhelinvalikon
Näyttää puhelimen heijastusnäytön puhelimen heijastuksen ollessa aktiivisena

Näyttää navigointivalikon

Ohjauspyörän säätimet

Katso sivu ⇨ 130

Sovellukset

Katso sivu ⇨ 130

Äänikomennot

Katso sivu ⇨ 131

Kytkentämahdollisuudet (sähköposti, Wi-Fi jne.)

Katso sivu ⇨ 133

Ruudun peilaus

Katso sivu ⇨ 135

Media

Katso sivu ⇨ 135

Puhelin

Katso sivu ⇨ 138

Asetukset

Katso sivu ⇨ 139

Puhelintelakka

Puhelintelakkaa käytetään MyOpel App -sovelluksen kautta. Sovellus on matkapuhelimessa tai muussa ulkoisessa laitteessa, joka on liitetty autoon Bluetooth®in kautta.

Seuraavat valikot voidaan valita:

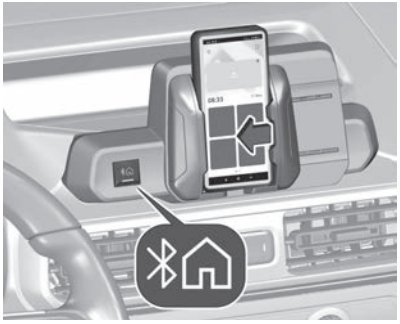
- Kirjasto: selaa soittolistoja, artisteja, albumeita, kappaleita ja hakemistoja.
- Puhelin: soita ja vastaanota puheluja.
- Verkkoradio: valitse useista eri verkkoradioasemista.
- Radion viritys: etsi radioasemia manuaalisesti.
- Asetukset: räätälöi järjestelmäasetuksia.

⚠ VAROITUS

Aseta älypuhelin aina **pystysuoraan asentoon ajon aikana**, jotta se ei sinkoudu tai vaurioidu törmäyksessä. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja jollekulle.

Älypuhelin voidaan asettaa vaaka-asentoon, kun auto on pysähdyksissä.

Ulkoisen laitteen asennus



Vedä liukukappaleen pidintä oikealle, aseta mobiililaite tukeen ja kiinnitä se liukukappalepidikkeellä.

Laiteparin muodostus mobiililaitteen kanssa

Automaattinen laiteparin muodostus

Avaa mobiililaitteen Bluetooth®-valikko ja aktivoi toiminto.
Järjestelmä etsii uusia laitteita automaattisesti.
Järjestelmä hakee aina uusimpia Bluetooth®-yhteyksiä. Haku voi kestää jonkin aikaa.
Avaa mobiililaitteen Bluetooth®-valikko.
LED vilkkuu vihreänä merkiksi siitä, että puhelintelakka on näkyvissä.

Jos Bluetooth®-yhteys on valmis, painikkeessa ⚷⌂ oleva LED palaa vihreänä ja auton valmistenumero näkyy Bluetooth®-valikossa.

Manuaalinen pariliitäntä

Jos järjestelmä ei löydä mobiililaitetta automaattisesti, paina painiketta ⚷⌂ ja pidä sitä painettuna.
LED vilkkuu vihreänä merkiksi siitä, että puhelintelakka on näkyvissä.
Jos Bluetooth®-yhteys on valmis, painikkeessa ⚷⌂ oleva LED palaa vihreänä ja auton valmistenumero näkyy Bluetooth®-valikossa.

HUOMAUTUS

Järestelmä ei ole yhteensopiva tabletin tai kannettavan tietokoneen kanssa.

VAROITUS

Aseta älypuhelin aina **pystysuoraan asentoon ajon aikana**, jotta se ei sinkoudu tai vaurioidu törmäyksessä. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja jollekulle.

Älypuhelin voidaan asettaa vaaka-asentoon, kun auto on pysähdyksissä.

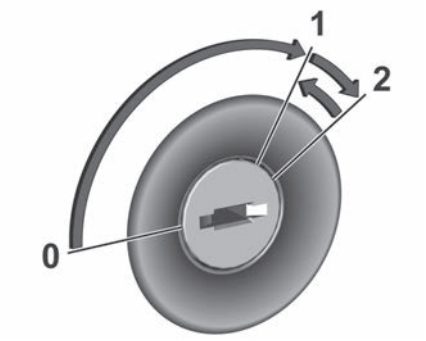
Yhteyden automaattinen uudelleenmuodostus

Järjestelmä mahdollistaa jo liitetyn älypuhelimen yhteyden automaattisen uudelleenmuodostuksen.
Kun älypuhelin kytketään puhelintelakkaan, sovellus käynnistyy älypuhelimessa automaattisesti NFC-siruviestinnän kautta**.
NFC-yhteys on aktivoitava älypuhelimessa ** Älypuhelimesta riippuen.

KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ

Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen

Autot, joissa on virtalukko



0 sytytysvirta pois: jotkut toiminnot jäävät käyttöön, kunnes virta-avain poistetaan tai kuljettajan ovi avataan, olettaen että sytytysvirta oli aiemmin päällä

1 virtalukko virta päällä -tilassa: sytytysvirta on kytkettynä, dieselmoottorin hehkutus on toiminnassa, merkkivalot syttyvät ja useimmat sähkötoiminnot ovat käytettävissä

2 moottorin käynnistys: vapauta avain moottorin käynnistyttyä

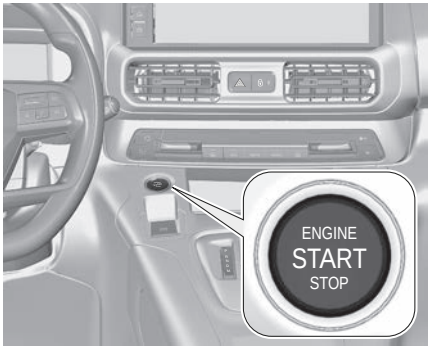
1. Vapauta ohjauslukko kääntämällä avain **asentoon 1**.
2. **Käsivaihteisto**: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.
3. **Automaattivaihteisto**: käytä jarrupoljinta ja siirrä valintavipu asentoon **P** tai **N**.
   Älä paina kaasupoljinta.
   Dieselmoottorit: odota että merkkivalo
   sammuu.
4. Käännä avain hetkellisesti **asentoon 2** ja vapauta se, kun moottori on käynnistynyt.

   Käsivaihteisto: Autostop-toiminnon (Stop & Start) aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.

   Automaattivaihteisto: Autostop (Stop & Start) -toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää vapauttamalla jarrupoljin.

Autostop = Moottorin valmiustila Stop & Start -järjestelmän toimesta

Autot, joissa on virtapainike



1. Käsivaihteisto: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.
2. Automaattivaihteisto: käytä jarrupoljinta ja siirrä valintavipu asentoon **P** tai **N**.
   Älä paina kaasupoljinta.
3. Paina painiketta **Start/Stop**.

4. Vapauta painike, kun käynnistys alkaa. Dieselmoottori käynnistyy, kun hehkutuksen merkkivalo sammuu.
5. Ennen moottorin uudelleen käynnistämistä tai sammuttamista ajoneuvon ollessa paikallaan, paina painiketta Start/Stop vielä kerran lyhyesti.

Moottorin käynnistäminen Autostopin aikana:

- Käsivaihteisto: Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.
- Automaattivaihteisto: Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää vapauttamalla jarrupoljin.

Sytytys virtatilassa ilman moottorin käynnistystä

Paina Start/Stop käyttämättä kytkin- tai jarrupoljinta. Merkkivalot syttyvät ja suurin osa sähköisistä toiminnoista on käytettävissä.

Moottorin sammutus ja sytytysvirran katkaisu

Paina **Start/Stop** lyhyesti kussakin tilassa tai kun moottori on käynnissä ja auto paikallaan. Jotkin toiminnot jäävät käyttöön, kunnes kuljettajan ovi avataan, olettaen että sytytysvirta oli aiemmin päällä.

Hätäsammutus ajon aikana

Jos moottori täytyy sammuttaa ajon aikana hätätilanteessa, paina **Start/Stop**-painiketta viisi sekuntia.

⚠ VAROITUS

Moottorin sammuttaminen ajamisen aikana voi aiheuttaa jarrutus- ja ohjausjärjestelmien virran katkeamisen. Avustusjärjestelmät ja turvatyynyjärjestelmät ovat pois käytöstä. Valot ja jarruvalot sammuvat. Tämän vuoksi moottori ja sytytys tulee sammuttaa ajon aikana vain, jos se on tarpeen hätätilanteen vuoksi.

Toiminta elektronisella avainjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa toimintahäiriön sattuessa

Jos elektronisessa avaimessa ilmenee vika tai sen paristo on heikko, kuljettajan tietokeskuksessa saattaa näkyä viesti.



Pidä elektroninen avainta painikkeineen ohjauspylvään suojuksessa merkinnän kohdalla kuvan mukaisesti.

Käsivaihteistolla varustetuissa autoissa, kytke vaihteisto vapaalle, käytä kytkinpoljinta ja jarrupoljinta ja paina **Start/Stop.**

Automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina **Start/Stop**. Tämä mahdollisuus on tarkoitettu vain hätätapauksia varten. Vaihda elektronisen avaimen paristo mahdollisimman pian.
Katso lisätietoja ovien lukitsemisesta ja lukituksen avaamisesta kohdasta

Radiokaukosäätimen tai elektronisen avaimen vika.

Auton käynnistäminen alhaisissa lämpötiloissa

Moottorin käynnistys ilman lisälämmittimiä on mahdollista -25 °C:een saakka dieselmoottorien kohdalla ja -30 °C:een saakka bensiinimoottorien kohdalla. Vaatimuksia ovat moottoriöljyn oikea viskositeetti, oikeanlainen polttoaine, tehdyt huollot ja riittävän täyteen ladattu auton akku.

Kun lämpötila on alle -30 °C automaattivaihteistoa on lämmitettävä noin viisi minuuttia. Valintavivun on oltava asennossa **P**.

Lämmitystoiminnot

HUOMAUTUS

Yksittäiset lämmitystoiminnot kuten istuimien tai ohjauspyörän lämmitys voivat olla väliaikaisesti poissa toiminnasta sähkökuorman rajoitusten takia. Toiminnot palautetaan muutaman minuutin kuluttua.

Turbomoottorin lämmityskäyttö

Käynnistettäessä moottorin vääntömomentti voi olla hetken aikaa rajoitettu, etenkin jos moottori on kylmä. Rajoituksella annetaan voitelujärjestelmälle aikaa moottorin suojaamiseksi.

Ohjauslukko

Poista avain virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes lukko kytkeytyy.



Odota, kunnes varoitusvalo sammuu mittaristossa ja käytä sitten käynnistintä kääntämällä virta-avain asentoon 2, kunnes moottori käynnistyy; älä paina kaasupoljinta.

Päästä avain välittömästi, jotta se palautuu **1**-asentoon, kun moottori käynnistyy:

- Kun kytket sytytysvirran kylmällä säällä, hehkutuksen varoitusvalo palaa kauemmin. Odota sen sammumista, ennen kuin käynnistät moottorin.
- Talvella hyvin kylmissä olosuhteissa (kun lämpötila on alle -23 °C) moottorin on annettava käydä 4 minuutin ajan ennen liikkeellelähtöä auton mekaanisten osien, (moottorin ja vaihteiston) moitteettoman toiminnan ja käyttöiän takaamisen vuoksi.

HUOMAUTUS

Älä koskaan poista avainta virtalukosta ajon aikana, koska tämä aiheuttaa ohjauspyörän lukittumisen.

Stop & Start (Autostop)

Stop & Start -järjestelmä auttaa säästämään polttoainetta ja vähentämään pakokaasupäästöjä. Tilanteen salliessa se sammuttaa moottorin heti, kun auton nopeus hidastuu tai se pysähtyy, esim. liikennevalojen tai ruuhkan takia.

Päällekytkentä

Järjestelmä kytkeytyy oletusarvoisesti päälle, kun sytytysvirta kytketään. Järjestelmä aktivoidaan manuaalisesti versiosta riippuen:

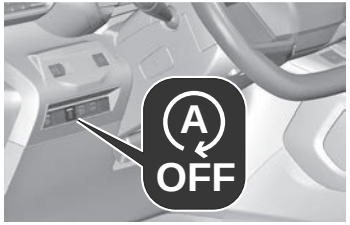
1. Paina (A) OFF. Järjestelmä on toimintavalmis, kun painikkeessa (A) OFF oleva LED ei pala. Jos Stop & Start -järjestelmä on väliaikaisesti poissa käytöstä ja painiketta (A) OFF painetaan, painikkeen LED vilkkuu.

2. Paina ja aktivoi järjestelmä infonäytössä.

Viesti vahvistaa järjestelmän aktivoinnin.

Autostop = moottorin valmiustila

Poiskytkentä



Järjestelmä deaktivoidaan manuaalisesti versiosta riippuen:

1. Paina . Poiskytkennän osoituksena painikkeessa oleva LED-valo syttyy.
2. Paina ja kytke pois järjestelmä infonäytössä.

Poiskytkentä vahvistetaan sillä, että kuljettajan tietokeskuksessa palaa ja näytetään ilmoitus.

Autot, joissa on käsivaihteisto

Autostop voidaan aktivoida auton ollessa paikallaan tai liikkuessa alle 20 km/h nopeudella.
Aktivoi Autostop seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta.
- Aseta valintavipu vapaa-asentoon.
- Vapauta kytkinpoljin.

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Jos auto on paikallaan ja jarrupoljinta painetaan, Autostop aktivoituu automaattisesti.
Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.
Stop & Start -järjestelmä kytkeytyy pois päältä kaltevuuden ollessa 12 % tai sitä enemmän.

Äänimerkki



Merkkivalo ilmaisee Autostopin. Autostop-toiminnon ollessa aktivoituna lämmitys- ja jarrujärjestelmän suorituskyky säilyy ennallaan.

Autostop-toiminnon ehdot

Stop & Start -järjestelmä tarkistaa, täyttyykö jokainen seuraavista ehdoista.

- Stop & Start -järjestelmää ei ole kytketty käsin pois toiminnasta.
- Kuljettajan ovi on suljettu tai kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
- Liukuovet ovat kiinni
- Auton akun varaus on riittävä ja sen kunto on hyvä.
- Moottori on käyttölämmin.
- Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian korkea.
- Moottorin pakokaasujen lämpötila ei ole liian korkea, esim. moottorin voimakkaan ajokuormituksen jälkeen.
- Ulkolämpötila ei ole liian alhainen.
- Ilmastointijärjestelmä sallii Autostop-toiminnon.
- Jarrujen alipaine on riittävä.
- Pakokaasusuodattimen itsepuhdistustoiminto ei ole aktiivinen.
- Autolla on ajettu ainakin kävelyvauhtia edellisen Autostopin jälkeen.

Ⓐ Muussa tapauksessa Autostop-toiminto estetään.

HUOMAUTUS

Autostop voidaan estää lukuisiksi tunneiksi akun vaihdon tai uudelleenliittämisen jälkeen.

Tietyt ilmastointijärjestelmän asetukset voivat estää Autostop-toiminnon.
Heti suurella nopeudella ajon jälkeen Autostop-toiminto voi olla estettynä.

Auton akun purkautumisen esto

Moottorin luotettavan uudelleen käynnistymisen varmistamiseksi Stop & Start -järjestelmään on kehitetty useita auton akun purkautumista estäviä ominaisuuksia.

Virtaa säästävät toimenpiteet

Autostop-toiminnon aikana monet sähkölaitteet kuten lisälämmitin tai takalasin lämmitin poistetaan käytöstä tai kytketään virransäästötilaan. Ilmastointijärjestelmän puhaltimen nopeutta vähennetään virran säästämiseksi.

Moottorin käynnistys uudelleen kuljettajan toimesta

Autot, joissa on käsivaihteisto

Käynnistä moottori uudelleen painamalla kytkinpoljinta painamatta jarrupoljinta.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Moottori käynnistyy uudelleen seuraavissa tapauksissa:

- jarrupoljin vapautetaan, kun **D** tai **M** on valittuna
- jarrupoljin vapautetaan ja **N** on valittuna, kun valitsin siirretään asentoon **D** tai **M**
- jarrupoljinta painetaan ja **P** on valittuna, kun valitsin siirretään asentoon **R**, **N**, **D** tai **M**
- **R** valittuna

Moottorin käynnistys uudelleen Stop & Start -järjestelmän toimesta

Autot, joissa on käsivaihteisto: Valitsimen täytyy olla vapaalla, jotta automaattinen uudelleenkäynnistys voi tapahtua.

Jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy Autostop-toiminnon aikana, Stop & Start -järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti uudelleen:

- **Stop & Start** -järjestelmä kytketään käsin pois toiminnasta.
- Kuljettajan istuimen turvavyö irrotetaan ja kuljettajan ovi avataan.
- Liukuovet ovat auki.
- Moottorin lämpötila on liian alhainen.
- Auton akun varaustaso on määritetyn tason alapuolella.
- Jarrujen alipaine ei ole riittävä.
- Autolla ajetaan ainakin kävelyvauhtia.
- Ilmastointiautomatiikka vaatii moottorin käynnistämistä.
- Ilmastointilaite on kytketty manuaalisesti toimintaan.

Jos sähkötoiminen lisävaruste, esim. kannettava CD-soitin, on kytkettynä pistorasiaan, saattaa uudelleenkäynnistyksen yhteydessä olla havaittavissa pieni virran lasku.

VAROITUS

Konepellin avaaminen. Ennen mitään toimenpidettä moottoritilassa kytke Stop & Start -järjestelmä pois toimin-

nasta henkilövahinkojen estämiseksi, jos moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.



⚠ VAROITUS

Ajo tulvaveden peittämällä tiellä.
Ennen veden peittämälle alueelle ajoa suosittelemme ehdottomasti, että Stop & Start -järjestelmä kytketään toiminnasta pois.

Katso lisätietoja **ajo-ohjeista** ja ajamisesta tulvaveden peittämällä tiellä vastaavasta osiosta.

Vika

Auton varustetason mukaan:



Toimintahäiriön ilmaantuessa tämä varoitusvalo vilkkuu hetken mittaristossa,

jonka jälkeen se jää palamaan kiinteästi ja samalla näytössä on viesti.



Jos järjestelmässä ilmenee vika, tämä varoitusvalo vilkkuu mittaristossa.



Painikkeen varoitusvalo vilkkuu ja viesti tulee näkyviin, samalla kuuluu merkkiääni.

Jalankulkijan äänivaroitusjärjestelmä

Tämä järjestelmä varoittaa jalankulkijoita lähestyvästä autosta, kun ajetaan **sähköisessä** tilassa.

Yli 30 km/h:n nopeuksissa, niin eteenpäin menevillä vaihteilla kuin peruutettaessa, äänimerkki jalankulkijoille varoittaa muita tiellä olevia liikkuvasta autosta. Tätä toimintoa ei voi kytkeä pois käytöstä.

Vika



Vikatilanteissa syttyy mittaristoon.
Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

Jarrut

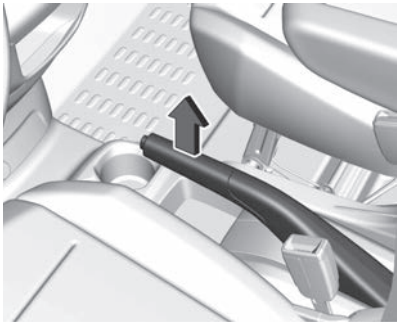
Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin. Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.
Moottorin ollessa sammutettuna jarrutehostimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Seisontajarru

⚠ VAROITUS

Tarkista seisontajarrun tila ennen kuin poistut auton luota. Ohjaimen merkkivalo palaa jatkuvasti, kun sähköinen seisontajarru on käytössä.

Manuaalinen seisontajarru



⚠ VAROITUS

Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista. Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas. Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Sähkötoiminen seisontajarru



Kytkeminen auton ollessa paikallaan

⚠ VAROITUS

Vedä kytkintä (Ⓟ) vähintään yhden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo (Ⓟ) palaa jatkuvasti ja sähkötoiminen seisontajarru on kytketty. Sähkötoiminen seisontajarru toimii automaattisesti riittävällä teholla. Tarkista sähkötoimisen seisontajarrun tila, ennen kuin poistut auton luota.

Sähkötoiminen seisontajarru voidaan aina aktivoida, myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

Älä käytä sähkötoimista seisontajarrua liian usein moottorin ollessa sammutettuna, koska tällöin auton akku purkautuu.

Vapauttaminen

- Kytke sytytysvirta. Pidä jarrupoljinta painettuna ja paina sitten merkkivalon kytkintä.

Liikkeellelähtötoiminto

- Kytkinpolkimen painaminen ja sen vähäinen nostaminen yhdessä kaasupolkimen kevyen painamisen kanssa vapauttaa sähköisen seisontajarrun automaattisesti. Tämä on mahdollista vain, jos sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto on aktivoitu.

Tämä ei ole mahdollista, jos samalla vedetään merkkivalon kytkimestä.

Jarruttaminen auton liikkuessa

Kun auto on liikkeellä ja merkkivalon kytkintä pidetään vedettynä, sähkötoiminen seisontajarru hidastaa auton nopeutta. Kun merkkivalon kytkin vapautetaan, jarrutus loppuu. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ja elektroninen ajonvakautusjärjestelmä vakauttavat auton, kun merkkivalon kyt-

kintä pidetään vedettynä. Sähkötoimisen seisontajarrun vian yhteydessä kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti. Jos lukkiutumattomaan jarrujärjestelmään ja elektroniseen ajonvakautusjärjestelmään tulee häiriö, merkkivalo (Ⓟ) tai 🚘 tai molemmat syttyvät mittaristossa. Tässä tapauksessa auto voidaan vakauttaa vain vetämällä ja painamalla kytkintä (Ⓟ) toistuvasti, kunnes auton liike pysähtyy.

Automaattinen toimintatila

Sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto käsittää automaattisen kytkennän ja automaattisen vapautuksen.
Sähkötoiminen seisontajarru voidaan kytkeä tai vapauttaa myös käsin käyttämällä merkkivalon kytkintä.
Automaattinen kytkentä:

- Sähkötoiminen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti, kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on katkaistuna.
- Merkkivalo palaa mittaristossa ja näyttöön tulee kytkennän vahvistava viesti.

Automaattinen vapautus:

- Seisontajarru vapautuu liikkeelle lähdön jälkeen automaattisesti.
- Merkkivalo sammuu mittaristossa ja näyttöön tulee vapautuksen vahvistava viesti.

Jos auto on varustettu automaattivaihteistolla eikä jarru vapaudu automaattisesti, varmista että etuovet on kunnolla suljettu.

Automaattitoiminnon poiskytkentä

Tietyissä tilanteissa, kuten hyvin kylmällä säällä, autoa hinattaessa tms., saattaa olla tarpeen poistaa sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto käytöstä.

1. Käynnistä moottori.
2. Jos seisontajarru on vapautettu, kytke seisontajarru vetämällä kytkintä (Ⓟ).
3. Ota jalka pois jarrupolkimelta.
4. Paina kytkintä (Ⓟ) vähintään 10 sekuntia ja enintään 15 sekuntia.
5. Paina jarrupoljinta ja pidä se painettuna. Vapauta kytkin (Ⓟ).
6. Paina jarrupoljinta ja pidä se painettuna.
7. Vedä kytkimestä (Ⓟ) kahden sekunnin ajan.

Sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminnon poiskytkennän vahvistamiseksi syttyy mittaristossa AUTO Ⓟ OFF. Sähkötoiminen seisontajarru voidaan kytkeä ja vapauttaa vain käsin.
Aktivoi automaattitoiminto uudelleen toistamalla yllä kuvatut vaiheet.

Toiminnan tarkastus

Kun auto ei liiku, sähkötoiminen seisontajarru voi kytkeytyä automaattisesti. Tämä tehdään järjestelmän tarkastamiseksi.
Vika Sähkötoimisen seisontajarrun vikatila ilmoitetaan merkkivalolla ja auton viestinä kuljettajan tietokeskuksessa.
Merkkivalo (Ⓟ) vilkkuu: sähkötoimista seisontajarrua ei ole kytketty tai vapautettu täysin. Kun se vilkkuu jatkuvasti, vapauta sähkötoiminen seisontajarru ja yritä kytkeä se uudelleen.

Jarrutusapu

Jos jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutus tapahtuu automaattisesti suurimmalla jarrutusteholla. Jarrutusavun toiminnan voi havaita jarrupolkimen värähtelystä ja suuremmasta vastuksesta jarrupoljinta painettaessa.

Paina jarrupoljinta tasaisesti niin pitkään kuin täysjarrutus on tarpeen. Maksimijarrutusteho vähenee automaattisesti, kun jarrupoljinta vapautetaan.

⚠ VAROITUS

Kun auto on pysäköity jyrkkään rinteeseen, lastattu raskaasti tai siihen on kytketty perävaunu

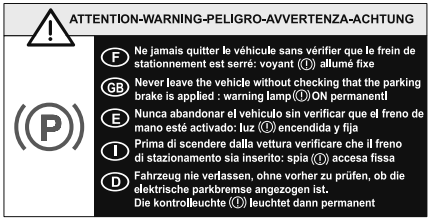
Jos autossa on käsivalintainen vaihteisto, käännä renkaat jalkakäytävää päin ja kytke vaihde päälle.

Jos autossa on automaattivaihteisto tai vaihteenvalitsin, käännä renkaat jalkakäytävään päin ja kytke tila **P** päälle.

Jos autoon on kytketty perävaunu, on sallittua pysäköidä se rinteeseen, jonka kaltevuus on korkeintaan 12 %.
Kun auto on pysäköity mäkeen, sähköinen pysäköintijarru pitää kytkeä ennen automaattivaihteiston tilan **P** kytkemistä.

⚠ VAROITUS

Mikäli ilmenee akkuhäiriö, sähköinen seisontajarru ei toimi.
Turvallisuussyistä yksi mukana toimitetuista pyöräkiiloista tulisi asettaa yhtä pyörää vasten silloin, kun seisontajarrua ei ole kytketty, jotta auto ei lähde vierimään.
Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.



Aktiivinen hätäjarrutus

Aktiivinen hätäjarrutus voi auttaa pienentämään vaurioita ja henkilövahinkoja törmättäessä suoraan edessä olevaan autoon tai jalankulkijaan, kun törmäystä ei voi enää estää kuljettajan aktiivisella toiminnalla joko manuaalisella jarrutuksella tai ohjaamalla. Kameralla ja tutkalla varustetuissa autoissa aktiivinen hätäjarrutus havaitsee myös pyöräilijät. Ennen kuin aktiivinen hätäjarrutus aktivoituu, etutörmäyksen varoitus saattaa varoittaa kuljettajaa.
Toiminto käyttää eri signaaleja (esim. kameratunnistin, jarrupaine, auton nopeus) etutörmäyksen todennäköisyyden laskemiseen.

⚠ VAROITUS

Järjestelmää ei ole tarkoitettu korvaamaan kuljettajan vastuuta ajamisesta ja liikenteen seuraamisesta. Se varoittaa kuljettajaa ajoneuvon ollessa vaarassa törmätä edellä kulkevan ajoneuvon, pyöräilijän tai jalankulkijan kanssa. Juuri ennen uhkaavaa törmäystä se vähentää ajoneuvon nopeutta törmäyksen välttämiseksi tai sen vakavuuden rajoittamiseksi.
Järjestelmä voi ehkä reagoida eläimiin. Tiellä olevia eläimiä, jotka ovat pienempiä kuin 0,5 m, ei välttämättä havaita.
Äkillisen kaistanvaihdon jälkeen järjestelmä tarvitsee jonkin verran aikaa seuraavan edessä olevan auton havaitsemiseen.
Kuljettajan täytyy olla aina valmiina toimimaan, jarruttamaan ja ohjaamaan törmäyksen välttämiseksi.

Regeneratiivinen jarrutus

⚠ VAROITUS

Jos lämpötila on kohtuuton tai korkeajänniteakku on lähes täysi, moottorin jarrutusvoimaa saatetaan heikentää väliaikaisesti. Jos jarrutusvoima ei riitä, kuljettajan tulee olla valmis käyttämään jarrupoljinta.

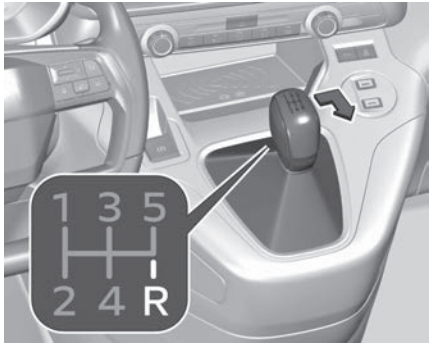
⚠ VAROITUS

Moottorin jarrutusvoimasta riippuen jarruvalot syttyvät.

Jarrutustehon talteenottotoiminto lataa suurjänniteakkua moottorijarrutuksessa talteen otetulla sähköenergialla.

Vaihteisto

Käsivaihteisto



Peruutusvaihde kytketään 5-vaihteisissa vaihteistoissa, ajoneuvon ollessa paikallaan ja moottorin joutokäynnillä, painamalla kytkinpoljinta ja siirtämällä valintavipu oikealle ja taakse.
Peruutusvaihde kytketään 6-vaihteisessa vaihteistossa, ajoneuvon ollessa paikallaan ja moottorin joutokäynnillä, painamalla kytkinpoljinta, vetämällä valintavivun alla olevaa rengasta ja siirtämällä valintavipu ääriasentoon vasemmalle ja eteen.
Jos vaihde ei kytkeydy, aseta valintavipu vapaalle, vapauta kytkinpoljin ja paina sitä uudelleen. Kytke sitten vaihde uudelleen.
Älä luistata kytkintä tarpeettomasti. Kytkintä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.
Kun kytkimen luistoa havaitaan määrätty ajanjakso, moottorin tehoa alennetaan. Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitus. Vapauta kytkin.

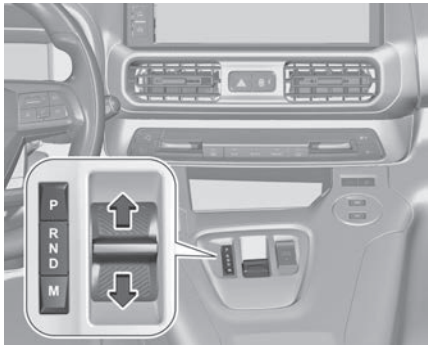
ⓘ HUOMAUTUS

Ei ole suositeltavaa pitää kättä valintavivulla ajon aikana.

Automaattivaihteisto

Automaattivaihteisto sallii automaattisen vaihtamisen (automaattitoiminto) tai manuaalisen vaihtamisen (käsivalintatoiminto).

Vaihteenvalitsin



Siirrä valitsinta tai paina vastaavia painikkeita.

P Pysäköinti

R Peruuttaminen

N Vapaa

D Ajo

M Käsin

Valitsimen siirron jälkeen se palaa keskiasentoon. Kytketty tila näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

Valitsimen siirto vastuskohdan yli hyppää vapaa-asennon **N** ohi.

Jarrua ja kaasua ei milloinkaan saa painaa samanaikaisesti.
Kun **D** tai **R** on kytkettynä, ajoneuvo alkaa liikkua hitaasti, kun vapautat jarrun.

Pysäköintitila P

1. Voit kytkeä **P**-tilan painamalla painiketta **P** ajoneuvon ollessa paikoillaan.

   P-tilassa ajoneuvon eturenkaat lukitaan.
2. Voit vapauttaa **P**-tilan painamalla jarrupoljinta ja valitsemalla halutun tilan.

P kytketään automaattisesti, kun:

- sytytysvirta katkaistaan
- kuljettajan ovi avataan, kun auton nopeus on alle 2/ H (1,5 mph): äkillisen jarrutuksen vaara!
- **N** on valittu joksikin aikaa

Jos ajoneuvo liikkuu liian nopeasti, **P** ei kytkeydy.

Peruutustila R

Asennon R kytkemistä ja poiskytkemistä varten on ajoneuvon oltava paikallaan ja jarrupolkimen oltava painettuna.

⚠ HUOMIO

Kytkemällä **R**, kun ajoneuvo liikkuu eteenpäin, voi vaurioittaa automaattivaihteiston. Valitse **R** ainoastaan sen jälkeen, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Vapaa-asento N

Tässä tilassa käyttövoimajärjestelmä ei siirrä momenttia pyöriin.

Automaattitoiminta D

ⓘ HUOMAUTUS

Liukkaissa olosuhteissa käytä ajoneuvoa tilassa D, jotta ajaminen ja käsittely on parempaa.

Tämä tila on normaalia ajamista varten.

⚠ VAROITUS

Jos **R**, **D** tai **M** valitaan moottorin käydessä ja jarrujen ollessa vapautettuina, auto lähtee liikkeelle, vaikka kaasupoljinta ei paineta.

Älä koskaan paina kaasu- ja jarrupoljinta samaan aikaan – vaihteiston vahingoittumisen vaara!

⚠ VAROITUS

Automaattivaihteisto

Älä koskaan yritä käynnistää moottoria työntämällä ajoneuvoa.

Manuaalitila M

Manuaalitilassa vaihteita voi vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän takana olevilla vaihtovivuilla.

- Paina **M D**-tilassa vaihtaaksesi **D**:n ja **M**:n välillä.

Manuaalinen tila **M** voidaan valita vain jos **D** on kytkettynä.
Valittu vaihde näytetään mittaristossa.
Jos valitaan ajonopeuteen nähden liian suuri tai liian pieni vaihde, vaihtoa ei tapahdu. Tämä saattaa aiheuttaa kuljettajan tietokeskukseen viestin.
Käsivalintatoiminnossa suurilla moottorin kierrosluvuilla automaattista vaihtoa suuremmalle ajoalueelle ei tapahdu.

Eco-taloudellisuustila



Tässä tilassa järjestelmien asetuksia säädetään polttoaineenkulutuksen alentamiseksi esim. optimoimalla automaattivaihteiston vaihtokohdat ja mukauttamalla kaasupolkimen herkkyys.

Vapaakäynti / autopesutila (ICE)

Tietyissä tilanteissa, kuten automaattisessa autopesulassa tms., on tarpeen, että pyörät voivat pyöriä vapaasti, kun moottori on sammutettu.
Vapaan pyörinnän mahdollistamiseksi on ajoneuvon oltava paikallaan, moottorin oltava käynnissä ja kuljettajan oven oltava suljettu.

1. Paina jarrupoljinta ja valitse **N**.
2. Viiden sekunnin sisällä paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna, katkaise sytytysvirta ja siirrä valitsinta eteen- tai taaksepäin.
3. Vapauta jarrupoljin ja kytke sytytysvirta.
4. Paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna ja paina kytkintä (Ⓟ).
5. Vapauta jarrupoljin ja katkaise sytytysvirta.

Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ilmoitus, joka kertoo pyörien olevan vapaina seuraavat 15 minuuttia.

Normaaliin toimintaan palaamiseksi paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna, käynnistä moottori ja paina **P**.

Elektroniset ajo-ohjelmat

Lämmityskäyttöohjelma nopeuttaa kylmäkäynnistyksen jälkeen katalysaattorin lämpenemistä normaaliin käyttölämpötilaan moottorin käyntinopeutta nostamalla.
Erikoisohjelmat mukauttavat vaihtamispisteet automaattisesti ajettaessa ylä- tai alamäkeen.
Lumisissa tai jäisissä olosuhteissa tai muilla liukkailla alustoilla elektroninen vaihteiston ohjaus sallii kuljettajan valita

manuaalisesti ykkös-, kakkos- tai kolmosvaihteen liikkeellelähtöä varten.

Pakkovaihto

Kaasupolkimen painaminen alas pakkovaihdon yli johtaa enimmäiskiihtyvyyteen ajettaessa **D**:llä tai **M**:llä. Vaihteiston vaihdot pienemmälle vaihteelle riippuvat moottorin nopeudesta.

Vika

Vikatilanteissa syttyy ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti. Elektroninen vaihteiston ohjaus sallii vain kolmosvaihteen käytön. Vaihteisto ei vaihda enää automaattisesti.
Suurin sallittu ajonopeus on 100 km/h.
Hakeudu korjaamolle.

Virtakatkos

Jos virransyöttö katkeaa, ei ole mahdollista valita toista tilaa, kun P on kytkettynä.
Jos auton akku on tyhjä, käynnistä käynnistyskaapeleita käyttäen.
Jos vika ei johdu auton akusta, käänny korjaamon puoleen.

Vaihteenvalitsin (sähkö)

Autossa on sähköinen vetoyksikkö ja 1-vaihteinen vaihteisto.

⚠ HUOMIO

Jos ajoneuvo tuntuu kiihdyttävän hitaasti tai ei reagoi, kun yrität mennä lujempaa, älä jatka ajoa. Sähköinen vetoyksikkö voi olla vaurioitunut. Käänny korjaamon puoleen mahdollisimman pian.

HUOMAUTUS

Renkaiden pyörittäminen tai ajoneuvon pitäminen yhdessä paikassa mäessä käyttämällä vain kaasupoljinta voi vaurioittaa sähköistä vetoyksikköä. Jos olet jumissa, älä pyöritä renkaita. Pysähtyessä mäkeen käytä jarruja ajoneuvon paikallaan pitämiseksi.



Siirrä valitsinta tai paina vastaavia painikkeita.

P : pysäköintitila

R : peruutustila

N : vapaa-asento

D : automaattinen tila

Valitsimen siirron jälkeen se palaa keskiasentoon. Kytketty tila näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

Valitsimen siirto vastuskohdan yli hyppää vapaa-asennon **N** ohi.

Jarrua ja kaasua ei milloinkaan saa painaa samanaikaisesti.
Kun **D** tai **R** on kytkettynä, ajoneuvo alkaa liikkua hitaasti, kun vapautat jarrun.

Pysäköintitila P

1. Voit kytkeä **P**-tilan painamalla painiketta **P** ajoneuvon ollessa paikoillaan.

   P-tilassa ajoneuvon eturenkaat lukitaan.
2. Voit vapauttaa **P**-tilan painamalla jarrupoljinta ja valitsemalla halutun tilan.

P kytketään automaattisesti, kun:

- sytytysvirta katkaistaan
- kuljettajan ovi avataan, kun auton nopeus on alle 2 km/h (1,5 mph)
- **N** on valittu joksikin aikaa

Peruutustila R

1. Asennon **R** kytkemistä ja poiskytkemistä varten on ajoneuvon oltava paikallaan ja jarrupolkimen oltava painettuna.

⚠ HUOMIO

R:n kytkeminen ajoneuvon liikkuessa eteenpäin voi vaurioittaa sähköistä käyttöyksikköä. Valitse **R** ainoastaan sen jälkeen, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Vapaa-asento N

Tässä tilassa käyttövoimajärjestelmä ei siirrä momenttia pyöriin.

Automaattitoiminta D

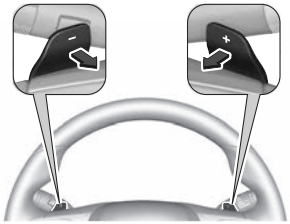
Tämä tila on normaalia ajamista varten.

Regeneratiivinen jarrutustila yhdellä polkimella

Tässä tilassa auton nopeus pienenee merkittävästi jarrupoljinta painamatta, kun kaasupoljin vapautetaan.



Voit valita kolmesta jarrutustasosta. Jarrutustaso ilmaistaan yhdestä kolmeen kolmiosegmentillä kuljettajan tietokeskuksessa.



Vedä vasenta vipua - kun haluat kasvattaa jarrutusvoimaa ja vedä oikeaa vipua +, kun haluat vähentää sitä. Käytä enimmäisjarrutusvoimaa jyrkissä alamäissä, syvässä lumessa, mudassa tai jatkuvasti pysähtelevässä liikenteessä.

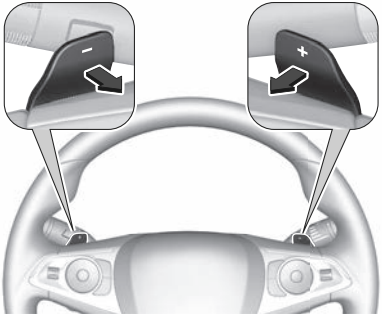
⚠ VAROITUS

Jos lämpötila on kohtuuton tai korkeajänniteakku on lähes täysi, moottorin jarrutusvoimaa saatetaan heikentää väliaikaisesti. Jos jarrutusvoima ei riitä, kuljettajan tulee olla valmis käyttämään jarrupoljinta.

Ohjauspyörään asennetut vivut

Mallista riippuen, vivut mahdollistavat vaihteiston manuaalisen ohjauksen tai

regeneratiivisen jarrutuksen tason asettamisen.
ICE-versiot Tilassa **M** tai **D** ohjauspyörän vaihtovivuilla voi vaihtaa vaihteen manuaalisesti. Niillä ei voi vaihtaa vapaalle eikä siirtyä peruutusvaihteelle tai siltä pois.
BEV-versioissa vivuilla hallitaan regeneratiivisen jarrutuksen tasoa.



ICE-ajoneuvot:

Valitsee seuraavan suuremman vaihteen.

BEV-ajoneuvot:

Vähentää regeneratiivisen jarrutuksen vaikutusta.

ICE-ajoneuvot:

Valitsee seuraavan pienemmän vaihteen.

BEV-ajoneuvot:

Kasvattaa regeneratiivisen jarrutuksen vaikutusta.

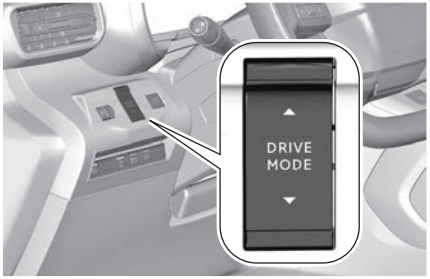
Ajotilat

Ajotilan valitsin

Seuraavat ajotilat ovat valittavissa:

- **Normaalitila**
- **Virtatila**
- **Eco-taloudellisuustila**

Jokainen ajotila vastaa eri ajoneuvoasetuksia.



Normaalitila

ICE

Tässä tilassa valitaan oletusasetukset. Aina kun sytytysvirta kytketään, tämä tila on valittuna.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

Tässä tilassa valitaan oletusasetukset. Aina kun sytytysvirta kytketään, tämä tila on valittuna.

Eco

ICE

Tämä tila vähentää polttoaineenkulutusta optimoimalla lämmityksen ja ilmastoinnin toiminnan.
Kun ajoneuvoa rullataan, moottori käy joutokäyntiä pienennetyllä moottorijarrutuksella.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

Sähkömoottorin tehoa ja lämmitystä vähennetään toimintamatkan optimoimiseksi.
Valikoiva ajonhallinta.

Virtatila

ICE

Tarjoaa saman suorituskyvyn kuin **normaalitila**. Ajoneuvon on kuitenkin silloin oltava täysin kuormattu.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

Tarjoaa saman suorituskyvyn kuin **normaalitila**. Ajoneuvon on kuitenkin silloin oltava täysin kuormattu.

Moottorin pakokaasu

⚠ VAARA

Moottorin pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritöntä, tuoksutonta ja hengenvaarallista hengitettynä.

- Jos pakokaasuja pääsee ajoneuvon sisään, avaa ikkunat.
- Korjauta häiriön syy korjaamolla.
- Vältä ajamista takaluukku auki, koska ajoneuvon sisälle saattaa päästä pakokaasuja.

Pakokaasusuodatin

Automaattinen puhdistusprosessi

Pakokaasusuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta nokihiukkaset pois. Kun pakokaasusuodatin alkaa täyttyä, tai syttyy hetkeksi ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti.
Puhdista suodatin heti liikenneolosuhteiden salliessa ajamalla autoa vähintään 60 km/h:n (36 mph) nopeudella, kunnes merkkivalo sammuu.

HUOMAUTUS

Uudessa ajoneuvossa ensimmäisten pakokaasusuodattimen regenerointitoimintojen myötä voidaan havaita palaneen hajua, mikä on normaalia. Jos ajoneuvoa on käytetty pitkään erittäin alhaisella nopeudella tai tyhjäkäynnillä, pakoputkesta voi tulla vettä kiihdytettäessä. Tämä ei vaikuta ajoneuvon toimintaan tai ympäristöön.

Puhdistusprosessi ei ole mahdollinen

Jos tai palaa edelleen ja samalla kuuluu merkkiääni ja näkyy viesti, tämä osoittaa että pakokaasusuodattimen lisäainemäärä on liian pieni.
Säiliö on täytettävä viivytyksettä.
Käänny korjaamon puoleen.

Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasujen haitallisia aineita.

HUOMAUTUS

Muut kuin ”Polttoaine”-luvussa luetellut polttoainelaadut voisivat vaurioittaa katalysaattoria tai elektronisia komponentteja. Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
Tästä syystä vältä käynnistysmoottorin liiallista käyttöä, ajoa polttoainesäiliön ollessa tyhjä ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta

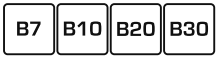
häiriön syy korjaamolla mahdollisimman pian. Hätätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

Polttoaine

Polttoaineiden yhteensopivuus



Standardin EN228 mukaiset bensiinipolttoaineet sisältävät enintään 5 % ja 10 % etanolia.



Standardien EN590, EN16734 ja EN16709 mukaiset dieselpolttoaineet sisältävät vastaavasti enintään 7 %, 10 %, 20 % ja 30 % rasvahappometyyliesteriä. B20- tai B30-polttoaineiden satunnainenkin käyttö edellyttää erityisen huolto-ohjelman **Vaativat ajo-olosuhteet** noudattamista.



Standardin EN15940 mukainen parafiininen dieselpolttoaine.

⚠ VAROITUS

Muiden (bio)polttoaineiden (esim. puhtaat tai laimennetut kasvi- tai eläinöljyt, kevyt polttoöljy) käyttö on ehdottomasti kielletty – moottorin ja polttoainejärjestelmän vaurioitumisen vaara!

HUOMAUTUS

Ainoastaan standardien B715001 (bensiini) ja B715000 (diesel) mukaisten lisäaineiden käyttö on sallittua.

Lataus (BEV)

Yleisohjeita

Nämä suositukset ja yleiset tiedot koskevat sähköautoja:

Korkeajännitejärjestelmä

⚠ VAARA

Korkeajännitejärjestelmän jännite on vaarallinen. Se voi aiheuttaa palovammoja tai muita vammoja tai jopa kuolettavan sähköiskun.
Koska korkeajänniteosien vaurio ei ole näkyvä, jälleenmyyjä suosittelee seuraavaa:

- Älä koskaan kosketa näitä osia, olivatpa ne vaurioituneita tai eivät, äläkä koskaan päästä koruja tai muita metalliesineitä kosketuksiin näiden osien kanssa.
- Älä koskaan käsittele suurjännitekaapeleita (violetit tai oranssit) tai muita suurjänniteosia, joissa on sähköiskun vaara -merkintä. Pätevien henkilöiden on suoritettava suurjänniteakkuja koskevat toimenpiteet korjaamoissa, jotka

on valtuutettu ja hyväksytty tämän tyyppisten töiden suorittamiseen.
- Älä koskaan vaurioita, muokkaa tai irrota suurjännitekaapeleita (violetit tai oranssit) äläkä kytke niitä irti suurjänniteverkosta.
- Älä koskaan avaa, muokkaa tai irrota ajoakuston kantta.
- Älä koskaan työskentele leikkuu- ja muotoilutyökaluilla tai lämmönlähteillä lähellä suurjänniteosia ja -kaapeleita.

Pätevien henkilöiden on suoritettava suurjänniteakkuja koskevat toimenpiteet korjaamoissa, jotka on valtuutettu ja hyväksytty tämän tyyppisten töiden suorittamiseen.

⚠ VAARA

Auton tai ajoakuston vauriosta voi seurata myrkyllisten kaasujen tai nesteiden vuoto joko välittömästi tai myöhemmin. Valmistaja suosittelee seuraavaa:

- Anna aina onnettomuustapauksessa palokunnalle ja ensiavulle varoitus siitä, että auto on varustettu ajoakustolla.
- Älä koskaan kosketa ajoakustosta vuotavia nesteitä.
- Älä hengitä ajoakuston erittämiä kaasuja, jotka ovat myrkyllisiä.
- Siirry loitolle autosta tapaturma- tai onnettomuustilanteessa, sillä erittyvät kaasut ovat syttyviä ja voivat aiheuttaa tulipalon.

⚠ VAARA

Jos jäähdytyssäiliön nestetaso on matala, täytön saa tehdä vain pätevässä ja koulutuksen saaneessa korjaamossa, jossa tarkistetaan, ettei vuoto ole ajoakustossa.

⚠ VAROITUS

Pesu korkeapainepesulla

Sähköosien vaurioiden välttämiseksi moottoritilan ja auton alustan korkeapainepesu on kielletty.
Käytä enintään 80 baarin painetta pestessäsi koria.

⚠ VAROITUS

Auton alustan vahingoittumisen sattuessa

Tällaisissa tilanteissa sähköpiiri tai ajoakusto voi vaurioitua vakavasti.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Poistu auton luota.
Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

⚠ VAROITUS

Jos tapahtuu onnettomuus, jossa airbag laukeaa

Ajoakusto irtikytkeytyy automaattisesti virtapiiristä oikosulkujen ja/tai tulipalojen välttämiseksi.

⚠ VAROITUS

Tämä järjestelmä voi olla kuuma sytytysvirran ollessa päällä ja myös sen katkaisemisen jälkeen.
Noudata tarroissa olevia varoitusilmoituksia.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan päästä liittimeen tai latauspistokytkimeen vettä tai pölyä – sähköiskun tai tulipalon vaara!
Älä koskaan yhdistä/irrota latauspistokytkintä tai kaapelia märin käsin – sähköiskun vaara!

BEV-ajoneuvot

⚠ HUOMIO

Autoa pestäessä

Tarkista, että latausluukku on suljettu oikein ennen kuin peset auton. Autoa ei saa pestä silloin, kun akku on latauksessa.

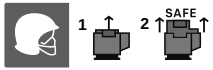
⚠ HUOMIO

Alhainen ajoakun varaus / pysäköinti

Jos ulkolämpötila on alle 0 °C, vältä pysäköimästä autoa ulos, jos varaustaso on alle 20 %.

⚠ VAROITUS

Nämä merkinnät on tarkoitettu vain palomiesten ja autoa koskevasta huollosta vastaavien käyttöön. Kukaan muu ei saa koskettaa tässä merkinnässä näkyvää laitetta:



Ajoakku

Ajoakun säästäminen

Toimintamatkan ja suurjänniteakun kestävyyden säilyttämiseksi suositellaan seuraavaa:

- Lataa suurjänniteakku 100 %:iin kerran viikossa. Jos ajoneuvoa ei ole ladattu täyteen 1500 km:n aikana, mittaristoon tulee muistutus, että lataus on tehtävä mahdollisimman pian. Jos ajoneuvo on ollut pysäköitynä yli viikon ilman latausta, käynnistä ajoneuvo tavalliseen tapaan ja lataa suurjänniteakku 100 %:iin mahdollisimman pian.
- Älä pura suurjänniteakun jännitettä kokonaan.
- Älä säilytä ajoneuvoa pitkään poissa käytöstä (yli 12 tuntia), kun suurjänniteakun varaustila on heikko tai korkea. Suosi 20–40 %:n varaustasoa.
- Rajoita pikalatauksen käyttöä.
- Älä altista autoa alle –30 °C:n tai yli 60 °C:n lämpötiloille yli 24 tunnin ajan.
- Vältä ajoneuvon latausta matalissa lämpötiloissa (paitsi jos ajoneuvo on ollut käynnissä yli 20 minuuttia) ja yli 30 °C:n lämpötilassa.
- Älä käytä suurjänniteakkua energian generaattorina.
- Älä käytä suurjänniteakun lataukseen generaattoria.

Ajoakun ylikuumeneminen



Jos seuraavat varoitusvalot alkavat palaa ja lisäksi näyttöön tulee viesti ja merkkiääni soi, on toimittava seuraavasti:

1. Pysäytä ajoneuvo niin pian kuin mahdollista mahdollisimman turvallisesti.
2. Katkaise sytytysvirta.
3. Evakuoi ajoneuvo mahdollisimman nopeasti ja siirry turvalliselle etäisyydelle.
4. Soita palokunnalle ja/tai hätäkeskukseen ja kerro, että kyseessä on sähköajoneuvo.

⚠ VAROITUS

Hengenvaara / vakavan loukkaantumisen vaara

Ketjureaktio on mahdollinen, ajoakuston tulipalo mukaan lukien.

⚠ VAROITUS

Mikäli ajoakustoon tulee vakava vaurio

Omatoimiset auton korjaustyöt on ehdottomasti kielletty.
Älä koskaan koske nesteisiin, joita tulee ajoakustosta, ja mikäli näitä tuotteita joutuu kosketuksiin ihon kanssa, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin mahdollisimman nopeasti.
Käänny jälleenmyyjän tai pätevän korjaamon puoleen järjestelmän tarkastamiseksi.

Ajoakun hävittäminen

Ajoakusto on suunniteltu kestämään auton käyttöiän ajan, jos jälleenmyyjän suosituksia noudatetaan.
Jos akun vaihtaminen on välttämätöntä, pyydä jälleenmyyjältä ohjeet sen hävittämistä varten. Epäasianmukainen hävittäminen voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai sähköiskun sekä vahingoittaa ympäristöä.
Säännösten mukaisesti jälleenmyyjä varmistaa tämän osan uuden käyttötarkoituksen tai kierrätyksen yhteistyössä pätevien toimijoiden kanssa.

Varotoimenpiteet henkilöille, joilla on sydämentahdistin

Jos sinulla on sydämentahdistin tai vastaava laite, ota yhteys lääkäriisi tai sähkölääketieteellisen laitteen valmistajaan kaikkiin mahdollisiin varotoimenpiteisiin tai noudatettaviin ohjeisiin liittyen, ja varmista, että laitteen toiminta taataan ympäristössä, joka täyttää ICNIRP:n suositukset (ei-ionisoivaa säteilyä käsittelevän tieteellisen komission vuoden 1998 ohjeet).

⚠ HUOMIO

Kotitalouslataus tai nopea lataus: älä jää latauksen ollessa käynnissä auton sisälle tai auton, latausjohdon tai latausyksikön lähelle edes lyhyeksi aikaa.

Jos auton akusto ladataan **erittäin nopealla latauksella**, älä kytke latausjohtoa itse. Pysy poissa latausasemien erittäin nopean latauksen latauspisteiltä. Poistu alueelta ja pyydä henkilökuntaa suorittamaan lataus.

Latausjärjestelmä

Sähköjärjestelmän sähköpiirin tunnistaa violeteista kaapeleista, ja sen komponentit on merkitty tällä symbolilla:



⚠ VAARA

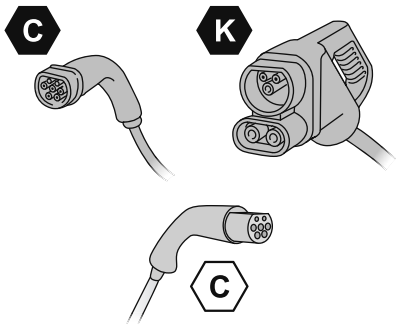
Ongelman sattuessa

Kaikki korjaustoimet ja muokkaukset auton sähköjärjestelmään (sekä ajoakustoon, liittimiin, oransseihin kaapeleihin ja muihin sisällä tai ulkona näkyviin osiin) on kielletty – vakavien palovammojen ja mahdollisesti kuolemaan johtavan sähköiskun (oikosulun/sähkösokin) vaara! Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Latauskaapelit, pistorasiat ja laturi

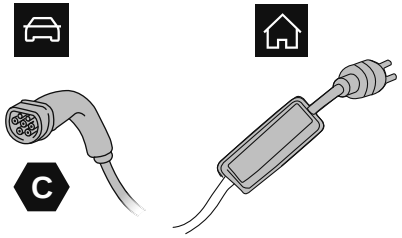
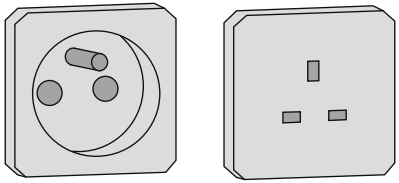
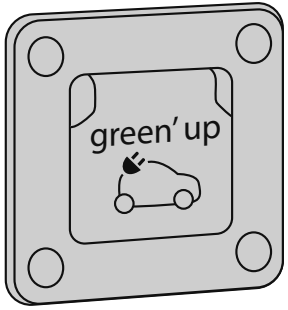
Ajoakusto voidaan ladata useilla erityyppisillä kaapeleilla.
Auton mukana toimitetut latauskaapelit ovat sopivia myyntimaan sähköasennuksiin. Jos matkustat ulkomaille, katso seuraavista taulukoista, onko latausjohtosi yhteensopiva maan paikallisten sähköasennusten kanssa.
Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon hankkiaksesi sopivan latausjohdon.

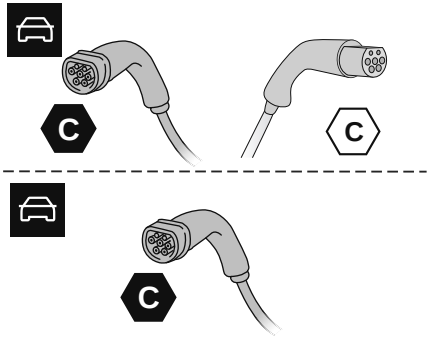
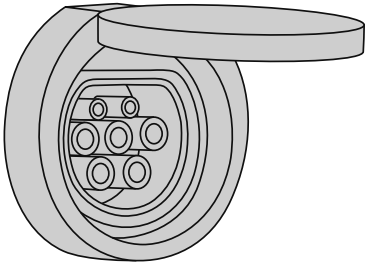
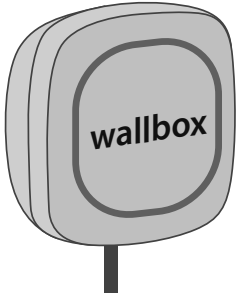
Autoon, latauskaapeliin ja laturiin on kiinnitetty tunnistetarroja, jotka kertovat käyttäjälle, mitä laitetta on käytettävä.

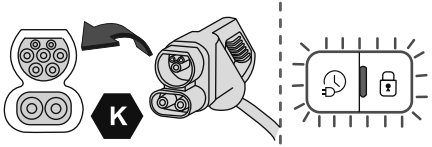


Kunkin tunnistetarran merkitys on seuraava:

Tunnistetarra	Sijainti	Asetukset	Tehotyyppi
	Latausliitin (auto)	TYYPPI 2	VAIHTOVIRTA
	Latauspistoke (laturi)	TYYPPI 2	VAIHTOVIRTA
	Latausliitin (auto)	COMBO 2 (FF)	SUORAVIRTA

Lataustyyppi	Yhteensopivuus	Tekniset tiedot
Tila 2 -latausjohto integroidulla ohjausyksiköllä  Tunnistetarra **C** latausliittimessä (auto)	Tavallinen sähköpistorasia (maakohtaisia eroja) 	Latausrajoitus on 10 A
	Green'up-tyyppinen pistorasia  	Latausrajoitus on 16 A

Lataustyyppi	Yhteensopivuus	Tekniset tiedot
Tila 3 -latausjohto  Tunnistetarrat **C** latausliittimessä (auto) ja pistokkeessa (laturi).	Nopean latauksen latausyksikön pistoke.  Nopean latauksen latausyksikkö.  	Latausrajoitus on 32 A vaihetta kohti.

Lataustyyppi	Yhteensopivuus	Tekniset tiedot
Tila 4 -latausjohto  Tunnistetarrat **K** latausliittimessä (ajoneuvon puoli) ja pistokkeessa (laturin puoli).	Erittäin nopea DC-latausasema	Enintään 250 A.

HUOMAUTUS

Arvioitu latausaika ilmoitetaan mittaristossa, kun auto on kytketty. Se voi vaihdella eri tekijöiden, kuten ulkolämpötilan tai sähköverkon laadun, mukaan.
Jos ulkolämpötila on alle -10 °C, on suositeltavaa kytkeä ajoneuvo mahdollisimman pian, koska latausaika voi olla merkittävästi pidempi. Ajoakusto ei ehkä latau du kokonaan.

HUOMIO

Kotilatauskaapeli (tila 2)

On suositeltavaa, että kodin sähköverkko tarkastetaan ammattilaisen toimesta ennen kuin sitä käytetään ajoneuvon lataamiseen.
On välttämätöntä välttää vahingoittamasta kaapelia ja pitää se ehjänä. Jos se vahingoittuu, älä käytä johtoa ja ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon korvaavan johdon saamiseksi.

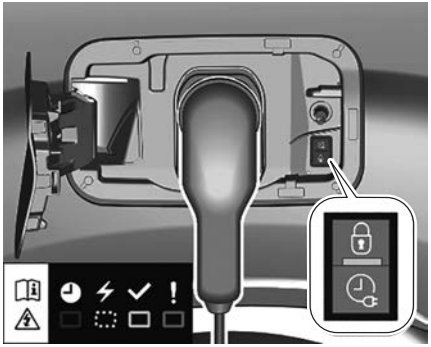
HUOMIO

Nopean latauksen latausyksikkö (tila 3)

Älä pura nopean latauksen latausyksikköä tai tee siihen muutoksia – tulipalon ja/tai sähköiskun vaara! Katso nopean latauksen latausyksikön käyttöohjeet saadaksesi tietoa sen käytöstä.

Latausluukku

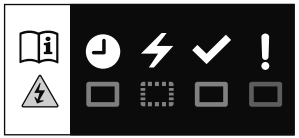
Latausluukku on ajoneuvon takaosassa, vasemmalla puolella.



Suuttimen lukituksen merkkivalo

- Yhtäjaksoinen punainen: pistokytkin on asetettu latausliittimeen oikein ja lukitus on kytkeytynyt
- Vilkkuva punainen: pistokytkin on asetettu väärin eikä lukitseminen ole mahdollista

Siirretyn latauksen painike



Latauksen merkkivalon tila	Merkitys
Tasainen valkoinen	Vastaanottovalot, kun luukku avataan ja latausjohto irrotetaan.
Vilkkuu valkoisena	Latauksen alustus.
Palaa sinisenä	Siirretty lataus.
Vilkkuu vihreänä	Lataus käynnissä.
Palaa vihreänä	Lataus valmis.
Palaa punaisena	Toimintahäiriö.

⚠ VAARA

Jos latausluukkuun on kohdistunut pienikin isku, älä käytä sitä.
Älä pura latausliitintä tai tee siihen muutoksia. Tulipalon ja/tai sähköiskun vaara! Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

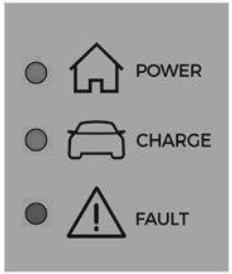
⚠ VAROITUS

Varo siirtämästä latauskaapelia puskurin alle, kun kytket tai irrotat sitä, sillä se saattaa vahingossa avata takaluukun.

Ohjausyksikkö (tila 2)

Tutustu ohjausyksikön mukana toimitettuun käyttöohjekirjaan ennen käyttöä. Jos laitteen nollaus ei toimi, ota yhteys jälleenmyyjään tai pätevään korjaamoon.







Palaa tasaisesti, kun laitteeseen kytketään virta.



Palaa tasaisesti, kun lataus on valmis tai akku on esivalmisteluvaiheessa.
Vilkkuu, kun virta virtaa autoon.



Palaa tasaisesti itsetestauksen aikana tai vian sattuessa.

Manuaalinen nollaustoimenpide

Ohjainyksikkö voidaan nollata irrottamalla latausliitin ja seinässä oleva pistoke samanaikaisesti.
Kiinnitä sen jälkeen seinään kiinnitettävä pistoke. Katso lisätietoja ohjainyksikön mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Lataustoimenpide

- Tarkista ennen lataamista, että vaihteenvalitsin on **P**-asennossa, muutoin lataus ei onnistu.
- Paina latausluukun takaosassa olevia symboleita avataksesi sen ja tarkista, ettei latausliittimessä ole mitään ylimääräistä.

⚠ HUOMIO

Ennen latausta

Tilanteen mukaan:

- Anna ammattilaisen tarkistaa käytettävä sähköjärjestelmä, joka vastaa standardeja ja on yhteensopiva auton kanssa.
- Anna ammattilaisen asentaa sopiva kotitaloussähköpistorasia tai nopean latauksen yksikkö (Wallbox), joka on yhteensopiva auton kanssa.

On suositeltavaa käyttää lisävarusteena saatavaa latauskaapelia. Lisätietoja voi pyytää jälleenmyyjältä tai valtuutetusta korjaamosta.

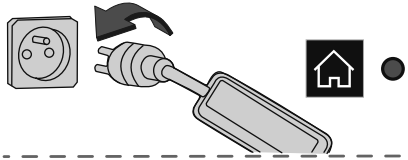
⚠ VAARA

Latauksen aikana

Kun lataus on käynnissä, auton lukituksen avaaminen keskeyttää latauksen.
Jos avattuihin oviin (ovi tai tavaratila) tai latauskytkimeen ei kohdisteta toimia, auto lukkiutuu uudelleen 30 sekunnin kuluttua ja lataus jatkuu automaattisesti.
Älä koskaan työskentele konepellin alla:

- Jotkin osat pysyvät todella kuumina jopa tunnin ajan latauksen loppumisesta – palovamman riski.
- Tuuletin voi käynnistyä milloin vain – viiltojen tai kuristumisen riski.

Kotilataus (tila 2)



- Kytke latausjohto ohjausyksiköstä kotitalouspistorasiaan.

Kun johto kytketään, kaikki ohjausyksikön merkkivalot syttyvät. Sen jälkeen ainoastaan vihreät **POWER**-merkkivalot palavat.

1. Poista latauskaapelin pistokytkimen suojaläppä.
2. Aseta pistokytkin latausliittimeen.

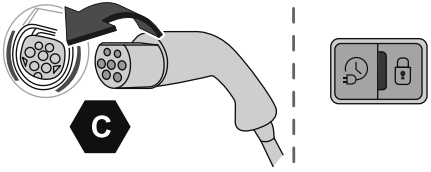
Latausluukussa olevat vihreät **CHARGE**-merkkivalot vilkkuvat, kun lataus käynnistyy. Sen jälkeen myös ohjausyksikön merkkivalot vilkkuvat.

Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että kaikki kytkennät on tehty oikein.
Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

HUOMAUTUS

Kun lataus on valmis ja kun latausjohto on edelleen liitetty, kuljettajan oven avaaminen näyttää lataustason mittaristossa noin 20 sekunnin ajan.

Nopea lataus (tila 3)



1. Noudata nopean latauksen latausyksikön käyttöohjeita.
2. Poista latauskaapelin pistokytkimen suojaläppä.
3. Aseta pistokytkin latausliittimeen.

Latausluukun vihreä merkkivalo vilkkuu, kun lataus käynnistyy.
Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että liitos on muodostettu oikein.
Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

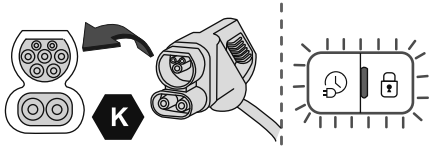
Erittäin nopea lataus (tila 4)

HUOMAUTUS

Ennen lataamista

Tarkista, että latausaseman pikalatauspiste ja sen latausjohto sopivat ajoneuvoon.
Jos ulkoilman lämpötila on alle:

- 32 °F (0 °C), latausajat saattavat olla pidempiä.
- -20 °C, lataus vielä mahdollinen, mutta latausajat voivat olla tavallista pidempiä (akkua ei ole lämmitetty).



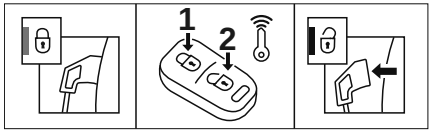
- Irrota suojus liittimen alaosasta mallin mukaan.
- Noudata julkisen pikalatauspisteen käyttöohjeita ja kytke pikalatauspisteen kaapeli auton liittimeen.

Latausluukussa olevat vihreät merkkivalot vilkkuvat, kun lataus käynnistyy.
Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että kytkeminen on tehty oikein.
Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

HUOMAUTUS

Erittäin nopean latauksen aikana akkuyksiköstä voi kuulua naksuvaa ääntä. Tämä on normaalia toimintaa, joka johtuu akun joidenkin elementtien laajenemisesta.

Irrottaminen



Ennen kuin irrotat pistokytkimen latausliittimestä, toimi seuraavasti:

- Jos auto ei ole lukittuna, **lukitse se ja avaa sitten lukitus**.
- Jos auto on lukittuna, avaa lukitus.

Latausluukun punainen merkkivalo sammuu merkiksi siitä, että latauspistokytkimen lukitus on avattu.

- Irrota tiloissa 2 ja 3 latausliittimen pistokytkin **30 sekunnin** kuluessa.

Latauksen merkkivalo syttyy valkoisena.

HUOMAUTUS

Kun lukituksen valikoiva avaaminen on otettu käyttöön, paina avauspainiketta kahdesti latauspistokytkimen irrottamiseksi.

HUOMAUTUS

Kun lataus on valmis, luukussa oleva vihreä merkkivalo sammuu noin kahden minuutin kuluttua.

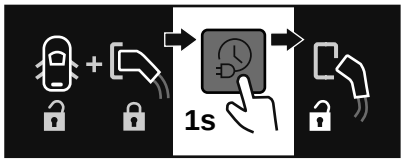
VAARA

Lataamisen jälkeen

Tarkista, että latausluukku on suljettu.
Älä jätä kytkettynä olevaa kaapelia kodin pistorasiaan. Oikosulun tai sähköiskun vaara mikäli kaapeli joutuu kosketuksiin veden kanssa!

Latausliittimen lukituksen manuaalinen avaaminen

Jos pistokytkin pysyy lukittuna latausliitännässä, pidä latausluukun sisällä olevaa siirrettyä latauspainiketta painettuna lukituksen avaamiseksi.



Latausprosessin peruminen

HUOMAUTUS

Julkisilla latausasemilla latausprosessin peruminen ja sitä seuraava uudestaan aloittaminen voivat aiheuttaa lisäkustannuksia.

Kun latausprosessi on alkanut, vain kuljettajan ovi voidaan avata lukituksesta ilman latausprosessin perumista. Käytä tästä johtuen kuljettajan ovea vain auton räätälöinnin perusteella. Voit milloin tahansa perua latausprosessin painamalla kauko-ohjaimessa. Paina kaksi kertaa peruaksesi latausprosessin milloin tahansa, jos toiminto **vain kuljettajan ovi** on aktivoitu auton räätälöinnissä.

Siirretty lataus

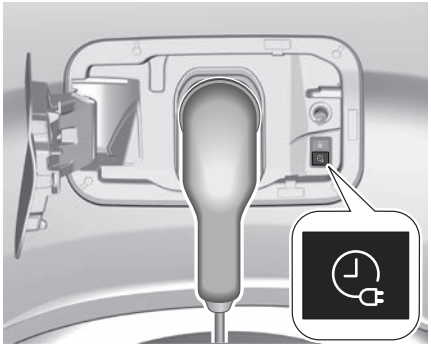
Lataus alkaa oletusarvoisesti heti, kun latauskaapeli kytketään ajoneuvon latausporttiin. Lataus voidaan myös ajastaa infonäytössä.
Ohjelmoitava lataus on mahdollista vain kun ladataan kotitalouspistorasiasta / Green'Up -pistorasiasta tai seinälatauspisteestä.

Infotainment-järjestelmästä riippuen on kaksi eri tapaa käyttää ohjelmoitavaa latausta infonäytön avulla:

Navigointijärjestelmä / Multimedia Pro



1. Paina ⌂.
2. Kosketa ⚡.
3. Valitse **Lataus**
4. Kosketa 🕒.
5. Määrittele tunti- ja minuuttimäärä, jonka jälkeen latausprosessi käynnistyy.
6. Kosketa **OK**.
7. Kytke latausjohto.



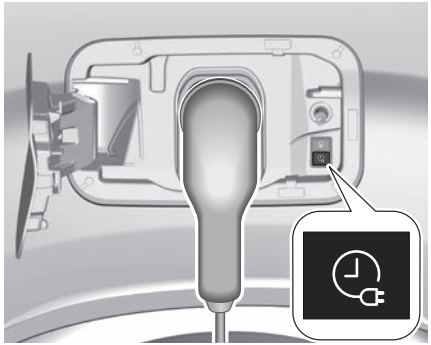
8. Aktivoi ohjelmoitava lataus painamalla 🕒 yhden minuutin sisällä.
9. Versiosta riippuen lukitse auto.

Tilan merkkivalo palaa sinisenä merkiksi siitä, että ohjelmoitava lataus on käytössä.

Multimedia



1. Paina ⊞.
2. Kosketa 🕒.
3. Määrittele tunti- ja minuuttimäärä, jonka jälkeen latausprosessi käynnistyy.
4. Vahvista koskettamalla ✓.
5. Kytke latausjohto.



Tilan merkkivalo palaa sinisenä merkiksi siitä, että ohjelmoitava lataus on käytössä.

6. Aktivoi ohjelmoitava lataus painamalla yhden minuutin sisällä.
7. Versiosta riippuen lukitse auto.

Tilan merkkivalo palaa sinisenä merkiksi siitä, että ohjelmoitava lataus on käytössä.

Akun esivalmistelu

Akun parhaan lataustehon saamiseksi ja tasaisten latausaikojen tarjoamiseksi akun on saavutettava tietty lämpötila. Akun esivalmistelu mahdollistaa akun lämmittämisen tähän lämpötilaan valmisteltaessa latauksen päättämistä.

HUOMAUTUS

Akun esivalmistelu ei ole käytettävissä, jos akun varaus on alle:

- 30 % latauksen aikana;
- 10 % manuaalisen esivalmistelun aktivoinnin yhteydessä.

HUOMAUTUS

Esivalmistelun aktivoiminen käyttää pienen osan akun varauksesta, mikä vaikuttaa auton toimintamatkaan.

HUOMAUTUS

Akun esivalmistelu on tehokkainta, kun se aktivoidaan 30–45 minuuttia ennen lataamista, jotta akku saavuttaa ihanteellisen lämpötilan.

Tyypin 1 Infotainment-näytöllä

1. Avaa Energiasovellus
2. Valitse Lataus-välilehti.
3. Kytke **Akun esivalmistelu** päälle.

Tyypin 2 Infotainment-järjestelmän tai älypuhelintelakan kanssa

1. Vieritä ajotietokoneen sivulle.
2. Vieritä tuulilasinpyyhkijän vivun päässä olevan painikkeen avulla, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Kytke akun esivalmistelu päälle**.
3. Paina pyyhkijän vivun painiketta ja pidä se painettuna, kunnes valinta on vahvistettu.

Kuormattava ajoneuvo (V2L)

Kuormattava ajoneuvo (V2L) on toiminto, joka mahdollistaa ajoakun käytön ulkoisten laitteiden virran kytkemiseen tai lataamiseen, kunhan akun varaus on yli 30 %. Jos akku saavuttaa 30 %, energiansiirto pysähtyy automaattisesti.
Adapteri kytketään ajoneuvon latausporttiin, ja siinä on vakiona 230 V:n / 16 A:n pistoke ulkoisen laitteen kytkemistä varten.

⚠ VAROITUS

Adapterin väärinkäyttö voi aiheuttaa sähköiskuja tai sytyttää tulipalon.

⚠ VAROITUS

Laite on vedenpitävä sateelta, mutta sitä ei ole suositeltavaa kytkeä huonolla säällä, koska se voi vahingoittaa ulkoista laitetta. V2L-adapteri ei siedä upottamista.

HUOMAUTUS

Laitteen käyttö tyhjentää akun, tarkista, että ajoneuvo on ladattu riittävästi latauspisteeseen pääsemiseksi.

HUOMAUTUS

Kiinnitä huomiota ajoneuvoon ja ulkoiseen laitteeseen, kun käytät V2L:ää, jotta vain aiotut henkilöt käyttävät järjestelmää.

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja V2L-laitteen käyttöohjeesta.

Päällekytkentä

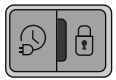
Kun auton lukitus on avattu ja sytytysvirta päällä:

1. Kytke adapteri pistorasiaan.

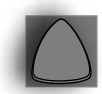


2. Paina adapterin painiketta.
3. Kun adapterin LED palaa tasaisesti vihreänä, kytke ulkoinen laite adapteriin.

Kun yhteys on muodostettu, infotainment-näyttö avaa erillisen Energiansiirto-sivun, ja seuraavat LED-valot syttyvät:



Vilkkuu vihreänä



Jatkuva

Poiskytkentä

1. Irtikytke ulkoinen laite.
2. Paina V2L-pistokkeen painiketta ja odota, että LED-valo sammuu.
3. Kun LED-valo ei pala, irrota V2L-pistoke ajoneuvon latausportista ja sulje se.

Ajoneuvon kuorma

Kattotelineet

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon. Noudata asennusohjeita ja irrota kattoteline, kun se ei ole käytössä.

Kattotelineen asennus

Kattokaiteilla varustetut autot



Kiinnityskohdat sijaitsevat kattokaiteiden alla.
Kiinnitä kattoteline sen mukana toimitettujen asennusohjeiden mukaisesti.

⚠ VAROITUS

Suosituksia. Jaa paino tasaisesti ja varo kuormittamasta vain toista puolta.

Aseta raskaimmat esineet alimmaiksi.
Kiinnitä kuorma kunnolla.
Älä tee äkkinäisiä ohjausliikkeitä.
Kun katolla on kuormaa, auto on tavallista herkempi sivutuulelle ja suuntavakavuus voi heikentyä.
Tarkista kuormaustankojen turvallisuus ja kiinnitys säännöllisesti ja aina ennen matkalle lähtöä.
Poista kuormaustangot heti käytön jälkeen.

⚠ VAROITUS

Jos kuormataan katolle (**korkeus alle 40 cm**), **älä ylitä** seuraavia kuormia:

– Poikittaiset kuormaustangot pitkittäisillä kuormaustangoilla: **80 kg**.

– Kaksi kattoon kiinnitettyä poikittaista kuormaustankoa: **100 kg**.

– Kolme kattoon kiinnitettyä poikittaista kuormaustankoa: **150 kg**.

– Alumiininen teline: **120 kg**.

– Terästeline: **115 kg**.

Jos korkeus on yli 40 cm, auton nopeus tulee sovittaa tien profiilin mukaan, jotta kuormaustangot tai kattoteline ja kiinnitykset eivät vahingoitu. Tarkista autoa pidempien tavaroiden kuljettamista koskevat säädökset paikallisesta lainsäädännöstä.



⚠ VAROITUS

Jos kuormataan 7-paikkaisen mallin katolle (korkeus (**alle** 40 cm), **älä ylitä** seuraavia kuormia:

– Kolme kattoon kiinnitettyä poikittaista kuormaustankoa: **100 kg**.

– Alumiininen teline: **70 kg**.

– Terästeline: **65 kg**.

⚠ VAROITUS

Turvallisuussyistä ja ettei katto pääse vaurioitumaan, käytä ainoastaan kyseessä olevalle autolle tarkoitettuja poikittaisia kuormaustankoja.
Noudata kuormaustankojen mukana toimitetussa käyttöohjeessa annettuja asennusohjeita ja käyttöolosuhteita.

Autot ilman kattokaiteita



Kiinnittääksesi kattotelineen irrota katossa olevien kiinnikkeiden suojakannet. Aseta kiinnikkeet pitimeen ohjeiden mukaisesti.

Perävaunun vetäminen

Yleiset tiedot

Käytä vain autoon hyväksyttyä perävaunun vetolaitetta.
Anna vetolaitteen jälkiasennus korjaamon tehtäväksi. Autoon on mahdollisesti tehtävä jäähdytysjärjestelmään, lämpökilpiin tai muihin laitteisiin kohdistuvia muutoksia.
Perävaunun jarruvalojen polttimoiden sähkökatkosten tunnistustoiminto ei voi havaita osittaista sähkökatkosta. Esim. neljän 5 W:n polttimon tapauksessa se havaitsee katkoksen vain, jos vain yksi 5 W:n lamppu palaa tai yksikään lamppu ei pala.
Vetolaitteen asennus voi peittää hinaussilmukan aukon.
Käytä tällöin kuulatankokytkentää perävaunun vetämiseen. Säilytä aina kuulatanko autossa, jotta sitä voidaan käyttää tarvittaessa.

HUOMAUTUS

Tietyt ajon tai ohjauksen aputoiminnot kytkeytyvät automaattisesti pois, kun hyväksyttyä vetolaitetta käytetään.

Katso lisäohjeet perävaunuun asennetun ja perävaunun **vakautta tukevan vetolaitteen** kanssa ajamisesta vastaavasta kohdasta.

Vetämissuositus

Perävaunun massa

Sallitut perävaunumassat ovat auto- ja moottorikohtaisia enimmäisarvoja, joita ei saa ylittää. Todellinen perävaunumassa on perävaunun todellisen kokonaismassan ja todellisen aisakuorman välinen erotus perävaunun ollessa kytkettynä.
Auton sallitut perävaunumassat on merkitty auton asiapapereihin. Yleisesti ottaen ne pätevät enintään 12 %:n kallistuksiin asti.
Sallittu perävaunumassa koskee määritettyä kaltevuutta merenpinnan tasolla. Koska moottorin teho laskee ilman tiheyden pienentyessä korkeuden kasvun vuoksi ja näin ollen myös auton nousukyky huononee, niin sallittu yhdistelmän kokonaismassa pienenee 10 % jokaista 1000 m:n korkeuden lisäystä kohden. Ajettaessa teillä, joissa ei ole suuria nousuja (alle 8 %, esim. moottoritie), ei ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassaa tarvitse alentaa.
Suurinta sallittua yhdistelmämassaa ei saa ylittää. Suurin sallittu yhdistelmämassa on merkitty auton tyyppikilpeen .

Aisakuorma

Aisakuorma on voima, joka kohdistuu perävaunusta vetokuulaan. Sitä voidaan muuttaa siirtämällä kuormaa perävaunussa.
Vetoauton suurin sallittu aisakuorma on annettu vetolaitteen tyyppikilvessä ja auton asiapapereissa.
Aina tulee pyrkiä vetoauton suurimpaan sallittuun aisakuormaan, varsinkin perä-

vaunun ollessa raskas. Aisakuorma ei saa koskaan alittaa 25 kg:aa.

Taka-akselikuormitus

Perävaunun ollessa kytkettynä ja vetoauton täysin kuormattuna suurimman sallitun taka-akselikuormituksen (katso tiedot tyyppikilvestä tai auton asiapapereista) saa ylittää 60 kg:lla, suurinta sallittua kokonaismassaa ei saa ylittää. Jos suurin sallittu taka-akselikuormitus ylitetään, suurin sallittu nopeus on 100 km/h.

Ajovinkkejä

Ajettaessa liukkailla alustoilla

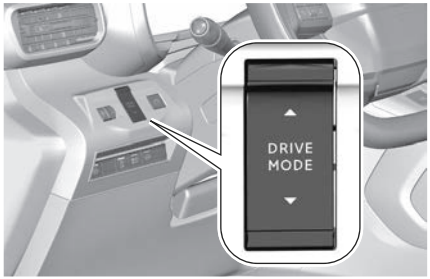
⚠ HUOMIO

Ajoneuvo on suunniteltu pääasiassa tieajoon, mutta sillä on mahdollista ajaa maastossa satunnaisesti.
Älä kuitenkaan aja maastossa, jossa ajoneuvo voi vaurioitua esteiden, kuten kivien, takia ja maastossa, jossa on jyrkkiä rinteitä ja heikko pito.
Älä ylitä vesistöjä.

⚠ HUOMIO

Maastossa ajaessa äkilliset liikkeet ja ohjaukset voivat aiheuttaa törmäyksen tai ohjauksen menetyksen.

Valikoiva ajonhallinta on suunniteltu optimoimaan vetoa heikon pidon olosuhteissa (lumi, muta ja hiekka).
Se mukautuu maaston olosuhteisiin toimimalla etupyörien kautta ja säästää näin painoa, joka normaalisti liittyy perinteiseen nelivetojärjestelmään.



Valikoiva ajonhallinta mahdollistaa valinnan viiden ajotilan välillä vipukytkimestä:
- ESC ei käytössä -tila
- vakiotila
- *lumitila
- mutatila
- hiekkatila

Kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaviesti vahvistuksena valitusta tilasta.

ESC ei käytössä -tila

ESC ja luistonestojärjestelmä ovat tässä tilassa poissa päältä.
ESC ja luistonestojärjestelmä aktivoituvat automaattisesti uudelleen nopeuden ylittäessä 50 km/h (30 mph) tai aina kun sytytysvirta kytketään.

Vakiotila

Tämä tila on suunniteltu pyörän pyörinnän matalalle tasolle vastaamaan teillä tavallisesti vallitsevia pito-olosuhteita.
Aina kun sytytysvirta katkaistaan, järjestelmä palaa automaattisesti tähän tilaan.

***Lumitila**

Tämä tila mukautuu kunkin pyörän käynnistyksen yhteydessä havaitsemiin pito-olosuhteisiin.
Eteenpäin mentäessä järjestelmä optimoi pyörän pyörintää, mikä takaa parhaan kiihdytyksen saatavilla olevan pidon perusteella. Suositellaan syvän lumen ja jyrkkien rinteiden tapauksessa.
Tämä tila on aktivoituna enintään 50 km/h:n (30 mph) nopeuteen.

Mutatila

Tämä tila mahdollistaa huomattavan pyörän pyörinnän käynnistyksessä pyörälle, jossa on heikoin pito. Tämä poistaa mudan ja palauttaa pidon. Samanaikaisesti pyörä, jossa on eniten pitoa, saa suurimman mahdollisimman väännön.
Tämä tila on aktivoituna enintään 80 km/h:n (48 mph) nopeuteen.

Hiekkatila

Tämä tila mahdollistaa samanaikaisen pienen määrän pyörän pyörimisen kahdella vetopyörällä, mikä mahdollistaa ajoneuvon etenemisen ja vähentää uppoamisvaaraa.
Tämä tila on aktivoituna enintään 120 km/h nopeuteen asti.

⚠ VAROITUS

Älä käytä muita ajotoimintatiloja hiekalla ajaessasi, sillä auto saattaa juuttua hiekkaan.

EDISTYNEET KULJETTAJAN APUJÄRJESTELMÄT (ADAS)

Johdanto apujärjestelmiin

Yleisiä tietoja

HUOMAUTUS

Ajo- ja ohjausavustinjärjestelmien käyttö ei voi missään tapauksessa korvata kuljettajan omaa tarkkaavaisuutta.
Kuljettajan on aina noudatettava liikennesääntöjä, pidettävä auto hallinnassaan kaikissa olosuhteissa ja pystyttävä ottamaan auto ohjaukseensa minä hetkenä tahansa.
Kuljettajan on sovitettava ajonopeus sää-, ajo- ja tieolosuhteiden mukaan.
On kuljettajan vastuulla seurata jatkuvasti liikenneolosuhteita, arvioida muiden autojen etäisyys ja suhteellinen nopeus sekä ennakoida niiden liikkeitä ennen suuntavalojen käyttöä ja kaistanvaihtoa.
Nämä järjestelmät eivät mahdollista fysiikan lakien ylittämistä.

HUOMAUTUS

Ajoapulaitteet

Sinun on aina pidettävä kiinni ohjauspyörästä molemmin käsin, käytettävä aina sivu- ja taustapeilejä, pidettävä jalat aina lähellä polkimia ja on erittäin suositeltavaa pitää tauko kahden tunnin välein.

HUOMAUTUS

Ohjausavustimet

Kuljettajan on aina tarkkailtava auton ympäristöä ennen ohjausliikettä ja sen aikana, sekä erityisesti peilejä käytettäessä.

VAROITUS

Tutkat

Tutkan (tutkien) toimintaan ja siihen liittyviin toimintoihin voi vaikuttaa lian (esim. muta, jää) kerääntyminen huonoissa sääoloissa (esim. rankkasade, lumi) tai puskurien vaurioituminen.
Jos etupuskuriin tehdään maalipaikkauksia tai se maalataan, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon. Tietyt maalityypit voivat häiritä tutkan toimintaa.

VAROITUS

Ajoapulaitteiden kamera

Kamera ja sen toiminnot voivat häiriintyä tai olla toimimatta, jos kameran edessä oleva tuulilasin alue on likainen, sumuinen, huurteessa, lumen peitossa, vahingoittunut tai tarran peittämä.
Poista huurre tuulilasista säännöllisesti kosteassa ja kylmässä.
Huono näkyvyys (esim. puutteelliset katuvalot, rankka sade, paksu sumu, lumisade) ja häikäisy (esim. vastaantulevan auton ajovalot, häikäisevä aurinko, märän tienpinnan heijastumat, ulosajo tunnelista, valon ja varjon vaihtelut jne.) voivat myös haitata toimintaa.

Jos tuulilasi joudutaan vaihtamaan, ota yhteys -jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon kameran uudelleenkalibroimiseksi. Muussa tapauksessa ajoapulaitteiden toiminta saattaa häiriintyä.

HUOMAUTUS

Muut kamerat

Kameran tai kameroiden kosketusnäytölle välittämät tai mittaristossa näytettävät kuvat voivat olla vääristyneitä maaston osalta.
Varjoisilla alueilla, kirkkaassa auringonpaisteessa tai huonoissa valaistusolosuhteissa kuva voi olla tummempi ja kontrasti alhaisempi.
Esteet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

VAROITUS

Pysäköintitutkat

Pysäköintianturit ja niiden toiminnot voivat häiriintyä meluisien ajoneuvojen tai koneiden äänistä (esim. rekat, paineilmaporat), tielle kertyneestä lumesta tai pudonneista puunlehdistä, viallisista puskureista ja peileistä.
Jos peruutusvaihteelle kytkettäessä kuuluu merkkiääni (pitkä piippaus), se saattaa olla merkki antureiden likaantumisesta.
Etu- tai takatörmäys voi vaurioittaa anturiasetuksia eikä järjestelmä aina havaitse tätä: etäisyyksien mittauksista voi tulla virheellisiä.
Anturit eivät systemaattisesti tunnista esteitä, jotka ovat liian matalia (jalkakäytävien reunat, tolpat jne.) tai jotka ovat liian ohuita (puut, pylväät, piikkilanka-aidat jne.).
Järjestelmä ei ehkä tunnista anturien katvekulmiin jääviä esteitä tai ne voivat hävitä tunnistusalueelta ajosuoritteen aikana.
Tietyt materiaalit (kankaat) vaimentavat ääniaaltoja: järjestelmä ei ehkä tunnista jalankulkijoita.

HUOMAUTUS

Huoltotoimet

Puhdista puskurit ja ovipeilit ja kameroiden näkökenttä säännöllisesti.
Kun peset autosi painepesurilla, kohdista vesisuihku vähintään 30 cm:n päähän tutkasta, antureista ja kameroista.

VAROITUS

Päällysmatot / polkimien suojukset

Sellaisten lattiamattojen ja polkimien suojusten käyttäminen, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voi häiritä nopeudenrajoittimen tai vakionopeussäätimen toimintaa.
Jotta polkimet eivät juuttuisi:

- Varmista, että matto on kunnolla kiinnitetty.
- Älä koskaan aseta useaa mattoa päällekkäin.

HUOMAUTUS

Nopeusyksiköt

Varmista, että mittaristossa näytettävä nopeusyksikkö (km/h tai mph) vastaa sen maan yksikköä, jossa ajat.
Jos näin ei ole, aseta nopeusyksikkö vastaamaan paikallisesti hyväksyt-

tyä yksikköä, kun auto on paikallaan.
Jos et ole varma, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Oikeudelliset velvoitteet

Euroopan GSR v2 -asetusten noudattamiseksi ja turvallisuussyistä kuljettaja ei voi kytkeä pois päältä seuraavia toimintoja osittain eikä kokonaan:

- Nopeusrajoitustiedot liikennemerkkien tunnistusjärjestelmässä.
- Aktiivinen turvajarru / törmäysvaarahälytin
- Kaistallapitoavustin
- Kuljettajan huomionherätin kameralla
- Pysäköintitutka.
- Noudata aina tieliikennelakia ja ole tarkkaavainen, olivatpa liikenneolosuhteet mitkä tahansa.
  Tarkkaile ympäristöä ja pidä kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmiina reagoimaan kaikkeen, mitä voi tapahtua.
- Aja tasaisesti, ennakoi jarrutukset ja pidä pitkät turvavälit, etenkin huonolla säällä.
- Pysäytä auto aina ennen pitkään huomiota vaativien toimintojen tekemistä (esim. asetukset).
- Pidä pitkillä matkoilla ajotaukoja kahden tunnin välein.

Ajoapulaitteiden pikavalinnat

Täydellinen luettelo käytettävissä olevista ajoapulaitteista löytyy **Toiminnot**-välilehdeltä.

Ajoapulaitteisiin pääsee käsiksi suoraan niiden ottamiseksi nopeasti käyttöön / poistamiseksi käytöstä.

Oletuksena jotkut ajoapulaitteet on jo tallennettu **Pikavalinnat**-välilehdelle (esim. kaistallapitoavustin).

Muita ajoapulaitteita voidaan lisätä tai poistaa tämän välilehden kautta.



Tämä määritetään kosketusnäyttösovelluksessa **ADAS > Toiminnot**.

Siirry ADAS-sovellukseen painamalla painiketta



Paina ajoapulaitetta vastaavaa painiketta:

- Täysi symboli: toiminto on lisätty **Pikavalinnat**-välilehdelle.
- Tyhjä symboli: toiminto on poistettu **Pikavalinnat**-välilehdeltä.
- Tarkista muutos **Pikavalinnat**-välilehdellä.

Usean toiminnon kytkeminen pois päältä

Voit poistaa useita kuljettajan aputoimintoja käytöstä samanaikaisesti painamalla pitkään kuljettajan apujärjestelmien painiketta.
Tämä voidaan tehdä noudattamalla kahta vaihetta:

- Valitse kaikki toiminnot, jotka haluat kytkeä pois käytöstä.
- Kaikki nämä toiminnot kytketään pois käytöstä.

Toimintojen valinta

Paina tätä hallintapaneelin painiketta, kun haluat tarkastella **ADAS**-välilehtiä.

Paina tätä näytön painiketta näyttääksesi luettelon toiminnoista, jotka voi kytkeä pois käytöstä pitkällä painalluksella.

- Valtise toiminnot, jotka kytketään pois päältä.

Seuraava näyttö aukeaa.

Näiden toimintojen kytkeminen pois päältä

Paina tätä hallintapaneelin painiketta ja pidä sitä painettuna sekunnin ajan.

Lyhyt piippaus vahvistaa deaktivoinnin. Kaikki aiemmin valitut toiminnot deaktivoidaan, kunnes ajoneuvo käynnistetään seuraavan kerran.

Nopeudensäätöavustinjärjestelmä

Nopeudenrajoitin

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Nopeusrajoitin estää autoa ylittämästä esiasetettua maksiminopeutta. Maksiminopeudeksi voidaan asettaa yli 30 km/h:n (18 mph) nopeus. Kuljettaja voi kiihdyttää autoa esiasetettuun nopeuteen asti. Rajoitetusta nopeudesta saatetaan poiketa ajettaessa alamäkeen.

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina LIMIT.
Versiosta riippuen näytöllä näkyy joko nopeudenrajoittimen näyttö tai vain LIMIT. LIMIT on harmaana merkkinä siitä, että järjestelmä ei vielä ole aktiivisena.

Toiminnon kytkeminen päälle

Kytke nopeudenrajoitin päälle painamalla **OK** tai ||▶. LIMIT palaa vihreänä tai valkoisena.

Kuljettajan asettama nopeusasetus



Esivalittua asetusnopeutta voidaan muuttaa siirtämällä säätöpyörä asentoon + nopeuden kasvattamiseksi tai asentoon − nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyörää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoituksen tunnistuksen mukaan

Nopeusrajoittimen uutena asetusnopeutena voidaan käyttää havaittua nopeusrajoitusta.

Versiosta riippuen on aktivoitava liikennemerkkiapu nopeudenrajoitusmerkkien havaitsemiseksi.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun aktiivinen nopeudenrajoitin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti **OK?**.

Paina ohjauspyörässä **OK** halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jälkeen

Aktivoidulla nopeudenrajoittimella, paina **OK** ohjauspyörässä.

Näytetään **OK?**.

Paina **OK** halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoituksen ylittäminen

Hätätilanteessa nopeusrajoitus voidaan ylittää painamalla kaasupoljin voimakkaasti pohjaan saakka. Tällöin esiasetettu nopeusarvo vilkkuu.

Kun kaasupoljin vapautetaan, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee asetetun rajan alapuolelle.
Kun esiasetetun nopeuden ylitystä ei ole aiheuttanut kaasupolkimen painaminen, esim. ajettaessa jyrkässä alamäessä, annetaan äänimerkki.

⚠ VAROITUS

Jyrkässä alamäessä tai voimakkaasti kiihdytettäessä nopeusrajoitin ei pysty estämään autoa ylittämästä esiasetettua nopeutta. Paina tarvittaessa jarrupoljinta auton nopeuden hallitsemiseksi.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina ||▶, nopeusrajoitin on taukotilassa. LIMIT palaa harmaana. Autoa ajetaan nyt ilman nopeusrajoitinta. Nopeusrajoitin on poissa toiminnasta, mutta sitä ei ole kytketty pois päältä. Viimeksi tallennettu nopeus säilyy muistissa myöhempää käyttöä varten.

Rajoitettuun nopeuteen palaaminen

Paina ||▶ tai **OK**, tallennettu nopeusrajoitus asetetaan.

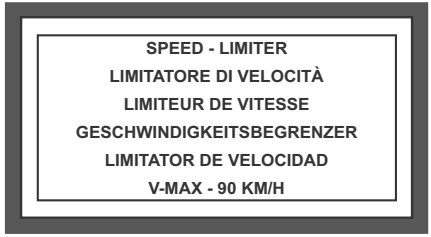
Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina LIMIT, jolloin nopeusrajoitintila poistetaan käytöstä ja nopeusrajoittimen näyttö piilotetaan kuljettajan tietokeskuksessa tai LIMIT häviää.

Vika

Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.
Jos nopeusrajoittimeen tulee vika, nopeusnäyttö poistuu ja sen tilalla näkyy vilkkuvia viivoja.
Tarkistuta järjestelmä korjaamolla.

Kiinteä nopeusrajoitin



Jos autossasi on tämä varuste, nopeutta voidaan rajoittaa asetetun asetuksen mukaisesti.
Matkustamossa oleva tarra osoittaa enimmäisnopeuden.
Kiinteä nopeudenrajoitin ei ole vakionopeussäätimen tyyppinen toiminto. Kuljettaja ei voi ottaa sitä käyttöön tai pois käytöstä matkan aikana.

HUOMAUTUS

Enimmäisnopeus asetetaan aluksi myyntimaassa voimassa olevien säännösten mukaan.
Kuljettaja ei voi muuttaa enimmäisnopeutta.
Jos haluat muuttaa tätä enimmäisnopeutta, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Vakionopeussäädin

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Vakionopeussäädin voi tallentaa ja ylläpitää 40 km/h:n (24 mph) ylittäviä nopeuksia. Käsivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa on jonkin vaihteen oltava valittuna. Automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa on valittava asento **D** tai kakkosvaihde tai suurempi vaihde asennossa **M**.
Tallennetuista nopeuksista voidaan poiketa ajettaessa ylä- tai alamäkeen.
Järjestelmä ylläpitää kuljettajan esiasettaman auton nopeuden ilman että kuljettaja käyttää lainkaan kaasupoljinta.
Esiasetettu nopeus voidaan ylittää tilapäisesti painamalla kaasupoljinta voimakkaasti.
Tila ja esiasetettu nopeus näkyvät kuljettajan tietokeskuksessa.
Älä käytä vakionopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden ylläpito ei ole suositeltavaa.

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina ASSIST.
Versiosta riippuen näytöllä näkyy joko vakionopeussäätimen näyttö tai vain
ASSIST
ASSIST on harmaana merkkinä siitä, että järjestelmä ei vielä ole aktiivisena.

Toiminnon kytkeminen päälle

Jos toiminnan kaikki edellytykset täyttyvät, näytetään **OK?**.

Paina **OK** halutessasi tallentaa auton senhetkisen nopeuden nopeusasetukseksi ja aktivoida vakionopeussäätimen.

ASSIST muuttuu harmaasta vihreäksi tai valkoiseksi merkkinä siitä, että järjestelmä on aktiivinen. Kaasupoljin voidaan vapauttaa.
Vaihtoehtoisesti kasvata nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon + tai − vähentääksesi nopeutta ja tallenna tämä nopeus nopeusasetuksesi.
Vakionopeussäädin aktivoituu välittömästi, jos säätöpyörää liikutetaan ylös- tai alaspäin.
ASSIST muuttuu harmaasta vihreäksi tai valkoiseksi.

Kuljettajan asettama nopeusasetus



Jos järjestelmä on aktiivisena, esiasetettua nopeutta voidaan muuttaa siirtämällä säätöpyörä asentoon + nopeuden kasvattamiseksi tai asentoon − nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyörää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoituksen tunnistuksen mukaan

Vakionopeussäätimen uutena asetusnopeutena voidaan käyttää havaittua nopeusrajoitusta.
Versiosta riippuen on aktivoitava liikennemerkkiapu nopeudenrajoitusmerkkien havaitsemiseksi.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun vakionopeussäädin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti **OK?**.

Paina ohjauspyörässä **OK** halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jälkeen

Aktivoidulla vakionopeussäätimellä paina **OK** ohjauspyörässä.

OK?näkyy Paina **OK** ehdotetun nopeuden tallentamiseksi.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Asetetun nopeuden ylittäminen

Nopeutta voidaan aina kasvattaa asetusnopeutta suuremmaksi painamalla kaasupoljinta. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto palaa tallennettuun nopeuteen.
Kun asetusnopeus ylitetään, asetusnopeuden asetus vilkkuu.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina ||▶. Vakionopeussäädin on taukotilassa. ASSIST palaa harmaana. Autoa ajetaan ilman vakionopeussäädintä.
Vakionopeussäädin on poissa toiminnasta, mutta sitä ei ole kytketty pois päältä. Viimeksi tallennettu nopeus säilyy muistissa myöhempää käyttöä varten.
Vakionopeussäädin kytkeytyä automaattisesti pois päältä seuraavissa tapauksissa:

- jarrupoljin on painettuna
- luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on toiminnassa
- peruutusvaihde on kytkettynä, **N** on valittuna tai mikään vaihde ei ole kytkettynä
- kytkinpoljinta painetaan yli viisi sekuntia
- sähkötoiminen seisontajarru kytkettynä

Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Paina ||▶ tai **OK**, tallennettu nopeus asetetaan.

Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina ASSIST, jolloin vakionopeussäätimen tila poistetaan käytöstä ja vakionopeussäätimen näyttö piilotetaan kuljettajan tietokeskuksessa tai ASSIST.

Järjestelmän rajoitukset

Älä milloinkaan käytä järjestelmää seuraavissa tilanteissa:

- kaupunkialueella, jossa jalankulkijat voivat ylittää tietä
- vilkkaassa liikenteessä
- mutkaisilla tai jyrkkärinteisillä teillä
- liukkailla tai tulvivilla teillä
- huonoissa sääolosuhteissa
- jos kuljettajan näkökenttä on rajoittunut
- ajo kilparadalla
- ajo dynamometrissa
- lumiketjujen tai kitkasuojien käytön yhteydessä.

Ajettaessa jyrkässä alamäessä järjestelmä ei voi estää autoa ylittämästä asetusnopeutta. Jarruta tarvittaessa.
Ajettaessa jyrkässä ylämäessä tai hinattaessa asetusnopeutta ei ehkä saavuteta tai ylläpidetä.

Vika

Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.
Jos vakionopeussäätimeen tulee vika, nopeusnäyttö poistuu ja sen tilalla näkyy vilkkuvia viivoja.
Tarkistuta järjestelmä korjaamolla.

Mukautuva vakionopeus-säädin (ACC)

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Mukautuva vakionopeussäädin on kehittyneempi versio vakionopeussäätimestä. Muiden toimintojen lisäksi se säilyttää määrätyn etäisyyden edessä kulkevaan ajoneuvoon.



Se käyttää etupuskurissa sijaitsevaa tutkaa edellä ajavien ajoneuvojen havaitsemiseen.
Jos edessä ei ole autoa, mukautuva vakionopeussäädin toimii kuten tavallinen vakionopeussäädin.
Mukautuva vakionopeussäädin hidastaa autoa automaattisesti, kun edessä havaitaan hitaampi auto. Se säätää sitten auton nopeuden edellä ajavan auton mukaan säilyttäen valitun etäisyyden. Auton nopeus nousee tai laskee edellä ajavan auton mukaan, mutta se ei ylitä asetettua nopeutta. Järjestelmä voi käyttää jarruja rajoitetusti, tällöin jarruvalot aktivoituvat.
Jos edessä oleva auto kiihdyttää tai vaihtaa kaistaa, mukautuva vakionopeussäädin kiihdyttää autoasi progressiivisesti palatakseen tallennettuun nopeuteen. Jos kuljettaja käyttää suuntavilkkuja ohittaakseen hitaamman auton, mukautuva vakionopeussäädin sallii auton lähestyä tilapäisesti edessä olevaa autoa sen ohittamista varten. Asetettua nopeutta ei kuitenkaan koskaan ylitetä.
Jos edessä oleva ajoneuvo liikkuu liian hitaasti eikä valittua seurantaetäisyyttä enää voida ylläpitää, kuuluu varoitusääni ja näytetään ilmoitus. Viesti kehottaa kuljettajaa ottamaan auton takaisin hallintaansa. Käsivaihteistoilla varustetuissa ajoneuvoissa järjestelmä voi jarruttaa ajoneuvoa nopeuteen 30 km/h (18 mph) asti. Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa järjestelmä voi jarruttaa autoa kunnes se pysähtyy täysin. Versiosta riippuen järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa automaattisesti täyden pysähtymisen jälkeen.

VAROITUS

Jarruvalot syttyvät, jos autoa hidastetaan.
Jos jarruvalot eivät toimi, järjestelmä ei toimi.

Ohjauspyörän kytkimet

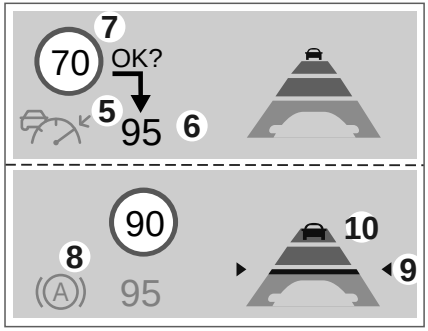


1. Vain vakionopeussäätimen Drive Assist -toiminnon valinta / valinnan poisto (mallin mukaan)
2. Vakionopeussäätimen pysäytys/palautus aiemmin asetetulle ajonopeudelle
   Auton liikkeellelähdön vahvistus automaattisen pysäytyksen jälkeen

3. Nopeusasetuksen suurentaminen/pienentäminen (jos vakionopeussäädin on käytössä)
   Vakionopeussäätimen käynnistys menossa (jos vakionopeussäädin ei ole käytössä)
   Autojen välisen matkan asetuksen näyttäminen ja määrittäminen
4. Vakionopeussäätimen aktivointi
   Käytä liikennemerkkien tunnistustoiminnon (TSR) ehdottamaa nopeutta

Katso lisätietoja **liikennemerkkien tunnistustoiminnosta (TSR)** asiaa käsittelevästä kohdasta.

Mittaristossa näkyvät tiedot



5. Vakionopeussäädin päällä (vihreä) / keskeytetty (harmaa)
6. Nopeusasetuksen arvo
7. Liikennemerkkien tunnistustoiminnon (TSR) ehdottama nopeus
8. Autoa pidetään paikallaan
9. Autojen välisen matkan asetus
10. Järjestelmän havaitseman ajoneuvon sijainti

Viestit ja hälytykset

HUOMAUTUS

Näiden viestien ja hälytysten todellinen näyttöjärjestys voi olla erilainen.

 (harmaa)	Vakionopeussäädin valittu, mutta sitä ei voida aktivoida. Kaikkia käyttöolosuhteita ei ole täytetty.
 (harmaa)	Vakionopeussäädin valittu, aktivoinnin vahvistusta odotetaan. Kaikki käyttöolosuhteet täytetty.
 (harmaa)/ (harmaa)	Vakionopeussäädin keskeytetty, mutta sitä ei voida aktivoida uudelleen. Kaikkia käyttöolosuhteita ei ole täytetty.
 (harmaa)/ (harmaa)	Vakionopeussäädin keskeytetty, uudelleenaktivoinnin vahvistusta odotetaan. Kaikki käyttöolosuhteet täytetty.

90 70 (vihreä)/ (vihreä)	Vakionopeussäädin käytössä, auto havaittu.
90 95 (harmaa)/ (vihreä)	Vakionopeussäädin pysäytetty ja sen jälkeen kuljettaja kiihdyttää lyhyesti.



(oranssi)

”Ota hallinta”

- Jarruta tai kiihdytä, tilanteen mukaan.



(punainen)

”Ota hallinta”

- **Ota auto heti hallintaan:** järjestelmä ei hallitse nykyistä ajotilannetta.



”Aktivointi kielletty, ehdot eivät täyty”

Järjestelmä ei suostu kytkemään vakionopeussäädintä päälle, sillä tarvittavat ehdot eivät täyty.

Stop & Go -toiminto



Järjestelmä on pysäyttänyt auton.

(vihreä)/(vihreä)

3 sekunnin kuluessa pysähtymisestä ajoneuvo alkaa vähitellen ja automaattisesti liikkua uudelleen, jos kohdetta ei havaita tai jos havaittu kohde on riittävän kaukana.
Kolmen sekunnin jälkeen pysähtymisestä kuljettajan on kiihdytettävä tai painettava (**2**) ||▶, jotta ajoneuvo lähtee liikkeelle.

HUOMAUTUS

Kun auto on pysähtynyt eikä kuljettaja tee mitään toimenpidettä, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti noin viiden minuutin kuluttua.

VAROITUS

Jos auto on pysäytetty, seuraavat suositukset pätevät:

- Kuljettaja ei saa poistua autosta.
- Älä avaa tavaratilaa.
- Älä jätä pois tai ota kyytiin matkustajia
- Älä kytke peruutusvaihdetta.

VAROITUS

Kun käynnistät auton uudelleen, varo pyöräilijöitä, jalankulkijoita tai eläimiä, joita järjestelmä ei ota huomioon.
Kuljettajan on huomioitava ympäristönsä.

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina toistuvasti ASSIST, kunnes mukautuvan vakionopeussäätimen tila on valittuna.

Näytetään mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruutu. Järjestelmä ei vielä ole aktivoituna.

Aktivointiolosuhteet

Järjestelmä voidaan aktivoida, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ajoneuvon nopeus välillä 30 km/h (18 mph) ja 180 km/h (112 mph) välillä käsivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa, 0 km/h ja 180 km/h (112 mph) välillä automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa
- kuljettajan ovi on suljettuna
- kuljettajan turvavyö kiinnitetty
- **D** valittu tai kakkosvaihde tai suurempi vaihde kytketty
- seisontajarru vapautettu
- jarrupoljin painettuna, jos ajoneuvo on paikallaan

Toiminnon kytkeminen päälle

Jos toiminnan kaikki edellytykset täyttyvät, näytetään **OK?**.

Paina **OK** halutessasi tallentaa auton senhetkisen nopeuden ja aktivoida vakionopeussäätimen.

Mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa asetusnopeus ja tien elementti näytetään vihreänä. Kaasupoljin voidaan vapauttaa.
Vaihtoehtoisesti kasvata nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon + tai vähennä nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon −, ja tallenna tämä nopeus. Vakionopeussäädin aktivoituu välittömästi, jos säätöpyörää liikutetaan ylös- tai alaspäin. Mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa asetusnopeus ja tien elementti näytetään vihreänä.

Kuljettajan asettama nopeusasetus



Asetusnopeutta voidaan muuttaa siirtämällä säätöpyörä asentoon + nopeuden kasvattamiseksi tai asentoon − nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyörää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoituksen tunnistuksen mukaan

Mukautuvan vakionopeussäätimen uutena arvona voidaan käyttää tunnistettua nopeusrajoitusta.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun aktiivinen mukautuva vakionopeussäädin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti **OK?**.

Paina ohjauspyörässä **OK** halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jälkeen

Aktivoidulla mukautuvalla vakionopeussäätimellä paina **OK** ohjauspyörässä.

OK?näkyy Paina **OK** ehdotetun nopeuden tallentamiseksi.
Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Asetetun nopeuden ylittäminen

Nopeutta voidaan aina kasvattaa asetusnopeutta suuremmaksi painamalla kaasupoljinta. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto palaa tallennettuun nopeuteen. Jos edessä on hitaammin liikkuva auto, kuljettajan valitsema etäisyys otetaan käyttöön.
Kun asetusnopeus ylitetään, asetusnopeus vilkkuu mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa.

⚠ VAROITUS

Kuljettajan jarruttaessa automaattinen jarrutus järjestelmän toimesta passivoituu. Tämä ilmaistaan kuljettajan tietokeskuksessa ponnahdusikkunan varoituksella.

Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Aktivoi mukautuva vakionopeussäädin uudelleen tallennetulla nopeudella painamalla ||▶ tai **OK**.

Mukautuva vakionopeussäädin automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa mukautuva vakionopeussäädin sallii valitun etäisyyden ylläpitämisen edessä olevaan jarruttavaan ajoneuvoon täyteen pysähtymiseen asti. Jos järjestelmä on pysäyttänyt ajoneuvosi toisen ajoneuvon taakse, asetusnopeuden vieressä näytetään vihreä merkkivalo (Ⓐ). Tämä symboli kertoo, että auto pidetään nyt automaattisesti paikallaan.

⚠ VAROITUS

Kun ajoneuvoa pidetään pysäytettynä, tulee noudattaa seuraavia suosituksia:

- Älä poistu ajoneuvosta.
- Älä avaa tavaratilaa.
- Älä kytke peruutusvaihdetta.
- Älä jätä äläkä ota kyytiin matkustajia.

Kolmen sekunnin sisällä siitä kun järjestelmä on pysäyttänyt ajoneuvon ajoneuvo liikkuu jälleen hitaasti. Kiihdytä tai paina ||▶ kolmen sekunnin kuluttua, jotta ajoneuvo lähtee liikkeelle. Kiinnitä pois ajaessasi huomiota ajoneuvon ympäristöön.
Jos ajoneuvo on pysähtyneenä yli viiden minuutin ajan ilman kuljettajan toimenpiteitä, sähkötoiminen seisontajarru kytkeytyy. Merkkivalo (Ⓟ) syttyy. Sähkötoiminen seisontajarru vapautetaan painamalla kaasupoljinta.

⚠ VAROITUS

Kun järjestelmä kytketään pois toiminnasta tai pois päältä, autoa ei enää pidetä pysäytettynä ja se voi alkaa liikkua. Ole aina valmis painamaan jarrua itse, että auto pysyy paikallaan.

Älä poistu autosta, kun mukautuva vakionopeussäädin pitää sitä pysäytettynä. Kytke aina **P** ja katkaise sytytysvirta ennen ajoneuvosta poistumista.

Etäisyyden asettaminen edellä ajavaan autoon

Kun mukautuva vakionopeussäädin havaitsee hitaammin liikkuvan ajoneuvon ajosuunnassa, se säätää auton nopeutta kuljettajan valitseman seuran-

taetäisyyden säilyttämiseksi edellä kulkevaan ajoneuvoon.
Etäisyydeksi voidaan asettaa lähellä (1 palkki), normaali (2 palkkia) tai kaukana (3 palkkia).
Jos moottori on käynnissä ja mukautuva vakionopeussäädin on kytketty päälle (harmaa) tai aktiivisena (vihreä), voit muuttaa seurantaetäisyyden asetusta:



Paina painiketta, jotta nykyisen seurantaetäisyyden asetus näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.
Valitse tarvittava seurantaetäisyyden asetus painamalla painiketta toistuvasti.
Valittu seurantaetäisyys ilmaistaan täysillä palkeilla mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa.

⚠ VAROITUS

Kuljettaja ottaa täyden vastuun sopivasta turvavälistä liikenteen, sään ja näkyvyysolosuhteiden mukaan. Riittävä etäisyys on säädettävä tai järjestelmä on poistettava käytöstä, kun olosuhteet edellyttävät sitä.

Edessä olevan auton havaitseminen

Jos järjestelmä havaitsee ajosuunnassa olevan ajoneuvon, mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruutu muuttuu vastaavasti.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina ||▶, jolloin vakionopeussäädin on taukotilassa. Esiasetettu nopeus palaa harmaana.
Mukautuva vakionopeussäädin on poissa toiminnasta, mutta ei poiskytkettynä. Viimeksi tallennettu nopeus jää muistiin myöhempää käyttöä varten.
Mukautuva vakionopeussäädin poistetaan käytöstä automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- jarrupoljin on painettuna
- luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on toiminnassa
- peruutusvaihde on kytkettynä, **N** on valittuna tai mikään vaihde ei ole kytkettynä
- nopeus laskee alle arvon 30 km/h (18 mph) käsivaihteistolla varustetussa autossa
- riski moottorin sammumisesta käsivaihteistolla varustetussa autossa
- kytkinpoljinta painetaan yli 10 sekuntia
- sähkötoiminen seisontajarru kytkettynä
- turvavyö irrotettu
- kuljettajan ovi avataan

Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina ASSIST toistuvasti kytkeäksesi mukautuvan vakionopeussäätimen pois päältä.

Kuljettajan keskittyminen ajamiseen

1. Käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä varovasti ajaessasi mutkaisilla tai mäkisillä teillä, koska järjestelmä voi kadottaa edessä olevan

auton ja tarvita aikaa sen uudelleen havaitsemiseen.

2. Älä käytä järjestelmää liukkailla teillä, koska se voi saada aikaan nopeita muutoksia renkaiden pidossa (pyörien luistaminen) ja voisit menettää auton hallinnan.
3. Älä käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä sateessa, lumessa tai likaisissa olosuhteissa, koska tutkan tunnistin voi peittyä vesikalvoon, pölyyn, jäähän tai lumeen. Tämä alentaa näkyvyyttä tai estää sen kokonaan. Jos tunnistin tukkeutuu, puhdista sen suojus.
4. Älä käytä järjestelmää varapyörän ollessa käytössä.

Järjestelmän rajoitukset

⚠ VAROITUS

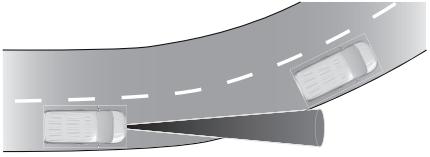
Järjestelmän automaattinen jarrutusvoima ei salli voimakasta jarrutusta eikä jarrutustaso välttämättä riitä törmäyksen välttämiseen.

- Äkillisen kaistanvaihdon jälkeen järjestelmä tarvitsee jonkin verran aikaa seuraavan edessä olevan auton havaitsemiseen. Joten uuden auton havaitsemisen yhteydessä järjestelmä voi lisätä nopeutta jarruttamisen sijaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin ottaa huomioon ainoastaan samaan suuntaan kulkevan liikenteen.
- Mukautuva vakionopeussäädin ei ota jalankulkijoita, pyöräilijöitä eikä eläimiä huomioon jarrutuksissa eikä liikkeellelähdöissä.
- Mukautuva vakionopeussäädin ei ota huomioon paikallaan olevia ajoneuvoja.

Koska tutkan havaintokenttä on melko kapea, järjestelmä ei ehkä havaitse seuraavia:

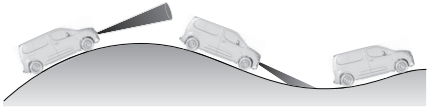
- kapeat ajoneuvot, esim. moottoripyörät, skootterit
- ajoneuvot, jotka eivät aja kaistan keskellä
- kaarteeseen ajavat ajoneuvot
- nopeasti kaistalle tulevat tai sieltä poistuvat ajoneuvot
- ajoneuvot edessä jarruttavat liikaa

Kytke järjestelmä pois seuraavissa tilanteissa:



- tiukassa kaarteessa ajettaessa
- kiertoliittymää lähestyttäessä
- seurattaessa ajoneuvoa, jota järjestelmä ei ole havainnut, esim. moottoripyörää
- kun edessä oleva ajoneuvo hidastaa äkillisesti
- kun ajoneuvo kiilaa äkillisesti

Mäessä ajoa koskevia huomioita



⚠ VAROITUS

Älä käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä teillä, joissa on jyrkkiä mäkiä.

Järjestelmän toiminta ajettaessa mäissä riippuu auton nopeudesta,

kuormituksesta, liikenneolosuhteista ja tien kaltevuudesta. Se ei ehkä havaitse edessä olevaa autoa ajettaessa mäessä. Jyrkässä mäessä sinun täytyy ehkä käyttää kaasupoljinta auton nopeuden ylläpitämiseen.
Ajaessasi alamäkeen sinun täytyy ehkä jarruttaa nopeuden ylläpitämiseksi tai alentamiseksi.
Huomaa, että jarruttaminen kytkee järjestelmän pois päältä.

Tutkayksikkö



Tutkayksikkö sijaitsee etupuskurin keskellä.

⚠ VAROITUS

Tutkayksikkö on kohdistettu huolellisesti tehtaalla. Älä siis käytä järjestelmää, jos ajoneuvoon on kohdistunut isku edestä. Etupuskuri saattaa vaikuttaa ehjältä, mutta sen takana oleva tunnistin voi olla vaurioitunut ja se voi reagoida virheellisesti. Käänny mahdollisen onnettomuuden jälkeen korjaamon puoleen tutkayksikön oikean asennon varmistusta ja säätöä varten.

⚠ VAROITUS

Rekisterikilven tuen käyttö etupuskurissa saattaa vaikuttaa tutkayksikön toimintaan. Jos käytetään rekisterikilven tukea, noudata etupuskurin merkintöjä ja ilmoituksia.

Vika

Jos mukautuvassa vakionopeussäätimessä on vika, kuljettajan tietokeskuksessa syttyy varoitusvalo ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus, ja samalla kuuluu äänimerkki.
Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.
Tarkistuta järjestelmä korjaamolla.
Turvallisuussyistä järjestelmää ei tule käyttää, jos jarruvalot ovat vialliset.
Älä käytä järjestelmää, jos etupuskuri on vaurioitunut.

Törmäyksenestoavustusjärjestelmä

ⓘ HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Tämän kuljettajan avustusjärjestelmän tarkoituksena on:

- varoittaa kuljettajaa, jos auto on törmäysvaarassa edellä olevan ajoneuvon, jalankulkijan tai polkupyöräilijän kanssa.
- hidastaa auton nopeutta törmäyksen välttämiseksi tai sen vakavuuden rajoittamiseksi.

ⓘ HUOMAUTUS

Järjestelmä ottaa myös moottoripyöräilijät huomioon.
Se voi lisäksi huomioida eläimet.
Tiellä olevia eläimiä (erityisesti 0,5 m pienempiä eläimiä) ja esineitä ei välttämättä havaita.

Järjestelmässä on kolme toimintoa:

- Törmäysvaarahälytin
- Älykäs hätäjarruavustin (iEBA)
- Aktiivinen jarruavustin (automaattinen hätäjarrutus)

Autossa on tuulilasin yläosaan asennettu monitoimikamera ja (mallin mukaan) etupuskuriin asennettu tutka.

HUOMAUTUS

Heti kun järjestelmä havaitsee mahdollisen törmäyksen, se valmistelee jarrutuspiirin.
Tämä voi aiheuttaa hieman ääntä ja lievän hidastuksen tunteen.

Kytkeminen pois päältä / päälle

Oletuksena järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle jokaisen sytytyksen yhteydessä.



Kun ajoneuvo on pysähtynyt: Paina siirtyäksesi ADAS- tai Ajaminen/ajoneuvosovellukseen (versiosta riippuen).



Järjestelmän käytöstäpoiston osoitukseksi tämä ilmaisin syttyy ja samalla mittaristoon ilmestyy viesti ”**Jarruautomatiikka kytketty pois toiminnasta**”.

Toiminnan edellytykset ja rajoitukset

- Jarrutusjärjestelmä toimii
- ASR-/ESP-järjestelmä on käytössä
- Kaikkien matkustajien turvavyöt kiinnitetty.
- Vakaa nopeus teillä, joissa ei ole mutkia tai on vähän mutkia

Kaikissa tilanteissa, joissa sytytysvirta on kytketty päälle ja automaattinen jarrutus aiheuttaa riskin, järjestelmän kytkeminen pois päältä **ADAS- tai Ajaminen/ajoneuvo**-kosketusnäyttösovelluksen avulla on suositeltavaa, esimerkiksi:

- Kun kuormaustangoilla kuljetetaan pitkiä esineitä
- Automaattiseen autopesuun vieminen
- Huoltotoimenpiteiden suorittaminen (esim. renkaan vaihto, konepellin alla suoritettavat työt).
- Asetettaessa auto korjaamossa alustadynamometriin.
- Auton hinaaminen.
- Kun tuulilasiin kameran lähelle on osunut isku.
- Etupuskuri vääristymisen vuoksi, esim. pysäköinnin yhteydessä (vain tutkaversiolle)
- Kytkettäessä perävaunu (erityisesti kytkettäessä perävaunu ilman omaa jarrujärjestelmää)
- Ajaminen lumiketjuja käyttäen.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos:

- Havaitaan varapyörä, jonka halkaisija on liian pieni
- Jarrupolkimen kytkimessä tai oikeassa tai vasemmassa jarruvalossa havaitaan toimintahäiriö
- Antureissa, elektronisissa järjestelmissä tai jarrujärjestelmässä havaitaan toimintahäiriö
- Havaittiin vakava törmäys (esim. turvatyynyn laukeamisen kanssa).

Järjestelmän suorituskyky voi heiketä, tai järjestelmä ei ole käytettävissä seuraavista syistä:

- Anturi on lumen, jään, loskan, mudan tai lian peittämä
- Tuulilasi on vaurioitunut tai tahraantunut, näkymä on epäselvä tai tuulilasissa on vieraita esineitä, esim. tarroja
- Etupuskuri on vaurioitunut (tai vääntynyt aiemmin) tai vierasesineiden (esim. tarrojen) peitossa
- Etukamera ei ole oikeassa asennossa tai suojus puuttuu
- Jarrulevyjen jäähtymisprosessi meneillään
- Kaarteissa
- Järjestelmän alustus akun irtikytkennän jälkeen
- Auringonvalo tai muut valot loistavat etukameran linssiin
- Häiritsevät ympäristöolosuhteet, kuten sade, sumu tai lumi
- Edellä oleva ajoneuvo luo roisketta tiellä

Järjestelmän tehokkuuteen saattavat vaikuttaa seuraavat seikat:

- Ajoneuvon vakautusjärjestelmä toiminnassa
- Ajoneuvon akun jännite määritellyn alueen ulkopuolella
- Märkä tie heijastaa valoja
- lähellä edessä olevat autot
- traktorit, kuraiset ajoneuvot tai ajoneuvot perävaunun kanssa
- tienpenkereet
- kiemuraiset tai mäkiset tiet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset
- ajoneuvon muutokset, kuten renkaat

HUOMAUTUS

Jos havaitsemistoiminto on heikentynyt tai tilapäisesti poissa käytöstä ympäristöolosuhteiden vuoksi, kuljettajalla tarkoitettuja osoittimia ei näytetä (koska kuljettajan toimia ei vaadita).

⚠ VAROITUS

Ajaminen voi olla vaarallista, jos jarruvalot eivät toimi täydellisesti.

⚠ VAROITUS

Kuljettaja ei saa ylikuormittaa autoa (huomioi kuormaustankojen GVW- sekä GTW- ja kuormauskorkeusrajat).

⚠ VAROITUS

ADAS-anturin (esim. etukamera ja/tai tutka) vaihdon ja huollon saa suorittaa vain valtuutettu korjaamo.

Törmäysvaarahälytin

Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa, jos auto on törmäysvaarassa edellä olevan auton, jalankulkijan tai polkupyöräilijän kanssa.

Törmäysvaroituksen herkkyyden muuttaminen

Törmäysvaroituksen herkkyys määrittää sen herkkyyden, jolla toiminto varoittaa törmäysriskistä.



Se määritetään **ADAS**- tai **Ajaminen/ajoneuvo**-sovelluksessa (mallin mukaan).

1. Valitse ”Avustin” ja sitten ”Hätäjarrujärjestelmä”.
2. Valitse yksi kolmesta esiasetetusta kynnysrajasta: ”**Kaukana**”, ”**Keskipitkä etäisyys**” tai ”**Lähellä**” tai ”**Kaukana, Normaali, Lähellä**” (mallin mukaan)

Valittu kynnysraja tallentuu, kun sytytysvirta katkaistaan.

Toiminta

Eritasoiset varoitukset voivat aktivoitua ja tulla mittaristoon järjestelmän havaitseman törmäysvaaran tason ja kuljettajan valitseman asetuksen mukaan. Järjestelmä ottaa huomioon oman auton ja törmäysriskin aiheuttavan kohteen nopeuseron sekä auton toiminnan (esim. polkimien, ohjauspyörän jne. toiminta) hälytyksen näyttämiseksi sopivimpana aikana.


(oranssi)

Taso 1: vain kuvallinen hälytys, joka osoittaa, että auto on liian lähellä edellä ajavaa autoa. **Auto lähellä** -viesti tulee näyttöön.


(punainen)

Taso 2: kuvallinen hälytys ja merkkiääni varoittavat, että törmäys on vaarassa tapahtua pian. ”**Jarruta!**”-viesti tulee näyttöön.


(punainen)

Taso 3: hälytys mikrojarrutuksen muodossa, mikä vahvistaa törmäysvaaran (valinnainen).

Kun autoa lähestytään liian nopeasti, tason 2 hälytys voidaan näyttää suoraan ilman, että taso 1 näytetään ensin.

HUOMAUTUS

Tärkeää: tason 1 hälytys riippuu valitusta törmäyshälytyksen herkkyydestä. ”Kaukana”, ”Keskipitkäetäisyys” tai ”Lähellä”. Se havaitsee vain liikkuvat autot. Se poistetaan käytöstä automaattisesti hitaasti ajettaessa.

On mahdollista, ettei törmäysvaroituksia anneta, ne annetaan liian myöhään tai ne vaikuttavat tarpeettomilta.
Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassa ja oltava valmis reagoimaan minä hetkenä tahansa onnettomuuden välttämiseksi.

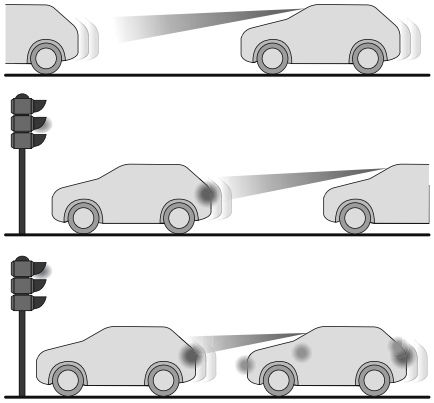
HUOMAUTUS

Jos valitset ”FAR”
ADAS- tai Ajaminen/Ajoneuvo-kosketusnäyttösovelluksessa (versiosta riippuen), järjestelmä varoittaa aiemmin. Tämä lisää turvallisuutta, mutta myös hälytysten määrää, jos laillista turvaväliä ei noudateta. Voit vähentää hälytysten esiintymistiheyttä asettamalla asetuksen arvoon KESKIPITKÄ ETÄISYYS tai LÄHELLÄ.

Älykäs hätäjarruavustin (iEBA)

Tämä toiminto lisää auton hidastuvuutta, jos kuljettaja ei jarruta tarpeeksi törmäyksen välttämiseksi. Jarrutusassistentti täydentää jarrutusta vain, kun kuljettaja painaa jarrupoljinta ja törmäys on vaarassa tapahtua pian.

Aktiivinen jarruavustin



Tämä toiminto, jota kutsutaan myös automaattiseksi hätäjarrutukseksi, kytkeytyy päälle, mikäli kuljettaja ei ole reagoinut tarpeeksi nopeasti. Järjestelmän tarkoitus on vähentää törmäysnopeutta tai välttää törmäys silloin, kun kuljettaja ei puutu tilanteeseen.

HUOMAUTUS

Automaattinen hätäjarrutus voi alentaa nopeutta enintään 50 km/h. Jos nopeus on alle 50 km/h, se voi pysäyttää auton kokonaan.

Toiminta

Järjestelmä toimii seuraavien olosuhteiden perusteella:

- Ajoneuvon nopeus on 5–82 km/h, kun havaitaan jalankulkija tai pyöräilijä (kameralla ja tutkalla varustetut versiot)
- Ajonopeus on 5–85 km/h, kun paikallaan oleva auto havaitaan.
- Ajoneuvon nopeus on 5–140 km/h, kun liikkuva ajoneuvo havaitaan (kameralla ja tutkalla varustetut versiot)
- Ajoneuvon nopeus on 5–85 km/h, kun liikkuva ajoneuvo havaitaan (vain kameralla varustetut versiot)

Vika

Jatkuva.
Automaattinen jarrutusjärjestelmä ei ole käytettävissä

Tämä on normaalia toimintaa, joka ei vaadi korjaamoon viemistä. Katso luvusta ”Toiminnan edellytykset ja rajoitukset”, mikä edellytys ei täyty. Tätä ilmaisinta käytetään yksinomaan ”automaattiselle jarrujärjestelmälle”, esim. manuaalinen jarrutus on täysin taattu, jos vain tämä ilmaisin palaa.

Jatkuva.
Automaattisen jarrutusjärjestelmän toiminto on heikentynyt tai rajoittunut.

Tämä on normaalia toimintaa, joka ei vaadi korjaamoon viemistä. Tämä voi johtua heikentyneestä näkyvyydestä (sade, sumu, lumi, auringonpaiste jne.), infotainmentin ongelmasta tai anturin todellisesta peittymisestä. Pysäytä auto tässä tapauksessa ja tarkista, onko etukamera tai etututka lian, lumen tai minkä tahansa muun havaitsemisen estävän peittämä.

Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näkyy viesti ja kuuluu merkkiääni.
Järjestelmässä on toimintahäiriö.
Tarkastuta järjestelmä jälleenmyyjällä tai pätevässä korjaamossa.



Jos nämä ilmaisimet syttyvät moottorin sammuttamisen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen, tarkistuta järjestelmä jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.



Nämä ilmaisimet syttyvät kojelaudassa ja/tai kattomoduulissa osoittaen, että kuljettajan ja/tai matkustajan turvavyö ei ole kiinni (mallin mukaan).
Automaattinen jarrutusjärjestelmä pysyy pois päältä, kunnes turvavyöt kiinnitetään.

Jarrutusapu (BA)

Jos jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutus tapahtuu automaattisesti suurimmalla jarrutusteholla. Jarrutusavun toiminnan voi havaita jarrupolkimen värähtelystä ja suuremmasta vastuksesta jarrupoljinta painettaessa.

Paina jarrupoljinta tasaisesti niin pitkään kuin täysjarrutus on tarpeen. Maksimijarrutusteho vähenee automaattisesti, kun jarrupoljinta vapautetaan.

Ajoneuvon vakautusjärjestelmä

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ja luistonestojärjestelmä (TCS)

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) parantaa ajovakavuutta tarvittaessa tieolosuhteista ja renkaiden pidosta riippumatta.
Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (ali- tai yliohjautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen.
ESC toimii yhdessä luistonestojärjestelmän (TC) kanssa. Se estää vetävien pyörien luistamisen.
TC on ESC:n komponentti.
Luistonestojärjestelmä parantaa tarvittaessa ajovakautta tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta estämällä vetävien pyörien luistamisen.
Heti kun vetävät pyörät alkavat luistaa, moottorin tehoa alennetaan ja eniten luistavaa pyörää jarrutetaan erikseen.
Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



ESC ja TC ovat toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo sammuu.
vilkkuu, kun ESC ja TC ovat toiminnassa.
Auton akun takaisin kytkennän jälkeen järjestelmä on kalibroitava uudelleen ajamalla lyhyt matka.

⚠ VAROITUS

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä erityisturvatoiminnosta huolimatta.
Säädä nopeutta tieolosuhteiden mukaan.

Poiskytkentä



Versiokohtaisesti ESC ja TC voidaan kytkeä pois päältä:

- painettaessa painiketta painikkeen LED-valo syttyy.

Kun ESC ja TC kytketään pois päältä, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.
ESC ja TC aktivoituvat uudelleen painamalla uudestaan painiketta , infonäytön välityksellä käyttämällä jarrua tai jos ajoneuvoa ajetaan nopeampaa kuin 50 km/h (30 mph).
Painikkeen a LED sammuu, kun ESC ja TC kytketään uudelleen päälle.

ESC ja TC aktivoituvat uudelleen myös seuraavan sytytysvirran kytkennän yhteydessä.

Vika

Jos järjestelmässä on vika, palaa jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti. Järjestelmä ei toimi. Korjauta häiriön syy korjaamolla.

Luistonestotilat

Tämä erityinen, patentoitu luistonestojärjestelmä, joka parantaa pitoa lumessa, mudassa ja hiekalla.

HUOMAUTUS

Parhaan pidon saavuttamiseksi lumiolosuhteissa on suositeltavaa asentaa ajoneuvoon talvirenkaat. Jotta järjestelmän suorituskyky olisi paras mahdollinen, ota yhteys jälleenmyyjään valitaksesi soveltuvimmat renkaat.

HUOMAUTUS

Suosituksia

Auto on suunniteltu pääasiassa asfalttiteillä ajamiseen, mutta se voi joskus ajaa muussa vähemmän sopivassa maastossa.
Autolla ei kuitenkaan voi ajaa maastossa:

- Ajaminen maastossa, joka voi vaurioittaa auton alustaa tai repiä elementtejä (esim. polttoaineputki, polttoaineenjäähdytin) etenkin esteiden tai kivien vaikutuksesta.
- Ajaminen maastossa, jossa on jyrkkiä mäkiä ja huono pito.
- Veden ylittäminen

Toimintatilat

Lunta

Tämä tila mukauttaa pyörän pyörimisnopeutta jatkuvasti maksimaalisen vetokyvyn tarjoamiseksi lumiolosuhteiden mukaan (paljon pyörimistä paksussa lumessa; hyvin vähän jäällä). Pyörän pyörimisnopeutta on myös mukautettu olosuhteisiin, joita kohdataan ylämäkeen ajon aikana, optimoimalla auton kiihtyvyys.
(tila on käytössä enintään nopeuteen 80 km/h)

Muta

Kun autolla lähdetään liikkeelle, vähiten pitävän pyörän annetaan luistaa, jotta muta poistuu ja renkaaseen tulee lisää pitoa. Vastaavasti parhaiten pitävälle pyörälle ohjataan mahdollisimman paljon vääntövoimaa.
Kun auto liikkuu eteenpäin, järjestelmä optimoi luiston, jotta se voi reagoida kuljettajan ajotapaan mahdollisimman hyvin.
(tila on käytössä enintään nopeuteen 50 km/h)

Hiekka

Tässä toimintatilassa molemmille vetäville pyörille sallitaan hieman luistoa, jotta auto etenisi paremmin eikä vajoaisi hiekkaan.
(tila on käytössä enintään nopeuteen 120 km/h)

⚠ VAROITUS

Älä käytä muita ajotoimintatiloja hiekalla ajaessasi, sillä auto saattaa juuttua hiekkaan.

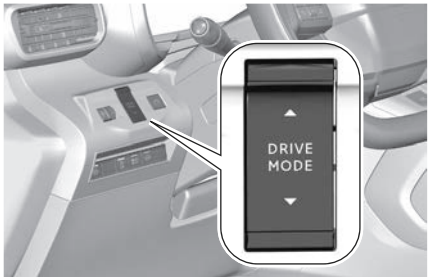
Kytkeminen päälle / pois päältä



Käsivaihteistolla:



Automaattivaihteistolla tai vaihteenvalitsimella



1. Paina painiketta **AJOTILA**. Eri tilat näkyvät kosketusnäytössä.
2. Valitse **”Lumi”**, **”Muta”** tai **”Hiekka”** riippuen kontekstista ikkunan oikeassa reunassa.
3. Sulje ikkuna napsauttamalla rastia.

Valittu tila näkyy edelleen mittaristossa.

- Jos haluat poistaa tilan käytöstä, valitse **”Normaali”**-tila tai jokin muu ajotila.

Järjestelmä poistuu automaattisesti käytöstä, kun sytytysvirta katkaistaan.

Jarrujen suorituskyvyn avustusjärjestelmä

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

ABS estää pyörien lukkiutumisen.
Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoa. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.
ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen tärinästä ja kuulee laitteiston äänestä.
Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustapahtuman ajan pohjaan sen tärinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.
Hätätilanteessa jarrutettaessa varoitusvilkut kytkeytyvät päälle automaattisesti riippuen hidastusvoimasta. Ne kytkeytyvät automaattisesti pois, kun kiihdytät ensimmäisen kerran.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä suorittaa itsetestin, jonka yhteydessä voi kuulua ääntä.



Vika

⚠ VAROITUS

Jos ABS-järjestelmässä on vika, pyörät saattavat lukkiutua normaalia voimakkaamman jarrutuksen vuoksi. ABS-järjestelmän hyödyt eivät enää ole saatavilla. Kovan jarrutuksen aikana ajoneuvoa ei voida enää ohjata ja se voi heittelehtiä.

Korjauta häiriön syy korjaamolla.

Näkyvyyttä tehostava avustusjärjestelmät

Kuolleen kulman varoitus (SBSA)

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä havaitsee ja ilmaisee kohteet auton kummallakin puolella kuolleen kulman alueella. Järjestelmä näyttää visuaalisen hälytyksen molemmissa ulkopeileissä, kun se havaitsee kohteita, jotka eivät ehkä näy sisä- tai ulkopeileissä. Kuolleen kulman varoitus käyttää joitakin kehittyneen pysäköintiavustimen tunnistimia, jotka sijaitsevat etu- ja takapuskurissa auton molemmilla puolilla.

⚠ VAROITUS

Kuolleen kulman varoitus ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta. Järjestelmä ei havaitse:

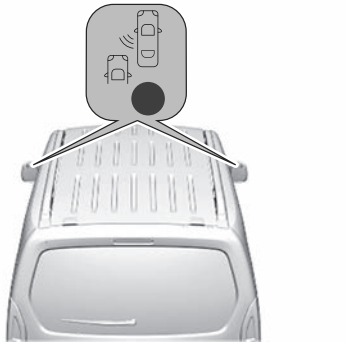
- nopeasti lähestyviä autoja kuolleen kulman ulkopuolisella alueella
- jalankulkijoita, pyöräilijöitä tai eläimiä

Tarkista tilanne aina ennen kaistan vaihtamista kaikista peileistä ja katsomalla olan yli ja käytä suuntavilkkua.

Päällekytkentä

Järjestelmä voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta infonäytössä.

Toiminta



Kun järjestelmä havaitsee kuolleessa kulmassa auton ajettaessa eteenpäin, LED syttyy kyseisen puolen ulkopeilissä.
Merkkivalo syttyy heti, kun ohitetaan. Merkkivalo syttyy viiveellä, kun toista autoa ohitetaan hitaasti.

Toimintaehdot

Oikeaa toimintaa varten seuraavien ehtojen on täytyttävä:

- kaikki autot liikkuvat samaan suuntaan ja vierekkäisillä kaistoilla
- ajoneuvon nopeus on välillä 12–140 km/h
- autoa ohitettaessa nopeusero on alle 10 km/h (6 mph)

- toinen auto ohittaa nopeuseron ollessa alle 25 km/h (15 mph)
- liikennevirta on normaali
- ajetaan suoralla tai hieman mutkaisella tiellä
- autolla ei vedetä perävaunua
- anturit eivät ole mudan, jään tai lumen peitossa
- ovipeilien varoitusalueet tai etu- ja takapuskurin tunnistusalueet eivät ole tarrojen tai muiden esineiden peittämiä

Mitään hälytystä ei anneta seuraavissa tilanteissa:

- kohteiden ollessa liikkumattomia, esim. pysäköidyt autot, puomit, katuvalot, liikennemerkit
- hyvin vilkkaassa liikenteessä, kun liikkuvat ajoneuvot saatetaan sekoittaa liikkumattomiin esineisiin
- autot liikkuvat vastakkaiseen suuntaan
- ajetaan mutkaisella tiellä tai terävässä mutkassa
- kun ohitetaan hyvin pitkä ajoneuvo tai tullaan sen ohittamaksi, esim. kuorma-auto, linja-auto, joka havaitaan samanaikaisesti takimmaisessa kuolleessa kulmassa ja kuljettajan näkökentässä edessä
- ohitettaessa liian nopeasti

Poiskytkentä

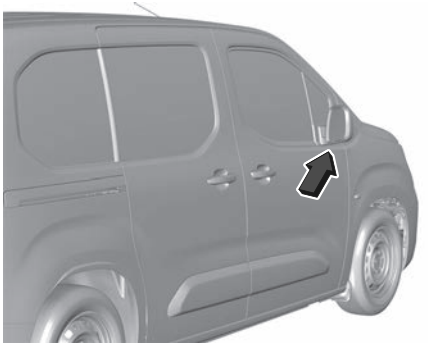
Järjestelmä voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta infonäytössä.
Järjestelmän tila tallennetaan muistiin, kun sytytysvirta katkaistaan.
Järjestelmä on automaattisesti poiskytkettynä, kun vedetään sähköisesti kytkettyä perävaunua.
Huonoissa sääolosuhteissa, kuten rankkasateessa, saattaa tapahtua tunnistusvirheitä.

Vika

Vikatilanteissa syttyy ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti. Hakeudu korjaamolle.

Matkustajan puolen kamera

Matkustajan puolen kamera valvoo auton sivua.



Kamera sijaitsee matkustajan puoleisen ulkopeilin alareunassa.
Kameran näyttämä alue on rajoitettu. Kuvassa näkyvä etäisyys poikkeaa todellisesta etäisyydestä.

Kamera näkymällä taakse

Kamera näyttää matkustajan puolen kuolleen kulman alueen.
Matkustajan puolen näkymä näkyy takanäkymän näytössä vakiona olevan takanäkymän vieressä.

Kytkeminen päälle



Kamera on päällä, kun auton eteenajovaihde on kytkettynä ja matkustajan puolen kamera on valittu takakameran näytöstä tai vivun painiketta painamalla.

Poiskytkentä

Kamera kytkeytyy pois päältä, kun toinen näkymätyyppi valitaan.

Järjestelmän rajoitukset

Matkustajan puolen kamera ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää
- toisen auton ajovalot osuvat suoraan kameran linsseihin
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit ovat lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa.
- Puhdista linssi, huuhtele se vedellä ja pyyhi kuivaksi pehmeällä liinalla
- tapahtuu äärimmäisiä lämpötilan vaihteluita

Kaista-apujärjestelmät

Kaistalta poistumisen varoitus (LDW)

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Kaistavahtijärjestelmä auttaa kuljettajaa välttämään tahattoman kaistalta poistumisen. Etukamera havainnoi tienreunoja sekä kaistamerkintöjä, joiden välissä ajoneuvo kulkee. Jos ajoneuvo ylittää tienreunan tai kaistamerkinnän, järjestelmä varoittaa kuljettajaa.
Järjestelmä olettaa, että kyseessä ei ole tahaton kaistan ulkopuolelle ajo, kun suuntavilkut ovat käytössä ja kun suuntavilkkuja on käytetty muutama sekunti aiemmin.
Varoitusta ei anneta dynaamisessa ajossa eli kun jarru- tai kaasupoljinta painetaan tai kun ohjataan voimakkaasti.

Kun järjestelmä havaitsee tahattoman kaistan ulkopuolelle ajon, tämä hallinnan merkkivalo vilkkuu nopeasti keltaisena.

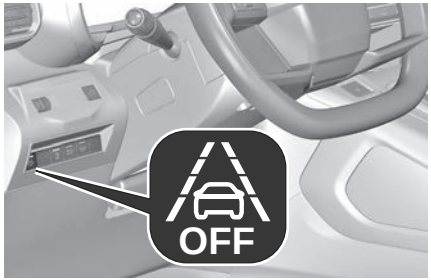
VAROITUS

Tämä järjestelmä on ajoavustin eikä se voi missään tapauksessa korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Järjestelmän oikeaoppista käyttöä varten seuraavien edellytysten tulee täyttyä:

- ajoneuvon nopeuden on oltava suurin piirtein välillä 65 km/h ja 180 km/h (40 ja 112 mph)
- suuntavilkut eivät ole käytössä
- Ei dynaamista ajoa eli jarru- tai kaasupolkimen painallusta.
- Järjestelmä kykenee tunnistamaan kaistat selvästi.
- Ajoneuvoa ei ajeta ahtaassa tilassa.
- Autossa ei ole järjestelmävikaa, joka estää korjaukset.

Päällekytkentä



Jos järjestelmä aktivoidaan, painikkeen OFF LED-valo ei syty. Paina OFF järjestelmän aktivoimiseksi sen ollessa poissa päältä.
Versiosta riippuen järjestelmä aktivoituu automaattisesti uudelleen, kun ajoneuvo käynnistetään seuraavan kerran.

Poiskytkentä

Kytke järjestelmä pois päältä painamalla OFF, kunnes painikkeen LED palaa.
Kuljettajan pitää poiskytkeä LDW, kun ajoneuvoa hinataan.

⚠ VAROITUS

Lain vaatimusten vuoksi järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä ajoneuvon mukautuksessa (Connect-järjestelmän kautta) vain, kunnes sytytys aktivoidaan uudelleen seuraavalla kerralla. Järjestelmä aktivoidaan oletusasetuksena automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

Vika

Vian sattuessa kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ja , ja lisäksi näytössä näytetään viesti ja varoitusääni aktivoituu. Hakeudu korjaamolle.

Järjestelmän rajoitukset

Ajo voimakkaissa kaarteissa ja työmailla voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.
Järjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa seuraavat:

- Kamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteenä vieraita esineitä, kuten tarroja
- Lähellä edessä olevat autot
- tienpenkereet
- kiemuraiset tai mäkiset tiet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset
- häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin
- haitalliset ympäristöolosuhteet, kuten rankkasade, sumu tai lumi
- autoon tehdyt muutokset, esim. renkaat
- tiet, joilla on huonot kaistamerkinnät

Ei käytettävissä akun uudelleenkytkemisen jälkeen

Kaistalta poistumisen varoitus voi olla tilapäisesti poissa käytöstä tai ei-aktiivinen, kun auton virtalähde kytketään uudelleen.

Kaistanpitoavustin (LKA)

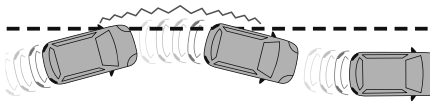
ⓘ HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Järjestelmä korjaa auton ajolinjan antamalla kuljettajalle hälytyksen heti, kun se havaitsee tahattoman kaistalta poistumisen riskin tai pientareen tai ulkoneman ylityksen (mallin mukaan).
Tämän tehdäkseen järjestelmä käyttää tuulilasin yläosaan sijoitettua kameraa,

joka tunnistaa tiellä ja tienvarressa olevat kaistaviivat (mallin mukaan).

Järjestelmä toimii parhaiten moottoriteillä ja nopeilla väylillä.



Käyttöolosuhteet

- Ajoneuvon nopeun 65–180 km/h.
- Tie on merkitty keskiviivalla
- Ohjauspyörää ohjataan kummallakin kädellä
- Suuntavalot eivät ole käytössä.
- ESC-järjestelmä on käytössä ja toimii.

⚠ VAROITUS

Järjestelmä auttaa kuljettajaa vain, jos ajoneuvo on vaarassa ajautua tahattomasti kaistalta, jolla sitä ajetaan. Se ei säätele turvallista ajoetäisyyttä, ajoneuvon nopeutta tai jarrutusta.
Kuljettajan on pidettävä ohjauspyörästä kiinni molemmin käsin, jotta auto pysyy hallinnassa, kun olosuhteet eivät enää salli järjestelmän puuttumista tilanteeseen (esim. siinä tapauksessa, että tien pinnalla oleva kaistaviiva katoaa).

Toiminta

Heti kun järjestelmä tunnistaa vaaran ylittää maassa oleva kaistamerkintä tai kaistan raja (esim. ruohoreunus) tahattomasti, se korjaa ajolinjaa tarvittavasti, jotta auto palautuu alkuperäiselle kaistalle.
Kuljettaja havaitsee kääntöliikkeen ohjauspyörässä.
Tämä varoitusvalo vilkkuu liikeradan korjauksen keston ajan. Paina sovellusta **”Navigointi”**, jolloin navigoinnin aloitusnäyttö tulee esiin.

HUOMAUTUS

Kuljettaja voi estää korjauksen pitämällä ohjauspyörän paikallaan tiukasti (esim. hätäliikkeen aikana). Korjausliike keskeytyy heti, kun suuntavalot kytkeytyvät päälle.

Niin kauan kuin suuntavalot vilkkuvat ja muutaman sekunnin niiden sammumisen jälkeen, järjestelmä tulkitsee ajolinjan valituksi eikä laukaise mitään korjausliikettä tämän jakson aikana.

Ajo-olosuhteet ja niihin liittyvät ilmoitukset

Järjestelmä kertoo kuljettajalle viestillä ja äänimerkillä, jos meneillään on korjaus yli 10 sekunnin ajan. Jos kuljettaja ei vieläkään pysty pitämään autoa kaistojen sisällä, korjaus keskeytyy lyhyen ajan kuluttua.
Alla olevassa taulukossa kuvataan hälytykset ja näyttöön tulevat viestit eri ajotilanteissa.
Näiden hälytysten todellinen näyttöjärjestys voi olla erilainen.

Toiminnon tila	Näyttö	Selitykset
OFF		Toiminto pois käytöstä.
ON	Ei mitään.	Toiminto on kytketty päälle, ehdot eivät täyty: - Nopeus on alle 65 km/h. - Kaistaviivaa ei tunnisteta. - ESC on kytkeytynyt käyttöön - urheilullinen ajo
ON		Toiminnon automaattinen poiskytkentä / valmiustila (esimerkiksi perävaunun tunnistus, auton mukana toimitetun kapeanmallisen varapyörän käyttö, epäonnistuminen)
ON	Ei mitään.	Kaistaviivat havaittu. Nopeus on yli 65 km/h.
ON		Järjestelmä korjaa ajolinjaa puolella, jossa kaistaviivan ylitys on havaittu. Kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

Toiminnon tila	Näyttö	Selitykset
ON	 **”Pidä ohjauspyörästä kiinni” tai ”Pysy kaistalla”** (mallin mukaan)	Jos järjestelmä kuitenkin havaitsee korjausliikkeen aikana, että korjausliike ei ole riittävä ja että yhtenäinen viiva ylitetään, kuljettajaa varoitetaan siitä, että hänen on tehtävä lisäkorjausliike. Jos ohjauspyörästä ei pidetä kunnolla kiinni, kuuluu varoitusääni ja viesti tulee näkyviin, kunnes korjausliike on tehty tai kuljettaja on tarttunut ohjauspyörään asianmukaisesti. Äänivaroituksien kesto kasvaa, mikäli useita korjausliikkeitä tehdään nopeasti peräkkäin. Varoitusäänestä tulee yhtäjaksoinen ja se loppuu vasta, kun kuljettaja reagoi siihen.

Toiminnan rajoitukset

Ajo voimakkaissa kaarteissa ja työmailla voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.
Järjestelmä siirtyy automaattisesti valmiustilaan seuraavissa tapauksissa:

- ESC on kytketty pois päältä tai järjestelmä on kytkeytynyt käyttöön.
- Nopeus on alle 65 km/h (40 mph) tai yli 180 km/h (112 mph).
- Sähköliitäntä perävaunuun.
- Järjestelmä tunnistaa, että kapea varapyörä on käytössä (koska tunnistus ei tapahdu välittömästi, on suositeltavaa kytkeä järjestelmä pois päältä).
- Ajotapa on dynaaminen, jarru- tai kaasupoljinta painetaan.
- Ajetaan kaistamerkkien yli.
- Suuntavalot kytketään päälle.
- Sisäpuolen kaistaviiva ylitetään kaarteessa.
- Ajetaan tiukassa kaarteessa.
- Järjestelmä tunnistaa, että kuljettaja ei ole aktiivinen korjausliikkeen aikana.
- Kapeneva tie havaittu.
- Ajo voimakkaissa kaarteissa ja työmailla.

⚠ VAROITUS

Järjestelmän toiminta voi häiriintyä tai järjestelmä ei ehkä toimi seuraavissa tilanteissa:

- Tienpinnan välillä ei ole riittävän suurta kontrastia.
- Kuluneet, peittyneet (lumi, muta) tai vaihtelevat (tietyöt jne.) kaistamerkinnät.
- Ajetaan lähellä edellä olevaa ajoneuvoa (minkä vuoksi tiemerkintöjä ei havaita).
- Kapea, mutkainen tie.

⚠ VAROITUS

Versiokohtaisesti vain kaistavaroitusjärjestelmä on aktiivinen, kun havaitaan järjestelmävika, varapyörää käytetään, elektroninen vakautuksen säätö ei ole päällä tai esimerkiksi perävaunu on kiinnitettynä.

Vaarana ei-toivottu toiminta

- Järjestelmä on kytkettävä pois päältä seuraavissa tilanteissa:
- kun rengas vaihdetaan tai renkaan lähellä tehdään töitä
- kun vetolaitetta tai polkupyöränkuljetustelinettä käytetään, etenkin jos perävaunua ei ole kiinnitetty tai hyväksytty
- tie on huonossa kunnossa, epävakaa tai pito on huono (vesiliirron riski, lumi, jää)
- heikoissa sääolosuhteissa
- ajo kilparadalla
- ajo dynamometrissa
- kun autoa hinataan.

Kytkeminen päälle / pois päältä

⚠ VAROITUS

Lain vaatimusten vuoksi järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä ajoneuvon mukautuksessa (Connect-järjestelmän kautta) vain, kunnes sytytys aktivoidaan uudelleen seuraavalla kerralla. Järjestelmä aktivoidaan oletusasetuksena automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

Oletuksena järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle jokaisen käynnistyksen yhteydessä.
Järjestelmä voidaan aktivoida tietonäytössä auton asetusten kautta.
Kuljettajan pitää poiskytkeä LKA, kun ajoneuvoa hinataan.

Vika

Vian sattuessa kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ja , ja lisäksi näytössä näytetään viesti ja varoitusääni aktivoituu. Hakeudu korjaamolle.
Jos jokin anturi on peitossa, syttyy kuljettajan tietokeskuksessa ja näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturit on puhdistettava.
Jos varoitusääni ei toimi oikein tai se ei ole käytettävissä, palaa mittaristossa ja näytössä näkyy ilmoitus. Käänny korjaamon puoleen.

Ei käytettävissä akun irrottamisen jälkeen

Kaistanpitoavustin voi olla tilapäisesti poissa käytöstä tai ei-aktiivinen, kun auton virtalähde kytketään uudelleen.

Pysäköinnin ja peruutuksen avustusjärjestelmä

Ympäristönäkymä

ⓘ HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Tämän järjestelmän avulla autoa ympäröivää aluetta voidaan tarkastella infonäytössä lähes 180° kuvana, lintuperspektiivistä.

⚠ VAROITUS

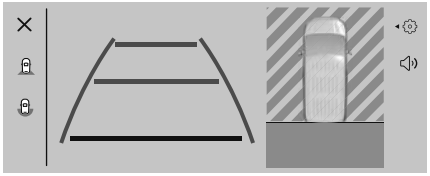
Panoraamanäkymäjärjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta. Se ei näytä lapsia, jalankulkijoita, pyöräilijöitä, risteävää liikennettä, eläimiä tai mitään muita kohteita kameroiden havaintoalueen ulkopuolella, esim. puskurin alapuolella tai auton alla.
Älä aja tai pysäköi autoa pelkästään panoraamanäkymän perusteella.

Tarkista aina auton ympäristö ennen ajon aloittamista ja sen aikana. Näytettävät kuvat voivat olla kauempana tai lähempänä kuin miltä ne vaikuttavat. Näytettävä alue on rajoitettu ja lähellä puskurin jompaakumpaa reunaa tai puskurin alla olevia kohteita ei näytetä näytössä.
Auton kuormasta riippuen auton kaltevuus voi muuttua, mukaan lukien kameran näkymä.

Järjestelmä voi käyttää seuraavia:

- takakamera, asennettu takaluukkuun
- ultraääni-pysäköintianturit takapuskurissa

Visualisointi infonäytössä



Näyttö on jaettu neljään alueeseen, jotka ovat vasemmalta oikealle:

- valittavissa olevat näkymät: vakio ja 180° näkymä
- näytä visualisointi
- ylänäkymä
- asetukset ⚙, äänimerkin vaimennus ja vaimennuksen poisto

Pysäköintianturit täydentävät auton ylänäkymän tietoja.

Asetukset

Seuraavat asetukset : voidaan säätää äänisignaalin voimakkuutta.
Asetukset voidaan sulkea painamalla infonäytön sivua tai painamalla muuta näppäintä muualla infonäytössä.

Päällekytkentä

Panoraamanäkymän aktivoivat:

- peruutusvaihteen kytkentä moottorin käydessä
- manuaalinen aktivointi infonäytössä, kun ajoneuvon nopeus on alle 16 km/h (10 mph)

Toiminta

Eri näkymät voidaan valita näytön vasemmasta osasta. Näkymätyyppi voidaan vaihtaa milloin tahansa ajoliikkeen aikana valitsemalla näkymä.

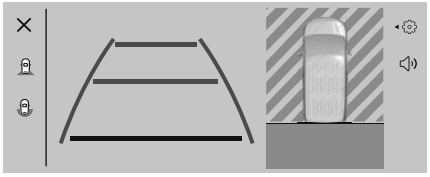
- vakionäkymä
- 180° näkymä

Näyttö päivittyy välittömästi valitun tyyppisellä näkymällä.
Vakionäkymä on käytössä oletusarvoisesti.
Tätä asetusta voidaan muuttaa infonäytössä panoraamanäkymäjärjestelmän asetuksissa.
Versiosta riippuen auto-tila on käytössä oletusarvoisesti. Tässä tilassa järjestelmä valitsee parhaan näkymän, vakion tai zoomauksen, näyttöön pysäköintiantureilta saatujen tietojen perusteella.
Järjestelmän tila ei pysy muistissa, kun sytytysvirta katkaistaan.

Vakionäkymä

Auton takana oleva alue näkyy näytössä. Pystyviivat osoittavat Ajoneuvon leveyttä peilien ollessa sisäänkäänteisinä. Viivojen suunta muuttuu ohjauspyörän asennon mukaan.
Tämä näkymä on saatavana autotilassa tai näkymän valintavalikossa.

Ohjeviivasto



Ensimmäinen vaakaviiva osoittaa noin 30 cm:n etäisyyden auton takapuskurin reunan takana. Ylemmät vaakaviivat osoittavat noin 1 ja 2 metrin etäisyyden auton takapuskurin reunan takana.

180° näkymä



180° näkymä helpottaa peruutusta pois pysäköintiruudusta, koska kuljettaja voi nähdä lähestyvät autot, jalankulkijat ja pyöräilijät.
Tätä näkymää ei suositella täyskäännöksen yhteydessä.
Tämä näkymä on saatavana vain näkymän valinnan valikosta.

Zoomausnäkymä



Kamera tallentaa ohjausliikkeen aikana ajoneuvon ympäristön rekonstruoidakseen ylänäkymän ajoneuvon yläpuolella lähellä olevasta ympäristöstä. Näin lähellä olevat esteet voidaan väistää.
Tämä näkymä näytetään automaattisesti heti kun ajoneuvo lähestyy estettä ajoliikkeen aikana.

Auto-tila

Jos ajoneuvo on varustettu ultraäänipysäköintiantureilla, automaattinen näkymä vaihtuu taka- tai etunäkymästä ylänäkymäksi, kun ajoliikkeen aikana lähestytään estettä.
Jos ajoneuvoa ei ole varustettu ultraäänipysäköintiantureilla, näkymä on vaihdettava manuaalisesti infonäytössä.

Poiskytkentä

Panoraamanäkymä kytkeytyy pois:

- tietyn nopeuden ylittyessä eteenpäin ajettaessa tai, versiosta riippuen, jos peruutusvaihde ei ole kytkettynä seitsemän sekuntia.
- painettaessa kuvaketta ╳ infonäytön vasemmassa yläkulmassa.

Järjestelmän rajoitukset

⚠ HUOMIO

Järjestelmän optimaalisen toiminnan varmistamiseksi on tärkeää pitää kaikkien kameroiden linssit aina puhtaina. Takakameralle on pesusuutin, joka aktivoituu, kun takalasin pesulaite toimii.
Jos puhdistat kameroiden linssejä manuaalisesti, huuhtele linssit vedellä ja pyyhi ne kuivaksi pehmeällä liinalla.
Älä pese linssejä höyry- tai painepesurilla.

Panoraamanäkymä ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää

- auringonvalo tai toisen ajoneuvon ajovalot osuvat suoraan kameran linsseihin
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa. Puhdista linssi kuvatulla tavalla pesulaitteen suutinta käyttäen.
- takaluukku avataan
- auto on sähköisesti kytketty perävaunuun, polkupyörätelineeseen tms.
- ajoneuvon takaosaan on kohdistunut törmäys
- erittäin suuria lämpötilavaihteluita

⚠ HUOMIO

On hyvin tärkeää, että kaikki ympäristönäkymäjärjestelmän korjaukset tehdään huolellisesti jälleenmyyjän ohjeita noudattaen. Muussa tapauksessa järjestelmä ei välttämättä toimi oikein ja vaarana on järjestelmän odottamaton toiminta ja/tai viestit.

Automaattinen pysäköintiavustin

ⓘ HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Yleiset tiedot

Takapään järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä, kun perävaunun vetokoukun pistorasiaan kytketään pistoke.

⚠ VAROITUS

Vastuu pysäköinnistä on täysin kuljettajalla.
Tarkista aina ympäröivä alue, kun peruutat tai ajat eteenpäin, kun käytät pysäköintitutkajärjestelmää.

Takapysäköintitutka

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön ilmaisuilla ajoneuvon takana olevista mahdollisesti vaarallisista esteistä peruutusvaihteen ollessa kytkettynä.
Järjestelmä toimii takapuskurissa olevien ultraäänianturien avulla.

Päällekytkentä

Peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen takakaiuttimista annetaan äänimerkki ja näytössä näytetään ilmoitus. Jos ei anneta äänimerkkiä, näytössä ei näytetä ilmoitusta tai ilmestyy varoitusilmoitus, järjestelmässä on vika.

Poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta, kun peruutusvaihde kytketään pois päältä.

Äänimerkki

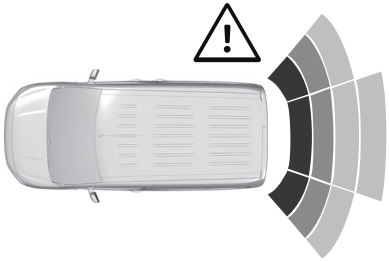
Heti kun ajoneuvo lähestyy estettä, annetaan äänimerkki ja symboli P)△ saattaa vilkkua. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Jos ajoneuvo pysähtyy yli kolmeksi sekunniksi, jos automaattivaihteisto on asennossa **P** tai jos ei havaita muita esteitä, äänimerkkejä ei anneta.

ⓘ HUOMAUTUS

Äänimerkkiä ei anneta, jos ääni on mykistetty tai jos infonäytössä näy-

tettävä takakameran kuva on kytketty pois päältä.



Lisäksi etäisyys takana oleviin esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla infonäytössä . Jos este on hyvin lähellä, varoitus ⚠ näkyy näytössä.

Äänen mykistys / näyttöilmoituksen sulkeminen

Jos äänimerkki on mykistetty tai takakameran näyttö on suljettu ja este lähestyy, vain P⚠ vilkkuu.
Kun kytketään eteenajovaihde ja ajetaan yli 10 km/h (6 mph) nopeudella, ääni ja näyttö palautuvat automaattisesti.

Etu- ja takapysäköintitutka

Etu- ja takapysäköintitutka mittaa etäisyyden auton ja esteen välillä auton edessä ja takana. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön avulla.
Se käyttää etu- ja takavalvonta-alueilla kahta erilaista äänimerkkiä, joiden taajuus eroaa toisistaan.
Järjestelmä toimii taka- ja etupuskurissa olevien ultraäänianturien avulla

Päällekytkentä

Peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen takakaiuttimista annetaan äänimerkki ja näytössä näytetään ilmoitus. Jos ei anneta äänimerkkiä, näytössä ei näytetä ilmoitusta tai ilmestyy varoitusilmoitus, järjestelmässä on vika.

Poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta, kun peruutusvaihde kytketään pois päältä.

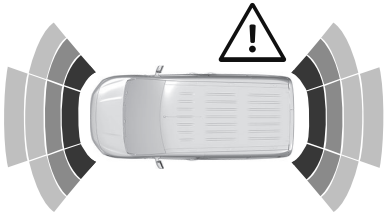
Äänimerkki

Heti kun ajoneuvo lähestyy estettä, annetaan äänimerkki ja symboli P⚠ saattaa vilkkua. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.
Äänimerkkejä annetaan etu- tai takakaiuttimien kautta riippuen siitä, mikä havaittu este on lähimpänä ajoneuvoa.

Jos ajoneuvo pysähtyy yli kolmeksi sekunniksi, jos automaattivaihteisto on asennossa **P** tai jos ei havaita muita esteitä, äänimerkkejä ei anneta.

HUOMAUTUS

Äänimerkkiä ei anneta, jos ääni on mykistetty tai jos infonäytössä näytettävä takakameran kuva on kytketty pois päältä.



Lisäksi etäisyys takana ja edessä oleviin esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla infonäytössä.

Äänen mykistys / näyttöilmoituksen sulkeminen

Jos äänimerkki on mykistetty tai takakameran näyttö on suljettu ja este lähestyy, vain P⚠ vilkkuu.
Kun kytketään eteenajovaihde ja ajetaan yli 10 km/h (6 mph) nopeudella,

ääni ja näyttö palautuvat automaattisesti.

Etu-taka-sivu-pysäköintitutka

Etu-taka-sivu-pysäköintitutka mittaa etäisyyden auton ja auton edessä, takana ja sivuilla olevien esteiden välillä. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön avulla. Järjestelmä toimii taka- ja etupuskurissa ja auton kyljissä olevien ultraäänianturien avulla.

Päällekytkentä

Kun on kytkettynä eteenpäinajovaihde, etupysäköintitutka aktivoituu heti kun edessä havaitaan este ja ajoneuvon nopeus on alle 10 km/h (6 mph).
Kun peruutusvaihde on kytkettynä, takapysäköintitutka ja etupysäköintitutka ovat käytettävissä.
Peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen takakaiuttimista annetaan äänimerkki ja näytössä näytetään ilmoitus. Jos ei anneta äänimerkkiä, näytössä ei näytetä ilmoitusta tai ilmestyy varoitusilmoitus, järjestelmässä on vika.

Poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta, kun peruutusvaihde kytketään pois päältä.

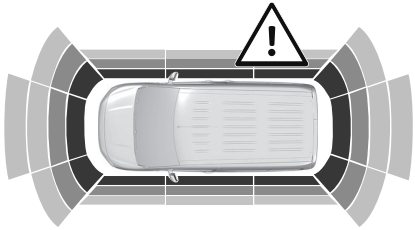
Äänimerkki

Heti kun ajoneuvo lähestyy estettä, annetaan äänimerkki ja symboli P saattaa vilkkua. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.
Äänimerkkejä annetaan etu- tai takakaiuttimien kautta riippuen siitä, mikä havaittu este on lähimpänä ajoneuvoa.

Jos ajoneuvo pysähtyy yli kolmeksi sekunniksi, jos automaattivaihteisto on asennossa **P** tai jos ei havaita muita esteitä, äänimerkkejä ei anneta.

HUOMAUTUS

Äänimerkkiä ei anneta, jos ääni on mykistetty tai jos infonäytössä näytettävä takakameran kuva on kytketty pois päältä.



Lisäksi etäisyys esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla infonäytössä.

Äänen mykistys / näyttöilmoituksen sulkeminen

Jos äänimerkki on mykistetty tai takakameran näyttö on suljettu ja este lähestyy, vain P vilkkuu.
Kun kytketään eteenajovaihde ja ajetaan yli 10 km/h (6 mph) nopeudella, ääni ja näyttö palautuvat automaattisesti.

Järjestelmän rajoitukset

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei hetkellisesti toimi esim. äänekkään ulkomelun tai muiden häiriötekijöiden takia, syttyy kuljettajan tietokeskuksessa . Viesti näytetään kuljettajan tietokeskuksessa ja varoitusääni kuuluu.
Pysyvän vian tapauksessa käänny korjaamon puoleen.

VAROITUS

Tietyissä olosuhteissa erilaiset heijastavat pinnat esineissä tai vaatteissa sekä ulkoiset äänilähteet saattavat aiheuttaa vian, jonka myötä järjestelmä ei tunnista esteitä.

Varo erityisesti matalia esteitä, jotka voivat vaurioittaa puskurin alaosaa.

⚠ HUOMIO

Ajoneuvon vakavan häiriön tapauksessa, jossa tarvitsee pysäyttää ajoneuvo, järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä.
Vaihteiston häiriön tapauksessa pysäköintitutkajärjestelmä ei ole aktiivisena, kun peruutusvaihde on kytketty.
Kaiuttimen häiriön tapauksessa äänimerkkejä ei voida antaa.
Järjestelmän, joka on esim. jään tai lumen peitossa, toiminta voi olla huonontunut.
Jos jokin anturi on peitossa, näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturit on puhdistettava.
Pysäköintitutkajärjestelmän suorituskyky voi olla rajoittunut tai toiminnot eivät ehkä ole lainkaan käytettävissä, 🔧 palaa tai jos tietojen näytössä näytettävä kuva on jähmettynyt tai jos näyttö on mustana.
Raskas kuormitus voi huonontaa pysäköintitutkajärjestelmän toimintaa.
Korkeiden ajoneuvojen lähellä (esimerkiksi maastoautot, pikkubussit, tavara-autot) on joitakin rajoituksia. Esteiden havaitsemista näiden autojen yläosassa ja etäisyyksien arviointia oikein ei voida taata.
Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, joiden heijastava poikkipinta-ala on hyvin pieni, esim. kapeita esineitä tai pehmeitä materiaaleja.
Pysäköintitutkajärjestelmät eivät havaitse havaitsemisalueen ulkopuolella olevia esineitä, esim. puskurin alapuolella tai ajoneuvon alla olevia.
Peruuttaen pysäköitäessä järjestelmä ei ota asennettua kuulatankoa huomioon. Kuljettajan on otettava tämä lisäpituus huomioon.

ⓘ HUOMAUTUS

On mahdollista, että anturi havaitsee esteen, jota ei ole olemassa, mikä aiheutuu kaikuhäiriöstä ulkoisesta akustisesta äänestä tai mekaanisesta kohdistusvirheestä (voi esiintyä satunnaisiaväääriä varoituksia).
Varmista, että eturekisterikilpi on oikein asennettu (ei taipunut eikä aukkoja puskurissa vasemmalla tai oikealla puolella) ja että anturit ovat kunnolla paikoillaan. Pysäköintitutkan suorituskyky voi heikentyä, jos rekisterikilpi on taipunut tai käytetään rekisterikilven tukea.
Järjestelmä ei havaitse matalia reunakiviä ja pinnan epätasaisuuksia esim. rakennusalueilla. Kuljettaja ottaa vastuun.

Takakamera (RVC)

ⓘ HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Versiosta riippuen kamera on asennettu takaluukkuun tai vasempaan takaoveen rekisterikilven yläpuolelle.

⚠ VAROITUS

Takakamera ei korva kuljettajan näköä. Huomaa, että kohteet, jotka ovat näkökentän ja pysäköintitutka-anturien ulkopuolella, esim. puskurin alla tai ajoneuvon alapuolella, eivät näy.

Älä peruuta tai pysäköi ajoneuvoa vain takakameraa käyttäen.
Tarkista aina auton ympäristö ennen ajon aloittamista ja sen aikana.

Kamera vasemman takaoven yläosassa



Kameran kuva takanäkymän näytössä.

Kytkeminen päälle



Takaamera on päällä, kun auton eteenajovaihde on kytkettynä ja takakamera on valittu takakameran näytöstä tai vivun painiketta painamalla.
Perävaunua vedettäessä takanäkymä on yhä saatavilla.

Poiskytkentä

Takakamera kytkeytyy pois päältä, kun takakameran näyttö kytketään pois päältä.

Kamera rekisterikilven yläpuolella takaluukussa



Kamera on asennettu takapuskuriin rekisterikilven yläpuolelle.

Päällekytkentä

Takakamera aktivoituu, kun peruutusvaihde kytketään.

Toiminta

Kameran näyttämä alue on rajoitettu. Kuvassa näkyvä etäisyys poikkeaa todellisesta etäisyydestä.

Ohjeviivasto

Ensimmäinen vaakaviiva osoittaa noin 30 cm:n etäisyyden auton takapuskurin reunan takana. Ylemmät vaakasuuntaiset viivat ilmaisevat noin 1 m ja 2 m etäisyyksiä.
Ajoneuvon liikerata näytetään ohjauskulman mukaan.
Versiosta riippuen ulommat ohjeviivat voivat myös olla staattisia ja viivojen välinen aukko esittää ajoneuvon leveyttä ulkopeilit mukaan luettuina.
Sisemmät kaarevat ohjeviivat esittävät suurinta ohjauskulmaa jompaankumpaan suuntaan.

Poiskytkentä

Takapuskurissa oleva kamera kytkeytyy pois, kun:

- kun perävaunun vetokoukun pistorasiaan kytketään pistoke

- ylitetään eteenpäinajonopeus 10 km/h (6 mph).
- painettaessa kuvaketta ⨯ infonäytön vasemmassa yläkulmassa.

Järjestelmän rajoitukset

Takakamera ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää
- auringonvalo tai toisen ajoneuvon ajovalot osuvat suoraan kameran linsseihin
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa. Puhdista linssi kuvatulla tavalla pesulaitteen suutinta käyttäen.
- takaluukku avataan
- auto on sähköisesti kytketty perävaunuun, polkupyörätelineeseen tms.
- ajoneuvon takaosaan on kohdistunut törmäys
- erittäin suuria lämpötilavaihteluita

Kuljettajan tarkkaavaisuuden avustusjärjestelmä

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

Kuljettajan tarkkaavaisuuden valvontajärjestelmä valvoo ajoaikaa ja kuljettajan tarkkaavaisuutta. Kuljettajan vireystilan seuranta perustuu ajoneuvon liikeradan muutoksiin verrattuna kaistamerkintöihin ja kuljettajan kasvojen analysointiin (versiosta riippuen).
Järjestelmä ei voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta.

VAROITUS

Näitä järjestelmiä ei ole millään tapaa suunniteltu pitämään kuljettajaa hereillä tai estämään kuljettajaa nukahtamasta rattiin.
Kuljettajan vastuulla on pysähtyä, kun olo tuntuu väsyneeltä.
Pidä tauko, jos olet väsynyt, tai vähintään 2 tunnin välein.

Kuljettajan huomionherätin ajastimella

Kuljettajalle annetaan huomautus mittaristoon ponnahtavalla muistutussymbolilla ☕ ja samanaikaisella äänivaroituksella, jos kuljettaja ei ole pitänyt taukoa kahden tunnin ajon jälkeen, kun on ajettu yli 65 km/h nopeudella.
Varoitus toistetaan tunnin välein kunnes auto pysäytetään, riippumatta auton nopeudesta.
Ajoajan valvonnan aikalaskuri nollautuu, kun:

- sytytysvirta on ollut katkaistuna muutaman minuutin ajan
- tai kuljettajan istuimen turvavyö irrotetaan
- kuljettajan ovi avataan.

Kuljettajan huomionherätin etunäkymäkameralla

Kamera tunnistaa vaihtelut auton liikeradassa kaistamerkintöihin verrattuna. Jos auton liikerata osoittaa kuljettajan vireystilan heikentyneen tai kuljettajan

huomion siirtyneen pois liikenteestä, hälytys laukeaa.
Järjestelmä valvoo kuljettajan vireystilaa yli 65 km/h nopeuksissa.
Tämä järjestelmä voi suorittaa jopa 30 minuutin oppimisprosessin monitoroinnin alkamisen jälkeen. Tämän jakson aikana kuljettajan ajotapaa analysoidaan eikä hälytyksiä anneta.
Joissakin ajo-olosuhteissa, kuten huono tienpinta tai voimakas tuuli tms., järjestelmä saattaa antaa varoituksia riippumatta kuljettajan tarkkaavaisuustasosta.

Kuljettajan hälyttäminen

Kuljettaja saa ilmoituksen viestillä, syttyy ja järjestelmä toistaa äänimerkin.
Kolmen ensimmäisen tason hälytyksen jälkeen järjestelmä antaa uuden hälytyksen ja viestin sekä kuuluvamman äänimerkin ja .

Kuljettajan väsymys- ja vireystilan tunnistus kuljettajan valvontakameralla

⚠ VAROITUS

Silmävaurioiden estämiseksi: Älä istu lähempänä kuin 25 cm ohjauspyörästä.

Järjestelmä valvoo kuljettajan vireystilaa yli 20 km/h nopeuksilla.
Järjestelmä valvoo ja analysoi kuljettajan väsymyksen ja vireyden näkyviä merkkejä valvomalla kasvojen, pään ja silmien liikettä.
Järjestelmä ei tallenna videota, eikä se pysty tunnistamaan kuljettajaa.
Väsymyksen ja tarkkaavaisuuden heikentymisen merkkejä voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- kuljettajan katse harhailee useammin pois liikenteestä
- silmäluomet sulkeutuvat tai räpsyvät
- ajoittaisen nukahtelun merkit

Jos järjestelmä tunnistaa tiettyjä kasvojen liikkeitä, kuten esim. silmien sulkeutuminen kokonaan tietyksi ajaksi tai havaitsee tietyn väsymys- tai vireystilan heikentymisen tason, hälytys laukeaa.

Kuljettajan hälyttäminen

Kuljettajalle ilmoitetaan viestillä ja äänimerkillä. Lisäksi syttyy.
Jos havaitaan huomattava väsymys- tai vireystilan muutos, kuten esim. nukahtelu, kuljettajaa varoitetaan välittömästi viestillä ja sekä kuuluvammalla äänimerkillä.
Väsymys- ja nukahteluhälytykset ilmaantuvat vasta muutaman minuutin ajon jälkeen ja tietyn ajonopeuden ylittyessä.

Kytkeminen päälle / pois päältä

Oletusarvona aina moottorin käynnistyessä toiminto aktivoituu automaattisesti.
Asetuksia muutetaan **ADAS**-kosketusnäyttösovelluksessa .
tai

Suora pääsy **ajoapulaitteiden pikavalintoihin**.

Tämä merkkivalo syttyy kojelautaan deaktivoinnin vahvistamiseksi.

Uudelleenalustus

Versiosta riippuen kuljettajan väsymys- ja vireystilan tunnistustoimintoalustetaan uudelleen seuraavissa tilanteissa:

- sytytysvirta on ollut katkaistuna muutaman minuutin ajan
- nopeus pysyy alle 65 km/h muutaman minuutin ajan
- kuljettajan istuimen turvavyö on irrotettu ja kuljettajan ovi on avattu
- kuljettaja on vaihtunut
- järjestelmä on valittu uudelleen

Järjestelmän rajoitukset

Etukameraa käyttävä järjestelmä ei ehkä toimi oikein tai se ei toimi lainkaan seuraavissa tilanteissa:

- huono näkyvyys, jonka syynä on tien heikko valaistus, lumisade, voimakas sade, sakea sumu jne.
- häikäistyminen, jonka syynä ovat vastaantulevan auton ajovalot, matalalla oleva aurinko, kosteasta tienpinnasta heijastuvat valot, tunnelista poistuminen, muuttuvat valot ja varjot jne.
- kaistamerkintöjä ei havaita tai kaistamerkintöjä on useita tietöiden takia
- Lähellä edessä olevat autot
- ajetaan mutkaisilla tai kapeilla teillä.
- kehittynyt kaistanpitoavustin on aktiivisena
- etunäkymäkamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteitä, kuten vaurioita tai tarroja

Kuljettajaa valvova kamerajärjestelmä ei ehkä toimi oikein tai se ei toimi lainkaan seuraavissa tilanteissa:

- lika tai vierasesineet peittävät kuljettajaa valvovan kameran
- kuljettaja käyttää silmälaseja tai aurinkolaseja, joissa on tiettyjä ominaisuuksia (esim. korkea infrapunasuojaus jne.)
- kuljettajaa valvova kamera altistuu erittäin korkeille lämpötiloille

Vika

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, tämä varoitusvalo syttyy mittaristoon, viesti tulee näkyviin ja kuuluu äänisignaali.
Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.
palaa mittaristossa ja lisäksi näkyy viesti, joka kertoo, että kamera saattaa olla peitetty. Pysäytä ajoneuvo ja tarkista, onko kamera puhdistettava.
Jos palaa yhä kameran puhdistukseen jälkeen, käänny jälleenmyyjän tai valtuutetun korjaamon puoleen.
syttyy mittaristossa yhdessä viestin kanssa, joka ilmoittaa, että kuljettajaa valvova kamera ei havaitse kuljettajan kasvoja esim. aurinkolasien vuoksi.

Maastoajon ja pienillä vaihteilla käytön avustusjärjestelmä

Alamäkihidastin (HDC)

Alamäkihidastimen avulla auto voi kulkea alhaisella nopeudella eikä jarrupoljinta tarvitse painaa.
Auto hidastaa automaattisesti alhaiseen ajonopeuteen ja ylläpitää sitä, kun järjestelmä on aktivoitu. Jarrujärjestelmästä saattaa kuulua hieman melua tai tuntua värinää järjestelmän ollessa aktiivinen.

⚠ HUOMIO

Käytä vain, kun laskeudut jyrkkää rinnettä maastossa. Älä käytä normaaleilla maantien pinnoilla ajettaessa. Alamäkihidastimen tarpeeton käyttö esim. ajettaessa tavalli-

silla teillä voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja ESC-toimintoa.

Päällekytkentä

HUOMAUTUS

Jos alamäkihidastin on päällä, aktiivinen hätäjarrutus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Järjestelmä on käytettävissä vain kallistusasteen ollessa yli 5 %.
Kun nopeudet ovat noin alle 50 km/h (30 mph), paina . Järjestelmän voi aktivoida myös auton ollessa paikallaan, kun moottori on käynnissä.
Merkkivalo mittaristossa syttyy vihreänä osoituksena siitä, että järjestelmä on aktiivinen.
Kun auto alkaa laskeutua alas mäkeä, järjestelmä ohjaa auton nopeutta; kaasu- ja jarrupolkimen voi vapauttaa.

- Jos vaihteisto on ykkös- tai kakkosvaihteella, nopeus alenee ja merkkivalo mittaristossa vilkkuu nopeasti.
- Jos vaihteisto on vapaalla tai kytkinpoljin on painettuna, nopeus alenee ja merkkivalo mittaristossa vilkkuu hitaasti.

Jarruvalot syttyvät automaattisesti, kun järjestelmä on toiminnassa.
Jos nopeus ylittää 30 km/h (18 mph), toiminta keskeytyy. Merkkivalo muuttuu harmaaksi mittaristossa. Painikkeen LED-valo palaa silti edelleen.
Toiminto palautuu automaattisesti, jos nopeus laskee alle 30 km/h (18 mph), kallistusaste on yli 5 % ja polkimen vapautusehdot täyttyvät.

Poiskytkentä

Paina uudelleen, kunnes painikkeen LED sammuu. Myös vihreä merkkivalo mittaristossa sammuu.
Jos nopeus ylittää 70 km/h (43 mph), järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta.
Painikkeen LED sammuu.

Vika

Jos vihreä merkkivalo ei pala tai vilku painikkeen painamisen jälkeen, järjestelmässä on vika.
Hakeudu korjaamolle.

Mäkilähtöapu (HSA)

Järjestelmä pitää auton paikallaan lyhyen hetken (noin kaksi sekuntia) silloin, kun kuljettaja käynnistää auton mäessä eli sen ajan, kun siirrät jalan jarrupolkimelta kaasupolkimelle.
Järjestelmä on käytössä vain, kun:

- Auto pidetään täysin paikallaan jalan painaessa jarrupoljinta
- Tietyt kaltevuusolosuhteet täyttyvät
- Kuljettajan ovi on kiinni.

VAROITUS

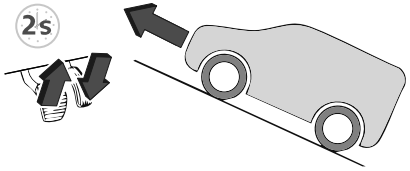
Älä poistu autosta vaiheessa, jossa auto pysyy hetkellisesti paikallaan mäkilähtöavustimen ansiosta.

Jos jonkun täytyy poistua autosta, kun moottori käy, kiristä seisontajarru manuaalisesti. Varmista sitten, että seisontajarrun merkkivalo ja **P**-merkkivalo sähkötoimisen seisontajarrun säätövivussa palavat yhtäjaksoisesti.

VAROITUS

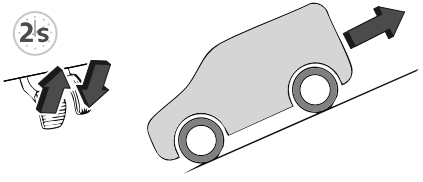
Mäkilähtöavustinta ei saa kytkettyä pois toiminnasta. Seisontajarrun käyttö auton pysäyttämiseksi kuitenkin keskeyttää sen toiminnan.

Toiminta



Ylämäessä auton ollessa pysähtynyt auto pysyy paikallaan lyhyen hetken silloin, kun kuljettaja vapauttaa jarrupolkimen:

- Jos käsivalintainen vaihteisto on ensimmäisellä vaihteella tai vapaa-asennossa
- Jos automaattivaihteisto on tilassa **D** tai **M**
- Jos vaihteenvalitsimella on valittu tila **D**.



Alamäessä auton ollessa pysähtynyt ja peruutusvaihde kytkettynä auto pysyy paikallaan lyhyen hetken silloin, kun kuljettaja vapauttaa jarrupolkimen.

Vika

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, nämä varoitusvalot palavat kojelaudalla ja viesti tulee näkyviin. Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

Apuominaisuudet

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (TSR)

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.



Tämä lisäjärjestelmä tunnistaa nämä liikennemerkit ja näyttää ne mittaristossa. Kun lähestyt liikennemerkkiä, vastaava symboli näkyy mittaristossa.

Valitun näyttötilan on oltava ”**Ajo**”.

VAROITUS

Varsinaiset liikennemerkit ovat aina etusijalla järjestelmän ehdottamiin nähden.
Liikennemerkkien on oltava tieliikennettä koskevan Wienin yleissopimuksen mukaisia.

Liikennemerkkien tunnistus (TSA)

HUOMAUTUS

Katso lisätietoja **Yleiset tiedot** -kohdasta **Kehittyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)** -luvusta.

VAROITUS

Todellinen liikennemerkki on aina etusijalla kuljettajan tietokeskuksessa näytettävään liikennemerkkiin nähden.

Versiosta riippuen käytettävissä on kaksi eri järjestelmää.

Nopeusrajoitusjärjestelmä 1

Tämä järjestelmä esittää nopeusrajoitukset ja nopeusrajoitusten päättymiset kuljettajan tietokeskuksessa tuulilasin yläosassa sijaitsevan kameran ja ajoneuvon integroidun navigointijärjestelmän avulla.
Järjestelmän voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä Auton räätälöinti -valikossa.
Jos järjestelmä on aktivoituna mutta ei havaitse nopeusrajoitusmerkkiä, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos ajoneuvo ylittää nopeusrajoituksen vähintään 5 km/h (3 mph), näytetty nopeusrajoitus vilkkuu noin **10 sekuntia**.

Navigointikarttatietojen päivittäminen

Järjestelmän suorituskyvyn ylläpitämiseksi navigointikartta tulee päivittää määräajoin. Navigointikartan päivitys on saatavissa kahdesti vuodessa.

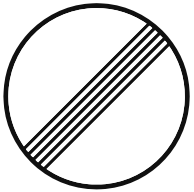
Lisätietoja on infotainment-järjestelmän kappaleessa.

Nopeusrajoitusjärjestelmä 2

Tämä järjestelmä näyttää nopeusrajoitustiedot kuljettajan tietokeskuksessa pysyvästi ajonopeudesta riippumatta. Veriosta riippuen nopeusrajoitustietojen esittäminen sisältää seuraavat järjestelmät:

- tuulilasin yläosassa sijaitseva kamera
- ajoneuvon integroitu navigointijärjestelmä
- telematiikan huolto

Jos matkustetaan tiellä, jolla ei ole nopeusrajoituksia, esim. Saksan moottoriteillä, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos nopeusrajoitustietoa ei voida antaa, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos ilmoitetaan uusi nopeusrajoitus, annetaan vahvistusäänimerkki. Vahvistusäänimerkki voidaan kytkeä päälle / pois päältä auton räätälöinnissä tai painamalla pitkään ohjauspyörän **LIMIT**-painiketta.

Jos ajetaan vähintään 20 km/h (12 mph) nopeudella ja nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajan tietokeskuksessa näkyvä nopeusrajoitus vilkkuu jonkin ajan kuluttua ja äänimerkki annetaan jonkin ajan kuluttua. Tapahtuman aika vaihtelee. Sekä vilkkuminen että äänimerkki lakkaavat muutaman sekunnin kuluttua. Lakien asettamien vaatimuksien takia äänimerkki voidaan kytkeä pois käytöstä auton räätälöinnissä vain siihen asti, kun sytytysvirta kytketään seuraavan kerran. Jos äänimerkki on kytketty pois käytöstä, palaa muutaman sekunnin ajan.
Häiriötapauksessa palaa pysyvästi. Käänny korjaamon puoleen.

Toimintaehdot

Jotta järjestelmä voi tarjota maakohtaiset nopeusrajoitustiedot, ajoneuvon on tunnistettava kyseinen maa. Jos maaluettelo on käytettävissä infonäytöllä, vastaava maa on valittava manuaalisesti. Muuten maa valitaan automaattisesti.
Kelpaavien nopeusrajoitustietojen saamiseksi ajoneuvon nykyinen sijainti lähetetään telematiikkayksikön kautta ja se poistetaan välittömästi käsittelyn jälkeen.
Ajoneuvon sijainnin jäljittäminen ei ole mahdollista milloinkaan.

HUOMAUTUS

On mahdollista raportoida verkkosivustollamme nopeusrajoituksen pysyvä väärä tieto.

Tietojen päivittäminen

Järjestelmän suorituskyvyn ylläpitämiseksi ajoneuvon ohjelmisto ja navigointikartta tulee päivittää määräajoin. Navigointikarttapäivitys on saatavissa vähintään kerran vuodessa. Lisätietoja on infotainment-järjestelmän kappaleessa.

Ajoneuvon ohjelmistopäivitystä varten käänny korjaamon puoleen.

Muut liikennemerkit

Järjestelmä havaitsee liikennemerkit ja näyttää ne omalla sivullaan kuljettajan tietokeskuksessa.



Tämä järjestelmä voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä auton räätälöinnissä.

Järjestelmän rajoitukset

Liikennemerkkien tunnistus ei ehkä toimi oikein, kun:

- Ajetaan mutkaisilla tai mäkisillä teillä.
- Ajetaan lumiketjuja käyttäen.
- Se tuulilasin alue, jossa etukamera sijaitsee, on likainen tai siinä on vieraita esineitä, kuten tarroja.
- Näkyvyys on rajoitettu sään takia, kuten sumun, sateen tai lumen.
- Edellä ajava ajoneuvo luo roisketta tiellä.
- Häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin.
- Tien pintaan on maalattu nopeusrajoitus.
- Liikennemerkit ovat kokonaan tai osittain peitossa tai vaikeita havaita.
- Liikennemerkit on asennettu väärin tai ne ovat vaurioituneet tai poistettu.
- Liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.
- Versiosta riippuen navigointikartan tiedot voivat olla vanhentuneet.

⚠ HUOMIO

Järjestelmän tarkoitus on auttaa kuljettajaa tunnistamaan tietyt liikennemerkit määritetyllä nopeusalueella.
Älä jätä huomioimatta liikennemerkkejä, joita järjestelmä ei näytä.
Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä erityistoiminnosta huolimatta.
Sovita ajonopeus aina tien, liikenteen ja sääolosuhteiden mukaan.
Kuljettajan apujärjestelmät eivät vapauta kuljettajaa tämän täydestä vastuusta auton käsittelyssä.
Ulkomailla ajaessasi varmista, että ajoneuvo käyttää kyseisen maan

nopeusyksikköä. Valitse tarvittaessa oikeat yksiköt infonäytössä.

Rengaspaineen valvonta-järjestelmä (TPMS)

Tämä järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, jos yhden tai useamman renkaan paine laskee.
Hälytys näytetään, kun auto liikkuu, ei kun se on paikallaan.

Se vertaa renkaissa olevien nopeustunnistimien lähettämää tietoa **viitearvoihin, jotka on säädettävä aina rengaspaineen tarkistuksen yhteydessä tai renkaan vaihdon jälkeen**.

Se ottaa huomioon viimeiset uudelleenalustuspyynnön aikana tallennetut arvot. Siksi on välttämätöntä, että renkaan paine on käytön aikana oikea. Tämä toimenpide on kuljettajan vastuulla.

⚠ VAROITUS

Rengaspaineen seurantajärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta tai kuljettajan velvollisuutta tarkastaa rengaspaineet säännöllisesti (mukaan lukien varapyörä) – erityisesti ennen pitkää matkaa.
Ajaminen alipaineisilla renkailla, varsinkin vaativissa ajo-olosuhteissa (raskas kuorma, suuri ajonopeus, pitkä matka):

- heikentää pitoa
- pidentää jarrutusmatkoja
- aiheuttaa liiallista renkaiden kulumista
- lisää energiankulutusta

ⓘ HUOMAUTUS

Auton määritellyt rengaspaineet löytyvät rengaspainetarrasta.

Katso lisätietoja aiheesta **Rengasmerkinnät – osoitukset** asiaa käsittelevästä kohdasta.

⚠ VAROITUS

Rengaspaineiden tarkastus

Rengaspaineiden tarkistus on tehtävä kuukausittain kylmistä renkaista (auto on seisonut vähintään 1 tunnin tai kohtuullisella nopeudella ajetun alle 10 km:n pituisen ajomatkan jälkeen).
Lisää muussa tapauksessa 0,3 baaria tarrassa mainittuihin arvoihin.

ⓘ HUOMAUTUS

Lumiketjut. Järjestelmää ei saa uudelleenalustaa lumiketjujen asennuksen tai poiston jälkeen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän matalan paineen varoitus

Tämän merkiksi syttyy tämä varoitusvalo (!). Samalla kuuluu merkkiääni ja, auton varustetason mukaan, näyttöön tulee viesti.

1. Vähennä välittömästi ajonopeutta. Älä tee äkillisiä ohjausliikkeitä tai äkkijarrutusta.
2. Pysäytä auto heti, kun liikenneolosuhteet sallivat.
3. Jos sinulla on kompressori, esim. renkaan paikkaussarjaan kuuluva, tarkista ja säädä kaikkien renkaiden rengaspaineet kylmistä renkaista.
4. Jos tätä tarkistusta ei ole mahdollista tehdä, aja varovasti ja hitaasti.

5. Käytä rengasrikon sattuessa renkaan paikkaussarjaa tai vaihda varapyörä (varustetason mukaan).

⚠ VAROITUS

Paineen väheneminen renkaasta ei aina aiheuta näkyvää muutosta renkaassa.
Älä siis tyydy pelkkään silmämääräiseen tarkastukseen.

⚠ VAROITUS

Kun ajetaan yli 40 km/h:n nopeudella tai kun käytetään dynaamista ajotapaa, TPMS-hälytys voi viivästyä.
Hälytys ei käynnisty heti, kun paine häviää äkillisesti tai rengas puhkeaa. Tämä johtuu siitä, että pyörän nopeusantureiden lukemien arvojen analysointi voi kestää useita minuutteja.

ⓘ HUOMAUTUS

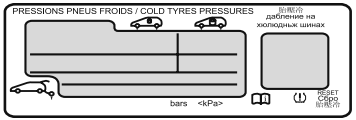
Varoitus pysyy aktiivisena, kunnes järjestelmä alustetaan uudelleen.

Uudelleenalustus

Järjestelmä on alustettava uudelleen aina, kun yhden tai useamman renkaan rengaspainetta on muutettu tai kun yksi tai useampi rengas on vaihdettu.

⚠ VAROITUS

Varmista ennen järjestelmän uudelleenalustusta, että rengaspaineet vastaavat auton käyttöolosuhteita ja rengaspainetarrassa ilmoitettuja suosituksia. Tarkasta kaikkien neljän renkaan rengaspaineet ennen uudelleenalustusta. Järjestelmä ei ilmoita, mikäli paine on virheellinen uudelleenalustuksen hetkellä.



Kun ajoneuvo on paikallaan, järjestelmä voidaan alustaa uudelleen kuljettajan avustinjärjestelmien valikon kautta .

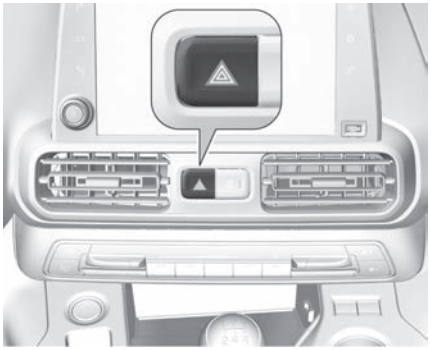
Vika

Jos järjestelmässä ilmenee vika, nämä varoitusvalot palavat jatkuvasti kojelaudassa.
Tässä tapauksessa rengaspaineiden seurantajärjestelmätoiminto ei enää toimi.
Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

HÄTÄTILANTEESSA

Hätävilkut

Automaattisten hätävalojen aktivointi



Käytetään painamalla ⚠
Hätätilanteessa jarrutettaessa varoitusvilkut kytkeytyvät päälle automaattisesti hidastusvoiman mukaan. Ne kytkeytyvät automaattisesti pois heti kun autoa kiihdytetään uudelleen.

Automaattiset hätävalot

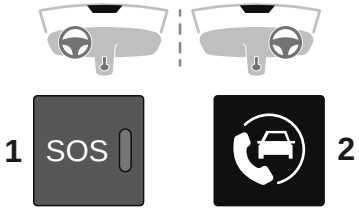
Hätävilkut syttyvät automaattisesti hätäjarrutuksessa hidastuksesta riippuen.

Hätävilkut sammuvat automaattisesti, kun kaasupoljinta painetaan seuraavan kerran jarrutuksen jälkeen.
Ne voidaan poistaa käytöstä painamalla painiketta.

Avustus ja SOS

HUOMAUTUS

Jotta järjestelmä on käytettävissä ja toimintakunnossa, auton sähköjärjestelmän tulee olla kunnossa, ja autossa tulee olla matkapuhelinliittymä ja GPS- tai GLONASS-satelliittilinkki. Varustelusta riippuen käytetään vara-akkua.



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Hätäpuhelu (eCall)

Autossa saattaa olla eCall (SOS) -järjestelmä joko vakio- tai lisävarusteena.
Hätäpuhelutoiminto ottaa yhteyden lähimpään julkiseen hätäkeskukseen (PSAP).
PSAP:lle lähetetään vähimmäistiedot, kuten auton tiedot ja sijaintitiedot.
eCall (SOS) -järjestelmä tarjoaa suoran yhteyden hätäpalveluihin ja on täysin sisäänrakennettu autoon. Tämä yhteys muodostetaan joko automaattisesti ajoneuvon sisäänrakennettujen antureiden kautta tai painamalla painiketta (1).
Myyntimaan mukaan eCall (SOS) -järjestelmä vastaa järjestelmiä PE112, ERAGLONASS, 999, GPS tai GLONASS jne.
Voit soittaa hätäpuhelun manuaalisesti painamalla painiketta (1) yli 2 sekunnin ajan.
Merkkivalo syttyy ja ääniviesti kuuluu sen merkiksi, että hätäkeskukseen. [1]

eCall (SOS) -järjestelmä paikantaa välittömästi ajoneuvosi ja muodostaa yhteyden asianmukaiseen hätäpalveluun [2]
Luettelo palvelumaista ja telematiikkapalveluista on saatavissa jälleenmyyjiltä ja luettavissa maakohtaisella verkkosivustolla.

HUOMAUTUS

eCall (SOS) -järjestelmä on julkispalvelu ja maksuton.

Puhelun voi peruuttaa painamalla painiketta välittömästi uudelleen.

VAROITUS

Jos ajoneuvon sisäänrakennetut anturit, kuten turvatyynyjen ohjausyksikkö, havaitsevat törmäyksen, hätäpuhelu soitetaan automaattisesti.

Järjestelmän toiminta

- Kun sytytysvirta kytketään päälle, merkkivalo syttyy palamaan punaisena, sitten vihreänä ja sammuu sen jälkeen: järjestelmä toimii oikealla tavalla.
- Merkkivalo vilkkuu punaisena: varaparisto on vaihdettava.
- Jos merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti punaisena: järjestelmän toimintahäiriö. Hätäpuhelu- ja tiepalvelukutsut eivät ehkä toimi.
- Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran ollessa kytkettynä päälle, kyseessä on järjestelmän toimintahäiriö.

Jos ongelma ei katoa, ota pikaisesti yhteys valtuutettuun korjaamoon.

HUOMAUTUS

Järjestelmän toimintahäiriö ei estä autolla ajamista.

HUOMAUTUS

Kun integroidun järjestelmän päivitys suoritetaan, eCall (SOS) -toiminto ei ole käytettävissä.

HUOMAUTUS

Tietojen käsittely. Kaikki henkilötietojen käsittely eCall (SOS) -toiminnolla vastaa asetuksessa 2016/679 (GDPR = yleinen tietosuoja-asetus) tai asetuksessa UK GDPR (tietosuoja, yksityisyys ja sähköinen viestintä) -asetuksissa (2019) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/58/EY vahvistettua henkilötietojen suojaa koskevia periaatteita, ja pyrimme erityisesti suojelemaan rekisteröidyn tärkeitä intressejä GDPR-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Henkilötietojen käsittely rajoittuu tiukasti eurooppalaisen hätänumeron 112 kanssa käytetyn eCall (SOS) -toiminnon hallintaan.

[1] Palvelun käyttöä koskevien yleisien ehtojen mukaisesti. Saatavana jälleenmyyjiltä. Tekniset rajoitukset on huomioitava.
[2] (eCall (SOS) ja DS ASSISTANCE -järjestelmien maantieteellisen kattavuuden mukaisesti).

eCall (SOS) -toiminto pystyy keräämään ja käsittelemään vain seuraavat ajoneuvoon liittyvät tiedot: ajoneuvon tunnistenumero, ajoneuvon tyyppi (henkilöauto tai kevyt hyötyajoneuvo), polttoainetyyppi tai virtalähde, viimeiset kolme sijaintia ja kulkusuunta, matkustajien lukumäärä sekä aikaleimattu lokitiedosto järjestelmän automaattisesta aktivoitumisesta ja sen aikaleima.
Käsiteltyjen tietojen vastaanottajat ovat hätäpuhelujen käsittelykeskukset, jotka asianomaiset kansalliset viranomaiset ovat nimenneet alueella, jossa ne sijaitsevat, mikä mahdollistaa ensisijaisen vastaanoton ja puhelut hätänumeroon 112.
Lisätietoja eCALL-palvelusta ja henkilötiedoista: **Tietoja asiakkaalle** ⇨ 309.

HUOMAUTUS

Tietojen säilyttäminen. Järjestelmän muistiin sisältyvät tiedot eivät ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolelta ennen puhelun soittamista. Järjestelmä ei ole jäljitettävissä eikä sitä seurata jatkuvasti sen normaalissa toimintatilassa.
Järjestelmän sisäisessä muistissa olevat tiedot poistetaan automaattisesti ja jatkuvasti. Vain auton kolme viimeisintä sijaintia, jotka ovat pakollisia järjestelmän normaalin toiminnan kannalta, tallennetaan.
Kun hätäpuhelu käynnistetään, tietoloki tallennetaan enintään 13 tunniksi.

HUOMAUTUS

Pääsy tietoihin. Sinulla on oikeus tutustua tietoihin ja haluttaessa lähettää pyyntö oikaista, poistaa tai rajoittaa sellaisten henkilötietojen käsittelyä, joita ei käsitellä GDPR-asetuksen säännösten mukaisesti. Kolmansille osapuolille, joille on jaettu tietoja, on ilmoitettava kaikista vastaavan GDPR-asetuksen mukaisesti suoritetuista oikaisuista, poistamisista tai rajoituksista, ellei sen tekeminen ole mahdotonta tai vaatisi suhteettomia ponnisteluja.

Sinulla on myös oikeus tehdä valitus relevantille tietosuojaviranomaiselle. Jos haluat käyttää edellä mainittuja oikeuksiasi, ota meihin yhteyttä osoitteella privacy-rights@stellantis.com.
Saat lisätietoja yhteystiedoistamme tutustumalla tuotemerkin verkkosivustolta löytyvään tietosuoja- ja evästekäytäntöön.

Hätäpuhelun soittaminen manuaalisesti

Paina hätätilanteessa kattokonsolin punaista SOS-painiketta (1) yli kaksi sekuntia.
LED vilkkuu vihreänä vahvistuksena siitä, että yhteys lähimpään PSAP:hen on muodostettu. LED palaa tasaisesti niin kauan kuin puhelu on aktiivinen.
SOS-painikkeen painaminen välittömästi uudelleen lopettaa puhelun.
LED sammuu.

Automaattinen hätäpuhelu (eCall)

Automaattinen törmäysilmoitus

Jos törmäystilanteessa täyttyy turvatyyny tarvittavien laitteiden vaurioitumatta, soitetaan automaattinen hätäpuhelu ja lähimpään PSAP:hen lähetetään automaattinen törmäysilmoitus.

Tiepalvelukutsu

Jos autosi menee epäkuntoon, pyydä apua painamalla painiketta (2) yli 2 sekunnin ajan avun pyytämiseksi. Ääniviesti vahvistaa, että yhteyttä määritetään.

HUOMAUTUS

Yksityisessä tilassa voit itse hallinnoida, mitä tietoja (käyttö- ja/tai sijaintitietoja) auton ja jälleenmyyjän välillä siirretään.

Se voidaan määrittää **Asetukset**-infonäyttövalikossa.

Voit ottaa maantieteellisen paikannuksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla näitä **kahta** painiketta samanaikaisesti ja vahvistamalla valinnan painamalla **"TUKI"**-painiketta.

HUOMAUTUS

Kieleen vaikuttaa eCall- ja tiepalvelukutsujärjestelmien maantieteellinen kattavuus ja ajoneuvon järjestelmän kieli.

HUOMAUTUS

Jos ostit autosi jälleenmyyjäverkoston ulkopuolelta, voit pyytää jälleenmyyjää tarkistamaan näiden palvelujen määritykset ja muuttamaan niitä tarvittaessa. Monikielisessä maassa palvelut voidaan määrittää käyttämään valitsemaasi virallista kansallista kieltä.

HUOMAUTUS

Teknisistä syistä ja erityisesti asiakkaille tarjottujen telematiikkapalvelujen laadun parantamiseksi valmistaja pidättää oikeuden päivittää auton sisäistä telematiikkajärjestelmää milloin tahansa.

HUOMAUTUS

Auton sisäisen telematiikkajärjestelmän päivityksen aikana ASSISTANCE-järjestelmä ei ole käytettävissä.

HUOMAUTUS

Jos voit hyödyntää palvelua Connect Box, johon sisältyy hätäpuheluja palvelupaketti, käytössäsi on lisäpalveluita henkilökohtaisessa tilassa kunkin maan Internet-sivustolla. Lisätietoa hätäpuhelu- ja palvelupaketista löytyy palveluiden yleisistä ehdoista.

Varoituskolmio

Tätä heijastavaa, kokoontaitettavaa laitetta käytetään varoittamaan muita tienkäyttäjiä, kun ajoneuvo on toimintakyvytön tai viallinen.

VAROITUS

Ennen ajoneuvosta poistumista. Kytke hätävilkut päälle ja pue turvaliivi yllesi ennen kuin menet kokoamaan ja asettamaan varoituskolmion tielle.

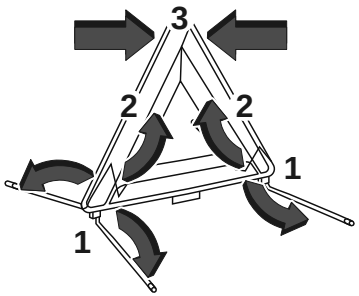
Varoituskolmiosarja



Versiosta riippuen varoituskolmio voi sijaita tavaratilassa. Kiinnitä se joustavilla hihnoilla.

Kolmion kokoaminen

Malleissa, joissa on alkuperäinen varoituskolmio, katso kuva.
Katso muita malleja koskevat ohjeet varoituskolmion kokoonpanosta sen mukana tulleesta ohjeesta.



Kolmion sijoittaminen

Aseta varoituskolmio auton taakse noudattamalla paikallista voimassa olevaa tieliikennelakia.

Ajoneuvon nostaminen tunkilla ja renkaan vaihto

Renkaan vaihdon työkalusarja

Täyssähköajoneuvo (BEV)

Rengaskorjaussarjalla

Sarja sijaitsee luukun alla lattiamattojen alla ensimmäisen rivin matkustajan puolella.

Varapyörän kanssa

Sarja sijaitsee luukun alla lattiamattojen alla ensimmäisen rivin matkustajan puolella.
Työkalujen käyttäminen:

1. Irrota lattiamatto tai käännä se ylös.
2. Avaa lattian paneeli.

Tunkki sijaitsee matkustajan jalkatilassa.

ICE

Rengaskorjaussarjalla

Sarja sijaitsee matkustajan etuistuimen alla.

Varapyörän kanssa

Tunkki sijaitsee matkustajan etuistuimen alla.
Työkalut sijaitsevat kuljettajan istuimen alla.
Työkalujen käyttäminen:

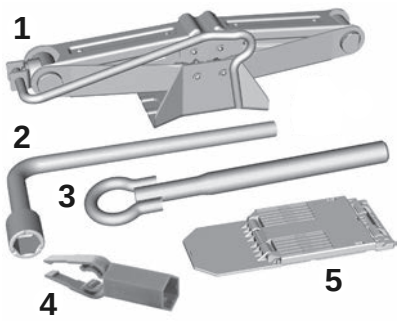
1. Jos istuinta ei voi säätää, nosta istuimen tyynyä asettamalla kätesi tyynyn ja selkänojan väliin.
2. Jos istuinta voi säätää, siirrä istuin sen äärimmäiseen etuasentoon.

⚠ VAROITUS

Tunkkia tulee käyttää vain vaurioituneen tai puhjenneen renkaan vaihtoon.
Käytä ainoastaan auton mukana toimitettua tunkkia.
Jos autossa ei ole alkuperäistä tunkkia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon, jotta sinulle voidaan toimittaa valmistajan suosittelema tunkki.
Tunkki täyttää konedirektiivissä 2006/42/EY määritetyt vaatimukset sekä UKCA-vaatimukset, jotka on määritelty Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No.1597:ssä.
Tunkkia ei tarvitse huoltaa.

Työkaluluettelo

Työkalulaatikko sijaitsee joko kuljettajan tai matkustajan istuimen alla. Nosturi sijaitsee matkustajan istuimen alla.



Työkalulaatikko sisältää seuraavat:

1 Nosturi

2 Pyöränmutteriavain

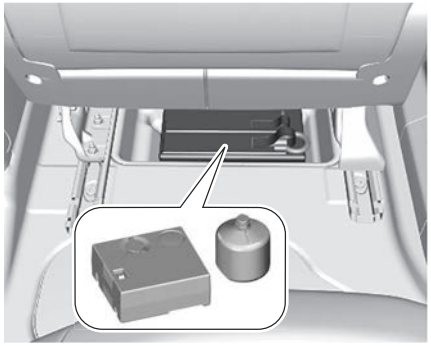
3 Hinaussilmukka

4 Suojuksen irrotustyökalu

5 Kiila

Rengaskorjaussarjalla

12 V:n kompressori, paikkausainepatruuna ja nopeusrajoitustarra. Renkaan tilapäiseen korjaukseen ja rengaspaineen säätämiseen.
Renkaankorjaussarja on säilytystilassa matkustajan etuistuimen alla.



Varapyörä

ⓘ HUOMAUTUS

Katso selostavat videot tästä linkistä: https://shorturl.at/EVOSi

Varapyörä voidaan luokitella tilapäisvarapyöräksi, jos sen koko eroaa muista asennetuista renkaista tai maan lainsäädäntö niin määrittelee. Tällöin on noudatettava suurinta sallittua nopeutta, vaikka varapyörässä ei olisi mitään merkintää tästä.

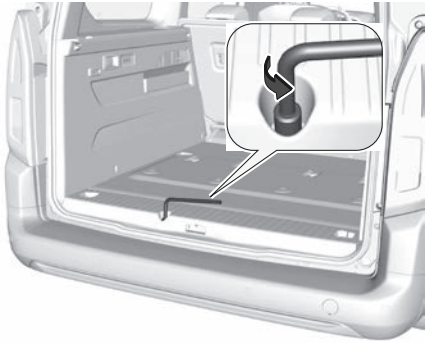
Jos varapyörässä on merkintä, sallittu nopeus riippuu silti maan lainsäädännöstä.
Käytä vain yhtä tilapäisvarapyörää. Aja kaarteissa hitaasti. Älä käytä tilapäisvarapyörää pitkään.

⚠ HUOMIO

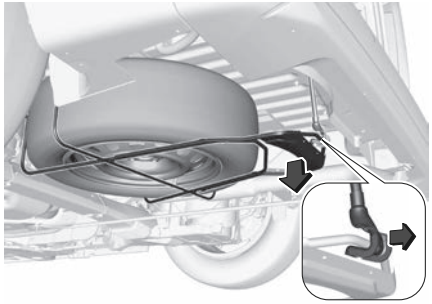
Varapyörän, joka on pienempi kuin muut renkaat tai, käyttö tai käyttö yhdessä talvirenkaiden kanssa voi vaikuttaa ajettavuuteen. Vaihdatuta viallinen rengas mahdollisimman pian.

Varapyörä on pitimessä auton lattian alapuolella.

1. Avaa versiosta riippuen takaluukku tai takaovet.



2. Kiinnitä pyöränmutteriavain yhteen kuusiopulttiin. Kierrä sitä vastapäivään kunnes varapyörän pidin on niin alhaalla, että salvan voi vapauttaa.



3. Nosta varapyörän pidintä ja vapauta salpa.
   Laske varapyörän pidin.



4. Ota varapyörä esiin.
5. Vaihda pyörä.
6. Aseta vaurioitunut pyörä ulkopuoli alaspäin varapyörän pitimeen.
7. Nosta varapyörän kannatinta ja ripusta koukkuun. Salvan avoimen puolen on oltava tällöin suunnattuna ajosuuntaan.
8. Sulje varapyörän pidin kiertämällä kuusiopulttia myötäpäivään pyöränmutteriavaimella.

9. Säilytä pyöränmutteriavain säilytystilassa.
10. Sulje takaluukku tai takaovet.

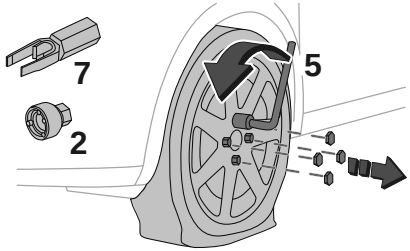
Käytä vain yhtä tilapäisvarapyörää. Suurin sallittu nopeus tilapäisvarapyörän merkinnässä koskee vain tehtaalla asennettua rengaskokoa.

HUOMAUTUS

Koristekapselilla varustettu pyörä.

Kun irrotat pyörän, irrota ensin pyörän vanne vetämällä sitä molemmilla käsillä toisesta ylävarresta.

Pyörän asentamisen jälkeen: asenna koristekapseli kohdistamalla ensin siinä oleva lovi venttiilille ja painele paikalleen reunoilta kämmenillä.



1. Jos autossa on teräsvanteet, irrota pyörän koristekapseli.
2. Irrota pyöränpultin suojus jokaisesta pultista työkalulla (7) (alumiinivanteet).
3. Asenna erikoisholkki (2) pyörän irrotustyökalulla (5) kiertääksesi auki lukkopultin.
4. **Kierrä auki** muut pultit pelkällä pyöräpultin irrotustyökalulla (5).

Pyörän irrotus

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

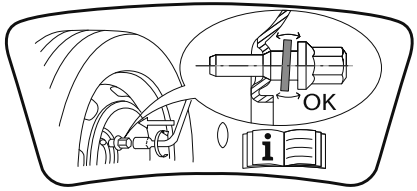
1. Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät eteenpäinajoasentoon.
2. Kytke seisontajarru ja kytke ykkös- tai peruutusvaihde tai siirrä valintavipu asentoon **P**.
3. Aseta kiila vaihdettavaan pyörään nähden vinosti vastakkaisen pyörän alle.
4. Ota varapyörä esiin.
5. Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
6. Käytä tunkkia vain pyörän vaihtamiseen rengasrikkotapauksessa – älä talvi- tai kesärenkaiden vaihtoon.
7. Auton nosturi on huoltovapaa.
8. Jos ajoneuvon alusta on pehmeä, aseta nosturin alle tukeva lauta (noin 1 cm paksu).
9. Ota raskaat esineet pois auton sisältä, ennen kuin nostat autoa nosturilla.
10. Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
11. Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
12. Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
13. Puhdista pyöränpultit, ennen kuin kiinnität ne takaisin.

VAROITUS

Pyöränpultteja ei saa voidella.

⚠ VAROITUS

Muista käyttää aina oikeita pyöränpultteja vaihtaessasi pyöriä. Varapyörän asentamiseen tilapäistä käyttöä varten voidaan käyttää myös kevytmetallipyöränvanteiden pultteja.



- Huomaa, että kevytmetallivanteiden pyöränpultteja käytettäessä kunkin pultin kartiomainen kosketuspinta kiinnittää varapyörän. Tässä tapauksessa aluslevyt eivät kosketa varapyörää.

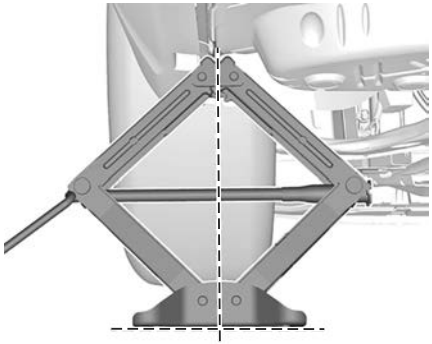
1. Irrota pyöränpulttien suojukset pyöränpulttien suojuksen irrotustyökalulla.
   Pölykapselilla varustetut teräsvanteet: Vedä pyöränsuojus irti.



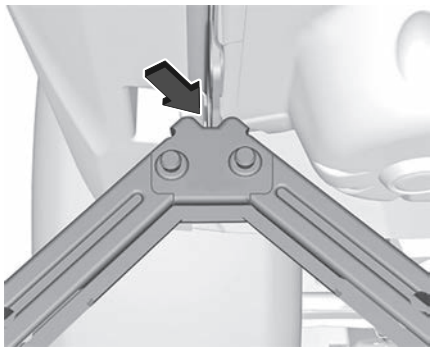
2. Kiinnitä pyöränpulttiavain ja löysää jokaista pulttia puoli kierrosta. Pyörät on saatettu suojata lukkomuttereilla. Näiden erikoismutterien löysäämiseksi on mutterin kantaan kiinnitettävä sovitin ennen pyöränmutteriavaimen asentamista. Sovitin sijaitsee työkalulaatikossa.



3. Varmista, että nosturi on oikein sijoitettu soveltuvan nostokohdan alle.



4. Aseta nosturi tarvittavalle korkeudelle. Aseta se suoraan nostokohdan alapuolelle siten, että se ei luiskahda paikaltaan.



Varmista, että korin reuna asettuu nosturin loveen.

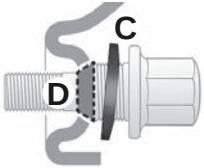


Kun nosturi on kohdistettu oikein, nosta sillä, kunnes pyörä on irti maasta.

5. Kierrä pyöränmutterit irti.
6. Vaihda pyörä.
7. Kierrä pyöränmutterit paikoilleen.
8. Laske auto alas ja irrota nosturi.
9. Aseta pyöränpulttiavain hyvin paikalleen ja kiristä pultit ristikkäin. Kiristysmomentti on 115 Nm.
10. Pölykapselissa oleva venttiilin reikä on kohdistettava renkaan venttiilin kohdalle ennen asennusta. Asenna pyöränmutterien suojukset.
11. Laita vaihdettu pyörä , auton työkalut ja pyörien lukkomutterien sovitin säilytyspaikkoihinsa.
12. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja pyöränmutterien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Pyörän asennus

Erikoiskapean varapyörän tai teräsvanteella olevan pyörän asentaminen



Jos autossasi on alumiinivanteet, on normaalia, että pultissa oleva aluslevy **C** ei kiristy erikoiskapeaa tai teräsvanteista varapyörää vasten.

Pultin kartiomainen osa **D** kiristää vanteen paikalleen, kun pultit kiristetään kiinni.

1. Irrota vaurioitunut pyörä tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.
2. Kiristä pultit n. 115 Nm:iin ristikkäin.
3. Tarkista varapyörän paine ennen liikkeellelähtöä.

Jos käytetään muuta kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoa, järjestelmä on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.
Vaihdata rengaspainetarra.

⚠ VAROITUS

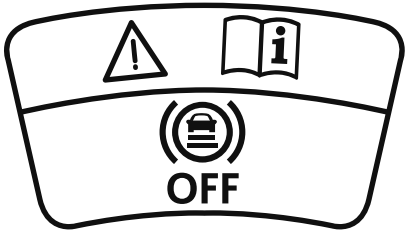
Sopimattomien renkaiden tai pyörien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia ja mitätöi ajoneuvon käyttörajan.

Renkaan vaihdon jälkeen

Puhjennutta rengasta ei voida asettaa säilytykseen varapyörän tilalle. Aseta se tavaratilaan.

⚠ VAROITUS

Muu kuin vakiovarapyörä tai erikoiskapea varapyörä



Poista tietyt ajoavustustoiminnot käytöstä (Active Safety Brake, dynaaminen vakionopeussäädin yms.) käytöstä.
Älä ylitä sallittua nopeutta 80 km/h tai enimmäisetäisyyttä 200 km.
Ajaminen useammalla kuin yhdellä varapyörällä on kiellettyä.
Vaihdetun pyörän pölykapselia ei saa asentaa uudelleen.

⚠ VAROITUS

Ota yhteys merkkihuoltoon tai valtuutettuun korjaamoon.
Tarkistuta varapyörän pulttien tiukkuus ja rengaspaine.
Pyydä tarkistamaan viallinen rengas. Tarkistuksen jälkeen teknikko kertoo, voiko renkaan korjata vai pitääkö se vaihtaa.

Rengaskorjaussarja

Renkaankorjauksen työkalusarja

ⓘ HUOMAUTUS

Katso selostavat videot tästä linkistä: https://shorturl.at/EVOSi

Kompressorin ja paikkausainepatruunan sisältävällä pakkaussarjalla rengas voidaan **paikata tilapäisesti** lähimmälle korjaamolle ajoa varten.

Se on suunniteltu korjaamaan useimmat rengasrikot, jotka ovat renkaan pinnalla.
Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

ⓘ HUOMAUTUS

Vaurioita, jotka ovat joko renkaan sivulla tai kooltaan yli 4 mm, ei voida korjata tämäntyyppisellä sarjalla.

ⓘ HUOMAUTUS

Auton sähkötoiminen järjestelmä mahdollistaa kompressorin liittämisen 12 V:n virtalähteeseen puhjenneen renkaan korjaamiseksi.

⚠ VAROITUS

Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h (50 mph).

Älä käytä korjattua rengasta pitkään. Korjattu rengas saattaa vaikuttaa ohjaukseen ja käsittelyyn.

Jos rengas on tyhjä: kytke seisontajarru ja kytke ensimmäinen vaihde, peruutusvaihde tai **P**-vaihde.

Renkaankorjausmenetelmä

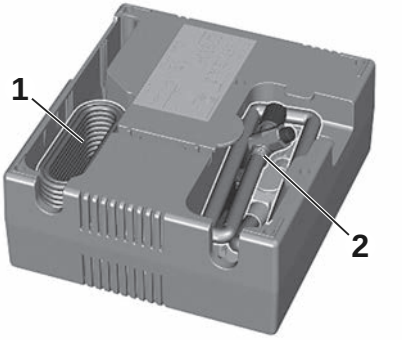
⚠ VAROITUS

Älä poista vierasesinettä (esim. naulaa tai ruuvia), joka on läpäissyt renkaan.

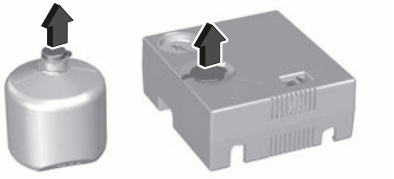
1. Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja kytke seisontajarru.
2. Noudata ajomaan lakimääräisiä turvallisuusohjeita (hätävilkut, varoituskolmio, heijastinliivit yms.).
3. Katkaise sytytysvirta.
4. Ota tiivisteainepullo ja kompressori pois.
5. Vedä nopeusrajoitustarra irti tiivisteainepullosta ja aseta se kuljettajan näkyville.

⚠ VAROITUS

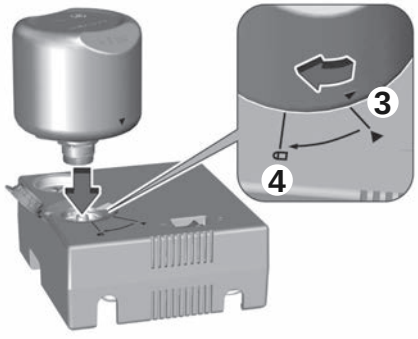
Kiinnitä nopeusrajoitustarra auton sisäpuolelle lähellä kuljettajaa olevaan kohtaan, jotta hän muistaa yhden pyörän olevan tilapäiskäytössä.



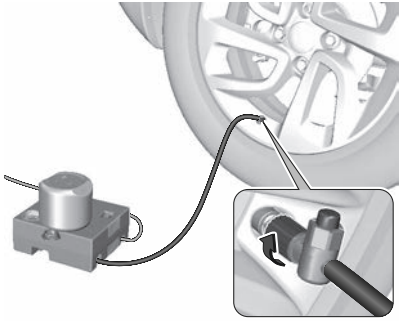
6. Poista sähköjohto (**1**) ja ilmaletku (2) kompressorin alla olevista säilytyslokeroista.



7. Irrota paikkausainepullon korkki.
8. Nosta kompressorin suojakansi ennen paikkausainepullon asentamista.



9. Laita tiivisteainepullo kompressoriin kohdistamalla pullon kolmiosymbolit **3** kompressorissa olevaan kolmiosymboliin.
10. Paina sitten tiivisteainepullo alas ja kierrä sitä niin, että se saavuttaa lukitusasennon **4**.
11. Aseta kompressori renkaan lähelle siten, että tiivisteainepullo on pystyssä.
12. Irrota täyttöventtiilin tulppa korjattavasta renkaasta.

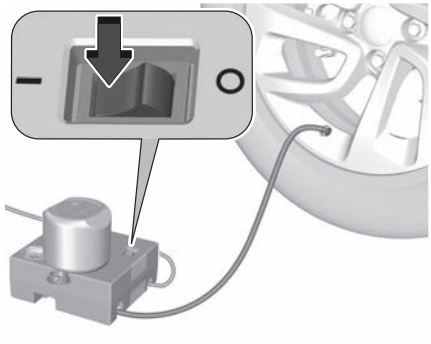


13. Kytke kompressorin putki renkaan venttiiliin ja kiristä kunnolla.
14. Tarkista, että kompressorin katkaisin on asennossa "**0**".
15. Kytke kompressorin pistoke auton 12 V:n pistorasiaan.

⚠ VAROITUS

Vain auton **etuosassa sijaitsevaa** 12 V:n pistorasiaa voidaan käyttää virran syöttämiseksi kompressoriin.

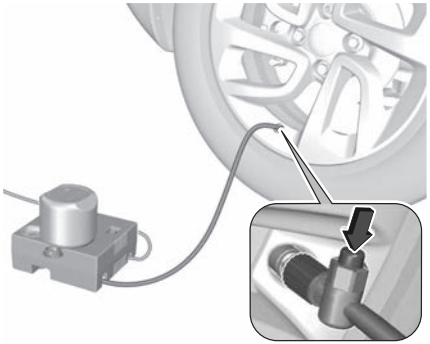
16. Kytke sytytysvirta. Auton akun purkautumisen välttämiseksi suosittelemme renkaankorjaussarjan käyttöä ainoastaan poltomoottorin käydessä tai sähkömoottorin ollessa valmis.



17. Käynnistä kompressori kääntämällä kytkin asentoon **I** ja anna sen käydä, kunnes renkaan paine on 2 baaria. Paikkausaine ruiskutetaan paineella renkaaseen. Älä irrota venttiilin letkua toimenpiteen aikana (roiskeiden estämiseksi).

⚠ VAROITUS

Mikäli noin 7 minuutin kuluttua rengaspaine ei ole noussut 2 baariin, rengasta ei voi korjata. Ota yhteys jälleenmyyjään tai pätevään korjaamoon vian korjaamiseksi.

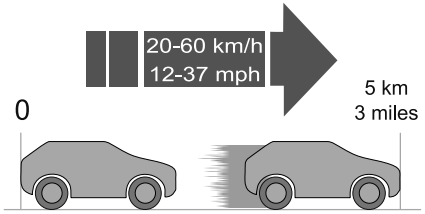


18. Poista tarvittaessa liiallinen rengaspaine käyttämällä ilmaletkussa olevaa painiketta. Älä käytä kompressoria kymmentä minuuttia kauempaa.
19. Vie kytkin asentoon "**0**".
20. Irrota kompressorin pistoke auton 12 V:n pistorasiasta.
21. Irrota renkaankorjaussarja.
22. Asenna renkaan venttiilin suojus.

23. Irrota paikkausainepullo kompressorista ja kiinnitä täyttöletku pullon vapaaseen liitäntään paikkausaineen karkaamisen estämiseksi.
24. Aseta renkaanpaikkaussarja säilytyspaikkaansa.
25. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.

⚠ VAROITUS

Huomioi, että paikkausaine on haitallista nieltynä ja se ärsyttää silmiä. Säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
Nesteen käyttöikä on merkitty pulloon.
Älä hävitä pulloa talousjätteen seassa. Toimita se jälleenmyyjälle tai viralliseen jätteidenkeräyspisteeseen.
Muista hankkia uusi paikkausainepullo jälleenmyyjältä tai valtuutetusta korjaamosta.



26. Aja autolla välittömästi noin 5 kilometriä alhaisella nopeudella (20–60 km/h), jotta puhjennut rengas paikkautuu.
27. Pysähdy ja tarkasta paikkaus sekä rengaspaine paikkaussarjan avulla:
    - Jos rengaspaine on virheellinen, vaihdata rengas jälleenmyyjällä.
    - Jos rengaspaine on oikea, aja autolla uudelleen noin 5 kilometriä alhaisella nopeudella (20–60 km/h) ja pysähdy ja tarkista rengaspaine paikkaussarjan avulla tarkistaaksesi, että puhjennut rengas on korjattu oikein.

ⓘ HUOMAUTUS

Korjatun renkaan ohjausominaisuudet ovat merkittävästi muuttuneet ja siksi se on vaihdettava.
Jos kuuluu epätavallista ääntä tai kompressori kuumenee, sammuta kompressori vähintään 30 minuutin ajaksi.
Sisäänrakennettu turvaventtiili avautuu 700 kPa:n (7 bar) paineessa.
Huomioi sarjan viimeinen käyttöpäivä. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistystä ei enää voida taata. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.
Vaihda käytetty tiivistysainepullo uuteen.
Hävitä pullo voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti.
Kompressoria ja tiivistysainetta voidaan käyttää noin -30 °C:n lämpötilasta.

⚠ VAROITUS

Kun rengas paikataan tämäntyyppisellä sarjalla, älä aja yli 200 km/h nopeutta äläkä yli 80 km:n matkaa.

Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon renkaiden tarkistamiseksi ja vaihtamiseksi.

Rengaspaineen tarkistaminen - säätäminen

Kompressoria voi käyttää myös renkaiden ilmanpaineen tarkistamiseen tai täyttämiseen **ilman paikkausainetta**.

1. Irrota renkaan täyttöventtiilin tulppa ja säilytä sitä puhtaassa paikassa.
2. Ota kompressorin alla oleva letku esille.
3. Kiinnitä letku täyttöventtiiliin ja kiristä kunnolla.
4. Tarkista, että kompressorin katkaisin on asennossa "**0**".
5. Ota kompressorin alla oleva virtajohto kokonaan esille.
6. Kytke kompressorin pistoke auton 12 V:n pistorasiaan.
7. Kytke sytytysvirta.
8. Käynnistä kompressori siirtämällä katkaisin asentoon "**I**" ja säädä paine auton rengaspainetarrassa ilmoitettuun arvoon.

   Paineen laskeminen: paina kompressorin putkessa lähellä venttiilin liitintä olevaa mustaa painiketta.
9. Kun rengaspaine on oikea, siirrä katkaisin asentoon "**0**".
10. Irrota paikkaussarja ja aseta se säilytyspaikkaansa.
11. Asenna venttiilin suojus.

⚠ VAROITUS

Jos 2 baarin painetta ei saavuteta 7 minuutin kuluessa, rengas on vaurioitunut; ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

⚠ VAROITUS

Jos yhden tai useamman renkaan painetta säädetään, alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmä pitää käynnistää uudelleen.

Katso lisätietoja **alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmästä** asiaa käsittelevästä kohdasta.

Käynnistys apukaapeleilla

⚠ VAROITUS

Jos akussa ilmenee vika (takuuajan jälkeen), vaihda se akkuun, jonka tekniset ominaisuudet vastaavat ajoneuvoon asennettua.
Kaikki akkutiedot ovat saatavilla verkosta osoitteesta:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

⚠ VAROITUS

Ennen kuin käsittelet akkua, suojaa silmäsi ja kasvosi.
Mikä tahansa akulle tehtävä toimenpide on tehtävä tuulettuvassa ympäristössä ja kaukana avotulesta tai kipinälähteestä, jotta vältetään räjähdys- ja tulipalovaara.
Pese kädet toimenpiteen päätteeksi.

⚠ VAROITUS

Jäätynyt akku

Älä koskaan yritä ladata jäätynyttä akkua – räjähdysvaara!
Jos akku on jäätynyt, tarkastuta se ennen latausta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla, joka tarkistaa, että sisäosat eivät ole vaurioituneet eikä kotelo ole murtunut, sillä siihen liittyisi myrkyllisen ja syövyttävän hapon vuotamisen vaara.

⚠ VAROITUS

Elektroniset ohjausyksiköt / LED-ajovalot

Älä koskaan kytke negatiivista käynnistyskaapelia elektronisen ohjausyksikön tai ajovalojen taustapuolen metalliosaan.
Elektronisen ohjausyksikön ja/tai ajovalojen rikkoutumisen riski! Liitä tähän tarkoitukseen tarkoitettuun etämaadoituspisteeseen.

⚠ VAROITUS

Automaattivaihteisto. Älä koskaan yritä käynnistää moottoria työntämällä ajoneuvoa.

BEV-versio

ⓘ HUOMAUTUS

Apuakku on tyhjä

Moottorin käynnistäminen tai ajoakuston lataaminen ei ole mahdollista.

⚠ VAROITUS

Varotoimenpiteet ennen apuakkua koskevia toimia

Valitse tila **P,** sammuta sytytysvirta, tarkista, että mittaristo on sammunut ja autoa ei ladata.

⚠ VAROITUS

Toisen auton käynnistäminen

Älä käytä lisäakkua toisen ajoneuvon käynnistämiseen tai toisen akun lataamiseen.

⚠ VAROITUS

Tarkista aina ennen toimenpidettä tyhjä akku vuotojen, halkeamien tai näkyvien vaurioiden varalta.

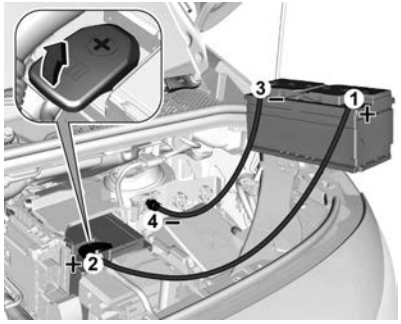
Käynnistys toisen ajoneuvon akulla

Jos auton akku on tyhjä, moottori voidaan käynnistää vara-akulla (ulkoinen tai toisesta autosta) ja käynnistyskaapeleilla tai apukäynnistimellä.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käynnistä moottoria kytkemällä akkulaturia akkuun.
Älä koskaan käytä apukäynnistintä, jonka jännite on 24 V tai suurempi.
Tarkista etukäteen, että vara-akun nimellisjännite on 12 V ja että sen

kapasiteetti on vähintään sama kuin tyhjentyneen akun.
Autot eivät saa koskettaa toisiaan.
Sammuta kaikki sähköä kuluttavat laitteet molemmissa autoissa (audiojärjestelmä, tuulilasinpyyhkimet, valot jne.).
Varmista, että käynnistyskaapelit eivät ole lähelläkään moottorin liikkuvia osia (tuuletin, hihna jne.).
Älä irrota plus-navan (+) kaapelikenkää moottorin käydessä.



Avaa ajoneuvon molempien akkujen positiivisten napojen suojukset.

Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä

1. Liitä punainen kaapeli avustavan akun (1) positiiviseen napaan (+).
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun (2) positiiviseen napaan (+).
3. Liitä musta kaapeli avustavan akun (3) negatiiviseen napaan (–).
4. Kytke mustan kaapelin toinen pää oman autosi maadoituspisteeseen, joka (4) sijaitsee moottoritilassa.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

Moottorin käynnistäminen

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä viiden minuutin kuluttua toinen moottori. Älä käynnistä kauemmin kuin 15 s kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 min tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin kolme minuuttia kaapelit kytkettyinä.
4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite, esim. ajovalot tai takalasin lämmitin.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

⚠ VAROITUS

Ajaminen välittömästi ilman, että riittävä lataustaso on saavutettu, voi vaikuttaa auton tiettyihin toimintoihin (esim. Stop & Start).

Täyssähköajoneuvo (BEV)

⚠ VAROITUS

Auton käynnistäminen vara-akun avulla on kielletty.

Toisen ajoneuvon lataaminen

Toisen ajoneuvon käynnistysmenettely vastaa avustettavan ajoneuvon näkökulmasta ”**Käynnistäminen toisella ajoneuvon akulla**” -menettelyä.

⚠ VAROITUS

Varmista, että syöttöakku on ladattu täyteen ja optimaalisissa käyttöolosuhteissa.

⚠ VAROITUS

Varmista, että ladattava ajoneuvo voidaan käynnistää kaapeleilla (ts. se ei ole BEV-ajoneuvo).

12 V:n akkulaturi

Akun optimaalisen käyttöiän varmistamiseksi on ehdottoman tärkeää pitää yllä riittävä akun varaustila.
Joissakin tilanteissa on tarpeen ladata akku:

- Jos autoa käytetään lähinnä lyhyillä matkoilla.
- Jos tiedät ennakolta, että autoa seisotetaan useita viikkoja.

Ota yhteys verkostoon tai valtuutettuun korjaamoon.

⚠ VAROITUS

Noudata akkulaturin valmistajan antamaa käyttöohjetta.
Älä koskaan käännä napaisuutta päinvastaiseksi.

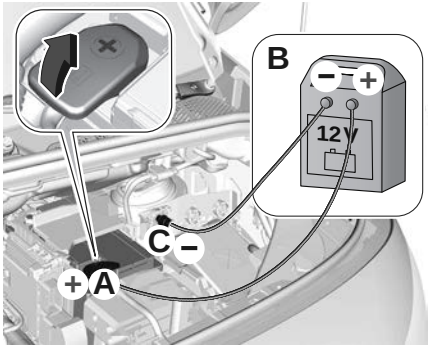
⚠ HUOMIO

Jos lataat akun itse, käytä vain laturia, joka on yhteensopiva nimellisjännitteeltään 12 voltin lyijyakkujen kanssa.

ⓘ HUOMAUTUS

Akkua ei tarvitse kytkeä irti.

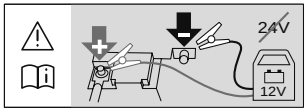
1. Katkaise sytytysvirta.
2. Sammuta kaikki sähköä kuluttavat laitteet (audiojärjestelmä, valot, tuulilasinpyyhkimet jne.).



3. Ennen kuin kytket kaapelit akkuun, katkaise laturin **B** virta, jotta vaarallista kipinöintiä ei synny.
4. Varmista, että laturin kaapelit ovat kunnossa.
5. Nosta pois plus-navan (**+**) muovisuojus, jos se kuuluu varustukseen.
6. Kytke laturin (**B**) kaapelit seuraavasti:
   - punainen pluskaapeli (**+**) plusnapaan (**+**) akussa (**A**).
   - musta miinus-kaapeli (**–**) auton maadoituspisteeseen (**C**)
7. Kun lataus on valmis, katkaise laturin (**B**) virta ennen kaapelien irrottamista akusta (**A**).

⚠ HUOMIO

Mikäli autossa on tämä tarra, on käytettävä ainoastaan 12 V:n laturia, jolla estetään peruuttamattomat vahingot kytkettyihin sähkölaitteisiin.



Irrottaminen - Akun kytkeminen

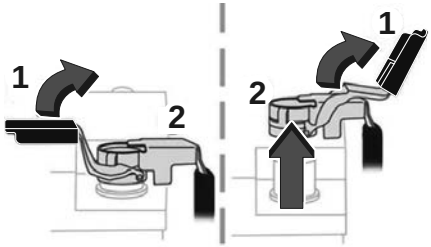
Ajoneuvon käynnistämiseen tarvittavan riittävän varauksen ylläpitämiseksi 12 V:n akku on hyvä irrottaa, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan. Ennen 12 V:n akun irrottamista:

1. Sulje kaikki aukot (ovet, tavaratila, ikkunat, katto).
2. Sammuta kaikki sähkölaitteet (Infotainment-järjestelmä, tuulilasinpyyhkimet, valot jne.).
3. Katkaise sytytysvirta ja odota 4 minuuttia.

Kun saat akun esiin, riittää, että irrotat plusnavan (**+**).

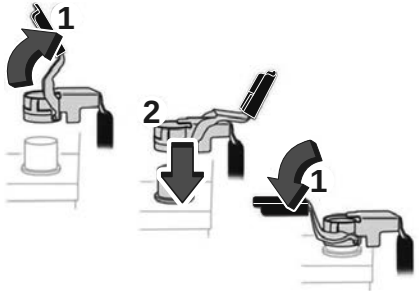
Pika-akkukenkä

Plus-navan (+) irrottaminen



1. Nosta muovikansi (+)-napaan (jos varusteena).
2. Nosta vipu (1) kokonaan kengän (2) vapauttamiseksi.
3. Irrota kenkä (2) nostamalla se irti.

Plus-navan (+) kytkeminen



1. Nosta vipu (1) kokonaan.
2. Laita avattu kenkä (2) uudelleen (+)-napaan.
3. Paina kenkä (2) kokonaan alas.
4. Käännä vipu (1) alas kengän (2) lukitsemiseksi.
5. Asenna muovikansi takaisin (+)-napaan (jos varusteena).

Uudelleenlatauksen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen

Kun akku on kytketty uudelleen kiinni, kytke sytytysvirta ja odota yksi minuutti ennen moottorin käynnistämistä, jotta elektroniset järjestelmät saadaan alustettua.
Jos tämän toimenpiteen jälkeen esiintyy vähäisiä häiriöitä, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.
Alusta tietyt laitteet uudelleen katsomalla ohjeet niitä koskevasta osasta:

- Elektroninen avain
- Kattoluukku
- Sähköiset lasinnostimet
- Päivämäärä ja aika
- Esiasetetut radioasemat

HUOMAUTUS

Akun uudelleenkytkemisen jälkeen ”**Törmäysriskin havaitsemisjärjestelmän toimintahäiriö**” -viesti tulee näkyviin mittaristoon, kun sytytysvirta on kytkettynä. Tämä toiminta on aivan normaalia. Tämä viesti katoaa ajamisen aikana.

Täyttö hätätilanteessa

⚠ VAARA

Ennen täyttöä katkaise sytytysvirta ja sammuta kaikki ulkoiset lämmityslaitteet, joissa on polttokammiot. Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

⚠ VAARA

Polttoaine on syttyvää ja räjähtävää. Tupakointi kielletty. Ei avotulta tai kipinöitä.
Jos auton sisällä tuntuu polttoaineen hajua, korjauta sen syy välittömästi korjaamolla.

Polttoaineen täyttöaukon kannessa oleva symbolein varustettu tarra ilmaisee sallitut polttoainetyypit.
Euroopassa huoltoasemien pumppusuuttimet on merkitty näillä symboleilla.
Tankkaa vain sallitun tyyppistä polttoainetta.

⚠ HUOMIO

Jos täytetään väärää polttoainetta, älä kytke sytytysvirtaa.

Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana vasemmalla.



Jos auto on varustettu elektronisella avainjärjestelmällä, polttoaineen täyttöaukon luukun voi avata vain, kun auto ei ole lukittuna. Vapauta versiosta riippuen polttoaineen täyttöaukon luukku painamalla sitä tai vetämällä oikeasta alakulmasta.

Bensiini- ja dieselmoottorit, tankkaaminen

Aseta versiosta riippuen avain lukkoon ja avaa korkki.
Avaa kiertämällä korkkia hitaasti vastapäivään.



Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan koukkuun.
Aseta suutin kohtisuorassa täyttöaukkoon ja paina kevyesti sen asettamiseksi paikalleen.
Tankkaa kytkemällä pumpun suutin päälle.

Automaattisen katkaisun jälkeen säiliön voi täyttää käyttämällä pistoolia enintään kaksi kertaa.

⚠ HUOMIO

Pyyhi pois mahdolliset ylivuodot välittömästi.

Suljetaan kiertämällä polttoaineen täyttöaukon korkkia myötäpäivään, kunnes se naksahtaa.
Sulje luukku ja anna sen lukkiutua.

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

Käytä vain alkuperäistä polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia.
Dieselmoottorilla varustetuissa autoissa on erityismallinen täyttöaukon korkki.

Vetäminen

ⓘ HUOMAUTUS

Yleisohjeita

Noudata sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.
Tarkista, että hinaava auto on painavampi kuin hinattava auto.
Kuljettajan on oltava hinattavan auton ratissa ja hänellä on oltava voimassa oleva ajokortti.
Kun autoa hinataan siten, että kaikki pyörät ovat maassa, on aina käytettävä hyväksyttyä hinauspuomia.
Hihnojen ja köysien käyttö on tällöin kielletty.
Hinaavan auton tulee lähteä liikkeelle hitaasti.
Kun autoa hinataan moottori sammutettuna, jarru- ja ohjaustehostimet eivät toimi.

ⓘ HUOMAUTUS

Akun tai sähkökäyttöisen seisontajarrun toimintahäiriön tapahtuessa on välttämätöntä soittaa ammattilaiselle, joka käyttää lavettikuljetusta (lukuun ottamatta käsivalintainen vaihteisto).

⚠ VAROITUS

Ammattimainen kuljetuspalvelu on kutsuttava seuraavissa tapauksissa:

- auto hajoaa moottoritiellä tai ohituskaistalla
- vaihteiston asettaminen vapaalle ei onnistu, ohjausta ei saa vapautettua tai seisontajarrua ei saa vapautettua lukituksesta
- automaattivaihteistolla varustettua autoa ei voida hinata moottorin käydessä
- hinataan niin, että vain kaksi pyörää on maassa
- nelivetoauto
- käytettävissä ei ole hyväksyttyä vetotankoa

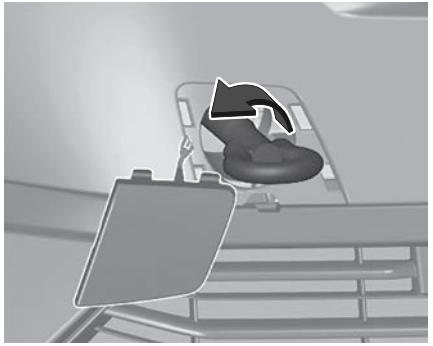
Auton hinaaminen



Laita kangas tasapäisen ruuvitaltan pään ympärille maalivaurioiden estämiseksi.

1. Työnnä ruuvitaltta kuvun alaosan koloon. Vapauta kupu varovasti.

Hinaussilmukka on ajoneuvon työkaluissa.



2. Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.
3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

4. Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.
5. Siirrä valintavipu vapaa-asentoon.
6. Vapauta seisontajarru.

⚠ VAROITUS

Siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon, jos autossa on käsivaihteisto.

Jos autossa on automaattivaihteisto, siirrä vaihteenvalitsin **N**-asentoon.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa jarrujärjestelmän osien vaurioitumiseen ja jarrutehostimen toiminnan puuttumiseen, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran.

⚠ HUOMIO

Poista käytöstä kuljettajan avustusjärjestelmät, kuten aktiivinen hätäjarrutus, tai muuten ajoneuvo voi automaattisesti jarruttaa hinauksen aikana.

⚠ HUOMIO

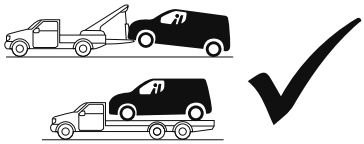
Älä koskaan hinaa jokapyörävedolla (AWD) varustettua autoa etu- tai takapyörien ollessa maassa. Jos hinaat AWD-autoa etu- tai takapyörien ollessa maassa, auton vetojärjestelmä voi vaurioitua vakavasti. Hinattaessa AWD-autoa kaikkien neljän pyörän tulee olla irti maasta.

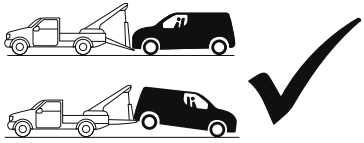
⚠ HUOMIO

Aja hitaasti. Älä aja nykivästi. Liiallinen vetovoima saattaa vahingoittaa autoa.

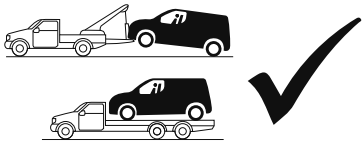
Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.
Kytke ilman sisäkierto ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

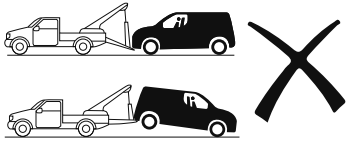
Mallit käsivaihteistolla (ICE)





Mallit automaattivaihteistolla (ICE / BEV)





Hakeudu korjaamolle.
Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.
Aseta suojus laipan kanssa syvennykseen ja kiinnitä suojus painamalla.

HUOMAUTUS

Akun tai sähkökäyttöisen seisontajarrun toimintahäiriön tapahtuessa on välttämätöntä soittaa ammattilaiselle, joka käyttää lavettikuljetusta (lukuun ottamatta käsivalintainen vaihteisto).

Toisen auton hinaaminen



Laita kangas tasapäisen ruuvitaltan pään ympärille maalivaurioiden estämiseksi.

1. Työnnä ruuvitaltta kuvun alaosan koloon. Vapauta kupu varovasti.

Hinaussilmukka on ajoneuvon työkaluissa.



2. Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon. Silmukkaa auton alla takana ei saa missään tapauksessa käyttää hinaukseen.
3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

HUOMIO

Aja hitaasti. Älä aja nykivästi.

Liiallinen vetovoima saattaa vahingoittaa autoa.

4. Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.
5. Työnnä suojus ylemmän laipan kanssa syvennykseen ja kiinnitä suojus työntämällä.

HUOLTO JA AJONEUVON KUNNOSSAPITO

Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon

Yleiset tiedot

Suosittelemme alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyypille nimenomaisesti hyväksyttyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi - vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä - arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

⚠ HUOMIO

Pääsy ajoneuvon elektroniikkaan liittyvään diagnostiikkapistorasiaan on varattu päteville teknikoille, jotka käyttävät hyväksyttyjä työkaluja.

⚠ HUOMIO

Kun ajoneuvoa kuljetetaan junassa tai hinausautossa, lokasuojat voivat vaurioitua.

Lumisuojat

Jotta jäähdyttimen puhaltimeen ei kerääntyy lunta, on suositeltavaa asentaa irrotettavat suojukset.
Suojukset tulee asentaa asianmukaisesti, käänny korjaamon puoleen.

⚠ HUOMIO

Kylmän sään suojukset tulee poistaa seuraavissa tilanteissa:

- Ympäristön lämpötila on yli 10 °C.
- Auto hinaa perävaunua.
- Autolla ajetaan yli 120 km/h nopeudella.

Ajoneuvon hävittäminen käyttöiän päätyttyä

Tietoa autojen romutuspisteistä ja kierrätyksestä löytyy verkkosivustoltamme, jos lainsäädäntö tätä edellyttää. Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.



Suurjänniteakku

Suurjänniteakku on suunniteltu kestämään ajoneuvon käyttöikä, jos noudatetaan suosituksia. Jos on tarpeen vaihtaa suurjänniteakku, ota yhteys korjaamoon saadaksesi ohjeet akun hävittämiseen. Akun virheellinen hävittäminen aiheuttaa vakavien palovammojen, sähköiskun ja ympäristön vahingoittumisen vaaran.

Huoltotiedot

Ajoneuvon käyttö- ja liikenneturvallisuuden, taloudellisuuden sekä arvon säilymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki huoltotyöt tehdään asianmukaisin välein.
Yksityiskohtainen, ajan tasalla oleva huolto-ohjelma autoasi varten on saatavana korjaamosta.
Olosuhteet ovat vaativat, jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy usein: Kyl-

mäkäynnistys, toistuva pysähtyminen ja liikkeellelähtö, esim. taksit ja poliisiautot, perävaunun vetäminen, ajaminen vuoristossa, ajaminen huonokuntoisilla teillä tai hiekkateillä, runsaat ilmansaasteet, ilman mukana kulkeutuva hiekka ja suuri pölymäärä, ajaminen korkealla ja suuret lämpötilavaihtelut.
Näissä vaativissa olosuhteissa jotkin huoltotoimet on ehkä tehtävä huoltonäytössä osoitettavia normaaleja huoltovälejä useammin. Ota yhteyttä korjaamoon huolto-ohjelmien räätälöimiseksi.

Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvihkoon.
Päivämäärän ja kilometrimäärän lisäksi merkitään huoltavan korjaamon leima ja allekirjoitus.
Tarkista, että huolto- ja takuuvihko täytetään oikein, koska se on todiste tehdyistä huolloista ja oleellisen tärkeä esitettäessä takuuvaatimuksia tai goodwill-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös autoa myytäessä.

Määräaikaishuolto

Säännölliset tarkastukset

Ellei toisin mainita, tarkasta alla olevat osat valmistajan huolto-ohjelman ja oman automallisi mukaisesti.
Voit myös tarkistuttaa osat jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa.
Käytä vain jälleenmyyjän suosittelemia tuotteita tai ominaisuuksiltaan ja laadultaan samanlaisia tuotteita.
Jotta jarrujärjestelmän komponentit ja muut vastaavat tärkeät komponentit toimisivat mahdollisimman hyvin, jälleenmyyjä on valinnut tarkoitukseen erityisesti sopivia tuotteita.

Nestetasojen tarkistaminen

Tarkasta kaikki seuraavat tasot säännöllisesti valmistajan huolto-ohjelman mukaisesti. Täydennä tasoja tarvittaessa, ellei toisin ilmoiteta.
Mikäli taso on laskenut paljon, tarkistuta kyseinen järjestelmä jälleenmyyjällä.

⚠ VAROITUS

Nesteen tulee vastata valmistajan ja ajoneuvon moottorin vaatimuksia.

⚠ VAROITUS

Kun joudut tekemään toimenpiteitä konepellin alla, ole tarkkaavainen ja varovainen, sillä tietyt moottorin osat voivat olla polttavan kuumia (palovammavaara) ja jäähdytyspuhallin voi käynnistyä arvaamatta (vaikka sytytysvirta on katkaistu).

Käytetyt tuotteet

⚠ VAROITUS

Vältä pitkäaikaista ihokosketusta jäteöljyyn ja nesteisiin.
Suurin osa näistä nesteistä on haitallisia terveydelle ja erittäin syövyttäviä.

Älä kaada jäteöljyä tai nesteitä viemäriin tai maahan.
Tyhjennä käytetty öljy tätä tarkoitusta varten varattuihin säiliöihin jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa.

Moottoriöljy



Taso tarkistetaan käyttämällä mittatikkua, kun moottori on ollut kytketty pois päältä vähintään 30 minuutin ajan ja auto on tasaisella alustalla.

Katso valmistajan huoltokaaviosta, kuinka usein moottoriöljy pitää vaihtaa.

⚠ VAROITUS

Jotta moottori ja pakokaasunpuhdistus toimisivat luotettavasti, moottoriöljyyn ei saa koskaan lisätä mitään lisäaineita.

Moottoriöljy ⇨ 252
Nesteet ja voiteluaineet ⇨ 302
Nestetilavuudet ⇨ 305

Jarruneste



Nestetason tulee olla lähellä **MAX**-merkkiä. Jos se ei ole, tarkista jarrupalojen kuluminen.

Katso valmistajan huoltokaaviosta, kuinka usein jarruneste pitää vaihtaa.

⚠ VAROITUS

Puhdista korkki ennen sen irrottamista täyttöä varten. Käytä vain DOT4-jarrunestettä, joka on peräisin sinetöidystä astiasta.

Moottorin jäähdytysneste

ICE



Nesteen lisääminen kahden huollon välillä on normaalia. Tason tarkastus ja nesteen lisääminen on tehtävä vain moottorin ollessa kylmä.

Alhainen taso voi aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

Moottorin jäähdytysnesteen tulee olla lähellä ”**MAX**”-merkkiä, mutta se ei saa koskaan olla sen yläpuolella.

Jos taso on lähellä ”**MIN**”-merkkiä tai sen alapuolella, nestettä on ehdottomasti lisättävä.

Kun moottori on kuuma, puhallin säätää moottorin jäähdytysnesteen lämpötilaa. Jäähdytysjärjestelmä on paineistettu, joten moottorin sammuttamisen jälkeen on odotettava vähintään yksi tunti, ennen kuin mitään toimenpiteitä tehdään.
Jotta hätätilanteissa vältytään kuuman nesteen roiskumista, sillä se voi aiheuttaa palovammoja, avaa riepua apuna käyttäen korkkia ensin kahden kierroksen verran, jotta paine laskee.
Kun paine on laskenut, irrota korkki ja lisää jäähdytysnestettä.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

⚠ VAROITUS



Älä täytä jäähdytysnestettä.



Jos taso on lähellä ”**MIN**”-merkkiä tai sen alapuolella, on ehdottomasti otettava yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Pesulaitteen neste



Täytä nestettä säiliöön, kun se on tarpeen.

Nesteen tiedot

Lisättävän nesteen on oltava valmiiksi sekoitettua tuotetta.
Talvella (lämpötilan ollessa nollan alapuolella) on käytettävä jäätymisenestoainetta sisältävää, lämpötilaoloihin soveltuvaa nestettä järjestelmän komponenttien (pumppu, säiliö, letkut, suuttimet) suojaamiseksi.

⚠ VAROITUS

Järjestelmää ei missään tilanteessa saa täyttää pelkällä vedellä (jäätymisvaara, kalkki jne.).

Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

Käytä vain suositeltuja erittelyjä vastaavia tuotteita.

⚠ VAROITUS

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja saattavat olla myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi säiliöissä olevat tiedot.

Moottoriöljy

Moottoriöljyt ja sen viskositeetti. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä. Moottoriöljylaatu vaikuttaa mm. moottorin puhtauteen, kulumiskestävyyteen ja moottoriöljyn käyttöikään, viskositeettiluokka antaa tietoa moottoriöljyn paksuudesta tietyllä lämpötila-alueella. Käytä oikeaa moottoriöljyä, joka ilmoitetaan jälleenmyyjän antamassa huolto-ohjelmalehdessä.
Nestetasojen tarkistaminen ⇨ 257
Nesteet ja voiteluaineet ⇨ 302
Nestetilavuudet ⇨ 305

Moottoriöljyn lisääminen

⚠ HUOMIO

Jos öljyä läikkyy, pyyhi se pois ja hävitä asianmukaisesti.

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Moottoriöljyn lisäaineet

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

Moottoriöljyn viskositeettiluokat

SAE-viskositeettiluokitus antaa tietoa moottoriöljyn paksuudesta. Moniastemoottoriöljy on merkitty kahdella numerolla, esim. SAE 5W-30. Ensimmäinen numero, jota seuraa W-kirjain, ilmoittaa viskositeetin alhaisessa ja toinen numero korkeassa lämpötilassa.

Pesulaitteen neste

Käytä pyyhkimen sulkien, maalipinnan sekä muovi- ja kumiosien vahingoittumisen välttämiseksi ainoastaan autolle hyväksyttyä pesulaitteen nestettä. Käänny korjaamon puoleen.

AdBlue®

Yleiset tiedot

Valikoiva katalyyttinen pelkistys (BlueHDi) on menetelmä, joka alentaa merkittävästi pakokaasupäästöjen typpioksidipitoisuutta. Tämä saavutetaan suihkuttamalla Diesel pakokaasunestettä (DEF) pakojärjestelmään. Nesteen vapauttama ammoniakki reagoi pakokaasun typpikaasujen (NOx) kanssa ja muuttaa ne typeksi ja vedeksi.
Tämän nesteen nimi on AdBlue®. Se on myrkytön, palamaton, väritön ja

hajuton neste, jonka koostumus on 32 % ureaa ja 68 % vettä.

⚠ VAROITUS

Vältä AdBlue®:n joutumista silmiin tai iholle.
Huuhtele vedellä, jos silmä- tai ihokosketus tapahtuu.

⚠ HUOMIO

Vältä maalin kosketusta AdBlue®:hen.
Huuhtele vedellä, jos kosketus tapahtuu.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan täytä lisäainesäiliötä kuorma-autoille tarkoitetusta AdBlue®-jakelijasta.

⚠ VAROITUS

Jotta vältytään AdBlue®-säiliön ylitäyttämiseltä:

- – Lisää 10–13 litraa käyttäen AdBlue®-säiliöitä.
- Lopeta pistoolin ensimmäisen automaattisen pysäytyksen jälkeen, jos tankkaat huoltoasemalla.

Järjestelmä rekisteröi vain yli 5 litran AdBlue®-välitäytöt.

⚠ VAROITUS

AdBlue®-säiliö on täysin tyhjä – tämä vahvistetaan viestillä ”**Täytä AdBlue: Käynnistys mahdotonta**” – on tärkeää lisätä vähintään 10 litraa.
Täytön havaitseminen ei välttämättä tapahdu välittömästi täytön jälkeen. Saattaa kestää muutaman minuutin, ennen kuin täytön havaitseminen toimii.

AdBlue® jäätyy noin -11 °C:n lämpötilassa. Koska auto on varustettu AdBlue®-esilämmittimellä, päästöjen alentaminen varmistetaan myös alhaisissa lämpötiloissa. AdBlue®-esilämmitin toimii automaattisesti.
Joissakin olosuhteissa mainitun lämpötilan alapuolella kuljettajan tietokeskukseen ilmestyy virheilmoitus. Pysäköi tällöin auto lämpimämpään paikkaan, kunnes AdBlue® muuttuu nestemäiseen muotoon.

ⓘ HUOMAUTUS

Pakastettu ja uudelleen nesteytetty AdBlue® on käyttökelpoinen ilman laadun heikkenemistä.

Tyypillinen AdBlue®-nesteen kulutus on noin 2 l per 1000 km, mutta se voi olla myös suurempi ajotilanteesta riippuen (esim. suuri kuorma tai perävaunun vetäminen).

Tasovaroitukset

Kuljettajan tietokeskuksessa näkyy eri viestejä lasketusta jäljellä olevalla AdBlue®-nesteellä ajettavasta matkasta riippuen. Viestit ja rajoitukset ovat lainsäädännön edellyttämiä.

1. Ensimmäinen mahdollinen varoitus on **Lisää päästöjenhallinnan lisäainetta: Käynnistys estetään 2400 km:n (1500 mi) jälkeen**. Tämä varoitus näkyy hetkellisesti yhdessä lasketun jäljellä olevan ajettavan matkan kanssa, kun sytytysvirta kytketään. Lisäksi merkkivalo syttyy ja kuuluu merkkiääni.

Ajaminen on mahdollista ilman rajoituksia.

2. Seuraavalle varoitustasolle siirrytään, kun jäljellä oleva ajettava matka on alle 800 km (500 mi). Jäljellä olevan ajomatkan sisältävä viesti näkyy aina sytytysvirran kytkemisen yhteydessä. Lisäksi merkkivalo syttyy ja kuuluu merkkiääni. Lisää AdBlue®-nestettä ennen seuraavalle varoitustasolle siirtymistä. Ajettaessa kuuluu merkkiääni ja näkyy viesti 100 km:n (60 mi) välein, kunnes lisäainesäiliö on täytetty.
3. Seuraavalle varoitustasolle siirrytään, kun jäljellä oleva ajettava matka on alle 100 km (60 mi). Jäljellä olevan ajomatkan sisältävä viesti näkyy aina sytytysvirran kytkemisen yhteydessä. Lisäksi merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni. Lisää AdBlue®-nestettä mahdollisimman pian, ennen kuin AdBlue®-säiliö tyhjenee kokonaan. Muuten moottoria ei voi käynnistää uudelleen. Ajettaessa kuuluu merkkiääni ja näkyy viesti 10 km:n (6 mi) välein, kunnes lisäainesäiliö on täytetty.
4. Viimeiselle varoitustasolle siirrytään, kun AdBlue®-säiliö on tyhjä.

   Moottorin käynnistäminen uudelleen ei ole mahdollista. Seuraava varoitusviesti näkyy näytössä: **Lisää päästöjenhallinnan lisäainetta**:

   Käynnistys estetty Lisäksi merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni. Täytä säiliöön vähintään 5 l AdBlue®-nestettä, muuten moottoria ei voi käynnistää uudelleen.

Varoitukset suurista päästöistä

Jos päästöjenhallintajärjestelmässä on vika, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy eri viestejä. Viestit ja rajoitukset ovat lainsäädännön edellyttämiä.

1. Jos vika havaitaan ensimmäisen kerran, varoitus **Päästöjenhallinnan vika** näkyy näytössä. Lisäksi merkkivalot , ja syttyvät ja kuuluu merkkiääni. Ajaminen on mahdollista ilman rajoituksia. Jos kyseessä on tilapäinen vika, hälytys poistuu seuraavan matkan aikana päästöjenhallintajärjestelmän itsediagnoosin jälkeen.
2. Jos päästöjenhallintajärjestelmä vahvistaa vian, seuraava viesti näkyy näytössä: **Päästöjenhallinnan vika: Käynnistys estetään 1100 km:n (690 mi) jälkeen**.
   Lisäksi merkkivalot , ja syttyvät ja kuuluu merkkiääni. Ajettaessa viesti näkyy 30 sekunnin välein niin kauan kuin vika on olemassa.
3. Jos siirrytään viimeiselle varoitustasolle, seuraava varoitusviesti näkyy näytössä:
   Päästöjenhallinnan vika: Käynnistys estetty Lisäksi, merkkivalot , ja
   syttyvät ja kuuluu merkkiääni. Ota yhteys korjaamoon apua varten.

⚠ VAROITUS

Tärkeää: **jos AdBlue®-nestettä lisätään** rikkoutumisen jälkeen, sinun on odotettava noin 5 minuuttia ennen sytytysvirran kytkemistä **avaamatta kuljettajan ovea, avaamatta ajoneuvon lukitusta ja asettamatta elektronista avainta matkustamoon**.
Kytke sytytysvirta ja käynnistä moottori 10 sekunnin kuluttua.

Älä heitä AdBlue®-pulloja tai -astioita kotitalousjätteisiin.

Aseta ne tähän tarkoitukseen varattuun säiliöön tai vie ne takaisin sinne, missä ostit ne.

Jarru- ja kytkinneste

Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee.
Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyin väliajoin.

Pakkas-jäähdytysneste

Käytä vain autoa varten hyväksyttyä pakkasnestettä. Käänny korjaamon puoleen.
Järjestelmä on tehtaalla täytetty jäähdytysnesteellä, jonka korroosiosuoja on erinomainen ja pakkaskestävyys n. -37 °C.
Tämä pitoisuus on syytä säilyttää vuoden ympäri. Jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu antamaan parempi korroosiosuojaus tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

Moottoritila

Moottoritilan sijainti

Esimerkissä oleva moottori on vain havainnollistamistarkoitukseen.
Seuraavien osien sijaintipaikat voivat vaihdella:

- Ilmansuodatin
- Moottoriöljyn mittatikku
- Moottoriöljyn täyttökorkki

⚠ VAROITUS

Sähkömoottori

Varo esineitä tai vaatteita, jotka voivat tarttua moottorin jäähdytystuulettimeen tai tiettyihin liikkuviin osiin – kuristumisen ja vakavan vamman vaara!

Ennen konepellin alla suoritettavia töitä on välttämätöntä sammuttaa sytytysvirta ja tarkistaa, että **READY**-merkkivalo ei pala mittaristossa, ja irrota pistokytkin latausliittimestä, jos se on liitetty.



⚠ VAROITUS

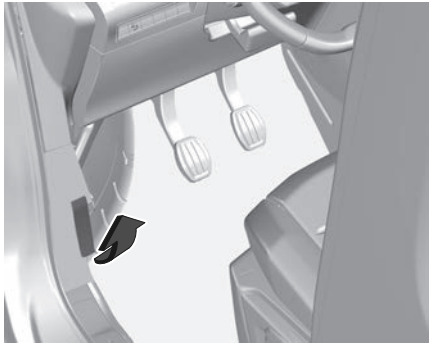
Stop & Start / e-Auto-tila

Ennen mitään toimenpidettä konepellin alla kytke sytytysvirta pois päältä estääksesi moottorin automaattisen käynnistymisen.
Varo esineitä tai vaatteita, jotka voivat tarttua moottorin jäähdytystuulettimeen tai tiettyihin liikkuviin osiin – kuristumisen ja vakavan vamman vaara!

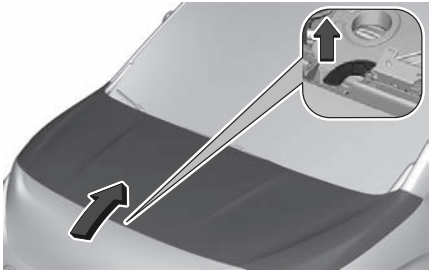


Avaaminen

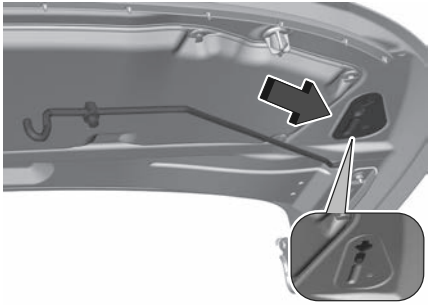
1. Avaa vasen etuovi.



2. Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



3. Työnnä varmistussalpaa ylöspäin ja avaa konepelti.



4. Kiinnitä konepellin tuki.

Sulkeminen

1. Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.
2. Laske konepelti alas ja anna sen pudota salpaan matalalta (20–25 cm).
3. Tarkista konepellin lukkiutuminen.

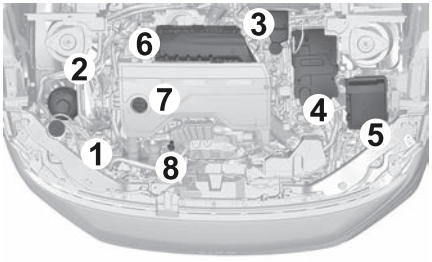
HUOMAUTUS

Konepeltiä ei saa painaa salpaan kolhujen välttämiseksi.

VAROITUS

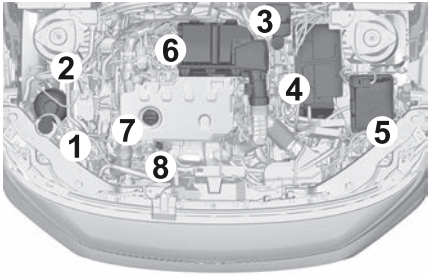
Turvallisuussyistä konepellin on oltava aina kunnolla suljettu ajon aikana. Tarkista siksi aina, että konepelti on lukittunut oikein. Jos ajon aikana huomataan, ettei konepelti ole lukittunut oikein, pysäytä ajoneuvo välittömästi ja sulje konepelti oikein.

Bensiinimoottori



1 Lasinpesunestesäiliö
2 Jäähdytysnestesäiliö
3 Jarrunestesäiliö
4 Akku/sulake
5 Sulakerasia
6 Ilmansuodatin
7 Moottoriöljyn täyttökorkki
8 Moottoriöljyn mittatikku

Dieselmoottori



1 Lasinpesunestesäiliö
2 Jäähdytysnestesäiliö
3 Jarrunestesäiliö
4 Akku/sulake
5 Sulakerasia
6 Ilmansuodatin
7 Moottoriöljyn täyttökorkki
8 Moottoriöljyn mittatikku

BEV-moottori



1 Lasinpesunestesäiliö
2 Moottorin jäähdytysnestesäiliö (vain taso)
3 Jarrunestesäiliö
4 Akku/sulake
5 Sulakerasia
6 400 V:n virtapiiri

Lisätietoja **Latausjärjestelmä (BEV)** -toiminnosta on annettu asiaa käsittelevässä kohdassa.

Öljyn määrän tarkistaminen

- Tarkista moottoriöljyn määrä säännöllisesti itse, jotta moottori ei vaurioidu. Varmista laatuvaatimuksen mukaisen moottoriöljyn käyttö.

Oikea moottorin öljymäärän tila ilmaistaan viestillä. Jos moottoriöljyn taso on matala, kaksi merkkivaloa vilkkuvat ja näytetään viesti.

- Tarkista moottoriöljyn määrä mittatikun avulla ja lisää öljyä tarvittava määrä.

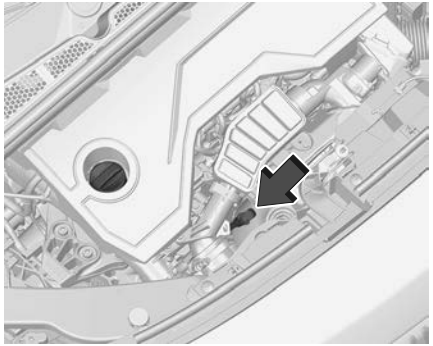
Mittausvirhe ilmaistaan viestillä. Moottoriöljyn maksimikulutus on 0,6 l1000:tta kilometriä kohti.

- Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään viisi minuuttia sammutettuna.

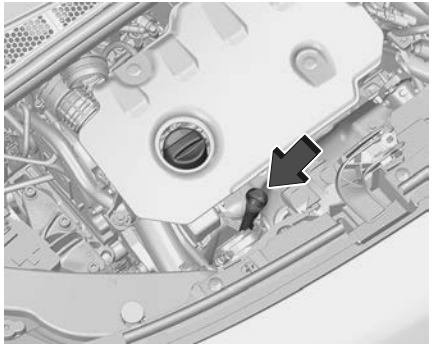
⚠ HUOMIO

Omistajan vastuulla on säilyttää asianmukainen taso soveltuvaa laatuöljyä moottorissa.

Bensiiniversio



Dieselversio

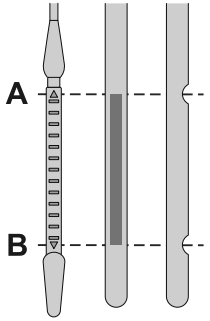


Öljynmittatikut ovat erilaisia moottorista riippuen.

Tarkistus öljynmittatikulla

Moottoriöljyn mittatikun sijainnin voit katsoa vastaavasta moottoritilan kuvasta.

1. Ota kiinni mittatikun värillisestä päästä ja vedä se kokonaan ulos.
2. Kuivaa mittatikun pää puhtaalla ja nukkaamattomalla liinalla.
3. Aseta mittatikku takaisin paikalleen pohjaan saakka, jonka jälkeen vedä se uudelleen pois ja tarkista tikusta öljyn taso: öljyn tason tulee olla merkkien **A (MAX)** ja **B (MIN)** välissä.



Älä käynnistä moottoria, jos taso on:

- merkin **MAX** yläpuolella: ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.
- merkin **MIN** alapuolella: lisää välittömästi moottoriöljyä.

⚠ VAROITUS

Mittatikku pitää työntää täysin sisään, jotta öljyä ei roisku moottorin päälle. Tulipalovaara moottoritilan sisällä.

Lisää öljyä, jos moottorin öljymäärä on laskenut **MIN**-merkin kohdalle.

Suosittelemme saman moottoriöljylaadun käyttöä kuin edellisessä öljynvaihdossa on käytetty.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun **MAX**-merkkiä.

ⓘ HUOMAUTUS

30 minuutin ajan öljyn lisäämisen sytytysvirran päällekytkemisen jälkeen mittaristossa näkyvä öljytaso ei ole oikea.

⚠ HUOMIO

Liikaa täytetty moottoriöljy on tyhjennettävä tai imettävä pois. Jos öljy ylittää enimmäistason, älä käyn-

nistä ajoneuvoa ja käänny korjaamon puoleen.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

⚠ VAROITUS

Öljyn laatuvaatimukset. Ennen kuin lisäät tai vaihdat moottoriöljyä, tarkista, että öljy sopii autosi moottorille ja vastaa auton mukana toimitetun huolto-ohjelman suosituksia (saatavilla myös jälleenmyyjältäsi tai valtuutetusta korjaamosta). Jos käytät öljyä, jota ei ole suositeltu, takuu voi mitätöityä moottorin rikkoutuessa.

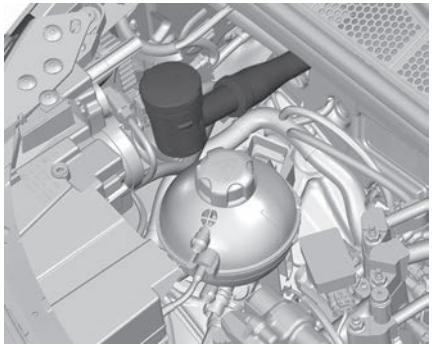
Moottoriöljyn lisääminen

Moottoriöljyn täyttötulpan sijainnin voit katsoa vastaavasta alla olevasta moottoritilan kuvasta.

1. Kaada öljyä pienissä määrissä, vältä öljyn roiskumista moottorin osiin (tulipalon vaara).
2. Odota muutama minuutti, ennen kuin tarkistat öljyn tason mittatikulla.
3. Täytä nestettä säiliöön, jos se on tarpeen.
4. Kierrä öljytason tarkistuksen jälkeen täyttötulppa huolellisesti kiinni ja laita mittatikku paikalleen putkeensa.

Nestetilavuudet ⇨ 305

Pesunesteen lisääminen



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätymisenestoainetta sisältävällä hyväksytyllä pesunesteellä.

Lasinpesunesteen määrän tulee olla **MAX**-merkin alapuolella.

⚠ HUOMIO

Vain riittävällä pakkasnestepitoisuudella varustettu pesulaitteen neste takaa suojan alhaisissa lämpötiloissa tai äkillisen lämpötilan pudotuksen tapauksessa.

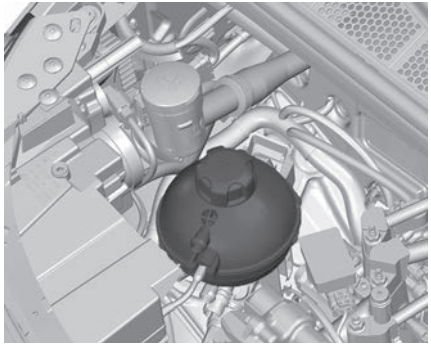
Nesteen tiedot

Nestettä pitää lisätä käyttämällä esisekoitettua tuulilasin pesunestettä, jota voi ostaa jälleenmyyjäverkostosta. Talvella (lämpötilan ollessa nollan alapuolella) on käytettävä jäätymisenestoainetta sisältävää, lämpötilaoloihin soveltuvaa nestettä järjestelmän komponenttien (pumppu, säiliö, letkut, suuttimet) suojaamiseksi.

⚠ HUOMIO

Järjestelmää ei missään tilanteessa saa täyttää pelkällä vedellä (jäätymisvaara, kalkki jne.).
Viinietikan tai muun ei-tarkoituksenmukaisen tuotteen käyttö vaurioittaa tuulilasin pesujärjestelmää peruuttamattomasti.

Jäähdytysnesteen lisääminen



BEV-versio

Jos jäähdytysnestetaso on merkin **MIN** kohdalla tai sen alapuolella, käänny korjaamon puoleen moottorin jäähdytysnesteen lisäystä varten.

⚠ HUOMIO

Moottorin väärän jäähdytysnesteen käyttö voi aiheuttaa suurjänniteakkuun vakavia vaurioita. Vain kokeneet asentajat saavat avata jäähdytysnestesäiliön ja lisätä jäähdytysnestettä.

Polttomoottorimalli (ICE)

Tehtaalla täytetyn jäähdytysnesteen pakkaskestävyys on n. -37 °C.

⚠ HUOMIO

Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

⚠ HUOMIO

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.

Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman **MIN**-merkinnän yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

⚠ VAROITUS

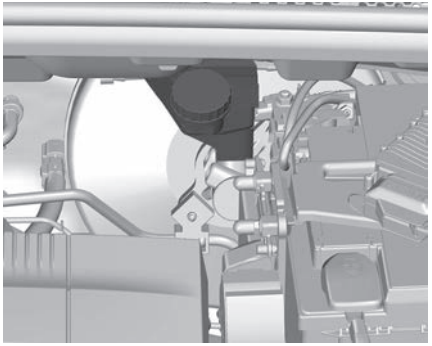
Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti vapauttamalla paine hitaasti

Täytä seoksella, jossa on saman verran jäähdytysnestetiivistettä ja puhdasta vesijohtovettä. Jos jäähdytysnestetiivistettä ei ole saatavana, käytä puhdasta hanavettä. Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnestehäviön syy korjaamolla.

Jarrunesteen tarkastus

⚠ VAROITUS

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä kosketusta silmien, ihon, kankaiden ja maalattujen pintojen kanssa.



Jarrunesteen pinnan on oltava merkkien **DANGER** ja **MAX** välissä.

Jos nestetaso on **DANGER**-merkin alapuolella, käänny korjaamon puoleen.

12 V:n akku

Auton akku ei vaadi huoltoa, jos ajoprofiili mahdollistaa akun riittävän latauksen.
Lyhyiden etäisyyksien ajo ja toistuvat moottorin käynnistykset voivat tyhjentää akun. Vältä tarpeettomien sähkönkuluttajien käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäviksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.
Jos auto jätetään seisomaan yli neljäksi viikoksi, auton akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnavasta.
Akun saa kytkeä ja irrottaa vain sytytysvirran ollessa katkaistu.

Akut sisältävät haitallisia aineita (rikkihappoa ja lyijyä).
Akut on hävitettävä lain määräämien sääntöjen mukaisesti, eikä niitä missään tapauksessa saa hävittää talousjätteen mukana.
Hävitä käytetyt akut viemällä ne niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symbolit

Seuraavat turvallisuussymbolit ovat näkyvissä 12 V:n akun päällä:



Ei kipinöitä tai avotulta, ei tupakointia.



Suojaa aina silmiäsi. Räjähtävät kaasut voivat sokeuttaa tai aiheuttaa loukkaantumisen.



Pidä ajoneuvon akku poissa lasten ulottuvilta.



Ajoneuvon akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa sokeutumista tai vakavia palovammoja.



Katso lisätietoja omistajan käsikirjasta.



Akun lähellä voi olla räjähtäviä kaasuja.

Auton akun vaihto

HUOMAUTUS

Tässä osiossa annetuista ohjeista poikkeaminen voi johtaa stop-start-järjestelmän poiskytkeytymiseen tai häiriöön.

Auton akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava. Varmista, että akku vaihdetaan aina samantyyppiseen akkuun.

HUOMAUTUS

Kaikki akkutiedot ovat saatavilla verkosta osoitteesta https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Auton akku on vaihdettava korjaamossa.

Auton akun lataaminen

⚠ VAROITUS

Stop & Start -järjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa varmista, että latausteho ei ylitä 14,6 V, kun käytetään akkulaturia.
Muussa tapauksessa ajoneuvon akku voi vaurioitua.

Purkautumisen esto

Pariston jännite

Kun auton akkujännite on alhainen, varoitusviesti tulee näkyviin mittaristoon.
Kun autolla ajetaan, kuormituksen vähennystoiminto kytkee tilapäisesti pois tiettyjä toimintoja, kuten ilmastoinnin, takaikkunan lämmityksen, ohjauspyörän lämmityksen jne.
Poiskytketyt toiminnot kytkeytyvät päälle automaattisesti heti tilanteen salliessa.

Nopea joutokäynti

Jos auton akun tila edellyttää akun lataamista, laturin tehoa on nostettava. Tämä saavutetaan nopealla joutokäynnillä, joka saattaa aiheuttaa ääntä.

Mittaristoon tulee ilmoitus.

Virtapistoke

Virtapistokkeet kytketään pois päältä, mikäli auton akkujännite on alhainen.

Lämmitystoiminnot

ⓘ HUOMAUTUS

Yksittäiset lämmitystoiminnot kuten istuimien tai ohjauspyörän lämmitys voivat olla väliaikaisesti poissa toiminnasta sähkökuorman rajoitusten takia. Toiminnot palautetaan muutaman minuutin kuluttua.

Virransäästötila

Tässä tilassa sähköä kuluttavat laitteet kytketään pois päältä, jotta auton akun varaustaso ei laske liian alas.
Näitä sähköä kuluttavia laitteita, kuten Infotainment-järjestelmää, tuulilasinpyyhkimiä, lähivaloja, ovivaloja jne. voidaan käyttää yhteensä enintään noin 40 minuutin ajan sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

Siirtyminen virransäästötilaan

Kun virransäästötila aktivoidaan, mittaristossa näkyy viesti **Virransäästötila.**

Aktiivista puhelua hands-free-toiminnolla pidetään yllä noin 10 minuuttia pidempään.

Virransäästötilan poiskytkentä

Virransäästötila kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun moottori käynnistetään uudelleen. Käytä moottoria riittävää lataustasoa varten:

- alle 10 minuuttia käyttääksesi sähkölaitteita noin 5 minuuttia
- yli 10 minuuttia käyttääksesi sähkölaitteita enintään noin 30 minuuttia

Moottorin pesu

⚠ VAROITUS

Koska konepellin alla moottoritilassa on sähkölaitteita, sen vedelle alttiiksi joutumista (sade, pesu jne.) on hyvä rajoittaa.

Auton huolto

Pyyhkimen sulan vaihto

Pyyhkijän sulkien huoltoasento

⚠ HUOMIO

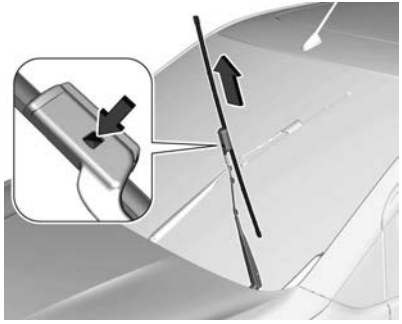
ÄLÄ KOSKAAN yritä siirtää pyyhkimiä manuaalisesti. Se voisi aiheuttaa mekanismin pysyvän vaurioitumisen.

Huoltoasennossa tuulilasinpyyhkimien sulat on mahdollista puhdistaa tai vaihtaa uusiin. Se voi olla hyödyllinen myös talviaikaan (jää, lumi), jotta lasinpyyhkimien sulat voidaan irrottaa tuulilasista.

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Vedä 60 sekunnin kuluessa oikeaa säätövipua itseäsi kohti.

Pyyhkimet siirtyvät pystyasentoon, jotta niihin on helppo päästä käsiksi.

Tuulilasi



Pyyhkijöiden ollessa huoltoasennossa:

1. Tee nämä tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihtotoimenpiteet kuljettajan puolelta.
2. Nosta pyyhkimen varsi ylösnostettuun asentoon, paina painiketta irrottaaksesi pyyhkimen sulan ja poista se.
3. Kiinnitä pyyhkimen sulka pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.
4. Aloita itseäsi lähimpänä olevasta pyyhkijän sulasta, ja pidä jälleen kiinni varren jäykästä osasta ja ohjaa ne varovasti tuulilasia vasten.

⚠ VAROITUS

Älä ota varsista kiinni suuttimien kohdalta.
Älä kosketa pyyhkijöiden sulkia – korjauskelvottomiksi rikkoutumisen riski.
Älä vapauta pyyhkijöitä niiden liikkuessa. Tuulilasin vaurioitumisen vaara.

ⓘ HUOMAUTUS

Älä käytä Rain X -tyyppisiä vettähylkiviä tuotteita.

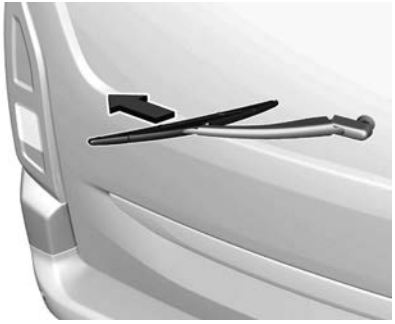
⚠ HUOMIO

Pyyhkijän varret eivät saa paiskautua tuulilasiin. Se voisi vahingoittaa pyyhkimen sulkia ja tuulilasia.

Pyyhkimien palauttaminen normaaliasentoon

1. Aseta pyyhkimen varret varovasti tuulilasille.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Käytä pyyhkijän säätövipua.

Takaikkuna



1. Nosta pyyhkimen varsi. Irrota pyyhkimen sulka kuvan mukaisesti.
2. Kiinnitä pyyhkimen sulka hieman vinosti pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.
3. Laske pyyhkimen varsi varovasti alas.

AdBlue®n (pakokaasuneste) täyttö

⚠ HUOMIO

Käytä vain AdBlue-nestettä, joka vastaa eurooppalaisia standardeja DIN 70 070 ja ISO 22241-1.
Älä käytä lisäaineita.
Älä laimenna AdBlueta.
Muussa tapauksessa selektiivinen katalyyttinen pelkistysjärjestelmä saattaa vaurioitua.

HUOMAUTUS

Jos huoltoasemalla ei ole saatavana henkilöautoille tarkoitetulla täyttösuuttimella varustettua täyttöpumppua, käytä roiskeiden tai ylivalumisen estämiseksi vain AdBlue®-pulloja tai -säiliöitä, joissa on tiivistettävä sovitin uudelleentäyttöä varten. Tämä varmistaa myös sen, että säiliöstä tulevat höyryt saadaan talteen eivätkä ne joudu ympäristöön. AdBlue®-nestettä on saatavana monilta huoltoasemilta pulloissa tai säiliöissä ja sitä voi ostaa esim. jälleenmyyjiltä ja muista myyntipisteistä.
Koska AdBlue®-nesteen käyttöaika on rajoitettu, tarkista vanhentumispäivä ennen nesteen lisäämistä.

HUOMAUTUS

Täytä AdBlue®-säiliö vähintään 10 l tasoon, jotta uusi AdBlue®-taso havaitaan.

Jos AdBlue®:n täyttöä ei ole havaittu onnistuneeksi:

1. Aja autolla keskeytyksettä 10 minuuttia varmistaen, että auton nopeus on koko ajan yli 20 km/h (12 mph).
2. Jos AdBlue®-nesteen täyttö havaitaan onnistuneeksi, AdBlue®-nesteen syöttövaroitukset tai -rajoitukset häviävät.

Jos AdBlue®-nesteen täyttöä ei vieläkään havaita, käänny korjaamon puoleen.
Jos AdBlue®-nestettä täytyy lisätä alle 11 °C:n lämpötilassa, järjestelmä ei ehkä havaitse AdBlue®-nesteen lisäystä. Pysäköi tällöin auto lämpimämpään paikkaan, kunnes AdBlue® muuttuu nestemäiseen muotoon.

HUOMAUTUS

Kun irrotat suojakorkkia täyttöaukosta, ammoniakkihöyryjä voi tulla esiin. Älä hengitä, koska höyryissä on pistävä haju. Höyryt eivät ole haitallisia hengitettynä.

AdBlue®-säiliö tulee täyttää kokonaan. Tämä täytyy tehdä, jos moottorin käynnistyksen estoa koskeva varoitusviesti näkyy jo näytössä.
Auton tulee olla pysäköitynä tasaiselle alustalle.
AdBlue®-nesteen täyttöaukko sijaitsee polttoaineen täyttöaukon luukun takana auton vasemmalla puolella takana.
Jos auto on varustettu elektronisella avainjärjestelmällä, polttoaineen täyttöaukon luukun voi avata vain, kun auto ei ole lukittuna.

1. Poista avain virtalukosta.
2. Sulje kaikki ovet, jotta auton sisätilaan ei pääse ammoniakkihöyryjä.
3. Vapauta polttoaineen täyttöaukon luukku painamalla sitä.



4. Irrota suojakorkki täyttöaukosta.
5. Avaa AdBlue®-säiliö.
6. Kiinnitä letkun toinen pää säiliöön ja ruuvaa toinen pää kiinni täyttöaukkoon.
7. Nosta säiliötä kunnes se on tyhjä tai kunnes virtaus säiliöstä on loppunut. Tämä saattaa kestää enintään viisi minuuttia.
8. Aseta kanisteri maahan letkun tyhjentämiseksi, odota 15 sekuntia.
9. Kierrä letku irti täyttöaukosta.
10. Laita suojakorkki paikalleen ja kiinnitä se kiertämällä myötäpäivään.

HUOMAUTUS

Lisää AdBlue®-nestettä moottorin ollessa sammutettuna (autot, joissa on virtalukko: käännä avain asentoon 0. Autot, joissa on virtapainike: **Start/Stop**-painiketta ei ole painettu).

HUOMAUTUS

Hävitä AdBlue®-kanisteri ympäristövaatimusten mukaisesti. Letkua voidaan käyttää uudelleen sen jälkeen, kun se on huuhdeltu puhtaalla vedellä ennen AdBlue®:n kuivumista.

Matkustamon ilmansuodatin



Jos ympäristön olosuhteet tai auton käyttö (esim. pölyisyys, kaupunkiajo) niin vaativat, **lyhennä sen vaihtoväli puoleen**.

HUOMAUTUS

Tukkeutunut matkustamon suodatin voi vaikuttaa haitallisesti ilmastointijärjestelmän toimintaan ja luoda ei-toivottuja hajuja.

Moottorin öljynsuodatin



Vaihda öljynsuodatin aina moottoriöljyn vaihdon yhteydessä.

Moottorin ilmansuodatin



Ympäristön olosuhteiden tai auton käytön (esim. pölyisyys, kaupunkiajo) mukaan, **lyhennä sen vaihtoväli tarvittaessa puoleen**.

Ilmastointilaitteen huolto

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuukausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

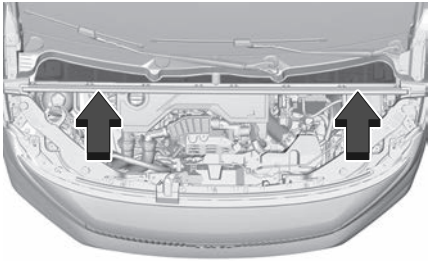
Käyttöhihnan tarkastus

VAROITUS

Huoltotoimet

Voimassa olevien turvamääräysten mukaan kaikki turvavöiden huoltotoimet ja tarkastukset saa suorittaa vain valtuutettu korjaamo tai jälleenmyyjä, jolla on toimenpiteiden asianmukaiseen toteuttamiseen tarvittava asiantuntemus ja laitteisto.
Tarkistuta turvavyöt säännöllisesti jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa. Tarkistuta turvavyöt varsinkin silloin, jos ne näyttävät kuluneilta.
Puhdista turvavyöt vesisaippualiuoksella tai jälleenmyyjällä myytävällä tekstiilien puhdistusaineella.

Ilmanotto



Pidä tuulilasin edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanottoritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

Matkustamon suodatin



Jos ympäristön olosuhteet tai auton käyttö (esim. pölyisyys, kaupunkiajo) niin vaativat, **lyhennä sen vaihtoväli puoleen**.

HUOMAUTUS

Tukkeutunut matkustamon suodatin voi vaikuttaa haitallisesti ilmastointijärjestelmän toimintaan ja luoda ei-toivottuja hajuja.

Ilmastointilaitteen huolto

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuukausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

Huolto

Jäähdytystehon optimoimiseksi ilmastointilaite suositellaan tarkistettavaksi vuosittain, alkaen kolme vuotta auton ensirekisteröinnin jälkeen, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe
- lämmityksen toiminta
- tiiviyskoe
- käyttöhihnojen tarkastus
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus
- tehon tarkastus

Dieselsuodatin

Tämän varoitusvalon väliaikainen syttyminen sekä varoitusviestin näkyminen on merkki hiukkassuodattimen tukkeutumisvaarasta.
Elvytä suodatin ajamalla vähintään 60 km/h:n nopeudella noin 15 minuuttia ja moottorin kierrosluvun ollessa yli 2500 heti, kun se on mahdollista liikenteen kannalta, kunnes varoitusvalo sammuu.
Jos 60 km/h:n nopeutta ei ole mahdollista saavuttaa, anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä noin 15 minuuttia ja aja sitten 15 minuuttia moottorin kierrosluvun ollessa yli 2 500.

⚠ HUOMIO

Älä sammuta moottoria, ennen kuin suodatin on täysin elpynyt; toistuvat intervallit voivat hajottaa moottoriöljyä ennenaikaisesti.
Suodattimen elvyttämistä ei suositella auton ollessa paikallaan.

ⓘ HUOMAUTUS

Kun autolla on ajettu pitkään hyvin alhaisella nopeudella tai se on ollut pitkään joutokäynnillä, pakoputkesta saattaa poikkeustapauksessa tulla vesihöyryä kiihdytettäessä. Näillä päästöillä ei ole vaikutuksia auton käyttäytymiseen eikä ympäristöön.

ⓘ HUOMAUTUS

Uusi auto

Muutaman ensimmäisen hiukkassuodattimen elvytyskerran aikana saatat huomata palamista muistuttavan hajun. Tämä on täysin normaalia.

Käsivaihteisto



Vaihteistoa ei tarvitse huoltaa (ei öljynvaihtoa).

Automaattivaihteisto



Vaihteistoa ei tarvitse huoltaa (ei öljynvaihtoa).

Sulakkeet

⚠ VAROITUS

Sulakkeen vaihtaminen

Kaikki toimenpiteet on ehdottomasti annettava jälleenmyyjäliikkeen tai valtuutetun korjaamon tehtäväksi.

Jos muu henkilö vaihtaa sulakkeen, seurauksena voi olla ajoneuvon vakava toimintahäiriö.

HUOMAUTUS

Sähkötoimisten lisävarusteiden asentaminen

Auton sähköjärjestelmä on tarkoitettu vakiovarusteille tai valinnaisille lisävarusteille.
Ennen kuin asennat muita varusteita tai sähkötoimisia lisävarusteita autoosi, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

VAROITUS

Valmistaja ei ota vastuuta kustannuksista, jotka aiheutuvat auton korjauksista tai toimintahäiriöistä, jotka johtuvat sellaisten lisävarusteiden asennuksesta, joita valmistaja ei toimita tai hyväksy ja joita ei ole asennettu autovalmistajan antamien suositusten mukaisesti. Tämä koskee erityisesti kaikkia laitteita, joiden virran yhteiskulutus on yli 10 milliampeeria.

Polttimon vaihto

VAROITUS

LED-loistediodivalot

Jos sinun on vaihdettava tämäntyyppinen valo, sinun on otettava yhteys -jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Varmista ennen polttimon vaihtamista, että kaikki ulko- ja sisävalot ja sytytysvirta on kytketty pois päältä. Kaikkien ovien on oltava kiinni.
Tartu uuteen lamppuun vain kannasta. Älä koske lampun lasiin paljain käsin.
Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.
Vaihda ajovalojen polttimot moottoritilasta käsin.

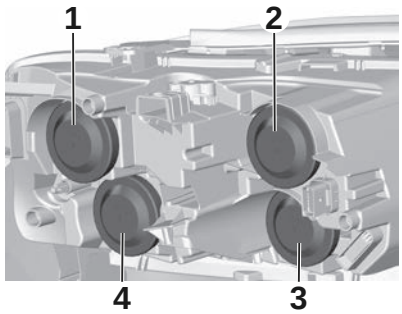
Polttimoiden tarkastus

Kytke polttimon vaihdon jälkeen sytytysvirta ja tarkista valojen toiminta.

Etuvalot

Halogeeniajovalot

Halogeeniajovaloissa on erilliset polttimot lähi- ja kaukovaloja, etusuuntavilkkuja sekä päiväajovaloja varten.



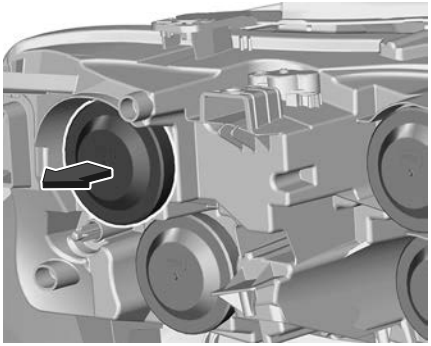
1 Lähivalot

2 Kaukovalot

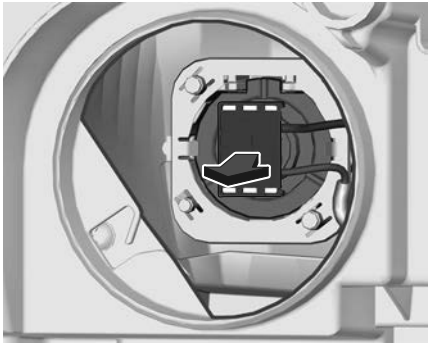
3 Etusuuntavilkku

4 Sivuvalot / päiväajovalot

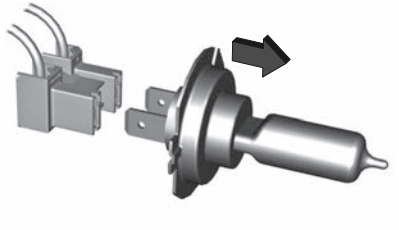
Lähivalo (1)



1. Irrota suojakansi vetämällä.

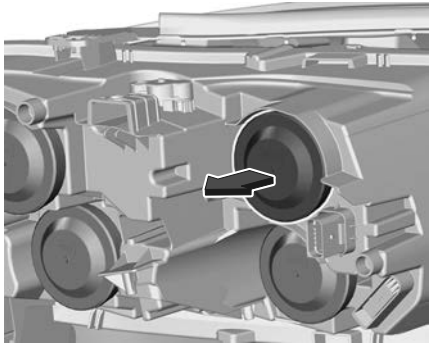


2. Irrota polttimon kanta heijastinkotelosta.

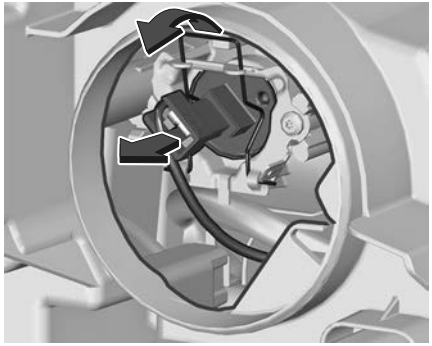


3. Irrota polttimo polttimon kannasta ja vaihda se.
4. Aseta polttimon pidin heijastinkoteloon.
5. Asenna suojakansi.

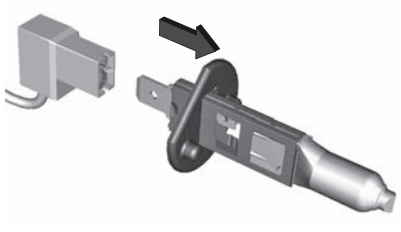
Kaukovalo (2)



1. Irrota suojakansi vetämällä.

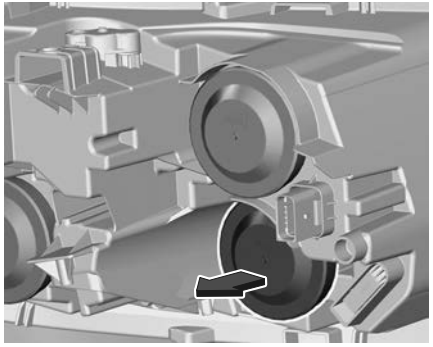


2. Irrota jousipidin pitimestä siirtämällä sitä oikealle. Käännä jousipidin alas.
   Irrota polttimon kanta heijastinkotelosta.



3. Irrota polttimo polttimon kannasta ja vaihda se.
4. Aseta polttimon pidin heijastinkoteloon.
5. Asenna suojakansi.

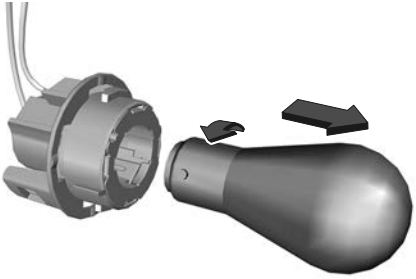
Etusuuntavilkku (3)



1. Irrota suojakansi vetämällä.



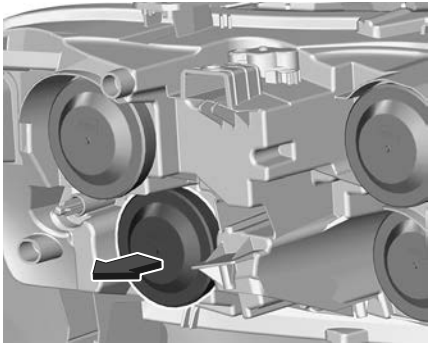
2. Kierrä polttimon kantaa vastapäivään sen irrottamiseksi ja vedä se pois heijastimesta.



3. Kierrä polttimon alakantaa vastapäivään sen irrottamiseksi ja irrota polttimosta.
4. Vaihda polttimo, aseta uusi polttimo polttimon kantaan.
5. Työnnä polttimon kanta heijastinkoteloon ja kierrä myötäpäivään.
6. Asenna suojakansi.

Sivuvalot / päiväajovalot polttimoilla (4)

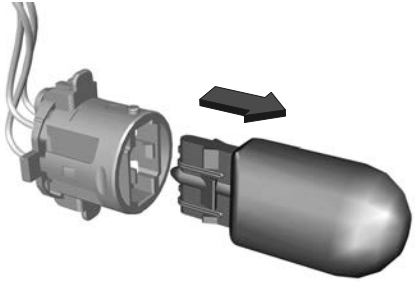
HUOMAUTUS
Suuntavalon (vasen tai oikea) tavallista nopeampi vilkkuminen osoittaa, että yksi kyseisen puolen polttimo on palanut.



1. Irrota suojakansi vetämällä.



2. Irrota polttimon kanta heijastinkotelosta.



3. Irrota polttimo polttimon kannasta ja vaihda se.
4. Aseta polttimon pidin heijastinkoteloon.
5. Asenna suojakansi.

LED-ajovalot

HUOMAUTUS

Päiväajovalot ovat LED-valoja eikä niitä voi vaihtaa.
Jos valoissa ilmenee häiriö, korjauta ne korjaamossa.

Sumuvalot

Jos valoissa ilmenee häiriö, korjauta ne korjaamossa.

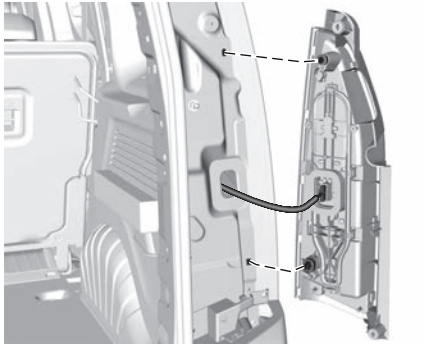
Takavalot

Valoasennelma korissa

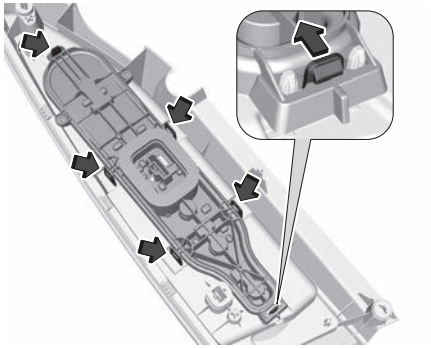
Takaluukulla varustettu auto



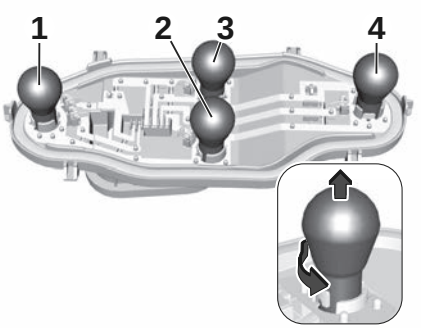
1. Irrota kaksi ruuvia.



2. Vedä takavaloasennelma varovasti syvennyksestä ja irrota se. Tarkista, että johtokanava jää paikalleen.
3. Irrota johto pitimestä.

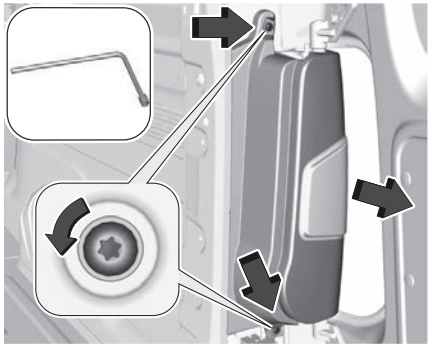


4. Paina pidinkielekettä taaksepäin, vedä polttimon pidintä ja vapauta loput pidinkielekkeet.



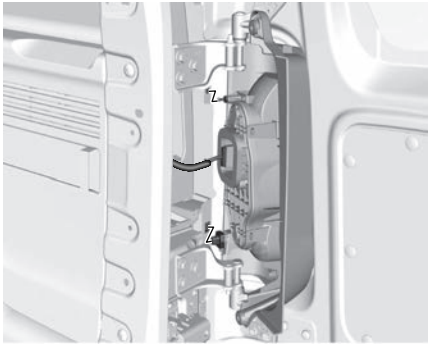
5. Paina polttimoa hiukan alaspäin, kierrä sitä ja irrota se polttimon pitimestä.
   Vaihda lamppu:
   - Takasumuvalo (1)
   - Peruutusvalon lamppu (2)
   - Suuntavilkku/varoitusvilkku (3)
   - Takavalo/jarruvalo (4)
6. Kiinnitä polttimon kannatin valoasennelmaan.
7. Kiinnitä johto pitimeen.
8. Kiinnitä valoasennelma auton koriin ja kiristä molemmat ruuvit.

Takaovilla varustettu auto

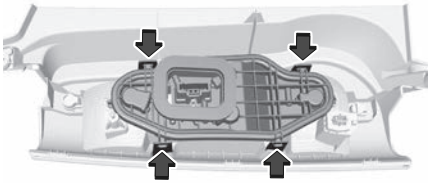


1. Löysää ja irrota kaksi ruuvia ajoneuvon mukana toimitetulla Torx-avaimella.

Lisätietoja **työkalusarjasta** on annettu vastaavassa kohdassa.



2. Vedä takavaloasennelma varovasti syvennyksestä ja irrota se. Tarkista, että johtokanava jää paikalleen.
3. Irrota johto pitimestä.



4. Vapauta pidinkielekkeet polttimon pitimen irrottamiseksi.
5. Paina polttimoa hiukan alaspäin, kierrä sitä ja irrota se polttimon pitimestä. Vaihda polttimo (katso polttimotyypit **takaluukulla varustettua autoa** koskevasta kappaleesta).
6. Kiinnitä polttimon kannatin valoasennelmaan.
7. Kiinnitä johto pitimeen.
8. Kiinnitä valoasennelma auton koriin ja kiristä molemmat ruuvit.

Lisäjarruvalo

Lisäjarruvalo on LED-valo eikä sitä voi vaihtaa.
Jos valoissa ilmenee häiriö, korjauta ne korjaamossa.

Polttimoiden tarkastus

Kytke sytytysvirta, käytä kaikkia valoja ja tarkista ne.

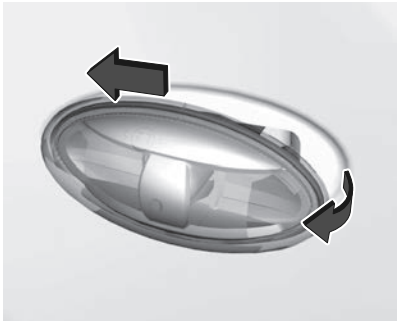
Sisävalot

Vaihdata seuraavat polttimot korjaamossa:

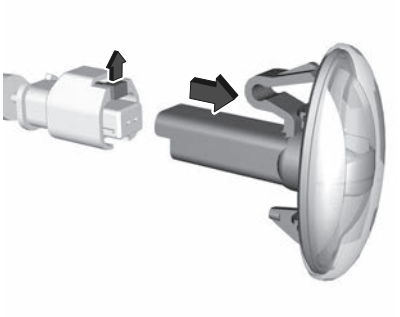
- ovivalot, lukuvalot
- tavaratilan valo
- kojelaudan valaistus

Integroidut suuntavilkun sivun toistimet

Jos polttimo on vaihdettava, irrota lamppukotelo:

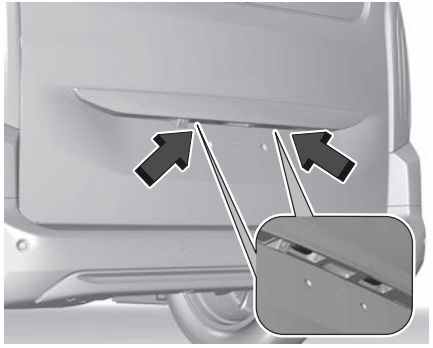


1. Siirrä lamppukoteloa eteenpäin ja irrota se takaosasta.

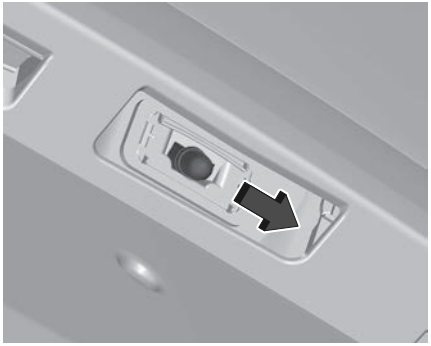


2. Paina pidinkielekettä ylös ja irrota polttimon kanta johtoliittimestä.
3. Laita koko yksikkö takaisin paikalleen.
4. Aseta lampun vasen pää paikalleen, liu'uta vasemmalla ja aseta oikeanpuoleinen pää paikalleen.

Rekisterikilven valo



1. Aseta ruuvitaltta kannen syvennykseen ja irrota se.
2. Vedä polttimo pois polttimonpitimestä ja vaihda se.



Pyörät ja renkaat

Turvallisuustiedot

Renkaiden ja vanteiden kunto

Ylitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkaisiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten. Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Rengasmerkinnät – osoitukset

Esimerkiksi **225/55 R 18 98 V**

225 renkaan leveys (mm)

55 poikkileikkaussuhde (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen) (%)

R vyörakenne (radiaalinen)

18 vanteen halkaisija (tuumaa)

98 kantavuusindeksi (esim. 98 on yhtä kuin 750 kg)

V nopeusluokan kirjainmerkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

Q enintään 160 km/h

S enintään 180 km/h

T enintään 190 km/h

H enintään 210 km/h

V enintään 240 km/h

W enintään 270 km/h

Valitse auton maksiminopeuteen soveltuva rengas.
Katso ajoneuvosi mukana toimitettua vaatimustenmukaisuustodistusta tai muita kansallisia rekisteröintiasiakirjoja. Lisävarusteet voivat alentaa auton maksiminopeutta.

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat tulee asentaa siten, että ne pyörivät oikeaan suuntaan. Oikean pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin. Kiinnitä nopeustarra maakohtaisten määräysten mukaan kuljettajan näkökenttään, jos renkaan nopeusluokka on alle ajoneuvon huippunopeuden.

Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään 14 päivän välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä. Muista myös varapyörä. Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.
Rengaspaineet vaihtelevat eri vaihtoehtojen mukaan. Varmista oikea rengaspaine alla olevan menettelyn avulla:

- Määritä kantavuus ajoneuvomallin perusteella.
- Määritä kyseessä oleva rengas.

Rengaspainetaulukoissa alla näkyvät kaikki mahdolliset rengasyhdistelmät. Katso omaan ajoneuvoosi hyväksytyt renkaat ajoneuvon mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.
Kuljettaja vastaa rengaspaineiden oikeasta säädöstä.

⚠ VAROITUS

Jos paine on liian alhainen, rengas saattaa lämmetä huomattavasti ja vaurioitua sisältä, joka johtaa pinnan irtoamiseen tai jopa renkaan puhkeamiseen suurilla nopeuksilla.

⚠ VAROITUS

Tiettyjen renkaiden suositeltu rengaspaine, joka näkyy rengaspainetaulukossa, voi ylittää renkaassa ilmoitetun enimmäisrengaspaineen. Älä koskaan ylitä renkaassa ilmoitettua enimmäisrengaspainetta.

Riippuvuus lämpötilasta

Rengaspaine riippuu renkaan lämpötilasta. Renkaan lämpötila ja paine kasvavat ajon aikana. Rengastietotarrassa ja rengaspainetaulukossa annetut rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita, mikä tarkoittaa lämpötilaa 20 °C.
Paine kasvaa lähes 10 kPa jokaista 10 °C lämpötilan nousua kohden. Tämä on otettava huomioon tarkistettaessa lämpimiä renkaita.

Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.
Turvallisuussyistä suositellaan, että saman akselin renkaiden kuviourien syvyydessä ei ole yli 2 mm:n eroa.



Kuviourien sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta

on kulunut kulumisvaroittimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroittimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.
Jos eturenkaat ovat kuluneemmat kuin takarenkaat, kierrätä etu- ja takarenkaita säännöllisin välein akseleiden välillä. Tarkista, että pyörien pyörimissuunta on sama kuin aikaisemmin.
Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan.
Suosittelemme renkaiden vaihtoa kuuden vuoden välein.

Sallitut rengas- ja vannekoot

Jos käytetään muuta kuin tehdasasenteista rengaskokoa, rengaspaineiden alenemisen havaitsemisjärjestelmä on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.
Vaihdata rengaspainetarra.

⚠ VAROITUS

Sopimattomien renkaiden tai pyörien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia ja mitätöi ajoneuvon käyttörajan.

Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täytyttävä.
Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suojareunaa.
Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jäähdytystä.

⚠ VAROITUS

Sopimattomien renkaiden tai pölykapselien käyttö voi aiheuttaa äkillisen paineenmenetyksen ja siitä johtuvia onnettomuuksia.

Teräsvanteilla varustetut autot: Jos käytetään pyörien lukkomuttereita, pölykapseleita ei saa asentaa.

Rengaspaineiden alenemisen valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden alenemisen havaitsemisjärjestelmä tarkastaa jatkuvasti ajon aikana kaikkien neljän pyörän vierintänopeuden ja varoittaa alhaisesta rengaspaineesta. Tarkastuksessa verrataan renkaiden vierintäsädettä viitearvoihin ja muihin signaaleihin.
Jos rengaspaine on laskenut, merkkivalo (!) syttyy, varoitusääni kuuluu ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.
Vähennä tällöin nopeutta, vältä teräviä käännöksiä ja voimakasta jarrutusta.
Pysähdy seuraavassa turvallisessa paikassa ja tarkista rengaspaineet.
Alusta järjestelmä rengaspaineiden säädön jälkeen sammuttaaksesi merkkivalon ja järjestelmän käynnistämiseksi uudelleen.

⚠ HUOMIO

Rengaspaineiden alenemisen valvontajärjestelmä varoittaa alhaisesta rengaspaineesta eikä korvaa säännöllistä kuljettajan tekemää rengashuoltoa.

Järjestelmävian ilmetessä kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti. Säädä oikeat rengaspaineet ja alusta järjestelmä uudelleen. Jos näyttö osoittaa, että vika on edelleen jäljellä, käänny korjaamon puoleen. Järjestelmä ei toimi, jos ABS- tai ESC-järjestelmässä

on toimintahäiriö tai jos käytetään tilapäistä varapyörää. Kun tierengas on asennettu uudelleen, tarkista rengaspaineet kylmistä renkaista ja alusta järjestelmä.

Järjestelmän alustaminen

Rengaspaineen korjauksen tai pyöränvaihdon jälkeen järjestelmä täytyy alustaa, jotta se oppii renkaiden ympärysmittojen uudet viitearvot:

1. Varmista aina, että kaikkien neljän renkaan paine on oikea
2. Kytke seisontajarru.
3. Versiosta riippuen aloita alustusmenettely: Alusta rengaspaineiden alenemisen havaitsemisjärjestelmä infonäytössä.
   Alusta rengaspaineiden alenemisen havaitsemisjärjestelmä auton räätälöintivalikossa.
4. Merkkivalo ponnahtaa näyttöön nollauksen vahvistamiseksi.

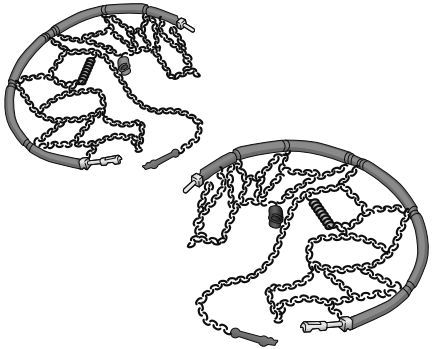
Alustuksen jälkeen järjestelmä suorittaa kalibroinnin uusiin rengaspaineisiin automaattisesti ajon aikana. Pidemmän ajon jälkeen järjestelmä mukautuu ja valvoo uusia paineita.
Tarkasta rengaspaine aina kylmistä renkaista.

Järjestelmä on alustettava seuraavissa tilanteissa:

- Rengaspaine on muuttunut
- kuormitusolosuhteet ovat muuttuneet
- pyörien paikkoja on vaihdettu keskenään tai ne on vaihdettu

Järjestelmä ei varoita välittömästi renkaan puhkeamisesta tai nopeasta tyhjenemisestä.
Tämä johtuu tarvittavasta laskenta-ajasta.

Lumiketjut



Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä. Lumiketjuja ei saa käyttää tilapäisessä varapyörässä.

Käytä aina pienilenkkisiä lumiketjuja, joiden ulkonema lukkoineen renkaan kulutuspinnalla ja sisäsivulla on enintään 9 mm.

⚠ VAROITUS

Vaurio voi aiheuttaa renkaan puhkeamisen.

Lumiketjuja saa käyttää kaiken kokoisissa autoa varten hyväksytyissä renkaissa.
Noudata lumiketjuja asentaessasi lumiketjujen valmistajan ohjeita.
Kun olet asentanut lumiketjut, pysäytä auto lyhyen matkan ajon jälkeen ja varmista, että lumiketjut on kiristetty moitteettomasti.

Tilapäisvarapyörä

⚠ VAROITUS

Lumiketjuja ei saa käyttää tilapäisessä varapyörässä.

Auton poistaminen käytöstä

Pitkäaikaisvarastointi

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

1. Pese auto.
2. Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
3. Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
4. Täytä polttoainesäiliö täyteen.
5. Moottoriöljyn vaihto.
6. Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
7. Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
8. Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
9. Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ykkös- tai peruutusvaihde tai siirrä valintavipu asentoon **P**. Aseta pyörien eteen kiilat, jotta auto ei lähde liikkeelle.
10. Älä kytke seisontajarrua.
11. Katkaise sytytysvirta ja kaikki sähkölaitteet.
12. Odota neljä minuuttia.
13. Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
14. Nosta moottoritilassa auton akun plusnavan muovisuojusta.
15. Nosta vipu täysin ylös ja irrota kaapelikenkä navasta.

Auton palauttaminen käyttöön

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

1. Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Alusta sähkötoimiset ikkuna.
2. Rengaspaineiden tarkastus.
3. Lasinpesunestesäiliön täyttö.
4. Moottoriöljyn määrän tarkastus.
5. Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
6. Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilvet.

Pitkäaikaisvarastointi (BEV)

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

1. Auton pesu ja vahaus.
2. Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
3. Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
4. Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
5. Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
6. Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
7. Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ykkös- tai peruutusvaihde tai siirrä valintavipu asentoon **P**. Aseta pyörien eteen kiilat, jotta auto ei lähde liikkeelle.
8. Älä kytke seisontajarrua.
9. Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.

Enintään neljäksi viikoksi

Kytke latauskaapeli.

Neljästä viikosta kahteentoista kuukauteen

1. Lataa suurjänniteakku 30–50 %:iin ennen pitkäaikaista varastointia (yli neljä viikkoa).
2. Älä kytke latauskaapelia.
3. Säilytä ajoneuvoa aina paikassa, jonka lämpötila on välillä −10 °C...30 °C.
4. Auton säilyttäminen äärimmäisissä lämpötilaoloissa voi vaurioittaa auton suurjänniteakkua.
5. Irrota musta miinuskaapeli (**−**) ajoneuvon 12 V akusta ja kytke akun napoihin ylläpitolaturi tai pidä ajoneuvon 12 V akun kaapelit kytkettyinä ja tee ylläpitolataus plus- (**+**) ja miinusnavasta (**−**) moottoritilassa.

6. Tarkista akun varaustila 4–6 kuukauden välein. Jos varaustaso on alle 30 %, lataa enintään 30–50 %:iin.

Auton palauttaminen käyttöön
Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

1. Lataa **suurjänniteakku 100 %:iin** ennen ajoneuvon käynnistämistä.
2. Kytke kaapelikenkä ajoneuvon 12 V akun miinusnapaan. Sähkötoimisten ikkunoiden alustus.
3. Rengaspaineiden tarkastus.
4. Lasinpesunestesäiliön täyttö.
5. Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
6. Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

Runko – ulkopinnan hoito

Yleisohjeita

Seuraavia ohjeita on noudatettava, ettei auto pääse vahingoittumaan.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan pese moottoritilaa painepesurilla – sähköosien vaurioitumisen riski!

Älä pese autoa kirkkaassa auringonpaisteessa tai erittäin kylmissä olosuhteissa.

ⓘ HUOMAUTUS

Kun peset auton pyöröharjoilla varustetussa automaattipesulassa, varmista, että lukitset ovet ja mallin mukaan siirrät elektronisen avaimen alueelta ja otat handsfree-toiminnon (handsfree-takaluukun käyttö) pois käytöstä.
Kun käytät painepesuria, pidä suutin vähintään 30 cm:n päässä autosta (varsinkin, kun peset alueita, joilla on lohkeillutta maalia, antureita tai tiivisteitä).
Puhdista heti mahdolliset kemikaaleja sisältävät tahrat, jotka saattavat vahingoittaa auton maalipintaa (esimerkiksi pihka/mahla, linnun ulosteet, hyönteisten eritteet, siitepöly ja terva).
Puhdista auto usein ympäristöstä riippuen, jotta saat suolakertymät (rannikkoseudut), noen (teollisuusalueet) tai mudan/suolan (märät tai kylmät alueet) pois. Nämä aineet ovat erittäin syövyttäviä.

Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon, kun haluat neuvoja pinttyneiden tahrojen poistamiseen erikoistuotteilla (kuten terva tai hyönteistenpoistoaineet). Hoida paikkamaalaus mieluiten jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

Kiiltävä maali

⚠ VAROITUS

Älä käytä hankaavia tuotteita, liuottimia, bensiiniä tai öljyä korin puhdistamiseen.
Älä ikinä käytä hankaavaa sientä pinttyneiden tahrojen poistamiseen – riski korin maalin naarmuuntumiseen!
Älä käytä kiillotusaineita voimakkaassa auringonvalossa, äläkä käytä sitä muovi- ja kumiosiin.

ⓘ HUOMAUTUS

Käytä vain pehmeää liinaa ja saippuavettä tai pH-neutraalia puhdistusainetta.
Pyyhi kori varovasti puhtaalla mikrokuitukankaalla.

Käytä kiillotusainetta, kun auto on puhdas ja kuiva.
Noudata tuotteessa annettuja ohjeita.

Siirtokuvat

⚠ VAROITUS

Älä käytä korkeapainepesua auton pesuun – siirtokuvien vahingoittumisen tai irtoamisen riski!

ⓘ HUOMAUTUS

Käytä korkeapaineista letkua (veden lämpötila on 25–40 °C).
Aseta vesisuihku pestävän pinnan ylle kohtisuorasti.
Huuhtele auto demineralisoidulla vedellä.

⚠ HUOMIO

Älä levitä kiillotusaineita tarroihin, sillä se voi vahingoittaa tarroja tai saada ne irtoamaan! Puhdista vain pehmeällä, kostealla liinalla.

Sisätilojen hoito

Yleisohjeita

Seuraavia ohjeita on noudatettava, ettei auto pääse vahingoittumaan.

⚠ VAROITUS

Kun peset autoa, älä ikinä käytä vesiletkua tai korkeapainepesua auton sisäosien pesuun.
Juomamukeissa tai muissa avoimissa astioissa säilytettävät nesteet voivat läikkyä ja aiheuttaa riskin, jos ne osuvat ohjaimiin ja keskikonsoliin. Ole tarkkaavainen!
Puhdista mittaristo, kosketusnäytöt tai muut näytöt pyyhkimällä varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla.
Älä käytä puhdistustuotteita (esim. alkoholi, desinfiointiaine) tai saippuavettä suoraan näille pinnoille – vaurioitumisen vaara!

Turvavöiden huolto

Älä valkaise, värjää tai puhdista hihnoja kemiallisilla liuottimilla tai hankaavilla puhdistusaineilla. Tämä heikentää kangasta. Aurinkovauriot voivat myös heikentää kangasta.

Jos hihnat tarvitsevat puhdistusta, käytä mietoa saippualiuosta tai haaleaa vettä. Älä irrota hihnoja ajoneuvosta pestäksesi ne. Kuivaa pehmeällä liinalla.
Vaihda hihnat, jos ne näyttävät kuluneilta tai jos soljet eivät toimi kunnolla.

⚠ VAROITUS

Kulunut tai repeytynyt turvavyö voi repeytyä osiin törmäyksessä ja jättää sinut ilman suojaa. Turvavyöjärjestelmä on tarkastettava säännöllisin väliajoin ja viiltojen, haurastumien tai irtonaisten osien varalta. Vaurioituneet osat on vaihdettava välittömästi. Älä pura tai muokkaa turvavyöjärjestelmää. Jos ajoneuvosi on osallisena kolarissa tai jos sinulla on kysyttävää turvavyön tai kelauslaitteen kunnosta, vie ajoneuvosi jälleenmyyjälle tai valtuutetulle Manufacturer Certified Collision Care Program -paikkaan tarkastusta varten.

Muovi- ja pinnoitetut osat

Puhdista sisätilojen muoviosat kostealla liinalla (jos mahdollista, valmistettu mik-

rokuidusta) ja vedellä ja neutraalilla, hankaamattomalla pesuaineliuoksella. Puhdista öljyiset tai pysyvät tahrat käyttämällä erityisiä tuotteita, joissa ei ole liuottimia ja jotka on suunniteltu säilyttämään komponenttien alkuperäinen ulkonäkö ja väri.
Poista pöly mikrokuituliinalla, tarvittaessa kostutettuna vedellä. Paperipyyhkeiden käyttöä ei suositella, koska niistä voi jäädä jäämiä.

HUOMAUTUS

Ilmanraikastimien, hyönteiskarkotteiden, aurinkovoiteiden tai käsien desinfiointiaineiden suora kosketus sisätilojen muovi-, maali- tai koristepintoihin voi aiheuttaa pysyviä vaurioita. Pyyhi pois välittömästi.

HUOMAUTUS

Uuden ajoneuvon rajoitettu takuu ei korvaa tämäntyyppisten tuotteiden aiheuttamia vaurioita.

Mittaristo ja näytöt

Tämän ajoneuvon mittariston edessä olevat linssit on valettu kirkkaasta muovista.
Linssejä puhdistettaessa on varottava naarmuttamasta muovia.
Puhdista märällä, pehmeällä liinalla. Mietoa saippualiuosta voidaan käyttää, mutta älä käytä runsaasti alkoholia sisältäviä tai hankaavia puhdistusaineita. Jos käytetään saippuaa, pyyhi puhtaaksi puhtaalla, kostealla liinalla. Kuivaa pehmeällä liinalla.

HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä alkoholia, bensiiniä tai niiden johdannaisia kojetaulun ja mittariston lasien puhdistamiseen.

Lasipinnat

Kaikki lasipinnat on puhdistettava säännöllisesti millä tahansa kaupallisella kotitalouden lasinpuhdistusaineella.
Älä käytä kaapimia tai muita teräviä instrumentteja, jotka voivat naarmuttaa elementtejä.
Kun puhdistat taustapeiliä, suihkuta puhdistusainetta käyttämällesi pyyhkeelle tai liinalle. Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan peiliin.

HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä hankaavaa puhdistusainetta. Ole varovainen puhdistaessasi sähköisellä huurteenpoistimella varustettua takalasin sisäpuolta tai radioantenneilla varustettuja ikkunalaseja.

Kangasosat

Poista pöly pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.
Muusta kuin kankaasta valmistettuja verhoiluja puhdistettaessa on suositeltavaa käyttää kosteaa harjaa.
Hiero istuimia pehmeällä mikrokuituliinalla, joka on kostutettu vedellä ja neutraalilla pesuaineliuoksella.

Nahkapinnat

Nahka on luonnontuote. Jotta se kestää, sitä tulee huoltaa säännöllisesti soveltuvalla tavalla.
Suoja- ja hoitokäsittelyt tulee tehdä erityisillä nahanhoitoaineilla, jotta nahka pysyy pehmeänä ja säilyttää alkuperäisen ulkonäkönsä.

⚠ VAROITUS

Älä käytä huoltotuotteita, jotka eivät sovellu nahan puhdistamiseen (esim. liuottimet, pesuaineet, bensiini, puhdas alkoholi).
Älä käytä valkaisu- tai värinpoistotuotteita (esim. perkloorietyleeniä).
Kun puhdistat osittain nahasta valmistettuja osia, varo vahingoittamassa muita materiaaleja nahalle soveltuvalla tuotteella.

i HUOMAUTUS

Ennen kuin puhdistat rasvaisia tahroja tai nesteitä, pyyhi kaikki ylimääräinen lika pois.
Pyyhi ennen puhdistamista nahasta kaikki jäämät liinalla, joka on kostutettu demineralisoidulla vedellä ja puristettu kuivaksi.
Puhdista nahka hankaamalla varovaisesti saippuavedellä tai pH-neutraalilla tuotteella käyttämällä pehmeää ja kostutettua kangasta.
Kuivaa pehmeällä, kuivalla kankaalla.

Lattiamateriaalit

⚠ VAROITUS

Jos lattiamatto on väärän kokoinen tai sitä ei ole oikein asennettu, se voi häiritä polkimia, mikä voi aiheuttaa tahattoman kiihdytyksen tai pidemmän jarrutusetäisyyden, joka voi aiheuttaa törmäyksen ja onnettomuuden.

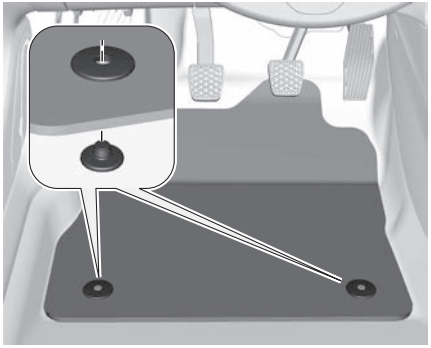
Käytä lattiamattoja seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Valmistajan alkuperäiset lattiamatot on suunniteltu tätä autoa varten. Jos lattiamatot on vaihdettava, on suositeltavaa ostaa hyväksytyt lattiamatot, jotka asettuvat paikoilleen moitteettomasti ja ovat kuljettajan puolella kiinnikkeillä kiinnitettyjä. Tarkista aina, että lattiamatot eivät ole polkimien tiellä eivätkä takerru niihin.
2. Käytä lattiamattoa oikea puoli ylöspäin. Älä käännä sitä ympäri.
3. Älä laita kuljettajanpuoleisen lattiamaton päälle mitään.
4. Käytä kuljettajan puolella vain yhtä lattiamattoa.

Lattiamattojen asentaminen ja irrottaminen

Kuljettajanpuoleisen lattiamaton kiinnittävät kaksi pidikettä.
Lattiamaton asentaminen:

1. Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
2. Kohdista maton kolot pidikkeisiin kuvan mukaisesti.
3. Paina matto lattiaan.



Irrottaminen

1. Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
2. Irrota matto.

TEKNISET TIEDOT

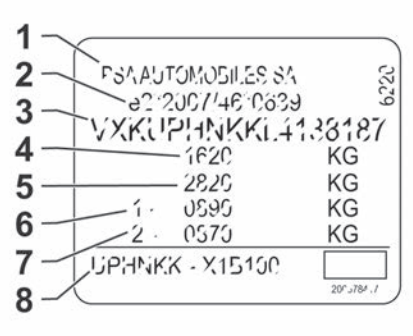
Auton tunnistus

Auton valmistenumero (VIN)



Auton valmistenumero voi olla myös painettu kojelautaan siten, että sen näkee tuulilasin läpi.

Tyyppikilpi



Tyyppikilpi on kiinnitetty vasemman tai oikean etuoven kehykseen. Malli ja paikka ovat joissakin vientimaissa erilaisia.
Tyyppikilven tiedot:

1 valmistaja

2 tyyppihyväksyntänumero

3 auton valmistenumero

4 suurin sallittu kokonaismassa kg

5 suurin sallittu yhdistelmämassa kg

6 suurin sallittu etuakselin kuormitus kg

7 suurin sallittu taka-akselin kuormitus kg

8 valmistajan osoite, ajoneuvo tai maakohtaiset tiedot

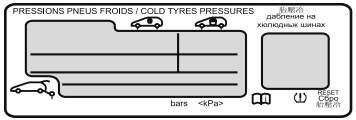
Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa.
Auton omamassa riippuu sen varustelusta, esim. lisävarusteista ja tarvikkeista.
Katso ajoneuvosi mukana toimitettua vaatimustenmukaisuustodistusta tai muita kansallisia rekisteröintiasiakirjoja.
Auton tekniset tiedot on määritelty EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia.
Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Moottorin tunniste

Teknisten tietojen taulukoista ilmenee moottorin tunnistekoodi.
Katso moottorin tyyppi ajoneuvosi mukana toimitetusta vaatimustenmukai-

suustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.

Renkaan tietomerkintä



Vasemman etuoven karmiin kiinnitettyyn rengaspainetta koskevaan tietotarraan on merkitty auton alkuperäisiä renkaita koskevat tekniset tiedot sekä vastaavat rengaspaineet.
Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkaille.
Pidä vararenkaassa aina täyden kuorman rengaspaine.
Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

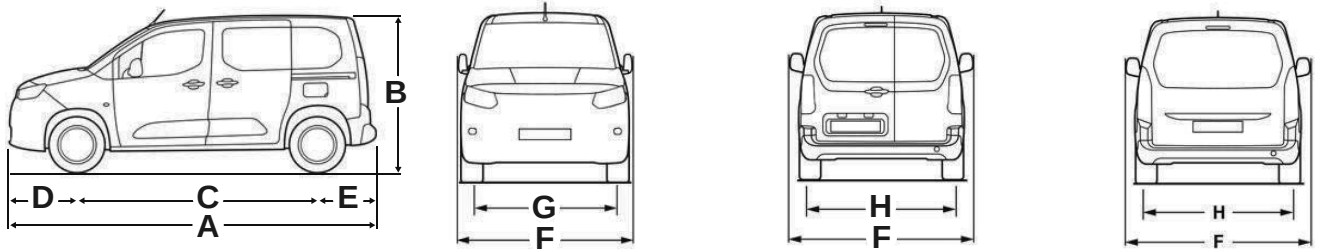
Auton tiedot

Auton massat ja perävaunukuormat on merkitty rekisteriotteeseen. Ne mainitaan myös myyntiesitteissä.
Tarkat arvot on merkitty myös valmistajan kilpeen tai tarraan.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai valtuutettu korjaamo.

Mitat

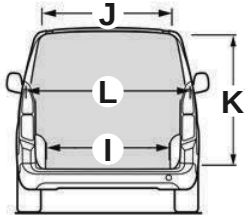
Mitat on otettu tyhjästä kuormaamattomasta autosta. Autosta on saatavana kaksi eripituista mallia (M ja XL). Arvot ilmaistaan millimetreinä.
Todelliset arvot voivat vaihdella rengaskoon, kuorman, moottorin jne. mukaan.
Korkeus voi vaihdella rengaskoon mukaan.



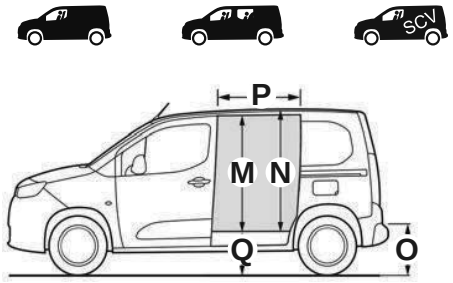
			Auton pituus	
			M (L1)	**XL (L2)**
A	Kokonaispituus		4 403	4 753
B	Kokonaiskorkeus	Vakiomalli	1775 1812 (kattokaiteiden kanssa)	1787 1816 (kattokaiteiden kanssa)
		Työmaaversio	1840–1860	1849–1860
C	Akseliväli		2 785	2 975
D	Etuylitys		892	

			Auton pituus	
E	Takaylitys	Vakiomalli	726	866
		Työmaaversio		886
F	Leveys, sis. peilit	Kiinnitaitettuna	1 921	
		Aukitaitettuna	2 107	
G	Raideväli edessä		1 553	
H	Raideväli takana	Vakiomalli	1 567	
		Työmaaversio	1 577	



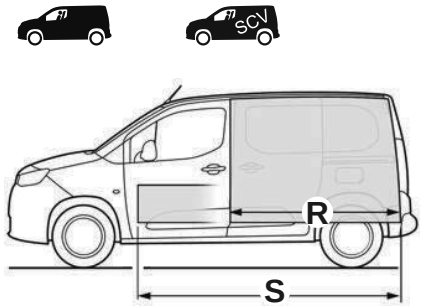


			Auton pituus	
			M (L1)	XL (L2)
I	Vapaa avautumiskorkeus		1 229	
J	Maksimisisäleveys	Ilman sivuliukuovea	1 733	
		Yhden sivuliukuoven kanssa	1 630	
		Kahden sivuliukuoven kanssa	1 527	
K	Vapaa avautumiskorkeus	Kääntöovet	1 137	
		Takaluukusta	1 197	
L	Vapaa avautumisleveys		1 242	



			Auton pituus	
			M (L1)	**XL (L2)**
M	Vapaa avautumiskorkeus		1 072	
N	Kuorman sisäkorkeus (vaihtelee lattian kulman ja katon kaarevuuden mukaan)		1200–1270	
O	Lastauskynnyksen korkeus	Vakiomalli	548–588	X
		Vakiomalli suuremmalla kantavuudella	568–578	561–565
		Työmaaversio	602–610	605–610
P	Vapaa avautumisleveys	Suurin	675	
		Min.	641	

			Auton pituus	
Q	Lastauskynnyksen korkeus	Vakiomalli	534–558	
		Vakiomalli suuremmalla kantavuudella	551–558	543–552
		Työmaaversio	574–581	575–587



			Auton pituus	
			M (L1)	**XL (L2)**
R	Sisätilojen lattian pituus	Väliseinällä	1 817	2 167
		Tikkailla	1 790	2 140
S	Enimmäislastauspituus (suojakansi paikallaan)		3 090	3 440
P	Vapaa avautumisleveys	Suurin	675	
		Min.	641	
Q	Lastauskynnyksen korkeus	Vakiomalli	534–558	

Moottorin tiedot

Bensiinimoottorit

Moottori	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 130 S&S EAT8
Tyyppihyväksyntä	6,3 € / 6,4 €	6ebis €	6,3 €
Moottori/vaihteisto	EB2ADT - MB6 STTd	EB2LTE STTd - MB6	EB2ADTS-ATN8-STTd
TVV	EGHNP2 EHHNP2	EHHPJ	EGHNP3 EH2HNS2
Moottorin iskutilavuus (cm3)	1199	1199	1199
Teho (kW)	81	81	95
Polttoaine	Lyijytön	Lyijytön	Lyijytön

Dieselmoottorit

Moottori	BlueHDi 100 BVM6	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8	HDi 90 BVM5	HDi 90 BVM5
Tyyppihyväk-syntä	6,1 € / 4 €	6,3 € / €6e / 7 €	€6ebis / 7 €	6,3 € / €6e	4 €	5 €
Moottori/vaih-teisto	DV5RCF – MB6	DV5RCF – MB6 STTd	DV5RC – MB6-STTd	DV5RC – ATN8-STTd	DV6DRM - BE	DV6DR - BE
TVV	YHT	YHT	YHP	YHZ	9HP	9HP
Moottorin isku-tilavuus (cm3)	1499	1499	1499	1499	1587	1560
Teho (kW)	75	75	96	96	68	68

BEV-moottorit

		
Moottori	ZEV 136hp	ZEV 136hp
Tyyppihyväksyntä	6 €	6 €
Moottori/vaihteisto	MEL M3	
TVV	ZKU	
Teho (kW)	100	
Akun kapasiteetti (kWh)	52	42
Kotilataus	**Tila 2**	
Vaihtovirtajännite (AC) jännite-luokitus (A)	230 (yksivaihe) 8 tai 16	
Nopea lataus	**Tila 3**	
Vaihtovirtajännite (AC) jännite-luokitus (A)	230 (yksivaihe tai kolmivaihe) 16 tai 32	
Erittäin nopea lataus	**Tila 4 (mallin mukaan)**	
Tasavirtajännite (DC)	400	

Hinattavat painot

Ilmoitetut suurimmat sallitut kokonaismassat ja perävaunukuormat koskevat ajoa korkeintaan 1 000 metrin korkeudessa. Suurin sallittu perävaunukuorma tulee laskea siten, että suositellusta kuorman painosta vähennetään 10 prosenttia jokaista 1 000 metrin nousua kohti.
Suurin sallittu vetoaisan kuormitus vastaa vetokoukun suurinta sallittua massaa.

⚠ VAROITUS

Kuumalla säällä auton suorituskyky saattaa heikentyä moottorin suojaamiseksi. Kun ulkolämpötila on yli 37 °C, vähennä perävaunukuormaa.

⚠ VAROITUS

Hinaaminen kevyestikin kuormatulla hinausajoneuvolla saattaa vaikuttaa ajoneuvon pitoon tiellä.
Perävaunun vetäminen pidentää jarrutusmatkoja.
Älä koskaan ylitä nopeutta 100 km/h, kun vedät perävaunua (noudata sovellettavaa lainsäädäntöä).

⚠ VAROITUS

Hybridimalleissa (MHEV) korkeissa olosuhteissa (>2 500 metriä mpy) vetokapasiteetti on rajoitettu, koska se voi vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.

MPV

Ilmoitetut arvot ovat suurimmat sallitut painot.

Pituus	Energia	Moottori	TVV	Istuinten määrä	Jarrullinen perävaunu (kg) 10–12 % kaltevassa mäessä	Jarruton perävaunu (kg)	Aisapaino
L1	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	1150	720	74
L1	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1300	750	74
L1	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1300	750	52
L1	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1300	750	74
L1	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	5	1150	735	74
L1	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5	600	600	74
L1	Täyssähköajoneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L1	BENSIINI	EC5	NFJ	5	0	0	0
L1	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	5	1150	750	74
L2	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	1100	750	74
L2	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1250	750	74
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1250	750	74

L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1250	750	74
L2	Täyssähköa-joneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L2	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5 tai 7	600	600	74
L2	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	5	1100	750	74
L2	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	5	1140	750	74
L2	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	7	950	750	50
L2	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	7	1100	750	74
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	7	1100	750	50
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	7	1100	750	74
L2	Täyssähköa-joneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	7	0	0	0
L2	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	7	950	750	50
L2	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	7	950	750	74

Kevyet hyötyajoneuvot (LCV)

Ilmoitetut arvot ovat suurimmat sallitut painot.

Pituus	Hyöty-kuorma	Energia	Moottori	TVV	Istuinten määrä	Jarrullinen perävaunu 10–12 % kaltevassa mäessä (kg)	Jarruton perävaunu (kg)	Aisapaino (kg)
L1	1000kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 tai 3	600	600	74
L1	1000kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	1000kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	3	900	700	74
L1	1000kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	1000kg	BENSIINI	EB2LE	HPJ	3	900	715	74
L1	1000kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	2 tai 3	900	750	74
L1	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	1000kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	1000kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 tai 3	1000	720	74
L1	650kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 tai 3	600	600	74

L1	650kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	2	1200	700	74
L1	650kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	3	1200	690	74
L1	650kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	2	1200	700	74
L1	650kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	3	1200	710	74
L1	650kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	2	1200	750	74
L1	650kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	3	1180	750	74
L1	650kg	BENSIINI	EC5F	NFJ	3	900	720	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1350	720	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1350	735	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1350	710	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1350	730	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1350	720	74
L1	650kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1350	730	74
L1	650kg	Täyssäh-köajoneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 tai 3	750	750	50
L1	800kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	800kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	3	900	710	74
L1	800kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	800kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	3	900	715	74

L1	800kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	2	1045	750	74
L1	800kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	3	1025	750	74
L1	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	800kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	800kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 tai 3	1000	720	74
L1	800kg	Täyssäh-köajoneuvo (BEV)	MEL M3	ZKU	2 tai 3	750	750	50
L1	Combi	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	900	730	74
L1	Combi	BENSIINI	EB2LE	HPJ	5	900	745	74
L1	Combi	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L1	Combi	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L1	Combi	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L1	Combi	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L1	Combi	Täyssäh-köajoneuvo (BEV)	MEL M3	ZKU	5	750	750	50
L2	1000kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 tai 3	600	600	74

L2	1000kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	3	600	600	74
L2	1000kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	1000kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	1000kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	1000kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	2 tai 3	900	750	74
L2	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1050	750	74
L2	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1030	750	74
L2	1000kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1050	750	74
L2	1000kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1030	750	74
L2	1000kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 tai 3	1000	750	74
L2	650kg	Täyssäh-köajoneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 tai 3	750	750	50
L2	800kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	2	850	710	74
L2	800kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	800kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	800kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	800kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	2	990	750	74
L2	800kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	3	970	750	74

L2	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2 tai 3	1200	750	74
L2	800kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1200	740	74
L2	800kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1200	750	74
L2	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1000	750	74
L2	800kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1000	720	74
L2	800kg	Täyssäh-köajoneuvo (BEV)	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 tai 3	750	750	50
L2	CrewCab – 800 kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	900	750	74
L2	CrewCab – 800 kg / 850 kg	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	5	880	750	74
L2	CrewCab – 800 kg / 850 kg	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	5	915	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1020	750	74

L2	CrewCab – 850 kg	DIESEL	DV6DR	9HP	5	950	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	880	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L2	Combi	BENSIINI	EB2ADT STTd	HNP	5	920	750	74
L2	Combi	BENSIINI	EB2LTE	HPJ	5	920	750	74
L2	Combi	BENSIINI	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L2	Combi	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1035	750	74
L2	Combi	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1025	750	74
L2	Combi	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74

Nesteet ja voiteluaineet

Ajoneuvo on varustettu moottoriöljyllä, joka on kehitetty ja testattu perusteellisesti määräaikaishuoltosuunnitelman vaatimusten täyttämiseksi. Määrättyjen voiteluaineiden jatkuva käyttö takaa polttoaineenkulutuksen ja päästöjen tiedot. Voiteluaineen laatu on ratkaisevan tärkeää moottorin toiminnan ja keston kannalta.

⚠ VAROITUS
Muiden kuin edellä mainittujen tuotteiden käyttö voi vaurioittaa takuun piiriin kuulumatonta moottoria.

Käyttö	Ominaisuudet	Tekniset tiedot	Alkuperäiset nesteet ja voiteluaineet
Dieselmoottorin voiteluaineet DV5RC/DV5RCf/ DV6DR/DV6DRM	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**
Bensiinimoottorin voiteluaineet EB2ADT / EB2ADTS			
Bensiinimoottorin voiteluaineet EB2LTE / EC5F	**SAE 0W-20** ACEA C6	**FPW 9.55535/01**	**Quartz Mopar FPW 01**

Jos vaaditun erittelyn mukaisia voiteluaineita ei ole saatavilla, voidaan käyttää ilmoitetut tekniset tiedot täyttäviä tuotteita. Tässä tapauksessa moottorin optimaalista suorituskykyä ei voida taata.

Rakenne	Ominaisuudet	Tekniset tiedot	Alkuperäiset nesteet ja voiteluaineet	Kytkeminen
Jäähdyttimien suojaaine	Punainen pakkasenkestävä suoja, joka perustuu estettyyn monoetyyliglykoliin sekä orgaaniseen koostumukseen. Ylittää CUNA NC 956-16, ASTM D 3306:n tekniset määritykset.	**9.55523 tai MS.90032**	Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon	Jäähdytyspiirit Käyttöaste 50 %, enintään -35 °C. Sekoittaminen eri valmisteiden kanssa ei ole sallittua. (*)
Dieselpolttoaineen lisäaine	Lisäaine dieselpakkasnestettä varten, suojaa dieselmoottoreita.	–		Sekoitetaan dieseliin (25 cm^3 / 10 litraa)
AdBlue® (UREA) -lisäaine dieselpäästöille	Vesi-AdBlue® (UREA) -liuos	**DIN 70 070 ja ISO 22241-1**		Käytetään AdBlue® (UREA) -säiliön täyttämiseen ajoneuvoissa, jotka on varustettu selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä (SCR).
Tuulilasin pesulaitteen neste	Väkevien alkoholien ja pinta-aktiivisten aineiden seos. Ylittää CUNA NC 956-II -määrityksen	**MS.90043**		Käytetään puhtaana tai laimennettuna lasinpesujärjestelmissä.

(*) Kun ajoneuvoa käytetään erityisen ankarissa sääolosuhteissa, suosittelemme käyttämään seosta, jossa on 60 % suoja-ainetta ja 40 % demineralisoitua vettä.

Nestetilavuudet

Moottoriöljy

Moottori	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
sis. suodattimen [l]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
merkkien MIN ja MAX välissä [l]	1		

4) Henkilöauto
5) Tavara-auto

Polttoainesäiliö

Bensiini / diesel, täyttömäärä [l]	61/53

AdBlue®-säiliö

AdBlue®, täyttömäärä [l]	17

Pyörät ja renkaat

Kiristysmomentit

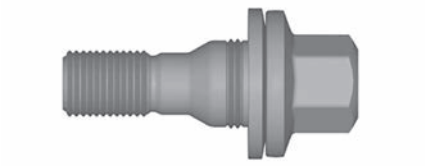
⚠ VAROITUS

Muista käyttää aina oikeita pyöränpultteja vaihtaessasi pyöriä. Varapyörän asentamiseen tilapäistä käyttöä varten voidaan käyttää myös kevytmetallipyöränvanteiden pultteja.

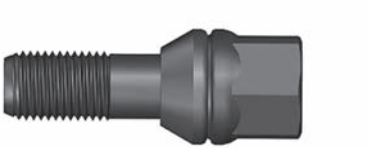
⚠ HUOMIO

Jos auto on varustettu kevytmetallivanteilla, kiristä pyöränpultteja käsin ainakin viisi ensimmäistä kierrosta.

Vanteen materiaalista riippuen on käytettävissä kaksi erilaista pulttia.



Kiristysmomentti alumiinivanteille on 115 Nm.



Kiristysmomentti teräsvanteille on 115 Nm.
Käytä kutakin vannetyyppiä varten oikeita pyöränpultteja.

Rengaspaineet

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Akseliväli L1. **(4)** Akseliväli L2. **(5)** Kuorma 650 kg. **(6)** Kuorma 800 kg. **(7)** Kuorma 950 kg. **(8)** Kuorma 1000 kg. **(9)** Vain Combi-versio. **(10)** Vain 5-paikkaisiin autoihin. **(11)** Vain 7-paikkaisiin autoihin. **(12)** Vain 5-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV). **(13)** Vain 7-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV).

					
	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(10)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		270/2,7 (39)(11)			
205/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(12)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		280/2,8 (41)(13)			
		290/2,9 (42)(1)			
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)(2)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
			240/2,4 (35)(1)		
215/60 R17	230/2,3 (33)(1)	230/2,3 (33)(1)	250/2,5 (36)(1)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	250/2,5 (36)(2)	250/2,5 (36)(2)	260/2,6 (38)(2)		

	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)
195/65 R15	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/55 R17	250/2,5 (36)(9)	270/2,7 (39)(9)	250/2,5 (36)(9)	290/2,9 (42)(9)	290/2,9 (42)(9)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(5)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
		290/2,9 (42)		320/3,2 (46)(5)	320/3,2 (46)(5)
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)
215/60 R17	240/2,4 (35)(9)	240/2,4 (35)(9)	250/2,5 (36)(9)	320/3,2 (46)(9)	320/3,2 (46)(9)

		kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)	kPa/baaria (psi)
195/65 R15	**(1)(5)**	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/60 R16	**(1)(3)(5)**	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	(1)(3)(6)(8)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(1)(4)(6)(7)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(2)(3)(4)(5)(6)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
215/65 R16	**(2)(3)(4)(5)(6)**	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)

TIETOA ASIAKKAALLE

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Kaikki auton mukana toimitetut radiolaitteet täyttävät direktiivin 2014/53/EU, UA.RED.TR, Ranskan SAR-asetuksen 15.11.2019 ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa voimassa olevan UKCA (UK Conformity Assessed) -sertifioinnin vaatimukset.

HUOMAUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus radiovarusteille

Relevantit todistukset ovat saatavilla tuotemerkin kotisivulla osoitteessa: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Tutkat

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané, Ranska

- Toimintataajuudet: 76,0–77,0 GHz
- Maks. teho: 16,5 dBm

Radio- & Infotainment-järjestelmät

AIO

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Saksa

Toimintataajuudet

- BT: 2402 MHz – 2480 MHz
- WiFi: 2402–2422 MHz, 5735–5755 MHz, 5735–5775 MHz (joissakin maissa 5 GHz:n taajuusalue ei ole sallittu)
- GPS, GLONASS: GPS L1: 1573,3-1577,5 MHz
- GlONAS: fc1 = 1602,0 MHz + k *562,0 kHz

Maks. teho

- Enintään 4 dBm BT-lähetykselle
- 17 dBm maks. 2.4G WLAN 802.11b/G/n, 6dBm maks. WLAN 802.11a/n/ac (jos tämä viittaa laitteemme virrankulutukseen, käytä enintään 120 W)

SPS-K9

Faurvia

Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 Paris, Ranska

- Toimintataajuudet:
  - lähetystaajuus: 2400-2483,5 MHz
  - vastaanottotaajuus: 2400-2483,5 MHz
- Maks. teho: 7,07 dBm PIRE

IVI

HUAIDP10BY

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italia

Puhelin: +39 - 02 97227111

- Toimintataajuudet: Bluetooth, säteily: 2400–2483,5 MHz / vastaanotto 2400-2483,5 MHz
- Maks. teho: Bluetooth 4,0 dBm PIRE

RCE

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,

Baoan District Shenzhen City, Kiinan kansantasavalta

- Toimintataajuudet: 2402–2480 MHz
- Maks. teho: -1,10 dBi

Ajonestolaite

BSI

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D–42119 Wuppertal, Saksa

Toimintataajuudet:

- Min: 122,8 KHz
- Tyyp: 125 KHz
- Maks: 127,2 KHz

Maks. teho: 65 W

TCM

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Saksa

- Toimintataajuudet: Min: 125 kHz +/- 3,2 kHz (lähetin ja vastaanotin), 433,92 MHz +/- 40 kHz (vastaanotin)
- Maks. teho: –

BTA-hätäpuhelu

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italia

Puhelin: +39 - 02 97227111

Suurin lähetysteho:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA-kaista I => 24 dBm
- WCDMA-kaista VIII => 24 dBm
- LTE FDD -kaista 1 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 3 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 7 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 8 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 20 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 28 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 38 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 40 => 23 dBm

Taajuuskaista:

- GSM 900: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- GSM 1800: 1710–1785 MHz, 1805–1880 MHz
- WCDMA-kaista I: 1920–1980 MHz, 2110–2170 MHz
- WCDMA-kaista VIII: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- LTE FDD -kaista 1: 1920–1980 MHz, 2110–2170 MHz
- LTE FDD -kaista 3: 1710–1785 MHz, 1805–1880 MHz
- LTE FDD -kaista 7: 2500–2570 MHz, 2620–2690 MHz
- LTE FDD -kaista 8: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- LTE FDD -kaista 20: 832–862 MHz, 791–821 MHz
- LTE FDD -kaista 28: 703–748 MHz, 758–803 MHz
- LTE FDD -kaista 38: 2570-2620 MHz
- LTE FDD -kaista 40: 2300-2400 MHz

Telematiikkalaatikko

BSRF

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Saksa

Toimintataajuudet:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174–240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz / 5 GHz
- LTE (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Maks. teho: GSM (33 dBm +/– 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/– 2 dB)

RTBM

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan

- Wi-Fi:

  802.11b/g/n (2,4 GHz)

  - Taajuudet: 2412–2472 MHz
  - Maks. teho: 18,83 dBm

  802,11 a/n/ac (5 GHz):

  - Taajuudet: 5180– 5240 MHz
  - Maks. teho: 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Taajuudet: 5745– 5825 MHz
  - Maks. teho: 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Taajuudet: 880–915 MHz (lähetys), 925–960 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho: 33 dBm (valeur nominale)
- **GSM 1800**:
  - Taajuudet: 1710–1785 MHz (émission), 1805–1880 MHz (réception)
  - Maks. teho: 30 dBm (nimellisarvo)
- **WCDMA-kaista I**:
  - Taajuudet: 1920–1980 MHz (lähetys), 2110–2170 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho: 24 dBm (nimellisarvo)
- **WCDMA-kaista VIII**:
  - Taajuudet: 880–915 MHz (lähetys), 925–960 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 24 dBm
- **LTE FDD -kaista 1**:
  - Taajuudet**:** 1920–1980 MHz (lähetys), 2110–2170 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 23 dBm
- **LTE FDD -kaista 3**:
  - Taajuudet**:** 1710–1785 MHz (émission), 1805–1880 MHz (réception)
  - Maks. teho**:** 23 dBm
- **LTE FDD -kaista 7**:
  - Taajuudet**:** 2500–2570 MHz (lähetys), 2620–2690 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 23 dBm
- **LTE FDD -kaista 8**:
  - Taajuudet**:** 880–915 MHz (lähetys), 925–960 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 23 dBm
- **LTE FDD -kaista 20**:
  - Taajuudet**:** 832–862 MHz (lähetys), 791–821 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 23 dBm
- **LTE FDD -kaista 28**:
  - Taajuudet**:** 703–748 MHz (lähetys), 758–803 MHz (vastaanotto)
  - Maks. teho**:** 23 dBm

Telekommunikaatio ja telemetria

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Ranska

- Toimintataajuudet: 433,05… 434,79 MHz | 125 kHz 2402… 2480 MHz
- Maks. teho: 10 dBm / -6,85 dBm | 125 kHz: -7,3 dBm

Radioantenni

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Saksa

- Toimintataajuudet:
  - GNSS: 1164–1215 MHz LNA:n enimmäisvahvistus 22 dB
  - GNSS: 1559–1605 MHz LNA:n enimmäisvahvistus 22 dB
- Maks. teho: 5 dBi

Langaton laturi

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R Kiina

- Toimintataajuudet: 127,7 kHz
- Maks. teho: 15 W

ICASA-tyyppihyväksyntänumerot

Luettelo kaikista Independent Communications Authority of South Africa (ICASA) -tyyppihyväksyntänumeroista:

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

Polttoaineenkulutus ja CO_2-päästöt

Polttoaineenkulutusta ja auton kantamaa ei ollut saatavana painamisajankohtana.
Katso omaa ajoneuvoasi koskevat arvot ajoneuvon mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.
Polttoaineenkulutuksen määrittämistä säätelevät asetukset R (EY) nro 715/2007 ja nro 2017/1151 (viimeisimmässä soveltuvassa versiossa).
Asetuksen mukaan on myös CO_2-päästöt ilmoitettava.
Normin mukaan mitatut kulutusarvot eivät takaa auton todellista polttoaineenkulutusta.
Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.
Kaikki arvot perustuvat vakiovarusteiseen EU-perusmalliin.
Polttoaineenkulutuksen laskennassa huomioidaan auton omamassa, joka on määritetty määräysten mukaisesti. Lisävarusteet saattavat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO_2-päästöjä sekä alentaa huippunopeutta.

Hävittämisohjeet

Versiosta riippuen, valmistaja on sitoutunut monien vuosien ajan suojelemaan ympäristöä parantamalla jatkuvasti tuotantoprosessejaan ja valmistamalla tuotteita, jotka ovat entistä ”ympäristöystävällisempiä”. Valmistaja haluaa tarjota asiakkaille parasta mah-

dollista palvelua ympäristölainsäädäntöä noudattamalla, ja vastauksena ajoneuvoja niiden elinkaaren lopussa koskevaan EU:n direktiiviin 2000/53/EY, valmistaja tarjoaa asiakkailleen mahdollisuuden luovuttaa ajoneuvonsa elinkaaren lopussa ilman lisäkustannuksia. Eurooppalaisessa direktiivissä säädetään, että kun ajoneuvo luovutetaan, viimeisimmälle haltijalle tai omistajalle ei saa aiheutua kustannuksia siitä, että sen markkina-arvo on nolla tai negatiivinen.
Jos haluat luovuttaa ajoneuvon sen käyttöiän päätyttyä ilman lisäkustannuksia, ota yhteyttä jälleenmyyjäämme, jos olet ostamassa toista ajoneuvoa, tai valmistajan valtuuttamaan keräys- ja romutuskeskukseen. Nämä keskukset on valittu huolellisesti tarjoamaan korkealaatuista palvelua ajoneuvojen keräämiseen, käsittelyyn ja kierrätykseen niiden käyttöiän lopussa, ympäristöä kunnioittaen.
Vastaavasti, akkuja koskevan eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi valmistajan on aina noudatettava kansallisia määräyksiä sekä pienjänniteakkujen (12 V ja 48 V) että suurjännitelitiumioniakkujen käsittelyssä.

Tämä sisältää ajoneuvojen toimittamisen akkujen kanssa johonkin sellaiseen keräys- ja purkukeskukseen, jonka valmistaja on valtuuttanut käsittelemään tällaisia akkuja. Näin vältetään niiden virheellinen hävittäminen, joka voisi johtaa henkilövahinkoihin ja/tai ympäristövahinkoihin.
Saat lisätietoja näistä keräys- ja romutuskeskuksista joko jälleenmyyjältä tai valtuutetusta korjaamosta tai soittamalla huolto-oppaasta löytyvään numeroon tai tutustumalla valmistajan eri tuotemerkkien verkkosivuihin.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) on Euroopan unionin asetus, jonka tavoitteena on ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaalien aiheuttamilta riskeiltä.
Lisätietoja ja artiklan 33 mukainen ilmoitus ovat sivustolla www.opel.com.

Ajoneuvon tietojen tallentaminen ja tietosuoja

Esittely

Autoon on asennettu elektronisia ohjainyksiköitä. Nämä ohjainyksiköt käsittelevät tietoja, jotka esimerkiksi ajoneuvon anturit vastaanottavat tai jotka ne tuottavat itse tai joita vaihtavat keskenään. Jotkin näistä ohjainyksiköistä vaaditaan auton moitteettomaan toimintaan, toiset auttavat kuljettajaa ajon aikana (ajo- tai liikeavustusjärjestelmät), kun taas toiset tarjoavat tieto-/viihdetoimintoja.
Seuraava sisältää yleistä tietoa ajoneuvon toimesta suoritettavasta tietojen käsittelystä.
Hakusanalla ”Tietosuoja” löydät lisätietoja erityisistä kolmansille osapuolille ladattavista, tallennettavista ja välitettävistä tiedoista ja näiden tietojen käyttötarkoituksista ajoneuvossasi. Nämä tiedot liittyvät suoraan vastaavan ajoneuvon käyttöohjekirjaan sisältyviin kyseisten toimintojen viittauksiin. Nämä löytyvät myös auton yleisistä myyntiehdoista, liitettyjen palveluiden yleisistä

myyntiehdoista tai tuotemerkin verkkosivustolta.

Yksilöllinen viite

Jokainen ajoneuvo on tunnistettavissa ainutkertaisesta korinumerosta. Muut vaihtoehdot, kuten ajoneuvon rekisterikilpi, mahdollistavat tietojen jäljittämisen koskien sen haltijaa tai kuljettajaa. Ohjausyksikköjen luomat tai käsittelemät tiedot voivat täten olla yksilöllisiä, tai ne voidaan tehdä yksilöllisiksi tietyissä tilanteissa. Riippuen siitä, mitä ajoneuvon tietoja on saatavilla, tiedoista voidaan tehdä johtopäätöksiä, koskien mm. ajotapaa, sijaintia tai matkareittiä tai käyttötapaa.

Käyttötiedot ajoneuvossa

Ohjainyksiköt käsittelevät ajoneuvon käyttöön käytettyjä tietoja.
Näihin tietoihin sisältyy esimerkiksi seuraavat:

- Ajoneuvon tilasta (esim. nopeus, ajoaika, sivuttainen kiihtyvyys, pyörien pyörimisnopeus, kiinnitettyjen turvavöiden näyttö).
- Ympäristöolosuhteet (esim. lämpötila, sadeanturi, etäisyysanturi).

Pääsääntöisesti nämä tiedot ovat väliaikaisia, ne tallennetaan vain yhden käyttöjakson ajaksi ja niitä käytetään vain itse ajoneuvossa. Ohjainyksiköt tallentavat usein nämä tiedot (mukaan lukien ajoneuvon avain). Tämä toiminto mahdollistaa joko väliaikaisten tai pysyvien tietojen tallentamisen ajoneuvon tilasta, osiin kohdistuvista rasituksista, huoltovaatimuksista sekä tapahtumista ja teknisistä virheistä.

Hätäpuhelutietojen tallennus ja yksityisyys

Tietojen käsittely

Kaikki hätäpuhelutoiminnon henkilökohtaisten tietojen käsittely tapahtuu henkilökohtaisten tietojen suojaamisen puitteissa, minkä määrittelevät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 2016/679 (GDPR) ja direktiivi 2002/58/EY, ja erityisesti pyritään suojaamaan tietojen kohteen elintärkeitä etuja asetuksen 2016/679 artiklan 6.1 kohdan d) mukaisesti.
Henkilökohtaisten tietojen käsittely on tiukasti rajoitettu eurooppalaisen hätäpuhelinnumeron kanssa käytettävän hätäpuhelutoiminnon vaatimuksiin.

Hätäpuhelutoiminto pystyy keräämään ja käsittelemään ainoastaan seuraavia ajoneuvoon liittyviä tietoja: alustanumero, tyyppi (henkilöauto tai kevyt hyötyajoneuvo), polttoainetyyppi tai tehonlähde, matkan kolme viimeisintä sijaintia ja matkan suunta, matkustajien lukumäärä ja aikaleimattu lokitiedosto, joka tallentaa järjestelmän toimintaan liittyviä teknisiä tietoja.
Käsiteltyjen tietojen vastaanottajia ovat hätäpuhelujen käsittelykeskukset, jotka kyseisen sijaintimaan asiaankuuluvat kansalliset viranomaiset ovat asettaneet, mikä mahdollistaa puhelujen priorisoidun reitityksen ja välittämisen hätänumeroon.

Tietojen säilyttäminen

Järjestelmän muistiin sisältyvät tiedot eivät ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolelta ennen puhelun soittamista. Järjestelmä ei ole jäljitettävä, eikä sitä valvota normaalissa toimintatilassaan jatkuvasti.
Järjestelmän sisäisen muistin tietoja pyyhitään pois automaattisesti ja jatkuvasti. Vain auton kolme viimeisintä sijaintia, jotka ovat pakollisia järjestelmän normaalin toiminnan kannalta, tallennetaan.

Kun hätäpuhelu käynnistetään, tietoloki tallennetaan enintään 13 tunniksi.

Pääsy tietoihin

Sinulla on oikeus päästä käsiksi tietoihin ja tarvittaessa lähettää pyyntö oikaista, poistaa tai rajoittaa kaikkien henkilökohtaisten tietojen käsittelyä, jota ei ole tehty asetuksen 2016/679 (GDPR) mukaisesti. Kolmansille osapuolille, joille tietoja on ilmoitettu, tulee ilmoittaa kaikista edellä mainitun direktiivin mukaisesti tehdyistä oikaisuista, poistoista ja rajoituksista, ellei niin tekeminen ole mahdotonta tai vaadi suhteettomia ponnistuksia.
Sinulla on myös oikeus tehdä valitus asiaankuuluvalle tietosuojaviranomaiselle.
Jos haluat vaatia edellä mainittuja oikeuksiasi, ota yhteys sähköpostitse privacyrights@mpsa.com.
Saat lisätietoja yhteystiedoistamme verkkosivustomme kohdasta Yksityisyys & evästekäytännöt.

Ajoneuvon tekniset tiedot

Auton varustetason mukaan seuraavat tiedot tallennetaan:

- Järjestelmän osien käyttötila (esim. nesteiden täyttötaso, rengaspaineet, akun varaustaso).
- Toimintahäiriöt tärkeissä järjestelmän osissa (esim. polttimot, jarrut).
- Järjestelmän reaktiot tietyissä ajotilanteissa (esim. turvatyynyn laukeaminen, ajonvakautus- ja jarrujärjestelmien laukaisu).
- Tietoja tapahtumista, jotka ovat vahingoittaneet ajoneuvoa.
- Sähkö- ja ladattavien hybridiajoneuvojen kohdalla ajoakuston varaustaso ja arvioitu ajettavissa oleva ajomatka.
- Kyberturvallisuustapahtumat (esim. tuntemattomiin järjestelmiin muodostetaan odottamattomia yhteyksiä, odottamattomat uudelleenkäynnistykset ja järjestelmän epätavalliset määritykset).
- Tallennettujen tapahtumien tarkka kilometrimäärä tai aikaleima (sisäisten toimintahäiriöiden tunnistus, tiettyjen järjestelmien aktivoituminen jne.), joka mahdollistaa niiden paikallistamisen ajoissa.
- Tiettyjä ajotilanteita (kuten onnettomuudet, törmäykset tai edistyneiden kuljettajan avustusjärjestelmien (ADAS) aktivoituminen: ajonopeus, kuten esim. nopeus, kiihdytys, ohjauskulma, moottorin kierrosnopeus, vaihdelaatikon valittu vaihde, polkimenpaine) ennen ja niiden jälkeen tallennetut dynaamiset tiedot sekä mahdolliset erittäin alhaisen resoluution kuvat ajoneuvon edestä (vain, jos ADAS-tallennusjärjestelmä on aktivoitu).

Tietyissä olosuhteissa (esim. jos ajoneuvo on havainnut toimintahäiriön) voi olla tarpeen tallentaa tietoja, joita ei muutoin tallennettaisi.

Kunnossapito- ja korjaustoimenpiteet

Kun viet ajoneuvosi huoltoon (esim. korjattavaksi, huollettavaksi), tallennetut käyttötiedot voidaan lukea yhdessä ajoneuvon tunnistenumeron kanssa ja niitä voidaan käyttää tarvittaessa. Huoltoverkon henkilöstö (esim. autotallit, valmistajat) tai kolmannet osapuolet (esim. tiepalvelun edustajat) voivat lukea ajoneuvon tietoja. Tämä koskee myös takuu- ja laadunvarmistustoimenpiteiden yhteydessä suoritettavia töitä.

Nämä tiedot luetaan yleensä OBD-portin (ajoneuvon sisäinen diagnostiikka) kautta, joka on asennettu ajoneuvoon lakisääteisesti. Sitä käytetään raportoimaan ajoneuvon tai sen osien tekninen tila ja helpottamaan toimintahäiriöiden diagnosointia takuuvelvoitteiden mukaisesti ja laadun parantamiseksi. Nämä tiedot, erityisesti komponentteihin kohdistuvasta rasituksesta, teknisistä tapahtumista, käyttäjän virheistä ja muista toimintahäiriöistä, lähetetään tarvittaessa valmistajalle yhdessä ajoneuvon tunnistenumeron kanssa. Valmistajan vastuuta voidaan myös soveltaa. Valmistaja voi myös käyttää ajoneuvosta otettuja toimintatietoja tuotteiden takaisinkutsujen yhteydessä. Näitä tietoja voidaan käyttää myös asiakkaan takuun ja mahdollisten takuuvaatimusten tarkistamiseen. Huoltopalvelu voi nollata kaikki ajoneuvoon tallennetut toimintahäiriötiedot huollon tai korjaustöiden aikana tai pyynnöstäsi.

ADAS-tietojen tallennusjärjestelmä (ADR)

Ajoneuvosi varustetasosta riippuen siinä voi olla varusteena ADAS-tietojen tallennusjärjestelmä, joka käsittelee jatkuvasti kuvia ja ajotietoja sekä tallentaa ne ajoneuvon sisällä, kun tietyt edistyneet kuljettajan avustusjärjestelmät (ADAS) käynnistyvät (esim. puoliautomaattisen kaistanvaihdon keskeytys soveltuvuuden mukaan). Tämän järjestelmän tarkoituksena on tarjota tietoa ADAS-järjestelmän toiminnasta keräämällä tietoja joka kerta, kun ADAS-järjestelmä käynnistyy.
Kyseiset tiedot ovat matalaresoluutioisia harmaasävykuvia ajoneuvon edessä olevasta näkymästä, ja dynaamiset ajotiedot (esim. nopeus, kiihtyvyys, ohjauskulma, jarrupolkimen paine, vilkkujen tila, kaasupolkimen asento) kerätään sekunnin välein juuri ennen tapahtumaa ja sen jälkeen. Myös tapahtuman tarkka kilometrimäärä ja aikaleima kirjataan. Tallennettujen kuvien resoluutio on liian alhainen kasvojen tunnistamiseen, rekisterikilpien lukemiseen tai tienvarsikylttien tulkitsemiseen.
Nämä kaikki tallennetut tiedot voidaan poimia ajoneuvosta vain, kun olet valtuutetun korjaamon läheisyydessä, käyttämällä erityistä laitetta, joka on yhdistetty OBD-porttiin johdolla. Tämä voidaan tehdä pyynnöstäsi ADAS-järjestelmää koskevaa selvitystä varten tai ajoneuvoosi liittyvän oikeudellisen tutkinnan yhteydessä. Tämän järjestelmän tarkoituksena on vain tarjota selittävä konteksti ADAS-järjestelmien aktivoinneille. Vain tiettyjen ADAS-järjestelmien aktivointi voi käynnistää sen; tämä järjestelmä ei koskaan käynnisty suoraan onnettomuuksien tai törmäysten havaitsemisen yhteydessä ilman ADAS-järjestelmän aktivoitumista. Jos ADAS-järjestelmä on poistettu käytöstä, ADR-järjestelmä ei tallenna mitään tietoja.

Tapahtumatietojen tallennusjärjestelmä (EDR)

Lisäksi myyntimaasta ja lakisääteisistä velvoitteista riippuen ajoneuvosi voi olla myös varustettu tapahtumatietojen tallennusjärjestelmällä, joka tallentaa tiedot onnettomuuden tai törmäyksen yhteydessä ADAS-järjestelmien aktivointitilasta riippumatta. Asetuksen (EU) 2022/545 mukaisesti EDR-järjestelmä on lakisääteinen velvoite Euroopan markkinoilla ja muissa YK:n säännön nro 160 mukaisissa maissa; sen tarkoituksena on ajotietojen kerääminen onnettomuuksien tai törmäysten yhteydessä.
Toisin kuin edellä kuvattu ADR-järjestelmä, EDR-järjestelmä ei kos-

kaan tallenna kuvia paikasta. Tietoja voidaan lukea vain OBD-portin kautta erikoislaitteiston avulla; lainvalvontaviranomaiset voivat käyttää tietoja analysoidakseen ajoneuvosi onnettomuuden kontekstia. Korjaamoilla ei ole tätä laitetta käytössään poikkeustapauksia lukuun ottamatta.

Mukavuus- ja tieto-/viihdetoiminnot

Mukavuusasetukset ja yksilöidyt asetukset voidaan tallentaa ajoneuvoon ja niitä voidaan muokata tai ne voidaan alustaa milloin tahansa.
Auton varustetason mukaan niihin voi sisältyä:

- Istuimen ja ohjauspyörän asennon asetukset.
- Rungon ja ilmastoinnin asetukset.
- Yksilöidyt asetukset, kuten sisävalaistus.

Voit antaa omat tietosi ajoneuvosi audio- ja telematiikkajärjestelmän toimintoihin osana valittuja toimintoja.
Auton varustetason mukaan niihin voi sisältyä:

- Multimediatiedot, kuten musiikki, videot tai valokuvat, jotka luetaan integroidun multimediajärjestelmän avulla.
- Osoitekirjan tiedot, joita käytetään integroidun handsfree-järjestelmän tai integroidun navigointijärjestelmän kanssa.
- Annetut määränpäätiedot.
- Verkkopalvelujen käyttöön liittyvät tiedot.

Nämä mukavuus- ja tieto-/viihdetoimintoja koskevat tiedot voidaan tallentaa paikallisesti ajoneuvoon tai erilliseen laitteeseen, jonka olet liittänyt ajoneuvoon (esim. älypuhelin, USB-muistitikku tai MP3-soitin). Itse antamasi tiedot voidaan poistaa milloin tahansa.
Nämä tiedot voidaan lähettää pyynnöstä myös ajoneuvon ulkopuolelle valitsemiesi asetusten mukaisesti, erityisesti kun käytät verkkopalveluita.

Älypuhelimen integrointi (esim. Android Auto® tai Apple® CarPlay[REFILL ADBLUE])

Jos ajoneuvosi on varustettu vastaavasti, voit liittää älypuhelimen tai muun mobiililaitteen ajoneuvoon ja käyttää laitetta ajoneuvon integroiduilla hallintalaitteilla. Älypuhelimessa olevia kuvia ja äänitiedostoja voidaan lähettää audio- ja telematiikkajärjestelmän kautta. Tarkat tiedot lähetetään samanaikaisesti älypuhelimeesi. Integraation tyypistä riippuen tämä sisältää tietoja, kuten sijainti, päivä-/yötila ja muut yleiset tiedot ajoneuvosta. Lisätietoja on ajoneuvon tai audio- ja telematiikkajärjestelmän käyttöohjeissa.
Älypuhelimen liittäminen mahdollistaa sen sovellusten, kuten navigointisovelluksen tai musiikkisoittimen, käytön.
Muu älypuhelimen ja ajoneuvon integrointi ei ole mahdollinen, etenkään aktiivinen pääsy ajoneuvon tietoihin.
Käytetyn sovelluksen toimittaja määrittää sen, miten tietoja myöhemmin käsitellään. Mahdollisuus muuttaa asetuksia riippuu kyseessä olevasta sovelluksesta ja älypuhelimen käyttöjärjestelmästä.

Verkkopalvelut - ”Over-The-Air”-yhteydet

Jos ajoneuvosi on liitetty langattomaan verkkoon, tietoja voidaan siirtää ajoneuvon ja muiden järjestelmien välillä.
Yhteys langattomaan verkkoon on mahdollista ajoneuvossasi olevan lähettimen tai mobiililaitteen (esim. äly-

puhelimen) kautta. Verkkopalveluja voidaan käyttää tämän langattoman yhteyden kautta. Näitä ovat verkkopalvelut ja sovellukset, jotka valmistaja tai muut toimittajat tarjoavat sinulle.

Valmistajan palvelut

Valmistajan tarjoamien verkkopalveluiden osalta valmistaja kuvaa vastaavat toiminnot sopivissa materiaaleissa (esim. käyttöohjekirja, valmistajan verkkosivusto). Myös tietosuojaa koskevat tiedot annetaan tällä tavalla. Verkkopalvelut voivat käyttää henkilötietoja. Tietojen siirto tähän tarkoitukseen tapahtuu suojatun yhteyden kautta, hyödyntäen esimerkiksi valmistajan erillisiä tietokonejärjestelmiä. Henkilötietojen kerääminen, käsittely ja käyttö palvelujen kehittämiseksi tapahtuu yksinomaan laillisen valtuutuksen perusteella, esimerkiksi laillisen hätäpuhelujärjestelmän tai sopimuksen perusteella tai muulla tavoin suostumussopimuksen perusteella.
Voit ottaa palveluita ja toimintoja käyttöön tai poistaa niitä käytöstä (jotkin niistä saattavat olla maksullisia). Joissakin tapauksissa voit ottaa koko ajoneuvon yhteyden langattomaan verkkoon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Tämä ei sisällä lain edellyttämiä toimintoja ja palveluja, kuten hätäviestintäjärjestelmää.

Kolmannen osapuolen palvelut

Jos käytät muiden (kolmansien osapuolten) toimittajien tarjoamia verkkopalveluita, kyseiset palvelut ovat kyseisen toimittajan vastuun, tietosuojan ja käyttöehtojen alaisia. Valmistajalla ei usein ole vaikutusta tässä yhteydessä vaihdettavaan sisältöön.
Varmista, että olet tietoinen henkilötietojen keräämisen ja käytön luonteesta, laajuudesta ja tarkoituksesta osana kyseisen palveluntarjoajan tarjoamia kolmannen osapuolen palveluja.

Sopimuksiin perustuvat verkkopalvelut

Ajoneuvosi voi paljastaa ja vastaanottaa tietoja ”Over-The-Air”-yhteyden kautta palvelun tilaajan nimenomaisesti pyytämien palvelujen suorittamiseksi. Tilausprosessin aikana tarkistamme eri keinoin ajoneuvon omistajaksi katsotun pyytäjän oikeuden aktivoida palveluita ajoneuvossa.
Jos haluat lisätietoja näistä palveluista, pyydä palvelun tilaajaa toimittamaan asiaankuuluvat hyväksytyt ehdot. Löydät ne Brand Mobile -sovelluksesta tai Brand-verkkosivustolta, kun olet muodostanut yhteyden Stellantis-tiliin.

Suojatoimenpiteet kyberhyökkäyksiä vastaan

Ajoneuvosi voi olla varustettu mallista riippuen järjestelmällä, joka havaitsee kyberhyökkäysyritykset tai odottamattomat kyberturvallisuuteen liittyvät tapahtumat. Jos tämä järjestelmä on asennettu ajoneuvoon, se toimii ajoneuvon koko elinkaaren ajan.
Kun kyberturvallisuustapahtumia havaitaan (esim. odottamattomat yhteydet tuntemattomiin järjestelmiin, odottamattomat uudelleenkäynnistykset ja mahdolliset epänormaalit järjestelmäkokoonpanot), järjestelmä luo lokitiedostot, tallentaa ne väliaikaisesti ajoneuvoosi ja lähettää ne sitten valmistajalle langattoman yhteyden avulla. Valmistajan turvatoimintojen keskus (SOC) analysoi nämä lokitiedostot määrittääkseen asianmukaiset toimenpiteet ajoneuvon suojaamiseksi haitallisilta vuorovaikutuksilta elektronisten komponenttien kanssa. Näitä toimenpiteitä voivat olla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivitysten käyttöönotto.

Tämän järjestelmän tarkoituksena on ajoneuvojen sisäisten kyberturvallisuustoimenpiteiden tehostaminen.
Järjestelmä osallistuu myös suoraan ajoneuvosi yhteyksien turvaamiseen ja mahdollistaa ajoneuvossasi aktivoitujen verkkopalvelujen oikean suorituskyvyn. Tapoja käyttää tietosuojaoikeuksiasi tähän käsittelyyn on kuvattu Stellantisin European Connected Vehicles -tietosuojakäytännössä (katso alla).

Laillisten velvoitteiden ja vastaavien vaatimusten soveltaminen

Tämä luetteo voi muuttua eurooppalaisten asetusten mukaan. Lue tätä asiakirjaa verkossa varmistaaksesi, että sinulla on ajantasainen lista EU-säädöksistä. Ajoneuvon tyyppihyväksynnästä riippuen, joitakin säädöksiä ei sovelleta.
Yleisesti ottaen näiden oikeudellisten velvoitteiden perusteella voidaan julkistaa tietoja ajoneuvon yksityisyysasetuksista riippuen.

eCall - Hätäpuhelu

Tämä toiminto on käytettävissä AJONEUVON koko käyttöiän ajan.
Kun tämä toiminto on käytössä, sen tarjoaa jokaisen ajomaan julkinen hätäpalvelu. Tämä ei riipu ajonevon osto- tai rekisteröintipaikasta.
Jos AJONEUVOSSA oleva LAITE rekisteröi kovan törmäyksen tai vakavan onnettomuuden, minkä seurauksena AJONEUVO sammuu, AJONEUVOSTA lähtee automaattisesti hätäpuhelu vastaavaan julkiseen hätänumeroon (Euroopassa 112) ja järjestelmä lähettää AJONEUVON tunnistamiseen ja paikantamiseen tarvittavat vähimmäistiedot (ts. tarkka sijainti, onnettomuusaika, ajoneuvon tunnistenumero ja ajosuunta). Nämä tiedot lähetetään vain vakavan onnettomuuden tapauksessa; näin julkiset hätäpalvelut voivat arvioida tilanteen ja hallinnoida sitä. Julkiset hätäpalvelut toimivat paikallisen lainsäädännön ja sisäisten toimintamenettelyiden mukaisesti. Euroopassa 112 eCall-palvelu on julkinen yleishyödyllinen palvelu, joten sen tulee olla veloituksetta kaikkien kuluttajien saatavilla.
EU-asetuksen 2015/758 mukaisesti tämä järjestelmä on pakollinen kaikissa uusissa ajoneuvotyypeissä, jotka on valmistettu 31. maaliskuuta 2018 jälkeen.
eCall-järjestelmä aktivoituu vain, jos auto joutuu vakavaan onnettomuuteen. Muuten järjestelmä pysyy pois käytöstä. Tämä tarkoittaa, että kun ajat autoa normaalisti, tämä palvelu ei seuraa autoasi jatkuvasti (rekisteröiden autosi sijainnin tai seuraamalla ajoasi) eikä välitä tietojasi.

OBFCM - Ajoneuvon polttoaineen kulutusmittari

Tämä palvelu tarjotaan 15 vuotta ajoneuvon julkaisusta alkaen.
Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/392 (”OBFCM”) 9 artiklan mukaisesti tämä palvelu sallii EEA:n (European Environment Agency) kerätä ajoneuvon käyttöön liittyviä tietoja (esim. VIN, kokonaisajomatka, polttoaineen kokonaiskulutus, akun kokonaishilaenergia soveltuvin osin).
EEA käyttää näitä tietoja todellisen käytön sekä polttoaineen ja energian kulutuksen ja uusien ajoneuvojen CO2-päästöjen seuraamiseen anonyymisti ja koostetusti.
Kuten OBFCM-asetuksessa mainitaan, ASIAKAS voi kieltäytyä ajoneuvon tietojen keräämisestä ja välittämisestä OBFCM-asetuksen tarkoituksia varten. Tämän voi tehdä ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (yhteystiedot saatavilla tuotemerkin oman maasi verkkosivustolla).

SLI - Nopeusrajoitustiedot (Speed Limit Information)

Tämä toiminto on käytössä AJONEUVON koko käyttöiän ajan, vain Euroopan markkinoilla myydyille ajoneuvoille.
EU-asetuksen 2018/858 nojalla, koskien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ja näille ajoneuvoille tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyntää ja markkinavalvontaa, päiväyksellä 30. toukokuuta 2018, sellaisena kuin se on muutettuna EU-asetuksessa 2019/2144, 27. marraskuuta 2019 ja EU-komission delegoidussa asetuksessa 2021/1958, 23. kesäkuuta 2021 (yhdessä ”GSR V2 -asetusten” kanssa), autonvalmistajien on varustettava uudet Euroopassa myydyt ajoneuvot erilaisilla järjestelmillä, joilla pyritään takaamaan näiden ajoneuvojen yleinen turvallisuus.
EU-asetuksen 2019/2144 6 artiklan mukaan, tällaisissa järjestelmissä on oltava ”älykäs nopeusavustinjärjestemä (myöhemmin ”ISA” (Intelligent Speed Assistance"), joka tarjoaa kuljettajalle sovellettavan nopeusrajan vähintään 90 %:lle kokonaisajomatkasta ja vähintään 80 %:lle kaikilla kolmella tietyypillä ajetusta matkasta (tiet ja kadut kaupunkialueella, tiet kaupunkialueen ulkopuolella, moottoritiet / kaksiajorataiset tiet).
SLI-toiminto antaa kuljettajalle sovellettavan nopeusrajoituksen tiellä, jolla ajetaan. SLI-toiminto tähtää turvallisuuden parantamiseen sallimalla ajoneuvon näyttää reaaliaikaisesti sovellettavan nopeusrajoituksen, myös silloin, kun ulkoiset olosuhteet eivät sitä salli (esim. sää, toinen ajoneuvo peittää liikennemerkin). Sovellettava nopeusrajoitus saadaan ajoneuvon etukamerasta ja se voidaan täydentää Over-The-Air-tiedonsiirtojärjestelmän kautta tietojen luotettavuuden parantamiseksi ajoneuvon määritelmän mukaisesti.
Kelpaavien nopeusrajoitustietojen saamiseksi ajoneuvon nykyinen sijainti lähetetään telematiikkayksikön kautta ja se poistetaan välittömästi käsittelyn jälkeen. Ajoneuvon sijainnin jäljittäminen ei ole mahdollista milloinkaan. Ajoneuvon tietosuoja-asetukset eivät vaikuta tähän.
Kuten ”GSR V2 -asetukset” edellyttävät, tämä SLI-toiminto aktivoituu oletuksena käynnistyksen yhteydessä, mutta käyttäjä voi poistaa sen käytöstä osittain joka kerta olettaen, että kuljettaja voi katkaista varoitusäänitoiminnon ajoneuvon asetuksista, jotka ovat saatavilla keskikosketusnäytössä. Tämä ei vaikuta visuaalisten varoitusten toimintoon, joka pysyy toiminnassa ja joka voi vaatia Over-The-Air-tiedonsiirtoa koskien ajoneuvon nykyistä sijaintia tarkan nopeusrajoituksen tunnistamiseksi. Ajoneuvon mallista riippuen, SLI-toiminto voidaan ehkä poistaa toiminnasta myös täysin (ts. nopeusrajoitustoiminto ja nopeusrajoituksen varoitustoiminto poistetaan toiminnasta) keskikosketusnäytöstä, jolloin nykyisen matkan tiedonsiirto katkeaa.

Ajokilometrien ilmoittaminen Car-Pass-yhtiölle

(Vain Belgiassa rekisteröidyt ajoneuvot)
Tämä on käytössä vain Belgiassa vastauksena belgialaiseen lakiin, jolla estetään autojen matkamittaripetokset (Belgian laki, 28. marraskuuta 2018, voimassa alkaen 01/01/2020). Se on käytössä koko auton käyttöiän ajan niin kauan, kuin Car-Pass pyytää näitä tietoja.
Se edellyttää, että Belgiassa rekisteröidyn auton mittarilukema lähetetään 4 kertaa vuodessa Car-Passille, jonka belgialaiset viranomaiset ovat valtuuttaneet keräämään ja hallinnoimaan näitä tietoja.
Stellantis kerää matkamittarilukemat over-the-air, jos toinen liitetty palvelu

käyttää jo sitä. Nämä tiedot välitetään Car-Pass-yhtiölle tämän organisaation pyynnöstä.
Lisätietoja voi lukea Car-Pass-tietosuojakäytännöstä (https://www.carpass.be/en/privacy-policy).

Tietojen käyttö - Tuotteiden laatuparannukset

Tiedostat ja hyväksyt, että STELLANTIS AUTO SAS:n autonvalmistajan ominaisuudessa valmistamien tuoutteiden laadun parantamiseksi autosi tietoja (kuten määritetään Stellantisin liitettyjen palveluiden tietosuojakäytännössä, ks. alla) – poissulkien auton geosijainti – lähetetään autonvalmistajalle toimintahäiriöiden välttämiseksi, koottujen tietojen analysoimiseksi tuoteparannuksia varten tai uusien tuotteiden luomiseksi.
Aiheeseen liittyviä lisätietoja ja yksityisyyden suojaan liittyvien oikeuksien käyttötavat kuvataan Stellantisin liitettyjen palveluiden tietosuojakäytännössä (ks. alla).

Stellantisin eurooppalainen liitettyjen palveluiden tietosuojakäytäntö

Liitettyjen palveluiden tietosuojakäytäntö (”Tietosuojakäytäntö”) koskee henkilötietoja, joita käsittelemme liittyen henkilöihin, jotka käyttävät liitettyjä palveluita ajoneuvomme, verkkosivustomme tai sovelluksemme välityksellä ja jotka ovat allekirjoittanut yleiset ehdot asiakkaana, tai henkilöihin, joille asiakas on antanut pääsyn ja jotka asiakas on valtuuttanut käyttämään näitä liitettyjä palveluita.
Tietosuojakäytäntö on laadittu EU-asetuksen 679/2016 13 artiklan nojalla ja se auttaa ymmärtämään, miten käsittelemme tietoja.
Tämä asiakirja sisältää esimerkkejä siitä, miten käsittelemme henkilötietoja, sekä määritelmiä, jotka viittaavat tarkempiin selityksiin (tämän tietosuojakäytännön lopussa). Jos haluat tietosuojakäytäntöä tai tietojen käsittelytapoja koskevia selvityksiä, lähetä pyyntö osoitteeseen: dataprotectionofficer@stellantis.com Tämä asiakirja löytyy tuotemerkin verkkosivustolta, liitettyjä palveluita koskevasta osiosta.
Se on saatavilla myös seuraavasta linkistä: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Tapahtumamuistit

(myyntimaan mukaan)
Tähän ajoneuvoon on asennettu onnettomuustietojen tallennusjärjestelmä, josta käytetään myös nimeä EDR (Event Data Recorder).
Tämä järjestelmä kerää ja tallentaa ajoneuvon tietoja lyhyellä ajanjaksolla (muutama sekunti) ennen tällaista tapahtumaa (esim. onnettomuus tai törmäys), sen aikana ja sen jälkeen.
Jotta tapahtuman olosuhteet voidaan ymmärtää paremmin, tämä järjestelmä tallentaa tiedot siitä, miten auton eri järjestelmät toimivat tapahtumahetkellä, mukaan lukien seuraavat:

- Turvajärjestelmien aktivoituminen (esim. turvatyyny, turvavyö).
- Kaikkien matkustajien turvavöiden tila (kiinni/auki).
- Kuljettajan polkimiin kohdistama kosketus tai voima.
- Auton nopeus
- Eräiden ajo- ja ohjausapujärjestelmien tila.

Järjestelmä ei tallenna seuraavia:

- Ajo-olosuhteiden tiedot, toisin sanoen tiedot, jotka eivät liity suoraan tapahtumaan.
- Kuljettajan ja muiden matkustajien henkilötiedot.
- Ajoneuvon maantieteellinen sijainti tapahtumahetkellä.

Järjestelmän tallentamien tietojen luenta edellyttää seuraavia:

- Pääsy auton sisään tai järjestelmään.

Ja

- Erityisvarusteet, jotka voidaan hankkia valmistajalta BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Ajoneuvon valmistajan lisäksi näihin tietoihin on pääsy myös muilla osapuolilla, kuten lainvalvontaviranomaisilla, jotka analysoivat tapahtumaa.
Heti, kun pito-olosuhteet sallivat, kytke järjestelmä uudelleen päälle.

Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification)

RFID-teknologiaa käytetään joissakin autoissa tietyissä toiminnoissa, kuten ajonestimessä. Sitä käytetään myös yhdessä laitteiden, kuten radiokaukoohjaimien kanssa ovien lukitsemiseen tai lukituksen avaamiseen ja käynnistykseen. RFID-teknologia valmistajan ajoneuvoissa ei käytä tai tallenna henkilötietoja tai yhdistä mihinkään muuhun valmistajan järjestelmään, joka sisältää henkilötietoja.

LIITE

Lastenistuimen asennuspaikat

Säännöt:

- I-Size-yhteensopiva paikka on yhteensopiva myös seuraaville: R1, R2 ja F2X, F2, B2.
- R3-yhteensopiva paikka on yhteensopiva myös seuraaville: R1 ja R2.
- R2-yhteensopiva paikka on yhteensopiva myös seuraaville: R1.
- F3-yhteensopiva paikka on yhteensopiva myös seuraaville: F2X ja F2.

Merkkien selitykset



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta.



Etumatkustajan turvatyyny **poiskytketty** ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Etumatkustajan turvatyyny **kytketty** ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Paikka, johon voidaan asentaa **yleisesti hyväksytty a turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan** ikäryhmille **0**, **0+**, **1**, **2** tai **3** tai pituuksille 40–150 cm.



Paikka, johon voidaan asentaa **yleisesti hyväksytty ja turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan** ikäryhmille **1**, **2**, **3**, 2 tai 3 tai pituuksille 76–150 cm.



Istuimen asento mahdollistaa **i-Size**-turvaistuimen asennukseen.



Istumapaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta, jossa on tukitanko.
Selkänojan takana ylähihnan kiinnityskohta, mikä mahdollistaa yleismallisen ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämisen.



Selkä menosuuntaan asennettava **ISOFIX**-turvaistuin:

- **R1: ISOFIX**-turvaistuin **vauvalle**.
- **R2: pienikokoinen ISOFIX**-turvaistuin.
- **R3: suurikokoinen ISOFIX**-turvaistuin.



Kasvot menosuuntaan asennettava **ISOFIX**-turvaistuin:

- **F2X: ISOFIX**-turvaistuin **taaperoille.**
- **F2: matala ISOFIX**-turvaistuin.
- **F3: täyskokoinen ISOFIX**-turvaistuin.



Istuinkoroke:

- **B2: kapea istuinkoroke**.
- **B3: täysikokoinen istuinkoroke**.



ISOFIX-**turvakaukalo**:

- **L1**: vasemmalle päin.
- **L2**: oikealle päin.



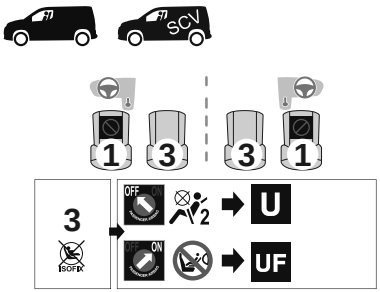


ISOFIX-turvaistuimen asennukseen valtuutettu istuimen asento.



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten **ISOFIX**-turvaistuinta.

Kevyt hyötyajoneuvo, jossa on 2 etuistuinta



a. Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.

b. Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.

c. Jos tähän istuinpaikkaan asennetaan taaksepäin suunnattu lastenistuin, etumatkustajan turvatyyny ON POISTETTAVA KÄYTÖSTÄ ("OFF").

d. Tässä istuinpaikassa on sallittu ainoastaan eteenpäin suunnattu lastenistuin, kun etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu ("ON").

e. Universaali ”selkä menosuuntaan” ja/tai ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai 40–150 cm pitkille lapsille.

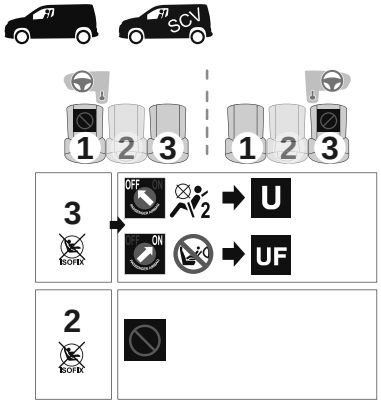
f. Vain eteenpäin suunnatulle yleiskäyttöiselle lastenistuimelle (UF) ryhmissä 1, 2 tai 3, tai lapsille, joiden pituus on 76–150 cm.

g. Paikka ei ole yhteensopiva lasten turvaistuimen kanssa, kun Cargo Box -elementit on asennettu.

h. Paikka ei ole yhteensopiva lasten turvaistuimen kanssa, jos kyseessä on erillinen istuin, jossa on säilytyslokero.

	Istuimien määrä		
	Etuistuimet (b)		
	1	3	
		Pois päältä ”OFF” (c)	Käytössä ”ON” (d)
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuuntaan	ei	kyllä **(e)(g)(h)**	ei
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	kyllä **(f)(g)(h)**	
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei	ei	
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei	
Paikka varustettu **YLÄHIHNAN** koukulla	ei	ei	
”Kaukalotyyppinen” turvaistuin (L1/ L2)	ei	ei	
”Selkä menosuuntaan asennettava” **ISOFIX**-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei	
”Kasvot menosuuntaan asennettava” **ISOFIX**-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei	
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei	

Kevyt hyötyajoneuvo, jossa on penkki-istuin



a. Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.

b. Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.

c. Jos tähän istuinpaikkaan asennetaan taaksepäin suunnattu lastenistuin, etumatkustajan turvatyyny ON POISTETTAVA KÄYTÖSTÄ ("OFF").

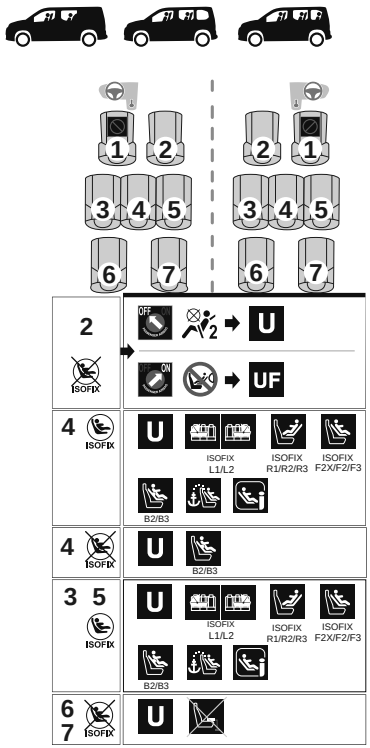
d. Tässä istuinpaikassa on sallittu ainoastaan eteenpäin suunnattu lastenistuin, kun etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu ("ON").

e. Universaali ”selkä menosuuntaan” ja/tai ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai 40–150 cm pitkille lapsille.

f. Vain eteenpäin suunnatulle yleiskäyttöiselle lastenistuimelle (UF) ryhmissä 1, 2 tai 3, tai lapsille, joiden pituus on 76–150 cm.

	Istuimien määrä			
	Etuistuimet (b)			
	1	2	3	
			Pois päältä ”OFF” (c)	Käytössä ”ON” (d)
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuuntaan	ei		kyllä **(e)**	ei
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei		kyllä **(f)**	
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei		ei	
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei		ei	
Paikka varustettu **YLÄHIHNAN** koukulla	ei		ei	
”Kaukalotyyppinen” turvaistuin (L1/ L2)	ei		ei	
”Selkä menosuuntaan asennettava” **ISOFIX**-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei		ei	
”Kasvot menosuuntaan asennettava” **ISOFIX**-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei		ei	
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei		ei	

MPV



a. Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.

b. Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.

c. Jos tähän istuinpaikkaan asennetaan taaksepäin suunnattu lastenistuin, etumatkustajan turvatyyny ON POISTETTAVA KÄYTÖSTÄ ("OFF").

d. Tässä istuinpaikassa on sallittu ainoastaan eteenpäin suunnattu lastenistuin, kun etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu ("ON").

e. Universaali ”selkä menosuuntaan” ja/tai ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai 40–150 cm pitkille lapsille.

f. Vain eteenpäin suunnatulle yleiskäyttöiselle lastenistuimelle (UF) ryhmissä 1, 2 tai 3, tai lapsille, joiden pituus on 76–150 cm.

g. Säädä matkustajan istuimen (jota ei voida asettaa taitettuun asentoon) selkänojan kaltevuudeksi 0°. Katso lisätietoja etuistuimista ja erityisesti selkänojan taitetusta asennosta asiaa käsittelevästä kohdasta.

h. Kiinteä etumatkustajan istuin: lasten turvaistuinta ei voi asentaa.

i. Kun haluat asentaa turvaistuimen takaistuimelle, säädä takaistuin täysin taakse niin, että selkänoja on pystyssä.

j. Kun haluat asentaa turvaistuimen takaistuimelle, siirrä sen edessä olevia istuimia eteenpäin ja suorista sitten niiden selkänojat, jotta turvaistuimelle ja lapsen jaloille on riittävästi tilaa.

k. 7 istuimen versiossa, taita 2. istuinrivin selkänojat alas.

l. Turvaistuinta, jossa on tukijalka, ei voi asentaa.

m. Joissain malleissa keski-istuinta ei ole varustettu ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä.

n. Turvakaukalon asentaminen tälle paikalle voi estää yhden tai useamman tämän istuinrivin paikan käytön.

o. Jos etumatkustajan takana on keskellä tai sivulla oleva takaistuin, säädä etumatkustajan istuin, jossa ei ole korkeudensäädintä, täysin taakse.

p. Joissain malleissa keski-istuinta ei ole varustettu top tether -kiinnitysjärjestelmällä.

q. Säädä etuistuin enimmäiskorkeuteen.

	Istuimien määrä						
	Etuistuimet (b)			Takaistuimet (b) (i) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3
	1	2		3	4	5	6	7
		Pois päältä ”OFF” (c)	Käytössä ”ON” (d)					
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuuntaan	ei	kyllä **(e)** **(g)**/ei **(h)**	ei	kyllä **(j)**			kyllä **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Paikka yhteensopiva eteenpäin **universaalin (a)** turvaistuimen kanssa, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	kyllä **(f)** **(g)**/ei **(h)**		kyllä **(j)**			kyllä **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei	ei		kyllä **(q)**	kyllä **(q)**/ ei **(m)**	kyllä **(q)**	ei	

	Istuimien määrä						
	Etuistuimet (b)			Takaistuimet (b) (i) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Pois päältä ”OFF” (c)	Käytössä ”ON” (d)					
Paikka yhteensopiva **i-Size**-turvaistuimelle, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei		kyllä **(q)**	kyllä **(q)**/ ei **(m)**	kyllä **(q)**	ei	
Paikka varustettu **YLÄHIHNAN** koukulla	ei	ei		kyllä	kyllä/ei **(p)**	kyllä	ei	
”Kaukalotyyppinen” turvaistuin (L1/ L2)	ei	ei		kyllä **(n)**	kyllä **(n)**/ ei **(m)**	kyllä **(n)**	ei	
”Selkä menosuuntaan asennettava” **ISOFIX**-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei		R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	ei	

	Istuimien määrä						
	Etuistuimet (b)			Takaistuimet (b) (i) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Pois päältä ”OFF” (c)	Käytössä ”ON” (d)					
”Kasvot menosuuntaan asennettava” **ISO-FIX**-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei		F3	F3 **(m)**	F3	ei	
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei		B3	B3 **(m)**	B3	ei	

HAKEMISTO

Numerot

12 V:n virtapistorasiat 72

A

AdBlue® 252
AdBlue®-säiliö 305
AdBlue®n (pakokaasuneste) täyttö 264
Ajonestolaite 17
Ajoneuvon hävittäminen käyttöiän päätyttyä 249
Ajoneuvon kuorma 173
Ajoneuvon nostaminen tunkilla ja renkaan vaihto 229
Ajoneuvon tietojen tallentaminen ja tietosuoja 313
Ajotietokone 100
Ajotilan valitsin 156
Ajotilat 156
Ajovinkkejä 176
Akku 101
Aktiivinen hätäjarrutus 150
Alamäkihidastin (HDC) 218
Automaattinen hätäpuhelu (eCall) 227
Automaattinen ilmastoinnin säätö . 117
Automaattinen pysäköintiavustin . 211
Automaattivaihteisto 151
Automaattivalot 63
Auton akku 261
Auton hinaaminen 245
Auton huolto 263
Auton poistaminen käytöstä 278
Auton tiedot 284
Auton valmistenumero (VIN) 283
Avaimen uusiminen 14
Avain, jossa on taitettava kieliosa . . 10
Avustus ja SOS 225

B

Bensiinimoottori (tasojen tarkistus) 256
BEV-moottori (tasojen tarkistus) . . 257

D

Dieselmoottori (tasojen tarkistus) . 257

E

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ja luistonestojärjestelmä (TCS) 198
Elektroninen avainjärjestelmä 9
Esittely 5
Etuistuinten asento 34
Etumatkustajan turvatyynyn poiskytkentä 48
Etusumuvalot 67
Etusäilytyslokero 71
Etuturvatyynyjen järjestelmä 46
Etuvalot (vaihto) 268

H

Halogeeniajovalot (vaihto) 268
Hansikaslokero 70
Huolto ja ajoneuvon kunnossapito 1, 249
Huoltotiedot 249
Häikäisysuojat 27
Hätämerkit 66
Hätäpuhelu (eCall) 225
Hätäpuhelun soittaminen manuaalisesti 227
Hätätilanteessa 1, 225
Hätävilkut 225
Hävittämisohjeet 312

I

i-Size-istuinluokka 54
Ikkunat 25
Ilmansuuttimet 119
Ilmantulo 266
Ilmapuhaltimen nopeuden säätö . 119
Ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois 115
Ilmastoinnin säätimet 115

Ilmastointilaitteen huolto 267
Induktiivinen lataus 75
Integroidut suuntavilkun sivun toistimet (vaihto) 273
Irrottaminen - Akun kytkeminen . . 243
Isofix-kiinnikkeet 53
Istuimet 34
Istuinlämmitin 36

J

Jarru- ja kytkinneste 255
Jarruneste 251
Jarrunesteen tarkastus 260
Jarrut 147
Jarrutusapu 149
Jarrutusapu (BA) 198
Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon 249
Jäähdytysnesteen lisääminen . . . 260

K

Kaistalta poistumisen varoitus (LDW) 203
Kaistanpitoavustin (LKA) 204
Katalysaattori 157
Kattokonsoli 74
Kattoluukku 69
Kaukovalot 66
Keskuslukitusjärjestelmä 10
Kiiltävä maali 279
Kiinteä nopeusrajoitin 183
Kiristysmomentit 306
Korkeajänniteakun lataustila 100
Kuljettajan huomionherätin ajastimella 216
Kuljettajan huomionherätin etunäkymäkameralla 216
Kuljettajan tarkkaavaisuuden avustusjärjestelmä 216
Kuljettajan väsymys- ja vireystilan tunnistus kuljettajan valvontakameralla 217
Kuolleen kulman varoitus (SBSA) 201
Kuormattava ajoneuvo (V2L) 172
Kuviourien syvyys 275
Kytkentämahdollisuudet (sähköposti, Wi-Fi jne.) 133
Käsinoja edessä 38
Käsivaihteisto 151
Käynnistys apukaapeleilla 239
Käynnistys toisen ajoneuvon akulla 240
Käyttöoppaan hyödyntäminen 5
Käyttövoiman tyyppi 7

L

Lasinpesulaite, taka 61
Lasten turvaistuimet 50
Lastenistuimen asennuspaikat 56
Lataus 158
LED-ajovalot 271
Liikennemerkkien tunnistus (TSA) 220
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (TSR) 220
Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle 5
Liukuoven toiminta 18
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) 200
Lukuvalot 69
Lumiketjut 277
Lumisuojat 249
Lämmitetty ohjauspyörä 57
Lämmitetty tuulilasi 27
Lämpötilan ohjaus 119

M

Maksimaalinen ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois 117
Maksimaalinen tuulilasin huurteenpoiston ja sulatuksen ohjaus 118
Manuaaliset etuistuimet 35
Matkamittari 99
Matkustajan puolen kamera 202
Matriisi-LED-ajovalot 63
Median valinta 126
Mittari 99
Mittaristo 97
Moottorin jäähdytysneste 251
Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen 142

Moottorin pakokaasu 157
Moottorin pesu 262
Moottorin tunniste 283
Moottoritila 255
Moottoritilan sijainti 255
Moottoriöljy 251, 305
Mukautus 126
Mukautuva vakionopeussäädin (ACC) 186
Mukinpitimet 70
Multimedia Pro tyyppi 1 128
Multimedia tyyppi 2 139
Multimedia-asetukset 139
Murtohälytinjärjestelmä 14
Murtosuojauslukitus 14
Mäkilähtöapu (HSA) 219
Määräaikaishuolto 250

N

Navigointi 131
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset 252
Nesteet ja voiteluaineet 302
Nestetasojen tarkistaminen 250
Nestetilavuudet 305
Nopeudenrajoitin 181

O

Ohjauspyörä 56
Ohjauspyörän säätimet 130, 139
Ohjauspyörän säätö 56
Oranssit varoitus- ja merkkivalot . 105
Ovet 17

P

Pakkas-jäähdytysneste 255
Pakokaasusuodatin 157
Peili lasten tarkkailuun 33
Peilien lämmitys 29
Peilit 28
Peruutusvalot 67
Perävaunun vetäminen 175
Pesunesteen lisääminen 259
Pienoisohjelmat 98
Pika-akkukenkä 243
Polttimon vaihto 268
Polttoaine 158
Polttoaineenkulutus – CO_2-päästöt 312
Polttoaineiden yhteensopivuus . . 158
Polttoainemittari 99
Polttoainesäiliö 305
Profiilit 124
Puhelin 138, 140
Puhelintelakka 140
Punaiset varoitus- ja merkkivalot . 103
Pyyhkimen sulan vaihto 263
Pyörän asennus 234
Pyörän irrotus 232
Pyörät ja renkaat 274
Päiväajovalot 67
Pääntukien asento 33
Pölykapselit 276

R

Radio 126
Radioaseman tallennus 127
Radioaseman valinta 126
Radiokaukosäädintoiminto 9
Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification) 322
Radiotaajuuden valitseminen 126
REACH 313
Regeneratiivinen jarrutus 151
Rekisterikilven valo (vaihto) 274
Rengaskorjaussarja 235
Rengasmerkinnät – osoitukset . . . 274
Rengaspaine 275
Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) 223
Renkaan tietomerkintä 284
Renkaan vaihdon työkalusarja . . . 229
Renkaankorjauksen työkalusarja . 235
Renkaankorjausmenetelmä 236
Runko – ulkopinnan hoito 279
Ruudun peilaus 135

S

Saattovalot 67
Sallitut rengas- ja vannekoot 276
Savukkeensytytin 76
Seisontajarru 147
Seisontavalot 68
Selkänojan säilytys 72

Siirtokuvat 280
Siniset varoitus- ja merkkivalot . . . 112
Sisäpuolen taustapeili 30
Sisätilojen hoito 280
Sisätilojen ominaisuudet 70
Sisävalot 68
Sisävalot (vaihto) 273
Sivuturvatyynyt 47
Sovellukset 130
Stop & Start (ICE) 144
Sulakkeet 267
Sumuvalot 67, 271
Suositellut lasten ISOFIX-turvaistuimet 55
Suuntavilkut 66
Symbolit Painikkeet 6
Sähkötoimiset ikkunat 25
Säännölliset tarkastukset 250

T

Taittuvat etuistuimet 37
Taittuvat takaistuimet 39
Takaikkuna 23
Takaistuimen asento 39
Takakamera (RVC) 214
Takalasin huurteenpoiston- ja sulatuksen ohjaus 118
Takalasin ja/tai sivupeilien huurteenpoisto/jäänesto 122
Takalasin pyyhin ja pesulaite 61
Takaluukun toiminta 21
Takaovet 23
Takavalot (vaihto) 271
Talvirenkaat 275
Tapahtumamuistit 321
Tavaratila 77
Tehomittari 99
Tiepalvelukutsu 228
Tietoa asiakkaalle 1, 309
Tietoviihdejärjestelmä 1, 123
Toimintasäde 101
Toimintasäteen näyttö 101
Toisen ajoneuvon hinaaminen . . . 247
Toisen ajoneuvon lataaminen . . . 241
Tuhkakupit 77
Turvallisuustiedot 274
Turvallisuusviestit 6
Turvatyynyjärjestelmä 45
Turvatyynyverhot 47
Turvavyön esikiristimet 44
Turvavöiden huolto 280
Tuulilasi 27
Tuulilasin pesulaite 60
Tyyppikilpi 283
Täyssähköajoneuvo (BEV) 101
Täyttö hätätilanteessa 244

U

Ulkovalot 62
USB-liitännät 73, 135

V

Vaatimustenmukaisuusvakuutus . 309
Vaihteenvalitsin (sähkö) 154
Vakionopeussäädin 183
Valikko 123
Valoasennelma korissa (vaihto) . . 271
Valojen säätimet 62
Varapyörä 230
Varoituskolmio 228
Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet 102
Vetäminen 245
Vihreät varoitus- ja merkkivalot . . 111
Virtalukko 57
Virtapainike 57

Y

Ympäristönäkymä 208

Ä

Ääniasetukset 127
Äänikomennot 131, 140
Äänimerkki 57

Ö

Öljyn määrän tarkistaminen 257



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Ajamme innovaatioita kohti huomista.

Yli 50 vuoden ajan **TotalEnergies ja Stellantis ovat jakaneet yhteisen vision suorituskyvystä, innovaatiosta ja tulevaisuuden liikkumisesta.**

Tämä pitkäaikainen kumppanuus perustuu tiiviiseen tekniseen yhteistyöhön tuotesuunnittelusta jälkimarkkinapalveluun valtuutetuissa verkostoissa. Yhdistämällä asiantuntemuksensa nämä kaksi yritystä ovat kehittäneet huippuluokan voiteluteknologioita, jotka on räätälöity Opel-voimansiirtojen tarpeisiin.

Yhteisbrändätyt **Quartz Mopar** ja **Quartz EV3R Mopar** -sarjat heijastavat tätä jaettua asiantuntemusta. Opelin erityisesti suunnittelemat ja **hyväksymät**, ne sisältävät **tehokkaita moottoriöljyjä,** jotka kattavat koko Opelin voimansiirtovalikoiman. Jokainen koostumus auttaa pitämään moottorit puhtaina, vähentämään kulumista ja tukemaan polttoainetehokkuutta, mikä varmistaa sujuvan toiminnan kilometri toisensa jälkeen jopa kaikkein vaativimmissa olosuhteissa.

Viemme innovaatiota eteenpäin **Quartz EV3R Moparilla,** joka esittelee **3R-lähestymistavan (Reduce, Reuse, Regenerate)** käyttäen regeneroituja perusöljyjä ja kierrätettävää pulloa, samalla kun se tarjoaa saman suorituskyvyn kuin tavalliset Quartz-öljyt, mutta pienemmällä ympäristövaikutuksella verrattuna perinteisiin tuotteisiimme.

Valtuutettu Opel-huoltoliike suosittelee oikeaa öljyä mallillesi ja huolto-ohjelmallesi. Quartz Mopar on saatavilla ja **sitä suositellaan Opelin valtuutetuissa jälkimarkkinaverkostoissa,** ja se tarjoaa luottamusta, kestävyyttä ja hyväksi todettua teknologiaa vuosikymmenten kumppanuuden tukemana.

OPEL suosittelee TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

VIRALLISET KUMPPANIT

www.opel.com

Tekijänoikeus: Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Saksa.

Tämän julkaisun sisältämät tiedot ovat voimassa alla mainitusta päivästä alkaen. Opel Automobile GmbH pidättää oikeuden tehdä muutoksia autojen teknisiin eritelmiin, ominaisuuksiin ja muotoiluun suhteessa tämän julkaisun tietoihin sekä muutoksia itse julkaisuun.

Versio: Elokuu 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Painettu kloorivapaalle valkaistulle paperille.

OCOMBEO2608fi-1